Cov Xov Xwm Tseem Ceeb Nyob Hauv No

Nplooj no yog txhob txwm tsis sau dabtsi rau

KAISER PERMANENTE®

Medi-Cal

Phau Ntawv Tswv Cuab

Tej yam uas koj yuav tsum paub txog koj cov kev pab kho mob

Daim Ntawv Hais Txog Kev Ua Pov Thawj Duav thiab Kev Tshaj Tawm xyoo 2022 (EOC/DF)

Siv Tau Txij Hnub Tim 1 Lub Ib Hlis Ntuj, 2022
Kaiser Foundation Health Plan, Inc.
Ib Cheeb Tsam Qauv Teb Hauv California

Cov Ntsiab Lus

Cov Ntsiab Lus ..... **i**
Lwm yam lus thiab lwm hom ..... **x**
Lwm yam lus x
Lwm hom x
Cov kev pab txhais lus xi
Kaiser Permanente Zoo Siab Txais Tos! **1**
Phau Ntawv Tswv Cuab 1
Tiv tauj peb 2
1. Pib ua ib tug Tswv Cuab **3**
Yuav ua li cas thiaj txais tau kev pab 3
Kaiser Permanente cov Kev Pab Tswv Cuab 3
Leej twg thiaj ua tau ib tug Tswv Cuab 4
Qhov Kev Medi-Cal uas Pab Ib Ntus 4
Cov npav txheeb xyuas neeg (“ID”) 4
2. Ntsig txog koj qhov kev npaj kho mob **6**
Cov ntsiab lus ntawm qhov Kev Npaj Kho Mob 6
Koj qhov kev duav pib thiab kawg thaum twg 6
Tej kev txiav txim tshwj xeeb rau cov Neeg Meskas Qhab txog fab kev tswj xyuas mob nkeeg 8
Koj qhov kev npaj kho mob ua hauj lwm li cas 8
Kev hloov cov kev npaj kho mob 9
Cov tub kawm ntawv qib siab uas tsiv mus nyob lwm lub cheeb tsam tshiab los sis mus sab nraum California 10
Kev mus kawm ntawv qib siab rau Ib Cheeb Tsam Sab Nrauv Koj Lub Tsev hauv California 10
Mus kawm ntawv qib siab sab nraud lub xeev California 11
Txais kev tu kom cuag ncua 11
Kev Pab Kho Mob Kom Tiav los ntawm cov Kws Kho Mob uas Tsis Koom qhov Kev Npaj Kho Mob 11
Cov Tswv Cuab Tshiab 11
Cov Tswv Cuab Muaj Uas Muaj Tam Sim No 11
Kev Tsim Nyog 12
Ntaub ntawv xov xwm ntxiv 14

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov nqi 15
Cov nqi rau tswv cuab 15
Rau Cov Tswv Cuab uas muaj Kev Saib Xyuas Mus Ntev thiab muaj ib qho Nqi Koom Them 15
Yuav them nqi rau cov kws kho mob li cas 16
Kev thov kom peb pab them nqi 16
3. Yuav tau txais kev pab kho li cas 18
Kev tau txais cov kev saib xyuas mob nkeeg 18
Tus Thawj Kws Kho Mob (“PCP”) 19
Kev xaiv cov kws kho mob thiab lwm cov kws kho mob 21
Thawj Qhov Kev Soj Ntsuam Kev Noj Qab Haus Hus ("IHA") 21
Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog 22
Medi-Cal tus kws kho mob hauv pawg sib koom tes ua ke 23
Cov Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke 24
Cov Kws Kho Mob Tsis Koom Peb Pab Pawg nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob 24
Cov kws kho mob tsis nyob hauv koj Ib Cheeb Tsam Nyob 25
Cov kws kho mob 27
Cov tsev kho mob loj 28
Cov kws kho mob tshwj xeeb rau poj niam 28
Phau Ntawv Teev Npe Kws Kho Mob 28
Kev nkag mus cuag tau kev tu ncaj sij hawm 29
Cov kev pab txhais lus 30
Lub sij hawm siv mus los thiab qhov deb mus los rau thaum tu 31
Cov Kev Teem Caij Mus Ntsib Kws Kho Mob 31
Tau txais koj qhov teem caij mus ntsib 32
Kev thim thiab kev rov teem caij dua tshiab 32
Kev them nqi 32
Kev xa mus ntsib lwm tus kws kho mob 34
Kev pom zoo ua ntej (Kev Tso Cai Ua Ntej) 36
Lwm tus kws kho mob cov tswv yim 37
Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog 38
Cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais 38
Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog Rau Cov Neeg Laus 40
Tsis tuaj yeem ua ib yam vim siab tsis kheev 41
Kev Saib Xyuas Sai Sai 42

Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev....43
Kev Kho Kom Nyob Xwm Yeem....44
Tus Xov Tooj Hu Teem Caij Mus Ntsib thiab Pab Tswv Yim....46
Cov ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb....46
Kev tuaj yeem pub tej nruab nrog thiab npluag cev....47
4. Cov kev duav nqi thiab cov kev pab....48
Koj qhov kev npaj kho mob duav tej yam twg....48
Medi-Cal cov txiaj ntsig raug duav los ntawm Kaiser Permanente....51
Kev pab tu sab nraum tsev kho mob loj (uas mus tsev tib hnub ntawd....51
Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob Rau Neeg Laus....51
Kev tu tej kev phiv....52
Cov kev pab tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog....52
Tej kev nyem pob qij txha....52
Kev lim ntshav thiab kev saib xyuas kev lim ntshav....53
Kev phais es mus tsev tib hnub ntawd thiab lwm cov kev kho uas tso mus tsev tib hnub....53
Cov kev pab los ntawm kws kho mob....54
Tej kev saib xyuas leej niam thiab tus me nyuam mos....54
Tej kev kho ko taw (ko taw)....54
Tej kev kho mob....54
Kev saib xyuas leej niam thiab me nyuam mos yug tshiab....55
Kev qhia txog kev pub mis niam rau me nyuam noj....55
Cov tshuab nqus kua mis thiab cov khoom siv nrog....55
Kev yug me nyuam thiab kev tu thaum so lawm....55
Kev tu me nyuam hauv plab....55
Cov kev pab hauv chaw yug me nyuam....55
Tej kev pab los ntawm tus Nai Maum Uas Txawj Tig Me Nyuam Hauv Plab Pab tus Niam Kom Yug Tau Zoo Uas Muaj Ntaub Ntawv Tso Cai (“CNM”)....55
Tus Nai Maum Uas Txawj Tig Me Nyuam Hauv Plab Pab tus Niam Kom Yug Tau Zoo uas Muaj Laiv Xees (“LM”)....56
Kev kuaj thiab kev sab laj nrog rau tej teeb meem mob vim cov keeb....56
Kev saib xyuas tus me nyuam yug tshiab....56
Provisional Postpartum Care Extension Program *(siv tau mus txog Hnub Tim 1 Lub Plaub Hlis Ntuj, 2022)*....56
Postpartum Care Extension Program *(siv tau mus txog Hnub Tim 1 Lub Plaub Hlis Ntuj, 2022)*....57
Kev saib xyuas mob nkeeg raws hauv xov tooj....57

Kev kho mob puas siab ntsws 57
Kev tshuaj ntsuam xyuas kev muaj mob puas siab ntsws 57
Kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas tsis pw kho rau qhov mob me mus rau mob pes nrab 58
Kev pab kho tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws rau cov Tswv Cuab nyob hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer 59
Tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws tshwj xeeb rau cov Tswv Cuab nyob hauv Cheeb Tsam Sacramento 59
Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev 60
Cov kev pab uas txais thaum pw tsev kho mob thiab cov kev pab uas txais es mus tsev tib hnub thiaj kho tau mob xwm txheej ceev 60
Cov kev thauj mus los thaum mob xwm txheej ceev 61
Kev kawm txog kev noj qab nyob zoo 61
Kev tu thaum yuav tas sim neej thiab kom yus xis nyob 62
Kev tu thaum yuav tas sim neej 62
Kev tu kom yus xis nyob 63
Kev pw tsev kho mob loj 64
Cov kev pab tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog 64
Kev pw hauv tsev kho mob loj 64
Cov kev pab phais mob 65
Kev Txo Tag Nrho Cov Genome Sai Sai 65
Cov kev pab tshawb 65
Cov tshuaj, khoom siv, thiab khoom ntxiv rau cov uas kws kho mob sau thaum tsis pw kho uas raug duav los ntawm Kaiser Permanente 66
Cov khoom noj uas yog siv txoj yas tso rau lub plab los sis txoj hlab ntsha 66
Kev saib xyuas thiab tshuaj noj kom cev txhob xeeb me nyuam taus 66
Tej Khoom Siv Kuaj Ntsuas Kab Mob Ntshav Qab Zib 66
Lwm cov tshuaj uas peb duav 67
Muab txaus kav pes tsawg hnub 67
Hom qauv tshuaj kho mob uas raug duav los ntawm Kaiser Permanente 68
Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus cia siv rau tus neeg mob tsis pw kho uas raug duav los ntawm Medi-Cal Rx 68
Cov khw muag tshuaj 69
Medicare Hom D 70
Cov kev pab kho kom rov zoo (“kho lub cev kom rov zoo li qub”) thiab cov twj uas pab kom rov ua taus 70
Kev siv koob hno kho mob 70

Kev pab kho qhov ntsej (kom hnov lus).....71
Kev kho tus cwj pwm.....71
Kev ua es xaw xais kom lub plawv rov muaj zog.....72
Cov twj kho mob.....72
Cov khoom ntsaws pob ntseg kom hnov lus.....74
Cov kev pab tu mob tom tsev.....75
Cov khoom siv, twj, thiab tshuab kho mob.....75
Kev xyaum ua hauj lwm.....76
Cov khoom txheem/yas cev cuav.....76
Tej khoom tu qhov to tso quav thiab kev tso zis.....77
Kev kho lub cev.....77
Kev pab kom lub ntsws rov qab muaj zog.....77
Cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob.....77
Kev xyaum hais lus.....77
Kev pab rau cov hloov qhov uas yog poj niam los sis txiv neej.....78
Tej Kev Sim Kho Mob.....78
Cov kev kuaj ntshav kuaj zis thiab thaij duab fai fab.....79
Cov kev pab tiv thaiv kom txhob mob tuaj thiab kom noj qab nyob zoo thiab kev tswj tus kab mob tsis paub zoo tu qab.....80
Kev saib xyuas tiv thaiv kom txhob muaj mob.....80
Diabetes Prevention Program ("DDP").....80
Kev phais kho dua tshiab.....81
Cov kev kuaj kev siv tshuaj muaj yees.....81
Cov kev saib xyuas qhov muag.....82
Cov kev kuaj qhov muag raws caij raws nyoog.....82
Tsom iav.....82
Cov tshuab pab thaum pom kev tsis tshua zoo.....82
Cov Iav Rau Qhov Muag Tshwj Xeeb.....83
Cov kev pab thauj mus los rau tej kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev.....83
Cov kev pab thauj mus kho mob rau tej kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev.....83
Qhov Txwv ntawm Kev Pab Thauj Mus Los Rau Kev Kuaj Mob.....84
Tus Nqi rau Tus Tswv Cuab rau kis Thauj Mus Los Rau Kev Kuaj Mob uas tsis yog mob xwm txheej ceev.....84
Kev Thauj Mus Los Rau Kis Tsis Yog Kho Mob.....84
Cov kev txwv ntawm NMT.....85

Tus Nqi rau Tus Tswv Cuab rau kis Thauj Mus Los Tsis Yog Kis Kuaj Mob 86
Lwm Cov Txiaj Ntsig thiab Tej Khoos Kas Raug Duav los ntawm Kaiser Permanente 86
Cov Kev Pab Txhawb thiab Saib Xyuas Mus Ntev (“LTSS”) 86
Cov Kev Kho Neeg Laus hauv Koog Zej Zog 86
Kev pab hauj lwm saib xyuas kev kho mob 86
Kev Tswj Xyuas Ntxiv Rau Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg 87
Cov kev saib xyuas uas raug duav ntawm ECM 87
Cov nqi uas tswv cuab lav them 87
Qhov khoos kas Community Supports ("CS") 88
Kev Phais Cog Khoom Hauv Nruab Nrog Cev Tseem Ceeb 88
Kev phais cog khoom hauv nruab nrog cev rau cov me nyuam yaus hnub nyoog qis dua 21 88
Kev phais cog khoom hauv nruag nrog cev rau cov neeg laus hnub nyoog 21 thiab siab dua 88
Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente 89
Kev Pab Kho Hniav rau Cov Tswv Cuab hauv Cheeb Tsam Sacramento 89
Medi-Cal Rx 89
Medi-Cal Rx Cov Tshuaj Uas Cog Lus Cia (“CDL”) 90
Medi-Cal Rx Cov Chaw Muag Tshuaj 90
Cov kev pab kho hniav rau cov Tswv Cuab nyob hauv Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer 91
Kev pab kho tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws rau cov Tswv Cuab nyob hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer 92
Cov kev pab uas txais es mus tsev tib hnub 92
Cov kev pab uas txais rau qhov chaw nyob 92
Cov kev pab uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj 92
California Children’s Services (“CCS”) 93
Cov kev pab tu qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev 94
Cov kev tu mus ntev hauv ib lub tsev tu 94
Kev thov Vajtswv los sis kev kho ntawm sab ntsuj plig 94
Cov kev pab ntsuam xyuas ntawm lub Koom Haum Saib Xyuas Kev Kawm Rau Thaj Tsam (“LEA”) 94
Cov kev pab LEA raws li qhia tseg ntawm Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51360 95
Cov kev pab kuaj ntshav kuaj zis uas muab los ntawm lub Xeev lub khoos kas serum alpha-fetoprotein testing program 95
Kev Kho Mob Rau Me Nyuam Yaus Nruab Hnub 95

Tej kev hwj xwm kev kho mob uas tsom ntsoov raws li hais tseg hauv Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51185 thiab 51351 95
Cov kev pab uas koj txais tsis tau los ntawm Kaiser Permanente los sis Medi-Cal 95
Qee yam kev soj ntsuam thiab kev pab 95
Tej yam khoom kom haj yam xis nyob los sis kom ua taus yooj yim 96
Cov kev pab kho kom zoo nkauj dua 96
Cov uas siv ib zaug mam muab pov tseg 96
Cov kev pab sim kho 97
Cov kev pab kom xeeb taus me nyuam 97
Kev tu kom plaub hau txhob hle los sis kom nws hlav tau zoo 97
Tej khoom thiab cov kev pab uas tsis yog tej yam los sis cov kev pab siv kho mob 97
Cov kev pab zaws ib ce 98
Cov kev pab rau tus kheej 98
Kev kho qhov uas hloov kom txhob muaj me nyuam kom rov qab muaj taus 99
Cov khoom thiab cov kev pab rau txhais ko taw 99
Cov kev pab uas tuam tsoom fwv lub Koom Haum Saib Xyuas Zaub Mov thiab Tshuaj tsis tso cai rau 99
Cov kev pab uas txais ntawm cov neeg tsis tau muaj ntawv pov thawj tias txawj ua hauj lwm 99
Cov kev pab uas sib cuam tshuam nrog ib yam kev pab uas tsis raug duav 100
Cov kev pab hwj xwm qhov uas me nyuam yaus raug txhuas lom uas yog lub cheeb tsam hoob kas saib xyuas kev noj qab nyob zoo muab 100
Kev soj ntsuam tej txuj ci tshiab thiab cov uas twb muaj lawm 100

5. Kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam yaus thiab cov hluas..... 101

Kev pab kho me nyuam yaus (Cov me nyuam muaj hnub nyoog qis dua 21) 101
Kev kuaj ntsuas kev noj qab haus huv rau me nyuam yaus thiab kev tiv thaiv kab mob kev nkees 102
Kev kuaj ntsuas kuab txhuas hauv cov ntshav 104
Kev pab kom cov me nyuam yaus thiab cov hluas tau txais kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo 104
Cov kev pab uas koj txais tau los ntawm Kev Them Nqi Rau Kev Saib Xyuas (“FFS”) Medi-Cal los sis lwm lub khoos kas 104
Kev kuaj hniav 104
Lwm yam kev qhuab qhia kom xa mus kuaj xyuas kev tiv thaiv ntxiv 106

6. Kev hais qhia thiab kev daws teeb meem 107
Cov kev tsis txaus siab.....108
Kev thov kom rov xyuas dua 109
Yuav ua li cas yog tias koj tsis pom zoo rau kev txiav txim tom qab tau thov kom rov xyuas dua 111
Cov kev tsis txaus siab thiab Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas Dua (“IMR”) ua ke nrog lub Tuam Tsev Tswj Hwm Kev Kho Mob 112
Lub Xeev Txoj Kev Mloog Plaub 114
Kev dag, kev nkim, thiab kev siv yuam kev.....115
Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiav Txim Daws Teeb Meem 116
Qhov Uas Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiv Txim Daws Teeb Meem Cuam Tshuam Rau Tej Yam Twg 117
Cov Cai Tswj Txheej Txheem 118
Yuav Ua Li Cas Thiaj Thov Tau Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem.....118
Kev Ua Raws Li Kev Txiav Txim 119
Cov nqi teev ntaub ntawv 119
Yuav Muaj Pes Tsawg tus Mloog Tshaj Plaub 120
Cov Nqi Them Cov Mloog Tshaj Plaub 120
Cov nqi 120
Cov Cai Uas Yuav Tau Coj.....121
7. Cov cai thiab cov kev lav ris.....122
Koj cov cai.....122
Koj cov kev lav ris.....124
Daim Ntawv Ceeb Toom txog Tsis Pub Muaj Kev Xaiv Ntsej Muag.....124
Ua li cas thiaj qhia lus tsis txaus siab mus rau Kaiser Permanente 125
Yuav ua li cas thiaj qhia lus tsis txaus siab rau California lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Kho Mob lub Hoob Has Pab Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai (*Rau cov Neeg Txais Medi-Cal Nkaus Xwb*).....126
Yuav qhia lus tsis txaus siab li cas mus rau Tsoom Fwv Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Rau Tib Neeg (U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights) 126
Ib tug Tswv Cuab koom tes tau li cas 127
Pab Pawg Tswv Cuab Pab Tswv Yim 127
Tsab Ntawv Ceeb Toom txog kev ceev tus kheej ntiag tug 127
Tsab ntawv ceeb toom txog cov cai.....128
Tsab ntawv ceeb toom txog Medi-Cal uas yog tus them nyiaj pab uas kawg, lwm yam kev duav rau kev noj qab haus huv, thiab kev kho kom rov qab zoo los.....129

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Tsab ntawv ceeb toom txog kev sau nqi ntawm tej qub txeeg qub teg 130
Tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiav Txim.....130
Tsab ntawv ceeb toom txog thaum lub neej txawv dua cov 130
Tsab ntawv ceeb toom txog tej kev duav.....131
Tsab ntawv ceeb toom txog tias hloov Phau Ntawv Tswv Cuab no.....131
Tsab ntawv ceeb toom txog cov nqi rau cov kws lij choj thiab cov sawv cev tsa cai.....131
Tsab ntawv ceeb toom qhov uas cov Tswv Cuab yuav tau coj raws nkaus li Phau Ntawv Tswv Cuab 131
Tsab ntawv ceeb toom txog koj cov kev duav 132

8. Cov nab npawb xov tooj thiab cov lus tseem ceeb uas yuav tsum tau paub 133

Cov naj npawb xov tooj tseem ceeb.....133
Cov lus yuav tau paub.....133

Lwm yam lus thiab lwm hom

Lwm yam lus

Koj txais tau Phau Tswv Cuab no thiab lwm cov ntaub ntawv txog qhov kev npaj no ua lwm yam lus pub dawb xwb tsis tas them nqi dab si. Peb npaj cov ntawv txhais los ntawm cov kws paub txhais ntawv zoo. Hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Nyeem Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no thiaj kawm tau ntxiv txog cov kev pab txhais lus rau cov kev kho mob, xws li cov kev pab txhais lus thiab kev pab txhais ntawv.

Lwm hom

Koj txais tau cov lus qhia no ua lwm hom uas zoo siv, xws li cov ntawv pob su rau cov dig muag, cov ntawv uas luam loj 20 teev thiab cov suab kaw es koj thiaj li nkag mus saib tau cov ntaub ntawv hauv koos pij tawj no tau dawb. Hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov kev pab txhais lus

Peb npaj kws txhais lus los ntawm cov kws txhais lus tau zoo. Koj tsis tas yuav kom ib tug txheeb ze los sis phooj ywg ua tus txhais lus rau koj. Peb tsis xav kom siv cov me nyuam yaus los ua kws txhais lus, tshwj tsis yog kis xwm txheej ceev lawm. Kws txhais lus, kev txhais ntawv thiab tej kev pab raws li kab lig kev cai mas muaj pub dawb rau koj. Muaj kev pab txhua 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Xav tau kev pab txhais lus los sis xav tau Phau Ntawv Tswv Cuab no kom muab sau ua lwm hom lus, ces hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Language Assistance Services

English: Language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week. You can request interpreter services, materials translated into your language, or in alternative formats. You can also request auxiliary aids and devices at our facilities. Just call us at **1-800-464-4000**, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). TTY users call **711**.

Arabic: خدمات الترجمة الفورية متوفرة لك مجانًا على مدار الساعة كافة أيام الأسبوع. بإمكانك طلب خدمة الترجمة الفورية أو ترجمة وثائق للغتك أو لصيغ أخرى. يمكنك أيضاً طلب مساعدات إضافية وأجهزة في مرافقنا. ما عليك سوى الاتصال بنا على الرقم **1-800-464-4000** على مدار الساعة كافة أيام الأسبوع (مغلق أيام العطلات). لمستخدمي خدمة الهاتف النصي يرجي الاتصال على الرقم (**711**).

Armenian: Ձեզ կարող է անվճար օգնություն տրամադրվել լեզվի հարցում՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր: Դուք կարող եք պահանջել բանավոր թարգմանչի ծառայություններ, Ձեր լեզվով թարգմանված կամ այլընտրանքային ձևաչափով պատրաստված նյութեր: Դուք նաև կարող եք խնդրել օժանդակ օգնություններ և սարքեր մեր հաստատություններում: Պարզապես զանգահարեք մեզ **1-800-464-4000** հեռախոսահամարով՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր (տոն օրերին փակ է): TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն **711**:

Chinese: 您每週 7 天，每天 24 小時均可獲得免費語言協助。您可以申請口譯服務、要求將資料翻譯成您所用語言或轉換為其他格式。您還可以在我們的場所內申請使用輔助工具和設備。我們每週 7 天，每天 24 小時均歡迎您打電話 **1-800-757-7585** 前來聯絡（節假日休息）。聽障及語障專線 (TTY) 使用者請撥 **711**。

Farsi: خدمات زبانی در 24 ساعت شبانروز و 7 روز هفته بدون اخذ هزینه در اختیار شما است. شما می توانید برای خدمات مترجم شفاهی، ترجمه مدارک به زبان شما و یا به صورتهای دیگر درخواست کنید. شما همچنین می توانید کمکهای جانبی و وسایل .کمکی برای محل اقامت خود درخواست کنید کافیست در 24 ساعت شبانروز و 7 روز هفته (به استثنای روزهای تعطیل) با ما به شماره **1-800-464-4000** تماس بگیرید. کاربران ناشنوا (TTY) با شماره **711** تماس بگیرند.

Hindi: बिना किसी लागत के दुभाषिया सेवाएँ, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन उपलब्ध हैं। आप एक दुभाषिये की सेवाओं के लिए, बिना किसी लागत के सामग्रियों को अपनी भाषा में अनुवाद करवाने के लिए, या वैकल्पिक प्रारूपों के लिए अनुरोध कर सकते हैं। आप हमारे सुविधा-स्थलों में सहायक साधनों और उपकरणों के लिए भी अनुरोध कर सकते हैं। बस केवल हमें **1-800-464-4000** पर, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन (छुट्टियों वाले दिन बंद रहता है) कॉल करें। TTY उपयोगकर्ता **711** पर कॉल करें।

Hmong: Muaj kec pab txhais lus pub dawb rau koj, 24 teev ib hnub twg, 7 hnub ib lim tiam twg. Koj thov tau cov kev pab txhais lus, muab cov ntaub ntawv txhais ua koj hom lus, los yog ua lwm hom. Koj kuj thov tau lwm yam kev pab thiab khoom siv hauv peb tej tsev hauj lwm. Tsuas hu rau **1-800-464-4000**, 24 teev ib hnub twg, 7 hnub ib lim tiam twg (cov hnub caiv kaw). Cov neeg siv TTY hu **711**.

Japanese: 当院では、言語支援を無料で、年中無休、終日ご利用いただけます。通訳サービス、日本語に翻訳された資料、あるいは資料を別の書式でも依頼できます。補助サービスや当施設の機器についてもご相談いただけます。お気軽に **1-800-464-4000** までお電話ください（祭日を除き年中無休）。TTY ユーザーは **711** にお電話ください。

Khmer: ជំនួយភាសា គឺឥតគិតថ្លៃថ្លៃដល់អ្នកឡើយ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកអាចស្នើសុំសេវាអ្នកបកប្រែឯកសារដែលបានបកប្រែទៅជាភាសាខ្មែរ ឬជាទំរង់ជំនួសផ្សេងៗទៀត។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំឧបករណ៍និងបរិក្ខារជំនួយទំនាក់ទំនងសម្រាប់អ្នកពិការនៅទីតាំងរបស់យើងផងដែរ។ គ្រាន់តែទូរស័ព្ទមកយើង តាមលេខ **1-800-464-4000** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (បិទថ្ងៃបុណ្យ)។ អ្នកប្រើ TTY ហៅលេខ 711។

Korean: 요일 및 시간에 관계없이 언어지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하는 통역 서비스,귀하의 언어로 번역된 자료 또는 대체 형식의 자료를 요청할 수 있습니다. 또한 저희 시설에서 보조기구 및 기기를 요청하실 수 있습니다. 요일 및 시간에 관계없이 **1-800-464-4000** 번으로 전화하십시오 (공휴일휴무). TTY 사용자번호 **711**.

Laotian: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາມີໃຫ້ໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ ແກ່ທ່ານ, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ທ່ານ ສາມາດຮ້ອງຂໍຮັບບໍລິການນາຍພາສາ, ໃຫ້ແປເອກະ ສານເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ຫຼື ໃນຮູບແບບອື່ນ. ທ່ານສາມາດຂໍອຸປະກອນຊ່ວຍເສີມ ແລະ ອຸປະກອນ ຕ່າງໆໃນສະຖານບໍລິການຂອງພວກເຮົາໄດ້.ພຽງແຕ່ໂທ ຫາພວກເຮົາທີ່ **1-800-464-4000**, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ (ປິດວັນພັກຕ່າງໆ). ຜູ້ໃຊ້ສາຍ TTY ໂທ **711**.

Mien: Mbenc nzoih liouh wang-henh tengx nzie faan waac bun muangx maiv zuqc cuotv zinh nyaanh meih, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. Meih se haih tov heuc tengx lorx faan waac mienh tengx faan waac bun muangx, dorh nyungc horngh jaa-sic mingh faan benx meih nyei waac, a'fai liouh ginv longc benx haaix hoc sou-guv daan yaac duqv. Meih corc haih tov longc benx wuotc ginc jaa-dorngx tengx aengx caux jaa-sic nzie bun yiem njiec zorc goux baengc zingh gorn zangc. Kungx douc waac mingh lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv **1-800-464-4000**, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. (hnoi-gec se guon gorn zangc oc). TTY nyei mienh nor douc waac lorx **711**.

Navajo: Doo bik'é asíníłáágóó saad bee ata' hane' bee áká e'elyeed nich'į' ąą'át'é, t'áá áłahjį' jíį̨go dóó tł'ée'go áádóó tsosts'íjí ąą'át'é. Ata' hane' yídíikił, naaltsoos t'áá Diné bizaad bee bik'i' ashchíigo, éí doodago hane' bee didíits'íiłígíí yídíikił. Hane' bee bik'i' di'díítíiłígíí dóó bee hane' didíits'íiłígíí bína'ídiłkidgo yídíikił. Kojį hodiilnih **1-800-464-4000**, t'áá áłahjį', jíį̨go dóó tł'ée'go áádóó tsosts'íjí ąą'át'é. (Dahodílzingóne' doo nida'anish dago éí da'deelkaal). TTY chodayooł'ínígíí kojį dahalne' **711**.

Punjabi: ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੀ ਲਾਗਤ ਦੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ, ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨਾਂ ਅਤੇ ਉਪਕਰਣਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਬਸ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਨੂੰ **1-800-464-4000** ਤੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ (ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬੰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ) ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ। TTY ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ **711** 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਨ।

Russian: Мы бесплатно обеспечиваем Вас услугами перевода 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Вы можете воспользоваться помощью устного переводчика, запросить перевод материалов на свой язык или запросить их в одном из альтернативных форматов. Мы также можем помочь вам с вспомогательными средствами и альтернативными форматами. Просто позвоните нам по телефону **1-800-464-4000**, который доступен 24 часа в сутки, 7 дней в неделю (кроме праздничных дней). Пользователи линии TTY могут звонить по номеру **711**.

Spanish: Tenemos disponible asistencia en su idioma sin ningún costo para usted 24 horas al día, 7 días a la semana. Puede solicitar los servicios de un intérprete, que los materiales se traduzcan a su idioma o en formatos alternativos. También puede solicitar recursos para discapacidades en nuestros centros de atención. Solo llame al **1-800-788-0616**, 24 horas al día, 7 días a la semana (excepto los días festivos). Los usuarios de TTY, deben llamar al **711**.

Tagalog: May magagamit na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo. Maaari kang humingi ng mga serbisyo ng tagasalin sa wika, mga babasahin na isinalin sa iyong wika o sa mga alternatibong format. Maaari ka ring humiling ng mga karagdagang tulong at device sa aming mga pasilidad. Tawagan lamang kami sa **1-800-464-4000**, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo (sarado sa mga pista opisyal). Ang mga gumagamit ng TTY ay maaaring tumawag sa **711**.

Thai: มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ คุณสามารถ ขอใช้บริการล่าม แปลเอกสารเป็นภาษาของคุณ หรือในรูปแบบอื่นได้ คุณสามารถขออุปกรณ์และเครื่องมือช่วยเหลือได้ที่ศูนย์บริการให้ความช่วยเหลือของเรา โดยโทรหา เราที่ **1-800-464-4000** ตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ (ยกเว้นวันหยุดราชการ) ผู้ใช้ TTY ให้โทร **711**

Ukrainian: Послуги перекладача надаються безкоштовно, цілодобово, 7 днів на тиждень. Ви можете зробити запит на послуги усного перекладача, отримання матеріалів у перекладі мовою, якою володієте, або в альтернативних форматах. Також ви можете зробити запит на отримання допоміжних засобів і пристроїв у закладах нашої мережі компаній. Просто зателефонуйте нам за номером **1-800-464-4000**. Ми працюємо цілодобово, 7 днів на тиждень (крім святкових днів). Номер для користувачів телетайпа: **711**.

Vietnamese: Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ thông dịch, tài liệu phiên dịch ra ngôn ngữ của quý vị hoặc tài liệu bằng nhiều hình thức khác. Quý vị cũng có thể yêu cầu các phương tiện trợ giúp và thiết bị bổ trợ tại các cơ sở của chúng tôi. Quý vị chỉ cần gọi cho chúng tôi tại số **1-800-464-4000**, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần (trừ các ngày lễ). Người dùng TTY xin gọi **711**.

Kaiser Permanente Zoo Siab Txais Tos Koj!

Ua tsaug ntau uas koj tau koom Kaiser Foundation Health Plan, Inc. qhov Kev Npaj Medi-Cal. Nov yog qhov kev npaj kho mob rau cov uas muaj Medi-Cal. Kaiser Foundation Health Plan, Inc. (“Qhov Kev Npaj Kho Mob”) nrog lub Xeev California koom tes ua hauj lwm ua ke kom pab koj thiaj txais tau cov kev pab kho mob uas koj yuav tau muaj.

Phau Ntawv Tswv Cuab

Phau Ntawv Tswv Cuab no qhia rau koj txog koj qhov kev duav rau hauv Qhov Kev Npaj Kho Mob. Thov ua tib zoo nyeem kom tas. Nws yuav pab koj nkag siab txog koj cov kev duav nqi thiab cov kev pab xwv kom thiaj siv tau. Nws kuj qhia tias koj muaj cai thiab muaj cov kev lav ris li cas ntawm kev ua ib tug tswv cuab ntawm Kaiser Permanente. Yog tias koj yuav tau muaj tej yam kev pab tshwj xeeb vim tias muaj kev mob nkeeg li cas, ua zoo nyeem tag nrho cov ntu uas cuam tshuam txog koj.

Nyob hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no, tej thaum Kaiser Foundation Health Plan, Inc. raug hu tias yog "peb." Tej thaum cov tswv cuab raug hu tias “koj.” Tej lo lus uas ua tsiaj ntawv loj txhais ua tej yam tseem ceeb hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no; thov saib Tshooj 8 (“Cov nab npawb xov tooj thiab cov lus tseem ceeb uas yuav tsum tau paub”) rau cov lus uas tsim nyog koj paub.

Phau Ntawv Tswv Cuab no kuj hu ua daim Ntawv Pov Thawj txog Kev Duav Nqi thiab Ntawv Qhia Tawm (Combined Evidence of Coverage and Disclosure Form, "EOC/DF"). Nws qhia txog cov cai ua cov ntsiab lus loj thiab yog rho los ntawm Qhov Kev Npaj Kho Mob thiab Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health Care Services, DHCS) daim ntawv sib cog lus. Hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) kom thov pom ib daim ntawv luam txog daim ntawv sib cog lus nruab nrab ntawm Kaiser Foundation Health Plan, Inc. thiab DHCS los sis kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv.

Koj thov tau kom txais dua ib Phau Ntawv Tswv Cuab pub dawb rau koj thaum koj hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**) los sis mus saib peb lub website rau ntawm **kp.org/medi-cal/documents** (ua Lus Askiv) thiaj saib tau Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab. Koj kuj thov tau kom txais kev pab dawb rau koj, thiab cov kev cai dhia lag luam li cas yam uas tsis yog peb ua xwb ua ntaub ntawv dawb xwb, los sis kom peb qhia koj saib

tejnohauvpeblubwebsite.Komthiajkawmtauntxivtxogpebcovkevcaikhomobthiabcovkev cai dhia lag luam, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Tiv tauj peb

Peb nyob ntawm no tos pab koj. Yog koj muaj lus dab tsi nug, hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**). Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Hu tau dawb xwb.

Koj kuj mus saib tau online thaum twg los tau rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv) los sis mus saib Lub tuam tsev hauj lwm Pab Tswv Cuab rau ntawm ib Lub Chaw Npaj Kho Mob (mus saib peb daim ntawv teev cov tsev kho mob nyob rau hauv peb lub website ntawm **kp.org/facilities** [ua Lus Askiv] thiaj li paub tej chaw nyob). Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog peb cov kws kho mob thiab lawv tej qhov chaw nyob, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab los sis mus saib **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv).

Ua tsaug,
Kaiser Foundation Health Plan, Inc.

1. Pib ua ib tug Tswv Cuab

Yuav ua li cas thiaj txais tau kev pab

Peb xav kom koj txaus siab rau cov kev kho mob uas koj txais. Yog tias koj ho muaj lus dab tsi nug los sis koj txhawj txog koj cov kev tu, peb xav paub seb koj xav li cas!

Kaiser Permanente cov Kev Pab Tswv Cuab

Kaiser Permanente cov Kev Pab Tswv Cuab nyob ntawm no tos pab koj. Peb tuaj yeem:

- Teb cov lus nug txog cov kev pab uas peb duav rau koj
- Pab koj xaiv los sis hloov ib tug thawj kws kho mob (Primary Care Provider, “PCP”)
- Taw qhia rau koj paub tias koj txais tau kev pab uas koj yuav tau muaj rau qhov twg
- Pab nrhiav kom tau ib tug neeg txhais lus rau koj yog tias koj tsis hais lus Askiv
- Pab koj txais tau cov ntaub ntawv qhia ua lwm yam lus thiab lwm hom

Yog tias koj xav tau kev pab, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab raws li nram qab no:

- Lus Askiv **1-800-464-4000**
  (thiab muaj ua 150 tawm yam lus yog tias siv cov kev pab txhais lus)
- Lus Mev **1-800-788-0616**
- Cov hom lus Suav **1-800-757-7585**
- TTY **711**

Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Hu tau dawb-xwb. Peb yuav tsum saib xyuas kom koj tsuas tau tos tsis pub tshaj 10 feeb thaum hu tuaj rau peb Lub Chaw Pab Tswv Cuab. Koj kuj mus saib hauv internet thaum twg los tau rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv).

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Leej twg thiaj ua tau ib tug Tswv Cuab

Koj tsim nyog koom tau peb qhov Medi-Cal Plan vim koj tsim nyog txais tau Medi-Cal thiab koj nyob lub Cheeb Tsam Sacramento los sis tej tug lej zip nyob rau hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, los sis Placer. Yuav tau ib daim teev cov lej zip uas xaiv tseg, mus saib "Kaiser Permanente Medi-Cal Ib Cheeb Tsam Pab" cov lus txhais tawm rau hauv Tshooj 8 ("Cov nab npawb xov tooj thiab cov lus tseem ceeb uas yuav tsum tau paub").

Tej zaum koj kuj tsim nyog tau Medi-Cal los ntawm Xaus Xaus vim koj txais SSI/ SSP. Yog muaj lus nug txog kev rau npe, hu rau Health Care Options ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**) los sis **711**). Los sis mus saib hauv **https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/** (ua Lus Askiv).

Qhov Kev Medi-Cal uas Pab Ib Ntus

Qhov kev Medi-Cal uas pab ib ntus thaum lub neej hloov yog hu tias "Medi-Cal rau neeg uas ua hauj lwm." Tej zaum koj tsim nyog txais tau Medi-Cal uas pab ib ntus yog tias koj tsis txais kev pab Medi-Cal vim tias:

- Koj pib khwv nyiaj los ntau tshaj qhov qub
- Koj tsev neeg pib txais nyiaj ntxiv los pab tu me nyuam los sis tu txij nkawm

Koj tuaj yeem nug tej lus nug txog qhov uas tsim nyog rau Kev Hloov Mus Rau Medi-Cal rau ntawm koj lub cheeb tsam lub tsev hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tib neeg rau ntawm **http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx**. (ua Lus Askiv) Koj kuj tuaj yeem hu rau Health Care Options nyob rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** los sis **711**).

Cov npav txheeb xyuas neeg ("ID")

Ua Ib tug Tswv Cuab ntawm qhov Kev Npaj Kho Mob, koj yuav txais Kaiser Permanente ib daim npav (Identification Card, ID). Koj kuj yuav tsum muaj ib Medi-Cal Daim Npav Txiaj Ntsig (Benefits Identification Card, BIC) uas Lub Xeev California xa tuaj rau koj. Koj yuav tau muab koj daim npav Kaiser Permanente ID, koj daim npav Medi-Cal BIC, thiab ib daim npav ID muaj koj tus duab thaum twg koj txais cov kev pab tu los sis mus nqa tshuaj. Koj yuav tsum nqa tag nrho koj cov npav txais kev kho mob nrog koj tas li. Nram qab no yog ib tug qauv txog daim npav BIC thiab txog daim npav Kaiser Permanente ID kom thiaj qhia koj tias koj li yuav zoo li cas:

Yog tias koj tsis txais koj daim npav Kaiser Permanente ID ob peb lub lim tiam tom qab tau sau npe nkag , los sis yog tias koj daim npav raug puas, ua poob los sis nyiag, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab tam sim ntawd. Peb yuav xa dua ib daim npav tshiab tuaj rau koj pub dawb. Hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

2. Ntsig txog koj qhov kev npaj kho mob

Cov ntsiab lus ntawm qhov Kev Npaj Kho Mob

Qhov Kaiser Foundation Health Plan, Inc, Medi-Cal Plan yog ib qho kev npaj kho mob rau cov neeg muaj Medi-Cal thiab nyob hauv lub Cheeb Tsam Sacramento los sis tej tug lej zip nyob rau hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, los sis Placer. Saib cov ntsiab lus txhais tias “Kaiser Permanente Medi-Cal Cheeb Tsam Pab” nyob hauv Tshooj 8 (“Cov nab npawb xov tooj thiab cov lus tseem ceeb uas yuav tsum tau paub”) yog xav paub cov npe ntawm cov zis qhauj. Peb nrog lub Xeev California koom tes ua hauj lwm ua ke xwv kom thiaj txais tau cov kev pab kho mob uas koj yuav tau muaj.

Koj nrog Kaiser Permanente cov neeg ua hauj lwm hauv qhov Chaw Pab Tswv Cuab tham tau thiaj kawm tau ntxiv txog Kaiser Permanente thiab seb koj yuav ua li cas thiaj tau kev pab kom ntau li ntau tau. Hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kaiser Permanente muab cov kev pab tu rau cov Tswv Cuab siv ib lub khoos kas muaj ntau yam kev kho mob sib cuam tshuam. Qhov Kev Npaj Kho Mob, qhov Kev Npaj Kho Mob tej Tsev Kho Mob, thiab The Permanente Medical Group (“Pawg Kho Mob”) sib koom tes ua hauj lwm ua ke thiaj muab tau kev pab kho mob zoo rau peb cov Tswv Cuab. Peb lub khoos kas kho mob muab kev rau koj txais kom tau cov kev pab uas tej zaum koj yuav tau muaj, xws li Kev Niaj Zaus Kuaj Cuag Ncua, kev tu hauv tsev kho mob loj, kev kuaj ntshav kuaj zis, Kev Tu Mob Xwm Txheej Ceev, Kev Tu Mob Sai, thiab lwm yam kev pab uas nrhiav tau hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no. Ntxiv rau qhov ntawd, peb lub khoos kas kawm txog kev noj qab nyob zoo qhia tau tej kev zoo uas koj tiv thaiv thiab pab tau koj li kev kaj huv.

Koj qhov kev duav pib thiab kawg thaum twg

Thaum koj sau npe nkag rau hauv peb qhov Medi-Cal Plan, peb mam li xa Kaiser Permanente ib daim npav (Idenification Card, ID) Tswv Cuab ID tuaj rau koj kom tsis pub dhau ob lub lim tiam suav txij thaum tau sau npe nkag mus. Koj yuav tsum muab koj daim npav Kaiser Permanente ID, koj daim npav Txheeb Xyuas Thiaj Tau Txais Kev Pab Medi-Cal (Benefits Identification Card, “BIC”), thaum twg koj txais cov kev pab tu mob nkeeg los sis mus nqa tshuaj uas tus kws kho mob sau rau koj yuav.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Yuav tsum rov qab ua ntaub ntawv saib puas tsim nyog txais Medi-Cal kev pab duav nqi kho mob txhua xyoo. Yog koj lub chaw lis hauj lwm hauv ib cheeb tsam tsis tuaj yeem ntxiv koj qhov kev duav ntawm Medi-Cal tau los ntawm kev siv cov ntaub ntawv hauv koos pij tawj, ces ib cheeb tsam mam li xa ib daim ntawv ntxiv sij hawm ntawm Medi-Cal tuaj rau koj. Sau ntawv rau daim ntawv no thiab muab xa rov qab mus rau koj lub cheeb tsam lub tsev saib xyuas kev pab tib neeg uas nyob ze koj. Koj tuaj yeem muab koj tej ntaub ntawv xa rov qab tuaj raws hauv online, tus neeg xa tuaj kiag, los sis hu tuaj hauv xov tooj los sis lwm cov ntaub ntawv hauv koob pij tawj yog tias muaj nyob rau hauv koj ib cheeb tsam.

Koj kuj thov tau kom muab koj qhov kev duav Medi-Cal tu nrho thaum twg los tau es koj mam li xaiv Medi-Cal lwm yam qhov kev npaj tswj hwm kho mob hauv koj lub cheeb nroog. Yog xav tau kev pab xaiv ib qho kev npaj kho mob tshiab, ces hu rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**). Los sis mus saib hauv **https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/** (ua Lus Askiv). Koj kuj thov tau kom muab koj qhov Medi-Cal tu nrho thiab los tau.

Kaiser Foundation Health Plan, Inc. yog ib qho kev npaj kho mob ntawm Medi-Cal uas lis hauj lwm rau hauv Cheeb Tsam Sacramento thiab xaiv cov zis qhauj nyob hauv Cov Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer. Koj tuaj yeem nrhiav koj lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam rau ntawm **http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx** (ua Lus Askiv).

Tej zaum koj qhov tsim nyog rau Kaiser Permanente Medi-Cal yuav xaus yog hais tias muaj ib qho ntawm yam xws li nram qab no muaj tseeb tiag:

- Koj tsiv tawm ntawm lub Cheeb Tsam peb Medi-Cal Plan
- Koj nyob hauv qhov taub los sis tsev kaw neeg
- Koj tsis muaj Medi-Cal ntxiv li qub
- Koj rais los tsim nyog rau ib qho khoos kas raug zam uas koj yuav tsum tau tso npe rau hauv Kev Them Tus Nqi Muab Kev Saib Xyuas (Fee-For-Service, FFS) Medi-Cal
- Koj nyob rau hauv ib lub chaw tu mus ntev, lub chaw tu mus ntev pes nrab, los sis lub chaw tus me ntev tshaj hlis suav txij thaum nkag mus thiab lub hlis tom ntej ntxiv.

Yog tias koj plam koj qhov Kaiser Permanente Medi-Cal qhov duav kev kho mob, tej zaum koj tseem tsim nyog rau Tus Nqi Muab Kev Saib Xyuas ("FFS") Medi-Cal qhov kev duav. Yog koj tsis paub meej tias xyov koj tseem puas raug duav los ntawm peb rau koj qhov Medi-Cal, ces hu rau peb Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Tej kev txiav txim tshwj xeeb rau cov Neeg Meskas Qhab txog fab kev tswj xyuas mob nkeeg

Cov Neeg Meskas Qhab muaj cai tias yuav xaiv kom tsis sau npe nkag rau Medi-Cal ib qho kev tswj hwm kev kho mob los sis muaj cai yuav tawm tau es rov mus koom Medi-Cal qhov FFS thaum twg los tau thiab yog vim li cas los tau.

Yog tias koj yog neeg Meskas Qhab, koj muaj cai txais kev pab kho mob rau ntawm ib Tug Kws Kho Mob Neeg Qhab (Indian Health Care Provider, “IHCP”). Koj kuj txais kev pab mus ntxiv los ntawm Kaiser Permanente los yog tawm tau thaum tseem tab tom txais kev pab kho mob los ntawm cov chaw no. Kom tau ntaub ntawv xov xwm hais txog kev sau npe nkag thiab kev thim tso npe, hu rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**) los sis mus saib hauv **https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/** (ua Lus Askiv).

Koj qhov kev npaj kho mob ua hauj lwm li cas

Kaiser Foundation Health Plan, Inc. yog ib qho kev npaj kho mob uas raug tswj hwm thiab yog sib cog lus nrog rau California lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Pab Kho Mob (Department of Health Care Services, “DHCS”) rau cov kev pab Medi-Cal.

Kaiser Permanente muab cov kev pab tu rau cov Tswv Cuab siv ib lub khoos kas muaj ntau yam kev kho mob sib cuam tshuam. Peb lub khoos kas kho mob muab kev kom tau txais cov kev pab feem ntau uas tej zaum koj yuav tau muaj, xws li Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog, kev tu hauv tsev kho mob loj, kev kuaj ntshav kuaj zis thiab kev mus nqa tshuaj, Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, Kev Saib Xyuas Sai, thiab lwm yam kev pab uas nrhiav tau hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no. Ntxiv rau qhov ntawd, peb lub khoos kas kawm txog kev noj qab nyob zoo qhia tau tej kev zoo uas koj tiv thaiv thiab pab tau koj li kev kaj huv.

Thaum koj yog ib tug Tswv Cuab hauv Medi-Cal ntawm Kaiser Permanente lawm, tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais qee yam kev saib xyuas ntxiv uas tau muab dhau los ntawm FFS Medi-Cal. Tej no suav nrog cov tshuaj kho mob siv rau kis tsis pw kho mob, cov tshuaj yuav tom kiab khw, qee yam khoom siv kho mob, thiab tej kev pab ntxiv uas muaj los ntawm qhov khoos kas Medi-Cal Rx. Tej kev pab uas koj txais tau los ntawm FFS Medi-Cal yog piav txog hauv Tshooj 4 “Cov kev duav nqi thiab cov kev pab”.

Kom kawm ntawv, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj kuj nrhiav tau cov lus qhia los ntawm qhov Chaw Pab Tswv Cuab nyob online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv).

Kev hloov cov kev npaj kho mob

Koj muaj cai tso Kaiser Foundation Health Plan, Inc. tseg thiab tawm mus koom lwm qhov kev npaj kho mob ntawm Medi-Cal hauv lub cheeb tsam uas koj nyob hauv thaum twg los tau. Hu rau Health Care Options nyob rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**) thiaj xaiv tau ib qho kev npaj tshiab. Koj tuaj yeem hu tau hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 6 teev tsaus ntuj. Los sis mus saib hauv **https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/** (ua Lus Askiv).

Yuav siv sij hawm li 30 hnub kom ua tiav cov ntaub ntawv thov kom tso tseg tawm qhov Medi-Cal Plan thiab sau npe nkag lwm qhov kev npaj kho mob uas raug tswj hwm hauv koj lub cheeb tsam, yog tias tsis muaj teeb meem nrog rau qhov kev thov tso tawm. Mus txog thaum ntawd, koj yuav tsum tau txais kev pab los ntawm peb. Kom kawm paub seb koj qhov kev thov tso tawm mus zoo li cas, hu rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** los sis **711**).

Yog tias koj xav tawm hauv peb qhov Medi-Cal Plan mus kom sai dua, koj nug mus rau Health Care Options kom lawv thim npe ceev ceev (sai li sai tau). Yog tias koj lo lus thov kom ua ntaub ntawv ceev zog yog yam uas tso cai tau rau raws li cov cai, koj yuav txais tau ib tsab ntawv uas qhia koj tias tau muab koj tawm kiag.

Cov tswv cuab uas thov tau kom tso tseg tawm ceev zog suav, tiam sis tsis yog tas rau cov nram qab no:

- Cov me nyuam uas txais kev pab los ntawm cov khoos kas Foster Care los sis Adoption Assistance Programs
- Cov tswv cuab uas xav tau kev saib xyuas kev noj qab haus huv tshwj xeeb
- Cov tswv cuab uas twb rau npe nkag rau hauv Medicare, lwm qhov Medi-Cal, los sis muas lwm yam kev npaj kho mob

Tej zaum koj thov tau kom tso tseg tawm hauv peb qhov Medi-Cal Plan tim ntsej tim muag rau ntawm koj lub cheeb tsam lub tsev hauj lwm saib xyuas kev pab kho mob thiab tib neeg. Nrhiav koj lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam rau ntawm **http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx** (ua Lus Askiv). Los sis hu rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**).

Cov tub kawm ntawv qib siab uas tsiv mus nyob lwm lub cheeb tsam tshiab los sis mus sab nraum California

Yog tias koj tsiv mus nyob lwm lub cheeb tsam hauv California uas nyob sab nraud Cheeb Tsam ntawm Koj Tsev thaum mus kawm ntawv qib siab, peb tsuas yuav duav rau Cov Kev Kho Mob Xwm Txheej ceev thiab Cov Kev Saib Xyuas Sai Sai nkaus xwb rau hauv koj cheeb tsam tshiab. Yeej muab cov kev pab kho Xwm Txheej Ceev thiab Yam Uas Yuav Tau Tu Sai rau tag nrho cov uas rau npe nkag tau rau hauv Medi-Cal thoob lub xeev txawm tias nyob lub cheeb tsam twg los xij. Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog, tej kev pab uas niaj zaus txais los tiv thaiv tsuas yog duav hauv koj Thaj Tsam Nyob xwb.

Kev mus kawm ntawv qib siab rau Ib Cheeb Tsam Sab Nrauv ntawm Koj Lub Tsev hauv California

Yog tias koj twb sau npe nkag rau hauv Med-Cal thiab yuav mus kawm ntawv qib siab rau sab nrauv Ib Cheeb Tsam ntawm koj Tsev hauv California, koj tsis tas yuav sau npe thov kom tau Medi-Cal hauv lub cheeb tsam tshiab ntawd. Thaum koj mus nyob lwm qhov ib ntus xwb thiaj tau mus kawm ntawv qib siab rau sab nrauv Ib Cheeb Tsam ntawm koj Tsev, muaj ob yam uas koj xaiv ua tau.

Koj ua tau ib yam ntawm ob yam nram qab no:

- Qhia rau koj lub tsev txawm lub tsev hauj lwm hauv koj lub cheeb tsam hais tias koj mus nyob lwm qhov ib ntus kom mus kawm ntawv qib siab thiab muab qhov chaw nyob tshiab hauv lub cheeb tsam tshiab ntawd rau lawv. Lub cheeb tsam yuav muab cov ntaub ntawv kho es muab sau cia rau hauv lub Xeev qhov teev ntaub ntawv tias koj chaw nyob tshiab yog li cas. Siv qhov no yog tias koj xav tau txais Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog, tej kev pab uas niaj zaus txais los tiv thaiv hauv koj lub cheeb tsam tshiab. Tej zaum koj yuav tsum hloov koj qhov kev npaj kho mob ntawm Medi-Cal. Yog tias muaj lus dab tsi nug ntxiv thiab yuav kom tsis tab kaum qhov uas ua ntaub ntawv sau npe nkag rau ib qho kev npaj kho mob tshiab, koj yuav tsum tiv tauj rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**) lawv thiaj pab tau koj sau npe nkag.

LOS SIS

- Xaiv qhov uas tsis txhob hloov koj qhov kev npaj kho mob uas raug tswj hwm thaum koj tsiv mus nyob lwm lub cheeb tsam ib ntus kom mus kawm ntawv qib siab rau sab nrauv Ib Cheeb Tsam ntawm koj Tsev. Koj tsuas muaj peev xwm nkag mus cuag tau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev los sis Kev Saib Xyuas Sai Sai nyob hauv cheeb tsam tshiab. Rau Kev Saib Xyuas Raws Caij

Nyoog, suav nrog tej kev pab uas niaj zaus txais los tiv thaiv, koj yuav tau siv Kaiser Permanente cov kws kho mob sib koom tes nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob. Xav kawm kom paub ntau ntxiv, mus rau Tshooj 3 (“Yuav tau txais kev pab kho li cas”) thiaj li paub cov ntaub ntawv hais txog Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev thiab Kev Tu Sai.

Mus kawm ntawv qib siab sab nraud lub xeev California

Yog tias koj yuav tsiv mus nyob sab nraud lub xeev California ib ntus kom mus kawm ntawv qib siab hauv lwm lub xeev thiab tseem xav muaj Medi-Cal cov kev duav nqi kho mob, tiv tauj tus neeg ua hauj lwm saib puas tsim nyog txais kev pab tom koj lub cheeb tsam lub tsev hauj lwm hauv koj lub tsev nyob txawv lub cheeb tsam. Tsuas yog koj tsim nyog txais kev pab, Medi-Cal yuav duav cov nqi Kho Mob Xwm Txheej Ceev thiab Kev Saib Xyuas Sai Sai hauv lwm lub xeev. Peb kuj yuav duav Kho Mob Xwm Txheej Ceev uas ua rau pw hauv tsev kho mob hauv teb chaws Canada thiab Mexico yog tau pom zoo cia muab kev saib xyuas, thiab tus kws kho mob thiab tsev kho mob muaj cov kev cai raug raws li Medi-Cal. Yog tias koj xav txais Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog, suav txog tej kev pab uas niaj zaus txais los tiv thaiv hauv lwm lub xeev, koj yuav tsum sau npe nkag Medicaid hauv lwm lub xeev ntawd. Yog tias koj sau npe nkag Medicaid hauv lwm lub xeev, koj yuav tsis tsim nyog txais kev pab Medi-Cal hauv lub xeev California thiab peb yuav tsis them koj cov nqi kho mob. Medi-Cal Rx tsis duav cov tshuaj kho mob uas tsis pw hauv tsev kho mob thaum nyob sab nrauv lub xeev California, zam rau cov tshuaj uas muab rau koj vim yog ib feem ntawm qhov raug duav Kho Mob Xwm Txheej Ceev los sis raug duav Kev Saib Xyuas Sai Sai.

Txais kev tu kom cuag ncua

Kev Pab Kho Mob Kom Tiav los ntawm cov Kws Kho Mob uas Tsis Koom qhov Kev Npaj Kho Mob

Cov Tswv Cuab Tshiab

Yog tias koj yog ib tug Tswv Cuab tshiab thiab koj tseem tab tom mus niaj zaus ntsib cov kws kho mob uas tsis nyob hauv pab pawg Kaiser Permanente, tej zaum koj tseem yuav ntsib tau lawv tsis pub ntev tshaj 12 lub hli los sis ntau dua nyob ntawm seb koj muaj li cas. Yog tias koj qhov kev mob nkeeg phim tej yam muaj los uas txheeb tseg hauv qab nqes lus “Kev Tsim Nyog”, koj thov tau kom tseem mus ntsib tus kws kho mob ntawd.

Cov Tswv Cuab Muaj Uas Muaj Tam Sim No

Yog tias koj tus kws kho mob tsum tsis nrog Kaiser Permanente ua hauj lwm ntxiv, tej zaum koj tseem yuav txais tau kev pab mus ntxiv ntawm tus kws kho mob ntawd. Ua li no thiaj tau txais kev pab cuag ncua.

Yog tias tau xa koj mus ntsib ib pab pawg kho mob uas lawv daim ntawv sib cog lus nrog rau peb tu nrho lawm, peb yuav sau ntawv tuaj rau koj qhia koj li ntawd qhov tsawg kawg nkaus yog 60 hnub ua ntej yuav tu (los sis sai li sai tau). Peb kuj yuav sau ntawv tuaj rau koj qhia koj qhov tsawg kawg nkaus yog 60 hnub ua ntej yog tias ib lub tsev kho mob uas nyob ze koj li 15 mais rov haud daim ntawv cog lus nrog rau peb yuav tu thiab. Tej zaum koj muaj peev xwm mus ntsib ib tug kws kho mob hauv pawg kws kho mob ntawd los sis lub tsev kho mob ntawd tau txuas mus ntxiv ntev txog 12 lub hlis los sis ntev dua rau qee kis xwm txheej. Yog koj qhov mob poob mus rau ib kis ntawm tej kis hauv qab no raws li lub npe "Kev Tsim Nyog", ces koj tuaj yeem tau txais kev saib xyuas txuas mus ntxiv nrog pawg kws kho mob los sis lub tsev kho mob ntawd tau.

Kev Tsim Nyog

Tshooj ntawv no piav qhia txog qhov muaj mob uas koj tuaj yeem thov Kev Saib Xyuas Mus Ntxiv tau. Yuav tsum raug raws li lwm cov qauv ntxiv mas peb thiaj li tso cai rau koj qhov kev thov tau. Lwm cov qauv ntxiv no mas sau tso rau tom qab hauv tshooj ntawv no lawm. Yog peb tso cai rau koj qhov kev thov kom Txhij Txhua ntawm Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav, ces peb yuav duav tej kev saib xyuas muaj npe xws li hauv qab no. Rau cov tswv cuab tshiab, tej kev saib xyuas uas raug tso cai lawm mas thiaj li raug duav ntev npaum li 12 lub hlis suav txij hnub koj tso npe mus, tshwj tsis yog sau tseg hauv qab no lawm.

- **Ib tug mob loj loj.** Tau Duav Rau Tej Kev Saib Xyuas kom mus txog thaum qhov mob loj xaus
- **Ib tug mob loj yam uas kav ntev.** Tau Duav Rau Tej Kev Saib Xyuas kom mus txog thaum ib qho ntawm ob qho no muaj los qhov twg ntxov dua hais tias (1) 12 lub hli txij ntawm hnub uas tus kws kho mob daim ntawv sib cog lus nrog rau peb tu nrho; los sis (2) thawj hnub tom qab ib txoj kev kho mob ua tiav lawm txaus tias nyab xeeb muab tej kev tu mob nkeeg no pauv mus rau ib tug Kws Kho Mob hauv Peb Pab Pawg, raws li Kaiser Permanente txiav txim siab tom qab uas nrog tus Tswv Cuab thiab tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg sib tham thiab coj raws li tej kev coj ua zoo. Cov mob loj yam uas kav ntev los sis lwm yam mob uas phom sij, yog tias tej yam nram qab no yog ib yam thiaj muaj tseeb txog tus mob:
  - ♦ Pheej muaj tsis txawj ploj li
  - ♦ Nws haj yam phem tuaj zuj zus
  - ♦ Yuav tau tu cuag ncua mus ntxiv txog thaum tus mob tsis muaj tsos uas pom los sis thiaj tiv thaiv tau kom txhob haj yam phem tuaj
- **Kev tu thaum tseem tab tom xeeb me nyuam.** Tau Duav Rau Tej Kev Saib Xyuas thaum koj tseem tab tom xeeb me nyuam thiab thaum koj tau so
- **Tej kev pab cov poj niam uas muaj mob puas paj hlwb** thaum xeeb me nyuam los sis tom qab los so lawm kiag. Tau Duav Rau Tej Kev Saib Xyuas mus txog 12 lub hlis suav txij thaum tshuaj xyuas muaj mob puas siab ntsws los sis txij thaum xaus cev xeeb me nyuam, qhov twg los tau uas tom qab ntawd

- **Tus mob uas yuav caum cuag yus.** Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav rau thaum tseem muaj mob. Cov kev mob nkeeg uas yuav caum cuag yus yog tej yam kev mob nkeeg uas kho tsis tau kom zoo thiab feem ntau yuav ua rau yus tas sim neej ua ntej tseem tsis tau dhau ib xyoos los sis sai dua rau hauv yuav luag txhua kis
- **Kev tu cov me nyuam yaus uas tsis tau nto 3 xyoos.** Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav mus txog thaum (1) 12 hlis txij thaum hnub uas tus kws kho mob daim ntawv sib cog lus tau tu lawm; los sis (2) hnub uas tus me nyuam nto txog peb xyoos, qhov twg ua ntej tshaj
- **Kev phais los sis lwm yam kev kho uas yog ib feem ntawm ib txoj kev tu.**
  - ♦ Yog tias koj yog ib tug Tswv Cuab tshiab, qhov kev phais los sis kev coj ua kho mob yuav tsum yog tus kws kho mob pom zoo ua thiab muab sau cia li ntawd tias yuav muaj los hauv 180 hnub txij hnub koj txoj kev duav nqi kho mob pib muaj feem
  - ♦ Yog tias koj tus kws kho mob daim ntawv sib cog lus nrog rau Kaiser Permanente tu nrho, qhov kev phais los sis kev coj ua kho mob yuav tsum yog tus kws kho mob pom zoo ua thiab muab sau cia li ntawd tias yuav muaj los hauv 180 hnub txij hnub uas daim ntawv sib cog lus nyob ntawm Kaiser Permanente thiab tus kws kho mob tu nrho

Kom thiaj tsim nyog txais tej kev duav nqi kho mob mus txog thaum kho mob tiav, yuav tsum ua raws li tag nrho tej yam nram qab no:

- Koj txoj kev duav nqi kho mob Medi-Cal muaj feem thaum hnub uas koj txais tej kev pab kho mob
- Rau cov Tswv Cuab tshiab, koj qhov kev npaj kho mob qub txoj kev duav tus kws kho mob tej nqi tau kawg los sis yuav kawg thaum peb txoj kev duav koj tej nqi kho mob pib muaj feem
- Koj tab tom txais tej kev pab kho mob los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg raws li tej yam txheeb tseg saum toj no thaum hnub uas koj qhov kev duav nqi kho mob pib muaj feem yog tias koj yog ib tug Tswv Cuab tshiab, los sis los ntawm tus Kws Kho Mob uas raug txiav tawm thaum hnub uas tus kws kho mob ntawd raug txiav tawm kiag
- Rau cov Tswv Cuab tshiab, thaum koj sau npe nkag Health Plan, koj tsis tau muaj lub cib fim siv koj qhov kev npaj kho mob qub txuas ntxiv mus los sis xaiv dua ib qho kev npaj kho mob (suav qhov uas tsis koom peb pab pawg) uas yuav duav tej kev pab kho mob los ntawm koj tus Kws Kho Mob tam sim no uas tsis koom peb Pab Pawg Kws Kho Mob
- Rau cov Tswv Cuab tshiab, koj yuav tsum muaj kev sib raug zoo nrog tus kws kho mob uas koj tab tom thov kom saib xyuas koj mus ntxiv.

    - ♦ Rau kev kho mob rau tus cwj pwm rau cov me nyuam muaj hnub nyoog qis dua 21, ib qho kev sib raug zoo tam sim no mas txhais tau tias koj tau mus ntsib tus kws kho mob rau hauv rau lub hlis ua ntej koj tso npe rau hauv Medi-Cal qhov kev npaj kho mob lawm.
- Rau tag nrho lwm cov kev saib xyuas, ib qho kev sib raug zoo tam sim no mas txhais tau tias koj tau mus ntsib tus kws kho mob rau hauv 12 lub hlis dhau los rau kis mus ntsib uas tsis yog mob xwm txheej ceev lawm.
- Tus kws kho mob pom zoo rau peb tej nqes lus hauv ntawv sib cog lus thiab peb cov cai
- Tej kev pab yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab yog ib yam kev pab uas yuav duav raws li Phau Ntawv Tswv Cuab no, yog tias koj txais ntawm ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg
- Koj thov kom tau kev kho mob kom tiav ua ntej 30 hnub (los sis sai li sai tau) txij ntawm hnub uas koj qhov kev duav nqi kho mob pib muaj feem yog tias koj yog ib tug Tswv Cuab tshiab los sis los ntawm hnub uas tus Kws Kho Mob koom peb Pab Pawg daim ntawv sib cog lus nrog rau peb tu nrho
- Kaiser Permanente tsis muaj tej ntaub ntawv ntsig txog kev saib xyuas zoo nrog tus kws kho mob uas tsis koom nrog hauv qhov kev npaj kho mob

Kaiser Permanente yuav **tsis** duav qhov kev kho mob txuas ntxiv kom tiav los ntawm cov Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg yog tias ib qho ntawm ob qho nram qab no muaj tseeb:

- Medi-Cal tsis duav cov kev saib xyuas no
- Koj tus kws kho mob tsis kam nrog Kaiser Permanente koom tes ua hauj lwm ua ke. Koj yuav tau mus nrhiav kom tau ib tug kws kho mob tshiab
- Peb tsis tas muab Kev Saib Xyuas Txuas Mus Ntxiv rau tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Medi-Cal, tej khoom siv kho mob uas kav ntev, kev thauj mus los, lwm yam kev kho mob thiab hloov pauv rau lwm cov kws kho mob.

Ntaub ntawv xov xwm ntxiv

Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog nqes lus no, los sis kom thov tau tej kev pab no los sis ib daim ntawv luam txog peb txoj kev cai coj ua hu ua “Kev Pab Ua Tiav uas Duav”, thov hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab kuj tuaj yeem qhia koj tau yog koj tsim nyog tau txais tej kev saib xyuas los ntawm Qhov Hloov Pauv Rau Lwm Tus Kws Kho Mob Uas Sib Koom Tes Ua Ke.

Cov nqi

Cov nqi rau tswv cuab

Peb Qhov Medi-Cal Plan pab cov neeg uas tsim nyog txais Medi-Cal. Kaiser Permanente cov Tswv Cuab Medi-Cal **tsis** tas them nqi rau cov kev saib xyuas uas duav los ntawm cov Kws Kho Mob uas Sib Koom Tes Ua Ke. Yuav tau ib daim ntawv teev cov kev pab uas peb duav, mus saib Tshooj 4 (“Cov kev duav nqi thiab cov kev pab”).

Yog tias koj txais tej kev pab los ntawm cov Kws Kho Mob uas tsis nyob hauv peb Pab Pawg, tej zaum cov nqi kho mob ntawd yuav tsis duav yog tias koj tsis tau lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej tso). Thaum muaj qhov uas tsis duav tej kev pab kho mob, tej zaum koj yuav tsum them nqi rau tej kev pab kho mob ntawd.

Koj mus ntsib tau cov Kws Kho Mob uas tsis nyob hauv peb Pab Pawg kom txais qee qhov Kev Pab Uas Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog es tsis tas txais lus tso cai ua ntej. Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog qhov Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas, ces mus saib nqes lus “Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas” hauv Tshooj 3 ("Yuav tau txais kev pab kho li cas").

Koj tsis tas txais kev tso lus ua ntej koj txais Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, twb yog suav thaum koj mus ntsib cov Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg rau tej kev pab xwm txheej ceev ntawd. Yog tias koj nyob sab nraud Teb Chaws Amelikas, tsis hais teb chaws Canada los sis Mexico, thiab yuav tsum tau txais Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, Kaiser Permanente yuav **tsis** duav koj tej kev tu mob nkeeg ntawd.

Thaum koj tseem nyob hauv Teb Chaws Amelikas, peb duav tej Kev Tu Sai. Yog koj nyob hauv Ib Cheeb Tsam hauv Koj Tsev, koj yuav tsum tau txais kev tso cai ua ntej mas thiaj li mus kuaj mob tau rau qhov Kho Sai rau ntawm ib tug kws kho mob uas Tsis Sib Koom Tes Ua Ke. Koj tsis tas yuav tau txais kev tso cai ua ntej rau qhov Kho Sai yog koj nyob rau sab nrauv Ib Cheeb Tsam koj Tsev lawm. Yog tias koj nyob sab nraum Teb Chaws Amelikas, peb **tsis** duav rau Kev Saib Xyuas Sai Sai, thiab koj yuav tsum them tej nqi kho mob ntawd. Koj Thaj Tsam Nyob yog Cheeb Tsam Kaiser Permanente Qaum Teb California.

Rau Cov Tswv Cuab uas muaj Kev Saib Xyuas Mus Ntev thiab muaj ib qho Nqi Koom Them

Tej zaum koj yuav tau pab them me ntsis ntawm cov nqi txhua hli rau koj qhov kev saib xyuas mob nkeeg mus ntev. Qhov uas koj yuav tau them npaum li cas nyob ntawm seb koj khwv nyiaj npaum li cas los thiab muaj li cas rau li cas. Txhua lub hli koj yuav tau them koj cov nqi kho mob koj tus kheej kom txwm qhov nqi uas yog koj feem yuav tau them muaj xws li Tej Kev Saib Xyuas Pab Txhawb Tswj Xyuas Mob Nkeeg Mus Ntev (Managed Long-term Support Services, “MLTSS”). Tom qab ntawd, Qhov Kev Npaj Kho Mob mam li duav rau cov nqi ntawm lub hli ntawd. Qhov Kev Npaj Kho Mob yuav tsis duav rau koj kom mus txog thaum koj them koj cov nqi koom them rau qhov kev saib xyuas mob nkeeg mus ntev tag lawm.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Yuav them nqi rau cov kws kho mob li cas

Kaiser Permanente them cov kws kho mob li no:

- Them ib pob nyiaj ua ntej
    - ♦ Peb them ib txhia kws kho mob yog them ib pob nyiaj ua ntej txhua lub hli rau txhua tus Tswv Cuab. Qhov no hu tias pob nyiaj uas them ua ntej. Peb nrog cov kws kho mob sib hais kom haum saib pob nyiaj ntawd yuav tsum ntau npaum li cas
- FFS qhov kev them nqi
    - ♦ Ib txhia kws kho mob pab tu cov Tswv Cuab Medi-Cal thiab tom qab ntawd lawv mam li xa nqi tuaj rau peb rau tej kev pab kho mob uas lawv tau muab. Qhov no hu ua FFS qhov kev them nqi. Peb nrog cov kws kho mob sib hais haum kom txiav txim siab saib yuav tsum them npaum li cas rau txhua txoj kev pab

Kom kawm ntxiv txog saib peb them cov kws kho mob li cas, mus saib peb lub website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv) los sis hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev thov kom peb pab them nqi

Cov Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav mas yog cov kev saib xyuas uas peb yuav tau lav them nqi rau. Yog koj tau txais ib daim ntawv nqi rau ib qho Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav lawm, ces txhob them cov nqi no. Hu peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab tam sim ntawd rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yog koj tau txais ib daim nqi tuaj ntawm ib lub chaw muag tshuaj rau ib yam tshuaj kho mob, tej khoom siv kho mob, los sis tej tshuaj pab txhawb ntxiv ub no, ces hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Cuam Neeg Qhua rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. Koj kuj tuaj yeem mus saib hauv Medi-Cal Rx website yog xav paub tej ntaub ntawv rau ntawm **https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/** (ua Lus Askiv).

Yog tias koj them nqi rau ib txoj kev pab kho mob uas koj xav tias peb yuav tsum duav, koj teev tau ib daim sau nqi rov qab. Koj sau kom tas ib daim sau nqi rov qab es qhia tias yog vim li cas koj ho tau them koj lawm. Hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**) mus thov ib daim ntawv thov nyiaj. Peb yuav tshab xyuas koj daim ntawv sau nqi rov qab seb puas yuav muab koj cov nyiaj rov qab rau koj.

Yuav teev ib daim sau nqi rov qab los sis ua kom tau nyiaj rov qab, koj yuav tau ua li no:

- Sau kom tas ib daim sau nqi rov qab es xa tuaj rau peb sai li sai tau. Koj yuav txais daim sau nqi rov qab tau online li no:
    - ♦ Nyob rau hauv peb lub website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Ntawm ib tug neeg twg ntawm qhov Chaw Pab Tswv Cuab tim ntsej tim muag rau ntawm qhov Kev Npaj Kho Mob ib lub Tsev Kho Mob thiab los ntawm cov Kws Kho Mob Koom qhov Kev Npaj. Koj nrhiav tau peb cov tsev kho mob rau hauv peb lub website rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv)
- Thaum koj hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** los sis (TTY **711**)

Peb yuav zoo siab heev pab koj yog tias koj yuav tau muaj kev pab sau peb daim sau nqi rov qab.

Yog tias koj tau them nqi rau tej kev pab kho mob, koj yuav tsum xa cov ntawv sau nqi thiab cov ntawv pov thawj tias tau them los ntawm tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg nrog rau koj daim sau nqi rov qab. Yog tias koj xav kom peb them tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg rau cov kev pab twg, koj yuav tsum xa cov ntawv sau nqi los ntawm tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg nrog rau koj daim sau nqi rov qab. Yog tias tom qab ntawd koj txais cov ntawv sau nqi los ntawm tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg, thov hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-400** (TTY **711**) kom tau kev pab.

Koj yuav tsum xa daim sau nqi rov qab tuaj rau peb sai li sai tau tom qab koj txais kev pab.

Yuav tau xa daim sau nqi rov qab thiab cov ntawv sau nqi los sis daim twv ntawv tuaj rau:

Kaiser Permanente
Claims Administration - NCAL
P.O. Box 12923
Oakland, CA 94604-2923

3. Yuav tau txais kev pab kho li cas

Kev tau txais cov kev saib xyuas mob nkeeg

THOV UA ZOO NYEEM COV LUS QHIA NRAM QAB NO XWV KOJ THIAJ YUAV PAUB TIAS KOJ TXAIS TAU KEV PAB LOS NTAWM PAB PAWG KWS KHO MOB TWG.

Cov lus qhia txog cov kev duav hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no yog cuam tshuam rau thaum koj txais kev kho mob hauv koj Thaj Tsam Nyob. Koj Thaj Tsam Nyob yog Kaiser Permanente Thaj Tsam uas koj nyob. Koj Thaj Tsam Nyob yog Sab Qaum Teb California thiab tau sau li ntawd rau ntawm Phau Ntawv Tswv Cuab no thiab rau ntawm koj Kaiser Permanente Daim Npav (Identification Card, ID). Yog tias koj mus rau tom lwm Thaj Tsam Kaiser Permanente, tsuas yuav duav koj txais Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev los sis Kev Saib Xyuas Sai Sai xwb, tsuas yog peb pom zoo ua ntej rau tej kev pab kho mob rau koj. Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog txoj kev nrhiav kom tau cov Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg hauv koj Thaj Tsam Nyob, mus saib peb daim ntawv teev cov kws kho mob cia rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) los sis hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj pib txais tau kev pab kho mob rau koj hnub tso npe uas siv tau mus. Koj yuav tsum nqa koj daim npav Kaiser Permanente ID, koj Daim Npav Nyiaj Pab (Benefits Identification Card, "BIC") ntawm Medi-Cal, thiab lwm cov npav duav pov hwm uas koj muaj nrog koj nraim txhua lub sij hawm. Yeej yuav tsum tsis txhob cia lwm tus siv koj daim Kaiser Permanente ID los sis daim npav BIC ib zaug li.

Health Plan pab peb cov Tswv Cuab dhau ntawm peb cov Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg. Lawv koom tes ua hauj lwm ua ke thiaj muab tau kev pab tu zoo heev rau koj. Thaum koj xaiv Kaiser Foundation Health Plan, Inc. ua koj qhov kev npaj kho mob uas raug tswj hwm, koj xaiv kom txais kev tu los ntawm peb lub khoos kas tu mob nkeeg. Kom nrhiav tau seb cov Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg nyob qhov twg, mus saib peb lub website rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv).

Cov Tswv Cuab tshiab yuav tsum xaiv ib tug thawj kws kho mob (Primary Care Provider, “PCP”) uas nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg. Kaiser Permanente pawg kws kho mob no yog ib pab kws kho mob, tsev kho mob loj, thiab lwm cov kws tu mob uas ua

hauj lwm nrog peb. Koj yuav tsum xaiv ib tug PCP ua ntej tseem tsis tau dhau 30 hnub txij thaum koj tau ua ib tug Tswv Cuab nrog peb. Yog koj tsis xaiv ib tug PCP, peb yuav xaiv ib tug rau koj. Koj xaiv tib tug PCP los sis xaiv lwm tus PCP rau txhua tus nyob hauv koj tsev neeg los tau nyob hauv Kaiser Permanente Medi-Cal Plan, tsuas yog tus PCP khoom txais neeg tshiab.

Yog koj muaj ib tug kws kho mob uas koj xav mus ntsib twj ywm, los sis koj xav nrhiav kom tau ib tug PCP tshiab, koj mus saib hauv Phau Teev Cov Kws Kho Mob los tau. Nws teev tseg tag nrho cov PCP hauv Kaiser Permanente pab pawg. Phau Teev Cov Kws Kho Mob nws muaj lwm cov lus qhia ntxiv pab tau koj xaiv. Yog tias koj xav tau Phau Teev Cov Npe Kws Kho Mob, hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj tuaj yeem nrhiav Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv). Koj kuj tuaj yeem rub ib Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob los ntawm peb lub website rau ntawm **kp.org/Medi-Cal/documents** (ua Lus Askiv). Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yog tias koj nrhiav tsis tau kev pab uas koj yuav tau muaj los ntawm ib tug Kws Kho Mob nyob hauv Kaiser Permanente Pab Pawg, koj tus PCP yuav tau thov The Permanente Medical Group kom lawv tso cai xa koj mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg. Qhov no hu ua Kev Xa Mus Rau Pawg Kws Kho Mob Uas Tsis Sib Koom Tes Ua Ke. Koj tsis tas yuav muaj kev tso cai thiaj tau mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg yog yuav txais cov kev pab tej yam uas tej zaum ua rau yus muaj ntsis txaj muag thiab yuav piav ntxiv txog qhov no nyob hauv lub ntsiab "Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog" tom ntej no nyob hauv tshooj no.

Nyeem tshooj no kom tas kom thiaj kawm ntxiv txog cov PCP, Phau Teev Cov Npe Kws Kho Mob, thiab cov pab pawg kho mob.

Cov txiaj ntsig ntawm chaw muag tshuaj mas tam sim no raug tswj hwm los ntawm qhov khoos kas Tus Nqi Muab Kev Saib Xyuas (Fee For Service, “FFS”) Medi-Cal Rx. Xav kawm kom paubntxiv, ces mus nyeem tshooj lus "Lwm Cov Txiaj Ntsig thiab Tej Khoos Kas Raug Duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob hauv Tshooj 4.

Tus Thawj Kws Kho Mob ("PCP")

Koj yuav tau xaiv ib tug PCP ua ntej tseem tsis tau dhau 30 hnub txij thaum tau rau npe nkag Kaiser Permanente.

Koj mus saib tau peb cov kws kho mob thiab lawv piav me ntsis txog lawv tus kheej rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) thiaj pab tau koj xaiv ib tug kws kho mob zoo rau koj. Koj mam li pom tau tias cov kws kho mob twg thiaj tseem txais cov neeg mob tshiab thiab xaiv ib tug uas phim tej yam uas koj yuav tau muaj.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov neeg laus tuaj yeem xaiv tau ib tug PCP los ntawm:

- Kev kho mob rau cov neeg laus
- Kev kho mob rau tsev neeg
- Kws Kho Mob Poj Niam/Kws Kuaj Kho Poj Niam Xeeb Me Nyuam (Obstetrics/Gynecology, OB/GYN) uas The Permanente Medical Group (“Pawg Kho Mob”) suav tias ua tau PCP

Cov me nyuam yaus muaj hnub nyoog txog 18 xyoo, koj tuaj yeem xaiv ib tug kws kho mob ntawm cov kho mob rau cov me nyuam/hluas los sis ib tug kws kho mob rau tsev neeg los ua lawv tus me nyuam tus PCP. Txhua tus hauv tsev neeg uas raug duav mas nyias xaiv tau nyias li kws kho mob rau lawv tus kheej. Nyob ntawm seb tus kws kho mob yog hom twg, tiam sis tej zaum koj xaiv tau tib tug PCP rau tag nrho koj tsev neeg cov uas yog Tswv Cuab ntawm Kaiser Permanente. Yog tias koj muaj Medicare thiab Medi-Cal tib si, los sis yog koj muaj lwm yam kev duav nqi kho mob lawm, ces koj tsis tas yuav xaiv ib tug PCP.

Koj kuj xaiv tau mus txais kev tu los ntawm ib qho Chaw Kho Mob Tsim Nyog Li Tsoom Fwv Teb Chaws (Federally Qualified Health Center, “FQHC”), ib Tug Kws Kho Mob Rau Neeg Qhab (Indian Health Care Provider, “IHCP”), los sis ib qho Lub Chaw Kho Mob Nyob Deb Nroog (Rural Health Clinic, “RHC”) hauv peb pab pawg. Nyob ntawm seb tus kws kho mob yog hom twg, tej zaum koj muaj peev xwm xaiv tau tib tug PCP rau tag nrho koj tsev neeg, tsuav yog tus kws PCP khoom xwb.

Lus Cim: Cov Neeg Meskas Qhab tuaj yeem xaiv ib tug IHCP ua lawv tus PCP, txawm tias qhov IHCP tsis koom peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke los xij.

Yog koj tsis xaiv ib tug PCP ua ntej tseem tsis tau dhau 30 hnub txij thaum rau npe nkag, peb yuav xaiv ib tug rau koj PCP.

Koj hloov los xaiv lwm tus kws kho mob Kaiser Permanente thaum twg los tau, txawm yog tim li cas los xij. Koj hloov pauv koj tus kws kho mob thaum twg los tau rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv) los sis koj hu tau rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj tus PCP yuav:

- Kawm seb koj tej keeb kwm kho mob thiab tej yam kev kho mob uas koj yuav tau muaj ho yog li cas
- Khaws koj cov ntaub ntawv kho mob
- Niaj zaum kuaj koj thiab muab cov kev pab tiv thaiv koj mob rau koj uas koj yuav tau muaj
- Qhia (xa) koj mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb, yog tias yuav tau ua li ntawd

Koj mus saib tau hauv Medi-Cal Phau Teev Cov Npe Kws Kho Mob kom nrhiav tau ib tug PCP nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg. Medi-Cal Phau Teev Npe Cov Kws Kho Mob kuj muaj ib co npe kws kho mob uas ua hauj lwm nrog Kaiser Permanente los muab Tej Kev Saib Xyuas Duav ntawm Medi-Cal.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Koj nrhiav tau Kaiser Permanente Phau Teev Cov Npe Kws Kho Mob hauv online rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv). Koj kuj tuaj yeem thov tau kom xa ib Phau Teev Cov Npe Kws Kho Mob tuaj rau koj yog tias hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev xaiv cov kws kho mob thiab lwm cov kws kho mob

Koj yog tus uas paub tias koj ho yuav tau muaj dab tsi rau koj cov kev kho mob, yog li, yuav zoo dua yog tias koj xaiv tus koj PCP koj.

Qhov zoo tshaj yog mus ntsib tib tug PCP tas li lawv thiaj li paub tias yuav tau kho mob li cas rau koj. Tiam sis, yog tias koj xav hloov mus ntsib lwm tus PCP tshiab, koj hloov thaum twg los tau. Koj yuav tau xaiv ib tug PCP nyob hauv pab pawg Kaiser Permanente thiab tseem tab tom txais cov neeg mob tshiab.

Kom kawm seb yuav ua li cas thiaj xaiv los sis hloov tau koj tus PCP, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Tej zaum peb yuav thov kom koj hloov koj tus PCP yog tus PCP tsis txais cov neeg mob tshiab, tau tawm peb pab pawg los sis tsis tu cov neeg mob uas muaj hnub nyoog li koj. Peb los yog koj tus PCP tej zaum yuav thov kom koj hloov mus ntsib ib tug PCP tshiab yog tias koj nrog tus PCP tsis sib haum los sis tsis sib raug zoo, los yog koj qhaj los sis tuaj lig rau koj cov sij hawm teem cia mus ntsib. Yog peb yuav tau hloov koj tus PCP, peb yuav sau ntawv tuaj rau koj.

Tej yam yuav tau xav txog thaum xaiv ib tug kws PCP:

- Tus kws PCP puas tu cov me nyuam yaus?
- Tus kws PCP puas ua hauj lwm rau ntawm ib Lub Chaw Npaj Kho Mob uas kuv nyiam mus siv?
- Puas yog tus kws PCP chav lis hauj lwm nyob ze rau tim kuv tsev, ua hauj lwm los sis nyob rau tim cov me nyuam lub tsev kawm ntawv?
- Tus kws kho mob puas hais tau kuv hom lus?
- Tus kws PCP chav lis hauj lwm cov sij hawm teev ua hauj lwm puas haum kuv cov sij hawm?

Thawj Qhov Kev Soj Ntsuam Kev Noj Qab Haus Hus (“IHA”)

Peb xav tias yuav yog ib yam zoo uas, ua ib tug Tswv Cuab tshiab, koj mus ntsib koj tus PCP tshiab ua ntej tseem tsis tau dhau 120 hnub thiaj tau ua kom tas Thawj Qhov Kev Soj Ntsuam Kev Noj Qab Haus Huv (Initial Healh Assesment, “IHA”). Lub hom phiaj ntawm qhov IHA yog pab koj tus PCP kawm tias koj keeb kwm kho mob thiab tej yam uas koj yuav tau muaj yog li cas. Tej zaum koj tus PCP yuav nug koj ib co lus txog koj tej keeb kwm kho mob los sis tej zaum yuav hais kom koj sau kom tas ib daim soj ntsuam. Koj tus PCP kuj yuav qhia koj txog cov kev kawm txog cov kev kho mob thiab cov chav kawm uas tej zaum yuav pab tau koj.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Nqa koj daim BIC, koj daim npav Kaiser Permanente ID, thiab koj daim npav ID uas muaj koj tus duab mus rau koj lub sij hawm teem cia. Nws kuj yog ib lub tswv yim zoo rau koj nqa ib daim ntawv teev koj cov tshuaj thiab ib daim uas sau cia cov lus uas koj xav nug mus rau koj lub sij hawm teem cia. Npaj siab nrog koj tus PCP tham txog tej yam uas koj yuav tau muaj thiaj noj qab nyob zoo thiab tej yam uas koj txhawj.

Ua zoo hu rau koj tus PCP lub chaw ua hauj lwm yog koj yuav tuaj txog lig los sis mus tsis tau koj lub sij hawm teem cia.

Yog koj muaj lus nug txog IHA, hu rau peb pab pawg lis hauj lwm rau ntawm **1-833-721-6012** (TTY **711**), hnub Monday txog Friday, 8:30 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog

Kev niaj zaum kuaj mob yog qhov uas txais kev kho mob cuag ncua. Qhov no suav nrog rau kev tu tiv thaiv, uas kuj hu tias kev tu kom noj qab nyob zoo. Nws pab tau koj muaj kev noj qab nyob zoo thiab tiv thaiv tau kom txhob kis mob los. Kev tu tiv thaiv suav nrog rau kev niaj zaum kuaj, kev kawm txog kev kho mob, thiab kev pab tswv yim. Cov me nyuam muaj peev xwm tau txais tej kev pab uas niaj zaus txais los tiv thaiv xws li kev kuaj pob ntseg thiab kuaj qhov muag, kev ntsuam xyuas saib loj hlob mus zoo li cas thiab ntau yam kev pab ntxiv uas cov kws kho mob rau me nyuam yaus ntawm Bright Futures hais kom ua. Ntxiv rau Kev Tu Tiv Thaiv, Kev Niaj Zaus Kuaj suav nrog rau kev tu koj thaum muaj mob. Kaiser Permanente duav rau cov Kev Niaj Zaus Kuaj los ntawm koj Cov Kws Kho Mob Uas Sib Koom Tes Ua Ke.

Koj tus PCP yuav:

- Muab Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog tag nrho rau koj, suav nrog rau kev kuaj cuag ncua, cov koob tshuaj txhaj, cov kev kho, cov tshuaj sau thiab cov tswv yim kho mob
- Khaws koj cov ntaub ntawv kho mob
- Xa koj mus ntsib cov kws kho mob tshwj xeeb, yog tias yuav tau ua li ntawd
- Txib kom thaij cov duab X-ray, cov kev thaij lub mis thiab cov kev kuaj ntshav kuaj zis yog tias yuav tau ua li ntawd

Thaum koj xav tau txais Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog, koj tuaj yeem hu rau **1-866-454-8855** (TTY **711**) kom teem caij mus ntsib kws kho mob los sis koj teem caij hauv online los tau thiab. Yuav thov kom teem caij tuaj ntsib, mus saib peb lub website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv).

Rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws.

Yuav kawm ntxiv txog cov kev kho thiab cov kev pab uas peb duav, nyeem Tshooj 4 ("Cov kev duav nqi thiab cov kev pab") thiab Tshooj 5 ("Kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam yaus thiab cov hluas") nyob hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no.

Tag Nrho Cov Kws Kho Mob Sib Koom Pawg Kws Kho Mob Ua Ke tuaj yeem siv tej khoom pab dawb thiab tej kev saib xyuas los mus sib txuas lus nrog Cov Tswv Cuab thiab cov neeg zov uas xiam oob qhab. Lawv kuj tuaj yeem sib txuas lus nrog koj ua lwm hom lus los sis lwm hom. Qhia rau koj tus kws kho mob los sis hu mus qhia peb txog qhov uas koj xav tau.

Medi-Cal tus kws kho mob hauv pawg sib koom tes ua ke

Pab pawg kws kho mob no yog ib pab kws kho mob, tsev kho mob loj thiab lwm cov kws tu mob uas nrog Kaiser Permanente koom tes ua hauj lwm ua ke kom muab tej kev pab kho mob Medi-Cal uas peb duav rau peb cov Tswv Cuab.

Kaiser Foundation Health Plan, Inc. yog ib qho kev npaj kho mob uas raug tswj hwm. Thaum koj xaiv peb qhov kev npaj kho mob Medi-Cal Plan, twb yog koj xaiv kom txais kev tu los ntawm peb lub khooskas tu mob. Koj yuav tsum txais feem ntau ntawm cov kev pab koj los ntawm peb Pab Pawg cov Kws Kho Mob.

Koj mus ntsib tau ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg es tsis muaj qhov uas koj tus thawj kws kho mob qhia koj rau lwm tus kws kho mob los sis tsis muaj lus tso cai ua ntej rau tej kev kho mob xwm txheej ceev los sis tej kev npaj yug los tsis yug me nyuam. Koj kuj mus ntsib tau ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg kom tau kev pab Tu Sai thaum koj nyob hauv ib lub cheeb tsam uas peb tsis khiav lag luam. Dua li ces koj yuav tsum muaj koj tus thawj kws kho mob qhia koj mus los sis muaj lus tso cai ua ntej tso rau tag nrho lwm yam kev pab los ntawm cov kws kho mob uas tsis koom peb pab pawg, tsis li ces peb yuav tsis duav cov nqi.

Lus Cim: Cov Neeg Meskas Qhab tuaj yeem xaiv ib tug Kws Kho Mob Neeg Qhab ("IHCP") ua lawv tus PCP, txawm tias qhov IHCP tsis koom peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke los xij.

Yog tias koj tus kws PCP, tsev kho mob los sis lwm tus kws kho mob muaj ib qho tsis pom zoo los mus muab kev pab saib xyuas uas raug duav rau koj, xws li kev npaj tsev neeg kom muaj me nyuam sib los kev rho me nyuam tawm, lawv tuaj yeem pab koj nrhiav lwm Tus Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke uas yuav los muab tej kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau rau koj. Koj kuj tuaj yeem hu rau peb Qhov Chaw Pab Cuam Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) los mus thov kev pab nrhiav lwm tus Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Yog xav paub ntau ntxiv txog tus qauv tsis kam lees, ces mus nyeem tshooj ntawv "Tus qauv tsis kam lees" uas nyob tom qab hauv tshooj ntawv no.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke

Koj yuav mus ntsib cov kws kho mob nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg rau feem ntau ntawm cov kev kho mob uas koj yuav tau muaj. Koj yuav tau txais Kev Niaj Zaus Kuaj, suav txog kev saib xyuas tiv thaiv los ntawm koj tus kws PCP. Koj kuj yuav ntsib tau cov kws tshwj xeeb kho ib yam twg, cov tsev kho mob loj thiab lwm cov kws tu mob nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg.

Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv hais txog peb Pab Pawg cov Kws Kho Mob, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj kuj nrhiav tau Kaiser Permanente Pab Pawg cov Kws Kho Mob thiab lawv tej qhov chaw nyob hauv istawnej rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv). Koj download tau ib daim ntawv luam txog Phau Ntawv Teev cov Kws Kho Mob rau ntawm **kp.org/Medi-Cal/documents** (ua Lus Askiv).

Xav txais ib daim ntawv theej ntawm Medi-Cal Rx Cov Npe Tshuaj Raws Li Cog Lus Cia, hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Cuam Neeg Qhua rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY ces tuaj yeem hu rau **1-800-977-2273** thiab nias 5 los sis hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. Koj kuj tuaj yeem mus saib hauv Medi-Cal Rx website rau ntawm **https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/** (ua Lus Askiv).

Rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws.

Tsuas yog tias koj txais Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, Kev Saib Xyuas Sai Sai nyob rau sab nrauv Cheeb Tsam koj Tsev, los sis Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas, koj yuav tsum tau lus tso cai los ntawm Kaiser Permanente ua ntej koj mus ntsib ib tug kws kho mob sab nraum Kaiser Permanente pab pawg. Yog koj tsis tau lus tso cai ua ntej es koj tseem mus ntsib ib tug kws kho mob uas tsis koom pab pawg thiab tsis yog yuav mus txais kev kho mob xwm txheej ceev, Kev Saib Xyuas Sai Sai nyob rau sab nrauv Cheeb Tsam koj Tsev, los sis Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas, tej zaum koj yuav tau them cov kev pab uas koj txais ntawm tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg ntawd. Cov kws kho mob Kaiser Permanente uas nyob sab nraum koj Thaj Tsam Nyob yog cov Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg.

Cov Kws Kho Mob Tsis Koom Peb Pab Pawg nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob

Cov kws kho mob tsis nyob hauv koom haum yog cov uas tsis muaj ntawv sib cog lus ua hauj lwm nrog Kaiser Permanente.

Peb yuav tsum muab kev pom zoo rau koj ua ntej koj yuav mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg hauv koj Thaj Tsam Nyob, tshwj yog:

- Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev
- Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Rau Kev Saib Xyuas Sai Sai hauv Thaj Tsam Nyob, koj yuav tsum mus ntsib Kaiser Permanente ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg. Koj tsis tas txais lus tso cai ua ntej kom txais tau Kev Saib Xyuas Sai Sai los ntawm Pab Pawg ib tug Kws Kho Mob.

Koj yuav tsum txais kev tso cai los ntawm peb mas thiaj li tau txais Kev Saib Xyuas Sai Sai los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob. Yog tias koj tsis txais lus tso cai ua ntej, tej zaum koj yuav tsum them Kev Saib Xyuas Sai Sai uas koj txais los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob. Kom tau ntaub ntawv xov xwm txog Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, Kev Saib Xyuas Sai Sai, thiab Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog, mus saib tej nqes lus ntawd hauv tshooj no.

Lus Ceev: Yog tias koj yog ib tug Neeg Meskas Qhab, koj txais tau kev tu mob nkeeg rau ntawm ib tug IHCP nyob sab nraum peb pab pawg kws kho mob es tsis tas muaj koj thawj tus kws kho mob xa koj mus ntsib.

Yog tias koj xav tau Kev Kho Mob Tseem Ceeb Rau Tej Kev Saib Xyuas Raug Duav uas tsis muaj nyob rau hauv pab pawg Kaiser Permanente, peb yuav tso cai rau thiab xa koj mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg koj thiaj txais tau cov kev pab ntawd. Yog tias peb qhia koj mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg, peb yuav them nqi rau txoj kev tu mob nkeeg rau koj.

Koj tus kws kho mob rau kis Saib Xyuas Sai Sai yuav siv tshuaj kho mob rau koj vim yeej yog ib feem ntawm koj qhov mus Saib Xyuas Sai. Yog koj tau txais cov tshuaj kho mob vim yeej yog ib feem ntawm koj qhov mus kuaj mob lawm, ces peb yuav duav cov tshuaj kho mob ntawd ua ib feem ntawm koj qhov Kev Saib Xyuas Sai Sai uas raug duav. Yog koj tus kws kho mob rau kis Saib Xyuas Sai Sai sau ib daim ntawv yuav tshuaj rau koj kom mus nqa tshuaj rau tim ib lub chaw muag tshuaj, cov nqi tshuaj no ces yuav raug duav los ntawm Medi-Cal Rx qhov khoos kas. Yog xav paub tej ntaub ntawv ntxiv hais txog Medi-Cal Rx, ces mus rau ntawm lub ncauj lus “Medi-Cal Rx” hauv tshooj "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" hauv Tshooj 4.

Yog tias koj xav muaj kev pab txog tej kev saib xyuas ntawm Pawg Kws Kho Mob Uas Tsis Sib Koom Tes Ua Ke, Tham nrog koj tus kws PCP, los sis hu peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov kws kho mob tsis nyob hauv koj lb Cheeb Tsam Nyob

Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog, tej kev pab uas niaj zaus txais los tiv thaiv, tsis duav rau sab nraum Cheeb Tsam koj Tsev.

Yog koj nyob sab nraum Cheeb Tsam koj Tsev thiab xav tau kev saib xyuas uas **tsis** yog Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev los sis Saib Xyuas Sai Sai, hu rau **1-866-454-8855** (TTY **711**) thiab tham nrog ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv tso cai kho mob tau txhua 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Koj tus kws kho mob rau kis Saib Xyuas Sai Sai yuav siv tshuaj kho mob rau koj vim yeej yog ib feem ntawm koj qhov mus Saib Xyuas Sai. Yog koj tau txais cov tshuaj kho mob vim yeej yog ib feem ntawm koj qhov mus kuaj mob lawm, ces peb yuav duav cov tshuaj kho mob ntawd ua ib feem ntawm koj qhov Kev Saib Xyuas Sai Sai uas raug duav. Yog koj tus kws kho mob rau kis Saib Xyuas Sai Sai sau ib daim ntawv yuav tshuaj rau koj kom mus nqa tshuaj rau tim ib lub chaw muag tshuaj, cov nqi tshuaj no ces yuav raug duav los ntawm Medi-Cal Rx qhov khoos kas. Yog xav paub tej ntaub ntawv ntxiv hais txog Medi-Cal Rx, ces mus rau ntawm lub ncauj lus “Medi-Cal Rx” hauv tshooj "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" hauv Tshooj 4.

Rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws. Kaiser Permanente duav cov Kho Mob Xwm Txheej Ceev uas Tsis Koom Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Yog tias koj mus ncig teb chaws Canada los sis Mexico es koj xav tau kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev uas koj yuav tau pw tsev kho mob loj, Kaiser Permanente yuav duav koj cov kev tu no. Yog mus ncig lwm lub teb chaws uas tsis yog teb chaws Canada los sis Mexico es koj yuav tsum tau Kho Mob Xwm Txheej Ceev, peb **yuav tsis** duav koj cov kev tu.

Yog koj them rau qhov Kho Mob Xwm Txheej Ceev uas yuav tsum tau mus pw kho hauv tsev kho mob rau teb chaws Canada los sis Mexico, ces koj tuaj yeem thov peb kom pab them cov nqi no rov qab rau koj. Xa daim ntawv sau nqi tuaj es peb mam li tshuaj xyuas koj daim ntawv thov. Yog xav paub ntxiv txog kev sau ib daim ntawv sau nqi, ces mus saib hauv tshooj ntawv "Kev thov kom peb pab them nqi" nyob hauv Tshooj 2.

Yog koj nyob rau lwm lub Xeev, suav nrog tej chaw ciaj ciam uas Meskas Kav (American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico thiab US Virgin Islands), ces koj yeej raug duav rau qhov Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev lawm. Tsis yog tag nrho cov tsev kho mob thiab cov kws kho mob yuav kam lees txais Medicaid (Medicaid raug hu ua Medi-Cal nyob rau lwm lub xeev). Yog koj xav tau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev nyob rau sab nraum California, ces qhia rau lub tsev kho mob los sis tus kws kho mob hauv chav kho mob xwm txheej ceev kom sai li sai tau tias koj muaj Medi-Cal thiab yog ib tug tswv cuab hauv Kaiser Permanente. Thov lub tsev kho mob theej koj daim npav ID ntawm Kaiser Permanente rau koj. Qhia rau lub tsev kho mob thiab cov kws kho mob kom sau nqi tuaj rau peb. Yog koj tau ib daim ntawv nqi rau tej kev saib xyuas mob nkeeg rau koj rau hauv lwm lub Xeev, ces hu rau peb sai li sai tau. Peb mam li ua hauj lwm nrog lub tsev kho mob thiab/los sis tus kws kho mob ntawd los mus npaj them tej nqi saib xyuas mob nkeeg rau koj ntawd.

Medi-Cal tsis duav Kev Saib Xyuas Sai Sai sab nraum Teb Chaws Amelikas. Yog tias koj mus txawv teb chaws tsis yog Teb Chaws Amelikas thiab xav tau txais Kev Saib Xyuas Sai Sai, Medi-Cal yuav tsis duav txoj kev tu koj ntawd.

Yog koj nyob sab nrauv California thiab xav tau kev kho mob xwm txheej ceev los mus yuav ib co tshuaj kho mob uas tsis pw kho, ces hu rau lub chaw muag tshuaj ntawm Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Cuam Neeg Qhua rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnb, 7 hnub hauv ib lub lim tiam.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Lus Cim: Cov Neeg Meskas Qhab txais tau tej kev pab kho mob nyob ntawm cov IHCPs uas tsis koom peb pab pawg.

Yog koj muaj lus nug txog tej kev saib xyuas uas muaj los ntawm cov Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg, hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov kws kho mob

Koj yuav xaiv koj tus thawj kws kho mob ("PCP") los ntawm peb pab pawg kws kho mob. Yuav nrhiav ib tug kws PCP nyob ze koj, koj tuaj yeem nrhiav tau rau hauv peb lub website rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv). Koj tuaj yeem rub ib daim ntawv theej ntawm peb Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob rau ntawm **kp.org/Medi-Cal/documents** (ua Lus Askiv), Koj kuj tuaj yeem hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj kuj yuav tsum hu yog koj xav nug seb tus PCP puas txais cov neeg mob tshiab.

Yog tias koj twb muaj ib tug kws kho mob uas koj niaj zaum mus ntsib ua ntej koj tau ua ib tug Tswv Cuab ntawm Kaiser Permanente, thiab tias tus kws kho mob tsis yog ib feem ntawm peb pab pawg kws kho mob sib koom tes ua ke, tej zaum koj tseem yuav mus ntsib tau nws twj ywm rau ib ntus. Qhov no hu tias qhov uas Txais Kev Tu Cuag Ncua. Koj nyeem tau ntxiv txog kev Txais Kev Tu Cuag Ncua no nyob hauv Tshooj 2 ntawm Phau Taw Qhia Tswv Cuab no. Kom kawm ntawv, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yog tias koj xav tau ib tug kws kho mob tshwj xeeb, koj tus PCP yuav qhia koj mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg. Qee yam kev saib xyuas tshwj xeeb mas tsis tas muaj ntawv xa. Yog xav paub ntau ntxiv txog ntawv xa, ces mus rau ntawm lub ncauj lus "Kev xa mus ntsib lwm tus kws kho mob" uas nyob rau tom qab hauv Tshooj 3 no.

Nco ntsoov tias yog koj tsis xaiv ib tug PCP, peb yuav xaiv ib tug rau koj. Koj yog tus uas paub tias koj ho yuav tau muaj dab tsi rau koj cov kev kho mob, yog li, yuav zoo dua yog tias koj xaiv koj. Yog tias koj muaj Medicare thiab Medi-Cal tib si, los sis yog koj muaj lwm yam kev duav nqi kho mob lawm, ces koj tsis tas yuav xaiv ib tug PCP.

Yog tias koj xav hloov koj tus PCP, koj yuav tsum xaiv ib tug PCP los ntawm Kaiser Permanente pab pawg. Ua zoo xyuas seb tus PCP puas txais cov neeg mob tshiab. Kom kawm seb yuav ua li cas xaiv los sis hloov tus PCP, thov mus saib peb lub website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv), los sis hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov tsev kho mob loj

Rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws.

Yog tias nws tsis yog ib yam kev mob xwm txheej ceev es koj yuav tau txais kev tu hauv tsev kho mob loj, koj tus PCP yuav txiav txim xa koj mus rau lub tsev kho mob loj twg. Koj yuav tsum mus tom lub tsev kho mob loj uas nyob hauv peb pab pawg. Kom nrhiav tau peb pab pawg cov tsev kho mob loj, koj nrhiav tau rau hauv peb lub website rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv). Koj kuj hu tau rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov kws kho mob tshwj xeeb rau poj niam

Koj mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb uas tu poj niam hauv Kaiser Permanente pab pawg rau cov kev tu uas duav xwv thiaj tau cov kev niaj zaum kuaj poj niam thiab cov kev pab tiv thaiv kom txhob muaj mob los tau. Koj tsis tas yuav muaj ib daim xa mus ntsib los ntawm koj tus PCP ua ntej. Yuav tau kev pab nrhiav ib tug kws kho mob tshwj xeeb rau poj niam, koj hu tau rau **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj kuj hu tau **1-866-454-8855** (TTY **711**) thiab nrog ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv tso cai kho tau txhua 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam.

Phau Ntawv Teev Npe Kws Kho Mob

Kaiser Permanente Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob Medi-Cal (“Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob”) teev tseg cov kws kho mob uas koom Kaiser Permanente Medi-Cal pab pawg kws kho mob. Pab pawg no yog pab kws kho mob uas nrog Kaiser Permanente koom tes ua hauj lwm ua ke.

Kaiser Permanente Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob Medi-Cal teev tseg tej hom kws kho mob raws li nram qab no uas nyob hauv peb pab pawg:

- Cov kws pab npaj yug los tsis yug me nyuam
- Chaw Kho Mob Tsim Nyog Li Tsoom Fwv Teb Chaws (“FQHC”), nyog rau tej qhov chaw uas muaj
- Cov kws kho mob rau fab puas siab ntsws uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- Cov kev pab thiab txhawb nqa mus ntev (Long-Term Services and Supports, “LTSS”)
- Cov Chaw Yug Me Nyuam (Freestanding Birth Centers, “FBC”), nyob rau tej qhov chaw uas muaj
- Cov tsev kho mob loj
- Cov Kws Kho Mob Neeg Qhab (“IHCP”)
- Tus Neeg xyuas mob pab tus kws kho mob thiab tus Kws txais me nyuam
- Cov PCP

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Cov khw muag tshuaj
- Tus kws pab kws kho mob
- Lub Chaw Kho Mob Nyob Deb Nroog (“RHC”), nyob rau tej qhov chaw uas muaj
- Cov Kws Kho Mob Tshwj Xeeb

Phau Teev Cov Npe Kws Kho Mob muaj Kaiser Permanente Cov Kws Kho Mob Koom Hauv Pawg Sib Koom Tes Ua Ke cov npe, kev kho mob tshwj xeeb, chaw nyob, xov tooj, cov sij hawm uas qhib ua lag luam, thiab hom lus hais. Nws yuav qhia rau koj yog tus kws kho mob tab tom saib xyuas cov neeg mob tshiab. Nws kuj qhia txog tias yooj yim npaum li cas nkag rau hauv lub tsev, xws li chaw nres tsheb, cov kev ntxhab nce, cov ntaiv muaj pas tuav, thiab cov chav dej muaj qhov rooj dav thiab tus pab tuav. Yog koj xav tau cov ntaub ntawv hais txog ib tug kws kho mob qhov kev kawm, kev cob qhia, thiab daim ntawv pov thawj kho mob, ces hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj nrhiav tau Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob hauv internet, es nrhiav tau rau haud, rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv). Koj download tau ib daim ntawv luam txog rau ntawm **kp.org/Medi-Cal/documents** (ua Lus Askiv). Yog tias koj xav tau Phau Ntawv Teev Cov Npe Kws Kho Mob ua ib phau uas muab luam tawm, hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj tuaj yeem nrhiav ib co npe ntawm cov chaw muag tshuaj uas ua hauj lwm nrog Medi-Cal Rx nyob rau hauv Medi-Cal Rx Phau Ntawv Teev Npe Chaw Muag Tshuaj rau ntawm **https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/** (ua Lus Askiv). Koj kuj tuaj yeem nrhiav ib lub chaw muag tshuaj uas koom ua ke nyob ze rau ntawm koj, hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **1-800-977-2273** thiab nias 5 los sis hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Kev nkag mus cuag tau kev tu ncaj sij hawm

Koj tus kws kho mob yuav tsum teem caij ntsib koj kom tsis pub dhau lub sij hawm uas teev tseg rau hauv qab no.

Hom Kev Teem Sij Hawm Tuaj Ntsib	**Yuav Tau Teem Sij Hawm Tuaj Ntsib Tsis Pub Ntev Tshaj**
Tej kev teem caij mus Saib Xyuas Sai uas tsis tas muaj kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej)	48 teev
Tej kev teem caij mus Saib Xyuas Sai uas yuav tsum muaj kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej)	96 teev
Tej kev teem caij mus saib xyuas rau kis tsis yog kev saib xyuas sai (raws caij nyoog)	10 hnub ua lag luam
Tej kev teem caij mus saib xyuas tshwj xeeb rau kis tsis yog kev saib xyuas sai (raws caij nyoog)	15 hnub ua lag luam

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Hom Kev Teem Sij Hawm Tuaj Ntsib	Yuav Tau Teem Sij Hawm Tuaj Ntsib Tsis Pub Ntev Tshaj
Tej kev teem caij mus saib xyuas fab puas siab ntsws rau kis tsis yog sai sai (raws caij nyoog) nrog kws muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv (tsis yog kws kho mob)	10 hnub ua lag luam
Tej kev teem caij mus saib xyuas uas tsis yog sai sai (raws caij nyoog) rau kev kho mob (kev pab txhawb) rau kev tshuaj xyuas kab mob los sis kev kho mob rau kev raug mob, kev muaj mob, los sis lwm yam mob	15 hnub ua lag luam
Lub sij hawm tos tham nrog ib tug ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab thaum lub sij hawm qhib ua lag luam	10 feeb

Yog koj xum tos ntev me ntsis mam mus ntsib rau lub sij hawm uas zoo dua rau koj los sis xwv thiaj tau ntsib tus kws kho mob hauv Kaiser Permanente uas koj xaiv tseg, peb yuav saib taus qhov ntawd. Tej thaum yuav tau tos ntev me ntsis mam li tau txais kev saib xyuas los yeej tsis yog teeb meem. Koj tus kws kho mob yuav hais kom koj tos ntev me ntsis yog tias qhov ntawd yuav tsis ua kev puas rau kev noj qab haus huv ntawm koj. Yog yuav tsum sau tseg rau hauv koj daim ntawv teev tseg tias qhov tau tos ntev me ntsis ntawd yuav tsis puas rau kev noj qab haus huv ntawm koj.

Cov cai uas siv rau kev teem sij hawm tsis yog cuam tshuam txog Kev Saib Xyuas Tiv Thaiv. Tej zaum koj tus kws kho mob yuav hais kom teem sij hawm txais cov kev pab tiv thaiv kom txhob muaj mob nyob ntawm seb koj yuav tau muaj li cas. Cov cai no kuj tsis cuam tshuam rau kev niaj zaum tuaj ntsib taug kev rau tus mob uas kav ntev los sis cov ntawv xa mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb mus ntev.

Cov kev pab txhais lus

Yog koj yuav tau muaj kev pab txhais lus thaum koj hu peb los sis thaum koj txais cov kev pab uas duav, thov qhia peb paub. Muaj cov kev pab txhais lus, nrog rau cov kev pav txhais lus piav tes, thaum tag nrho cov teev uas qhib ua lag luam uas koj tsis tas yuav them li. Peb yeej tsis pom zoo siv cov me nyuam tsis tau nto txpg kaum yim xyoo los sis cov txheeb ze txhais lus. Kom kawm ntxiv txog cov kev pab txhais lus uas peb muab, thov hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yog koj xav tau ib tug kws txhais lus, suav kws piav tes, rau ntawm Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj uas tsis koom hauv Kaiser Permanente pawg sib koom tes ua ke, ces hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Lub sij hawm siv mus los thiab qhov deb mus los rau thaum tu

Kaiser Permanente yuav tau ua raws li cov cai hauj sim rau lub sij hawm siv mus los los sis yuav tau mus hov deb thiaj txais tau kev tu. Cov cai no pab tso siab tias koj yuav txais tau kev pab tsis tas yuav siv sij hawm ntau mus los los sis mus kev deb dhau ntawm koj qhov chaw nyob thiaj txais tau kev pab. Cov cai hauj sim rau lub sij hawm siv mus los los sis yuav tau mus qhov deb mas nyob ntawm seb koj nyob cheeb tsam twg.

Yog tias peb muab tsis tau npaj ib tug kws kho mob hauv pawg sib koom tes ua ke rau koj raws li cov cai hauj sim rau lub sij hawm siv mus los los sis yuav tau mus hov deb, ces tej zaum Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health Care Service, DHCS) yuav pom zoo siv lwm txoj kev cai, es qhov ntawd hu tias lwm yam cai txhawb kev txais kev tu. Yuav saib cov cai hauj sim rau lub sij hawm siv mus los los sis yuav tau mus hov deb rau koj chaw nyob, thov mus saib **kp.org/Medi-Cal/documents** (ua Lus Askiv). Los sis hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yog tias koj xav tau kev pab tu los ntawm ib tug kws kho mob tshwj xeeb thiab tus kws kho mob ntawd nyob deb ntawm koj qhov chaw nyob, koj tuaj yeem hu tau rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Lawv tuaj yeem pab koj nrhiav ib tug kws kho mob uas nyob ze tshaj plaws rau koj. Yog tias peb nrhiav tsis tau ib tug kws kho mob nyob ze zog, koj thov tau kom txais kev pab thauj koj mus ntsib ib tug kws kho mob txawm tias tus kws kho mob ntawd nyob deb ntawm koj qhov chaw nyob.

Yuav suav tias nyob deb yog tias koj mus ntsib tsis tau tus kws tshwj xeeb ntawd hauv lub sij hawm luv li cov cai hauj sim rau lub sij hawm siv mus los thiab yuav tau mus hov deb hom tseg, txawm tias muaj lwm txoj cai txhawb kev txais kev tu rau koj tus ZIP Code.

Yog koj xav tau kev pab nrog cov chaw muag tshuaj, ces hu rau Medi-Cal Rx rau ntawm **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273** thiab nias 5 los sis **711**).

Cov Kev Teem Caij Mus Ntsib Kws Kho Mob

Thaum koj yuav tau muaj kev tu mob:

- Hu rau koj tus PCP
- Npaj txhij yuav qhia koj tus lej ntaub ntawv kho mob Kaiser Permanente (nyob rau ntawm koj daim npav Kaiser Permanente ID) rau lawv thaum koj hu
- Tseg xov qhia koj lub npe thiab tus xov tooj yog tias lub chav tsis qhib
- Nqa koj daim npav BIC, koj daim npav Kaiser Permanente ID, thiab koj daim npav ID muaj koj tus duab mus rau koj lub sijhawm teem cia
- Thov kom tau kev thauj mus koj lub sij hawm teem cia, yog tias xav tau
- Thov kom tau kev pab txhais lus, yog tias yuav tau muaj
- Yuav tsum tuaj kom ncav sij hawm raws li teem caij, tuaj kom txog ua ntej li ob peb feeb txhawm rau tso npe nkag, sau cov ntawv thiab teb cov nqe lus nug uas koj tus kws kho mob muaj.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Hu qhia tam sid yog tias koj tuaj tsis tau los sis yuav tuaj txog lig
- Npaj koj cov lus nug thiab cov lus qhia txog tshuaj kom txhij faj seeb

Yog koj muaj ib qho mob xwm txheej ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws.

Tau txais koj qhov teem caij mus ntsib

Yog koj tsis muaj ib txoj hau kev twg kom tau txais kev saib xyuas thiab los ntawm koj tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tej kev teem caij mus ntsib, ces peb tuaj yeem pab thauj koj mus los. Kev pab thauj mus los mas muaj rau cov kev saib xyuas thiab kev teem caij mus ntsib uas tsis ntsib txog rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev uas tej zaum koj tuaj yeem caij tsheb mus los tau dawb. Qhov kev saib xyuas no, hu ua Kev Thauj Mus Kho Mob Mus Los, **tsis** yog rau kis xwm txheej ceev. Yog koj tab tom muaj ib qho kuaj mob xwm txheej ceev, hu rau **911.**

Mus rau tshooj ntawv "Cov kev pab thauj mus los rau tej kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev" nyob hauv Tshooj 4 ("Cov kev duav nqi thiab cov kev pab") yog xav paub tej ntaub ntawv ntau ntxiv.

Kev thim thiab kev rov teem caij dua tshiab

Yog koj tsis tuaj yeem teem caij mus ntsib tau, ces hu rau koj tus kws kho mob chav lis hauj lwm kiag tam sim ntawd. Cov kws kho mob feem ntau yuav hais kom koj hu tuaj rau hauv 24 teev (1 hnub ua hauj lwm) ua ntej txog koj qhov teem caij tuaj ntsib yog koj yuav tsum tau thim. Yog koj plam qhov teem caij tuaj ntsib ntxiv dua lwm thiab, ces koj tus kws kho mob yuav tsis xav los ntsib koj dua lwm zaus ntxiv lawm.

Kev them nqi

Koj **tsis** tas yuav them cov kev pab uas peb duav. Feem ntau koj yuav tsis txais ib daim sau nqi los ntawm ib tug kws kho mob. Koj yuav tau muab koj daim npav Kaiser Permanente ID, koj daim npav Medi-Cal BIC thaum twg koj txais cov kev pab tu los sis mus nqa tshuaj. Koj Daim Npav ID yuav qhia rau koj tus kws kho mob paub tias yuav xa daim nqi tuaj rau qhov chaw twg. Tej zaum koj yuav txais ib daim Piav Cov Kev Duav Nqi (Explanation of Benefits, “EOB”) los sis ib daim qhia tias tau them nqi li cas los ntawm ib tug kws kho mob tuaj. Cov ntawv EOB thiab cov ntawv qhia tias tau them nqi li cas tsis yog cov ntawv sau nqi.

Yog koj tau txais ib daim ntawv nqi, ces hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Qhia rau peb paub tias tus nqi uas tsub yog li cas, hnub uas tau txais kev pab thiab yog vim li cas koj ho txais daim sau nqi. Koj **tsis** tas yuav lav them

cov nqi uas them rau ib tug kws kho mob uas Kaiser Permanente tshuav nqi rau Qhov Saib Xyuas Uas Duav.

Yog koj tau txais ib daim ntawv nqi tuaj ntawm ib lub chaw muag tshuaj rau ib yam tshuaj kho mob, tej khoom siv kho mob, los sis tej tshuaj pab txhawb ntxiv ub no, ces hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. Koj kuj tuaj yeem mus saib hauv Medi-Cal Rx website yog xav paub tej ntaub ntawv rau ntawm **https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/** (ua Lus Askiv). Koj yuav tsum tau txais kev tso cai (kev tso kev ua ntej) ua ntej mas koj thiaj li mus kuaj mob rau ntawm Ib Tug Kws Kho Mob Uas Tsis Koom Hauv Pawg Sib Koom Tes Ua Ke,

- Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev
- Kev Saib Xyuas Sai rau sab nraum Ib Cheeb Tsam koj Nyob
    - ♦ Nyob hauv Ib Cheeb Tsam Koj Nyob, koj yuav tsum tau txais kev tso cai ua ntej mas thiaj li mus kuaj mob tau rau qhov Saib Xyuas Sai rau ntawm ib Tug Kws Kho Mob uas Tsis Sib Koom Tes Ua Ke.
- Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog

Yog koj tsis tau kev tso cai ua ntej, tej zaum koj yuav tau them cov kev pab uas txais los ntawm cov kws kho mob sab nraum pab pawg kws kho mob tsis koom tes ua ke. Kom tau ntaub ntawv xov xwm txog Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, Kev Saib Xyuas Sai Sai, thiab Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog, ces mus saib cov ncauj lus nyob hauv tshooj no.

Yog tias koj xav tau Kev Kho Mob Tseem Ceeb uas koj yuav tsum muaj uas yog yam uas Medi-Cal duav tiam sis ho nrhiav tsis tau hauv pab pawg Kaiser Permanente, peb yuav tso cai rau thiab xa koj mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg koj thiaj txais tau cov kev pab ntawd.

Yog koj txais ib daim sau nqi los sis raug thov kom koj them tus nqi nrog uas koj xav tias koj tsis tas yuav them, koj kuj teev tau ib daim sau nyiaj rov qab. Koj yuav tau sau ntawv tuaj qhia tias yog vim li cas koj tau raug them yam khoom ntawd los sis yam kev pab ntawd. Peb yuav nyeem koj daim sau nqi rov qab es mam txiav txim koj puas yuav tau nyiaj rov qab. Koj nrhiav tau daim sau nqi rov qab hauv internet rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv). Koj kuj hu tau rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Peb yuav zoo siab heev pab koj yog tias koj yuav tau muaj kev pab sau peb daim sau nqi rov qab.

Yog koj tau txais kev saib xyuas mob nkeeg rau hauv qhov txheej xwm Qub Tub Rog los sis rau tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los sis tsis raug tso cai nyob rau sab nrauv xeev California, ces tej zaum koj yuav tau them cov nqi saib xyuas ntawd.

Kev xa mus ntsib lwm tus kws kho mob

Koj tus kho mob yuav muab ib daim xa koj mus ntsib lwm tus es xa koj mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb kho ib yam twg yog koj yuav tau muaj. Ib tug kws kho mob tshwj xeeb kho ib yam twg yog ib tug kws kho mob uas tau mus kawm kom paub ntxiv txog ib sab kev kho mob twg. Koj tus kho mob yuav nrog koj los xaiv ib tug kws kho mob tshwj xeeb. Koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm pab tau koj teem sij hawm mus ntsib tus kws kho mob tshwj xeeb.

Cov ua piv txwv txog cov kws kho mob tshwj xeeb uas yuav tsum muaj ntawv xa mus muaj xws li:

- Tej kev pw kho hauv tsev kho mob uas tsis yog ib feem ntawm kev kho mob xwm txheej ceev
- Kev Phais Mob
- Kev kho pob txha thiab pob qij txha
- Kev kho plawv
- Kev kho mob khees xaws
- Kev kho tawv nqaij
- Kev kho lub cev, kho kom ua hauj lwm taus, thiab xyaum hais lus
- Nyob kho rau hauv hom chaw xws li nram qab no:
  - ♦ Lub tsev muaj kws txawj tu mob
  - ♦ Lub chaw tu mob hauv nroog
  - ♦ Lub chaw tu mob hauv nroog rau me nyuam yaus
  - ♦ Lub chaw saib xyuas mob nkeeg kiag tam sim ntawd
- Tej kev kho mob tshwj xeeb

Thiab, koj tus PCP yuav tau xa koj mus ntsib cov kws kho tus mob autism ua ntej koj yuav tau txais kev saib xyuas los ntawm cov kws paub kho mob rau kev muaj mob puas hlwb.

Yog tias koj muaj ib tug mob uas yuav tau txais kev tu tshwj xeeb mus ntev, tej zaum koj yuav tau muaj ib daim xa koj mus ntsib mus ntev thiab. Qhov no yog txhais tias koj rov mus ntsib tib tug kws kho mob tshwj xeeb ib yam twg mus ntev ntau zaum es koj tsis tas yuav muaj ib daim xa koj mus ntsib txhua zaum.

Yog tias nyuaj rau koj tau ib daim xa koj mus ntsib mus ntev los sis koj xav tau Kaiser Permanente tsab cai ntsig txog kev xa neeg mob mus ntsib lwm tus kws kho mob, hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj tsis tas yuav muaj ib daim xa koj mus ntsib cov no:

- Tus PCP
- Cov kws kho cov laus, tag nrho tsev neeg, thiab cov menyuam yaus
- Cov kws tshaj lij rau ntawm sab qhov muag
- Tej kev pab kho mob rau ntawm siab ntsws rau tej yam me me mus txog tsis zoo hauj sim, suav qhov uas xub kuaj xyuas saib lub siab ntsws khiav zoo li cas
- Kev mus ntsib Kws Kho Mob Poj Niam/Kws Kuaj Kho Poj NIam Xeeb Me Nyuam (“OB/GYN”)
- Kev Saib Xyuas Sai Sai
- Tej kev saib xyuas cov laus neeg uas muaj me ntsis txaj muag tham txog, xws li kev saib xyuas thaum raug yuam deev
- Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev
- Kev npaj tsev neeg kom muaj me nyuam sib (Xav kawm ntau ntxiv, hu rau Tsev Hauj Lwm Npaj Tsev Neeg Kom Muaj Me Nyuam Sib thiab Xa Mus Saib Xyuas hu rau ntawm **1-800-942-1054**)
- Kev kuaj thiab pab tswv yim ntsig txog HIV (12 xyoos rov saud)
- Tej kev pab rau cov kev mob kas cees (12 xyoo rov saud)
- Kev pab nyom pob qij txha (tej zaum yuav tsum muaj ib daim ntawv xa koj mus ntsib cov FQHC thiab RHC, thiab IHCPs uas tsis koom peb pab pawg)

Cov me nyuam yaus kuj yuav tau txais kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas tsis pw kho, tej kev saib xyuas uas Ua Tib Zoo Saib Xyuas, thiab kev kho kev quav yeeb tshuaj yam tsis tas yuav kom lawv niam thiab txiv pom zoo. Kev kho qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev peb tsis duav hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no. Yog cov cheeb nroog tej kev npaj kho mob ntawm siab ntsws uas duav.

Tsis yog tag nrho cov kev pab kho mob ntawm siab ntsws uas tsis pw tsev kho mob yog duav hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no. Saib nqes lus “Kev pab kho mob ntawm sab siab ntsws” hauv Tshooj 4 kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv seb peb duav tej kev pab dab tsi.

Txawm tias tsis tas yuav muaj ib daim xa mus ntsib los sis kev tso cai ua ntej thiaj txais tau kev pab ntawm cov kws kho mob no feem ntau, tej zaum koj yuav tau muaj ib daim xa mus ntsib rau thaum muaj raws li nram qab no:

- Tus kws kho mob yuav tau muaj kev tso cai ua ntej rau tej yam kev pab
- Tus kws kho mob tej zaum yuav tau xa koj mus ntsib ib tug kws kho mob tshwj xeeb uas tau kawm txog koj tus mob los sis qhov teeb meem

Puas npaj siab yuav txiav haus luam yeeb? Hu rau **800-NO-BUTTS (800-662-8887)** los mus nrhiav seb yuav ua li cas. Los sis mus rau ntawm **www.nobutts.org** (ua Lus Askiv).

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Kev pom zoo ua ntej (Kev Tso Cai Ua Ntej)

Rau tej yam kev tu, koj tus PCP los sis tus kws kho mob tshwj xeeb yuav tau thov kom tau lus tso cai ntawm The Permanente Medical Group ua ntej tso koj mam li txais tau txoj kev tu ntawd. Qhov no hu ua kev tso cai ua ntej, kev pom zoo ua ntej, los sis kev pom zoo xub thawj. Qhov no txhais tau tias pawg The Permanente Medical Group yuav tsum ua zoo xyuas seb qhov kev kho ntawd puas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb los sis yuav tsum tau kho.

Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas yuav tsum muaj laj thawj thiab tsim nyog ceev tau koj txoj sia, tiv thaiv kom txhob muaj mob loj tuaj los sis ua rau tsis taus, los sis txo qhov mob loj los ntawm ib tug mob uas kuaj pom, ib tug kab mob, los sis qhov uas raug mob. Rau Cov Tswv Cuab muaj hnub nyoog yaus dua 21 xyoos, Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas muaj xws li qhov yuav tsum tau kho los sis pab ua kom qhov muaj mob ntaug los sis kho qhov muaj mob puas siab ntsws los sis qhov muaj mob.

Tej yam nram qab no yog tej yam kev pab uas yuav tau muaj kev tso cai ua ntej txhua zaum:

- Kev siv koob hno kho mob thaum koj yuav tsum tau mus kuaj mob ntau dua ob zaug tauj ib hlis
- Kev Kho Neeg Laus Hauv Zej Zos (Community-Based Adult Services, “CBAS”)
- Tshuaj loog thaum kho hniav
- Cov twj kho mob
- Cov kev pab uas txais tom tsev
- Tej khoom tu qhov to tso quav thiab kev tso zis
- Tej ceg tej tes cuav thiab tej khoom txheem pob txha
- Cov kev pab uas txais tsis tau ntawm cov Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg
- Kev phais pauv khoom nruab nrog
- Cov kev pab sab nraum pab pawg, suav nrog rau kev pw tsev kho mob loj tom qab koj qhov mob nyob tu lawm

Koj yuav tsum muaj kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej) rau qee yam kev kho mob. Raws li Health and Safety Code Section (Txoj Cai Tswj txog Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Kev Nyab Xeeb Ntu) 1367.01(h)(1), The Permanente Medical Group yuav txiav txim txog cov kev thov kom tau kev tso cai (kev tso cai ua ntej) rau hauv 5 hnub ua hauj lwm pib thaum The Permanente Medical Group txais cov lus qhia uas nws yuav tau muaj thiaj zoo txiav txim.

Yog tias tau thov kom tso cai es tus kws kho mob qhia los sis tus kws sawv cev rau Pab Pawg Kho Mob pom tias tos ntev li ntawd yuav yog yam mob phom sij heev rau koj txoj sia los sis txoj kev noj qab nyob zoo los sis qhov peev xwm ncav kom cuag, ceev, los sis rov muaj kev nyob kom zoo li zoo tau, The Permanente Medical Group yuav txiav txim tas kom ceev zog (sai). Peb yuav qhia kom paub kom sai li txog koj tus mob thiab tsis pub

dhau 72 teev tom qab tau txais daim ntawv thov saib xyuas. Kev thov kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej) mas yuav tsum raug tshuaj xyuas los ntawm cov kws kho mob los sis cov neeg kho mob, xws li cov kws kho mob thiab cov kws tu neeg mob.

Kaiser Permanente **tsis** xiab nyiaj rau cov neeg xyuas ntaub ntawv kom tsis txhob kam them nqi los yog kheev muab cov kev kho. Peb yuav xa ib tsab ntawv ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Txiav Txim (Notice of Action, “NOA”) tuaj rau koj yog The Permanente Medical Group tsis pom zoo rau koj daim ntawv thov. Tsab ntawv NOA no yuav qhia tias koj yuav teev tau ib daim qhia tias tsis txaus siab li cas yog koj tsis pom zoo rau kev txiav txim.

Peb yuav tiv tauj koj yog tias The Permanente Medical Group yuav tau muaj cov lus qhia ntxiv los sis sij hawm ntxiv thiaj xyuas tau koj lo lus thov no.

Koj tsis tas yuav muaj kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej) rau qhov Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, txawm tias nws raug saib xyuas mob nkeeg rau Sab Nraum Peb Pab Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke los sis sab nraum Ib Cheeb Tsam koj Tsev. Koj kuj tsis tas yuav tau txais kev tso cai ua ntej rau qhov Kho Sai rau sab nrauv Ib Cheeb Tsam koj Nyob. Qhov no suav nrog rau qhov uas mob plab yuav yug me nyuam thiab thaum yug me nyuam, yog tias koj xeeb me nyuam. Koj tsis tas yuav muaj kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej) rau feem ntau ntawm Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv hais txog Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog. mus saib nqes lus “Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog” hauv tshooj no.

Yuav tau ib daim teev tag nrho cov kev pab uas yuav tau muaj kev tso cai ua ntej, thiab cov cai uas siv los txiav txim tso cai, thov mus saib peb lub website rau ntawm **kp.org/UM** (ua Lus Askiv) los sis hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Lwm tus kws kho mob cov tswv yim

Tej zaum koj yuav xav mus ntsib tus kws kho mob thib ob txog kev tu uas koj tus kws kho mob tias koj yuav tau muaj los sis txog qhov uas kuaj pom tias muaj mob li cas los sis yuav tsum tu li cas. Piv xam li, tej zaum koj yuav xav mus ntsib tus kws kho mob thib ob yog koj tsis tshua tso siab rau ib yam kev tu los sis phais uas txib rau koj txais, los sis koj twb sim tu raws li tau npaj tseg es ho tsis pab.

Yuav tau mus ntsib tus kws kho mob thib ob, hu rau koj tus PCP. Koj tus PCP xa tau koj mus ntsib ib tug Kws Kho Mob nyob hauv Pab Pawg uas tsim nyog kuaj koj tus mob seb nws xav li cas. Koj kuj hu tau rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) kom pab tau koj teem sij hawm mus ntsib ib tug hauv Pab Pawg Kws Kho Mob.

Peb yuav them yog mus ntsib tus kws kho mob thib ob yog tias koj los sis koj tus Kws Kho Mob hauv Pab Pawg thov kom ua li ntawd thiab tus Kws Kho Mob thib ob ntawd nyob hauv Pab Pawg. Koj tsis tas yuav muaj kev tso cai ua ntej mam mus ntsib tus Kws Kho Mob thib ob hauv peb Pab Pawg.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Yog tias tsis muaj ib tug Kws Kho Mob nyob hauv Pab Pawg uas tsim nyog kuaj koj tus mob, qhov Chaw Pab Tswv Cuab yuav pab koj teem sij hawm mus ntsib ib tug Kws Kho Mob sab nraum Pab Pawg thiaj tau nrog nws sab laj. Yog peb xa koj mus kho rau ntawm ib Tug Kws Kho Mob Tsis Koom Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke vim yog muaj lwm tus neeg sab nraum hais kom xa mus, ces peb mam li them cov nqi rau kws kho mob uas hais kom xa ntawd. Peb yuav qhia koj hauv 5 hnub ua lag luam seb puas tso cai rau koj mus ntsib tus kws kho mob thib ob uas koj tau xaiv tseg. Yog tias koj muaj ib yam kev mob nkeeg yam uas kav ntev, uas loj los sis phem heev, los sis ntsib ib yam dab tsi uas yuav txo tau koj kev noj qab nyob zoo tam sid, suav nrog rau, thiab tseem muaj tau ntxiv tshaj, ib feem loj ntawm lub cev los sis ib yam uas lub cev ua tau, peb yuav txiav txim ua ntej tseem tsis tau dhau 72 teev.

Yog peb tsis tuaj yeem tso cai rau koj mus ntsib tus kws kho mob thib ob, koj tuaj yeem foob hais qhov tsis txaus siab. Yuav kawm ntxiv txog kev foob hais kev tsis txaus siab, ces mus rau ntawm ncauj lus "Cov kev tsis txaus siab" nyob hauv Tshooj 6 ("Kev hais qhia thiab kev daws teeb meem") nyob hauv Phau Ntawv Tswv Cuab.

Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog

Cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais

Koj tsuas txais tau tej kev pab nram qab no xwb es tsis tas muaj koj niam txiv los sis tus neeg zov koj lus tso cai yog tias koj muaj hnub nyoog 12 xyoos rov saud:

- Kev kho mob puas siab ntsws uas tsis pw kho rau:
  - ♦ Kev quab yuam deev (tsis muaj qhov txwv txog hnub nyoog qis)
  - ♦ Tej nus muag sib deev
  - ♦ Kev ntaus
  - ♦ Kev quab yuam me nyuam yaus
  - ♦ Thaum koj xav hais tias koj yuav ua li cas rau koj tus kheej los sis lwm tus neeg
- Kev tiv thaiv/kuaj/kho tus mob HIV/AIDS
- Kev tiv thaiv/kuaj/kho cov kev mob kas cees
- Cov kev pab tu qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev
  - ♦ Qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev peb tsis hais txog hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no. Koj yuav tsum txais tej kev pab no los ntawm lub cheeb tsam qhov kev npaj kho mob ntawm siab ntsws hauv lub cheeb tsam uas koj nyob. Mus rau ntawm lub ncauj lus "Cov kev pab tu qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev" hauv Tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" yog xav paub ntxiv.

Yog tias koj tsis tau nto txog 18 xyoo, koj mus ntsib tau ib tug kws kho mob es tsis tas muaj lus tso cai los ntawm koj niam txiv los sis tus neeg zov koj rau tej yam kev tu raws li nram qab no:

- Kev kuaj saib puas xeeb me nyuam thiab kev sib sab laj txog qhov ntawd
- Kev npaj yug los tsis yug me nyuam/tshuaj tiv thaiv kev xeeb me nyuam (suav kev ua kom xeeb tsis tau kiag li)
- Kev rho me nyuam
- Kev tu tom qab raug yuam deev

Rau kev kuaj saib puas xeeb me nyuam, kev npaj kom muaj me nyuam sib, kev saib xyuas, kev tiv thaiv kev xeeb me nyuam, los sis tej kev saib xyuas rau tus kab mob cas cees, tus kws kho mob los sis lub tsev kho mob tsis tas koom Kaiser Permanente pab pawg. Koj xaiv tau ib tug kws kho mob Medi-Cal twg thiab mus ntsib lawv tsis tas muaj koj tus thawj kws kho mob qhia koj rau lawv los sis tsis tas txais lus tso cai ua ntej tso. Koj kuj txais tau kev pab ntsig txog tej kev mob kas cees los ntawm Medi-Cal cov kws kho mob uas pab npaj yug los tsis yug me nyuam.

- ***Cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas yog tej kev pab kho siab ntsws tshwj xeeb rau cov Tswv Cuab hauv lub Cheeb Tsam Sacramento***

  Rau cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas yog tej kev pab kho siab ntsws tshaj lij, koj mus ntsib tau ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg es tsis tas muaj koj tus thawj kws kho mob qhia koj rau lawv los sis tsis tas txais lus tso cai ua ntej tso. Koj tus PCP tsis tas qhia koj rau lawv thiab koj tsis tas txais lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej) los ntawm peb kom thiaj txais tau cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas duav hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no.

- ***Cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas yog tej kev pab kho siab ntsws tshaj lij rau cov Tswv Cuab hauv cov Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer***

  Cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas yog tej kev pab kho siab ntsws tshaj lij tsis duav hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no. Cov kev saib xyuas tshwj xeeb rau mob puas siab ntsws mas raug duav los ntawm ib cheeb tsam qhov kev npaj kho mob puas siab ntsws rau hauv ib cheeb tsam uas koj nyob.

Rau cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas tsis yog tej kev pab kho siab ntsws tshwj xeeb, koj mus ntsib tau ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg es tsis tas muaj koj tus thawj kws kho mob xa koj rau lawv los sis tsis tas txais lus tso cai ua ntej tso. Koj tus PCP tsis tas xa koj rau lawv thiab koj tsis tas

txais lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej) los ntawm peb kom thiaj txais tau cov kev pab uas cov hluas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau kom txais uas duav hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no. Cov hluas uas tsis tau nto kaum yim xyoo nrog ib tug sawv cev tham tau txog lawv tej kev txhawj ntawm sab kev noj qab nyob zoo yog lawv hu rau **1-866-454-8855** (TTY **711**).

Tej kev pab los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg uas tsis yog Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog ces tej zaum peb yuav tsis duav. Kom tau kev pab nrhiav kom tau ib tug kws kho mob Medi-Cal uas tsis koom Kaiser Permanente pab pawg, los sis kom thov kom tau kev thauj mus ntsib ib tug kws kho mob, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov hluas uas tsis tau nto kaum yim xyoo nrog ib tug sawv cev tham tau txog lawv tej kev txhawj ntawm sab kev noj qab nyob zoo yog lawv hu rau **1-866-454-8855** (TTY **711**) es tham nrog ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv kho mob tau txhua 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam.

Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog Rau Cov Neeg Laus

Yog ib tug neeg laus (18 xyoo los sis siab dua), tej zaum koj yuav tsis xav mus ntsib koj tus PCP rau cov qee qhov kev pab ua me ntsis txaj muag tham txog los sis rau kev saib xyuas rau tus kheej ntiag tug. Yog muaj li ntawd, koj xaiv mus ntsib ib tug kws kho mob los sis chaw kho mob twg los tau rau tej kev tu nram qab no:

- Kev npaj yug los tsis yug me nyuam/tshuaj tiv thaiv kev xeeb me nyuam (suav txog kev sam)
- Kev kuaj saib puas xeeb me nyuam thiab kev sib sab laj txog qhov ntawd
- Kev tiv thaiv/kuaj/kho tus mob HIV/AIDS
- Kev tiv thaiv/kuaj/kho cov kev mob kas cees
- Kev tu tom qab raug yuam deev
- Kev rho me nyuam tsis pw tsev kho mob

Rau kev kuaj saib puas xeeb me nyuam, kev npaj kom muaj me nyuam sib, kev saib xyuas, kev tiv thaiv kev xeeb me nyuam, los sis tej kev saib xyuas rau tus kab mob cas cees, tus kws kho mob los sis lub tsev kho mob tsis tas koom Kaiser Permanente pab pawg. Koj xaiv tau ib tug kws kho mob Medi-Cal twg thiab mus ntsib lawv tsis tas muaj koj tus thawj kws kho mob qhia koj rau lawv los sis tsis tas txais lus tso cai ua ntej tso. Kom tau kev pab nrhiav kom tau ib tug kws kho mob hauv Medi-Cal uas tsis koom Kaiser Permanente pab pawg, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Rau tag nrho lwm cov neeg laus, Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog, koj mus ntsib tau ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg es tsis tas muaj koj tus thawj kws kho mob qhia koj rau lawv los sis tsis tas txais lus tso cai ua ntej tso. Koj tus PCP

tsis tas xa koj rau lawv thiab koj tsis tas txais lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej) los ntawm peb kom thiaj txais tau Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog uas yog peb duav.

Tej kev pab los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg uas tsis yog Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog ces tej zaum peb yuav tsis duav. Kom tau kev pab nrhiav ib tug kws kho mob los sis lub tsev kho mob uas yuav muaj cov kev kho no, los sis txhawm rau kev pab thauj mus los, koj tuaj yeem hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj kuj hu tau rau **1-866-454-8855** thiab tham nrog ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv kho mob tau txhua 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam.

Tsis tuaj yeem ua ib yam vim siab tsis kheev

Ib txhia kws kho mob lub siab tsis kheev lawv muab qee yam kev pab vim lawv tej kev ntseeg. Qhov no txhais tias lawv muaj cai tias yuav **tsis** muab qee yam kev pab yog tias lub siab tsis kheev tim tej kev ntseeg. Yog tias koj tus kws kho mob ho pab tsis tau li cas vim lub siab tsis kheev vim nws txoj kev ntseeg, lawv yuav pab tau koj nrhiav kom tau lwm tus kws kho mob uas yuav pab tau koj li ntawd. Kaiser Permanente kuj pab tau koj nrhiav kom tau ib tug kws kho mob. Yog tias koj yuav tau muaj kev pab nrhiav kom tau dua ib tug kws kho mob, hu rau ntawm peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Ib txhia tsev kho mob thiab lwm cov kws kho mob tsis muab cov kev pab no ib yam los sis ntau yam uas koj qhov kev npaj duav thiab koj los sis koj tsev neeg ib tug yuav tau muaj:

- **Kev npaj kom tsev neeg muaj me nyuam sib**
- **Cov kev pab tiv thaiv kom txhob xeeb me nyuam, suav nrog rau kev pab tiv thaiv kom txhob xeeb me nyuam yam uas kub ceev**
- **Kev sam, suav nrog rau qhov uas muab txoj hlab zuas qe khi thaum lub sij hawm uas mob plab yug me nyuam thiab yug kiag**
- **Kev kho kom yus xeeb taus me nyuam**
- **Kev rho me nyuam tawm**

Koj yuav tsum kawm kom paub ntxiv ua ntej koj rau npe nkag. Hu rau koj tus kws kho mob, pab pawg kho mob, koom haum kho mob ywj pheej los sis tsev kuaj mob, los sis hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm 1-800-464-4000 (TTY 711) thiaj pab tau kom koj txais cov kev pab uas koj yuav tau muaj.

Yuav muaj tej kev saib xyuas no rau koj thiab peb yuav tsum ua kom koj los sis koj tsev neeg tau mus ntsib ib tug kws kho mob los sis raug tso cai nkag mus hauv ib lub tsev kho mob uas yuav duav tej nqi saib xyuas mob nkeeg ntawd. Hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) yog koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab nrhiav ib tug kws kho mob.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Kev Saib Xyuas Sai Sai

Kev Saib Xyuas Sai Sai mas **tsis** yog ib qho mob xwm txheej ceev los sis muaj mob txaus ntshai rau txoj sia. Nws yog rau thaum yuav tiv thaiv kev puas loj rau kev noj qab nyob zoo thaum txawm muaj mob tam sis, raug mob los sis ib qho teeb meem uas koj muaj cov nyom tuaj. Tej kev teem caij mus Saib Xyuas Sai Sai feem ntau mas tsis tas muaj kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej) thiab yuav tsum tsis pub dhau 48 teev txij thaum lub sij hawm koj thov mus. Yog tias tej kev saib xyuas sai sai uas koj xav tau yuav tsum muaj lus pom zoo rau ua ntej, lawv yuav muab ib lub sij hawm teem caij rau koj uas yog nyob hauv 96 teev txij ntawm lub sij hawm koj thov kom teem caij.

Tej kev xav txais Kev Saib Xyuas Sai Sai yog thaum mob khaub thuas, mob qa, kub taub hau, mob qhov ntsej, ntxee leeg los sis tej kev pab poj niam xeeb me nyuam. Yuav tau txais Kev Saib Xyuas Sai Sai, hu rau **1-866-454-8855** (TTY **711**) thiab tham nrog ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv kho mob tau txhua 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam.

Koj yuav tsum txais Kev Saib Xyuas Sai Sai los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg thaum koj nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob. Koj tsis tas txais kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej) rau Kev Saib Xyuas Sai Sai los ntawm cov Kwv Kho Mob uas koom peb Pab Pawg nyob hauv koj Thaj Tsam Nyob.

Yog tias koj nyob sab nraum koj Thaj Tsam Nyob, tiam sis tseem nyob hauv Teb Chaws Amelikas, koj tsis tas txais lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej) tso kom txais tau Kev Saib Xyuas Sai Sai. Mus rau lub chaw Saib Xyuas Sai Sai uas nyob ze tshaj plaws rau koj. Medi-Cal tsis duav tej nqi Kev Saib Xyuas Sai Sai uas koj txais sab nraum Teb Chaws Amelikas. Yog tias koj mus txawv teb chaws tsis yog Teb Chaws Amelikas thiab xav txais Kev Saib Xyuas Sai Sai, peb yuav **tsis** duav txoj kev tu koj ntawd.

Koj tus kws kho mob rau kis Saib Xyuas Sai Sai yuav siv tshuaj kho mob rau koj vim yeej yog ib feem ntawm koj qhov mus Saib Xyuas Sai. Yog koj tau txais cov tshuaj kho mob vim yeej yog ib feem ntawm koj qhov mus kuaj mob lawm, ces peb yuav duav cov tshuaj kho mob ntawd ua ib feem ntawm koj qhov Kev Saib Xyuas Sai Sai uas raug duav. Yog koj tus kws kho mob rau kis Saib Xyuas Sai Sai sau ib daim ntawv yuav tshuaj rau koj kom mus nqa tshuaj rau tim ib lub chaw muag tshuaj, cov nqi tshuaj no ces yuav raug duav los ntawm Medi-Cal Rx qhov khoos kas. Yog xav paub tej ntaub ntawv ntxiv hais txog Medi-Cal Rx, ces mus rau ntawm lub ncauj lus “Medi-Cal Rx” hauv tshooj "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" hauv Tshooj 4.

Yog tias qhov Kev Saib Xyuas Sai Sai uas koj xav tau yog ib qho teeb meem ntawm sab siab ntsws, tiv tauj lub cheeb tsam qhov Mental Health Plan (Kev Npaj Kho Mob Puas Siab Ntsws) tus xov tooj hu dawb uas qhib 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Kom nrhiav tau tag nrho cov cheeb tsam cov xov tooj hu dawb hauv online, mus saib **http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx** (ua Lus Askiv).

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Peb tsis duav cov kev tu taug qab los ntawm cov Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg tom qab koj tsis tas yuav muaj Kev Tu Sai, tshwj yog cov twj kho mob uas duav. Tom qab uas tau kho koj qhov teeb meem uas xav tau Kev Tu Sai, koj yuav tsum mus ntsib ib tug Kws Kho Mob uas koom peb Pab Pawg kom txais tau tej kev kho mob soj qab txuas ntxiv. Yog tias koj yuav tau muaj cov twj kho mob uas sib cuam tshuam nrog rau koj qhov Kev Saib Xyuas Sai Sai, koj tus Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg yuav tau txais lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej) los ntawm peb tso.

Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev

Rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws. Rau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, koj tsis tas yuav muaj lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej) ntawm peb. Koj muaj cai siv lub tsev kho mob twg los sis lwm qhov chaw kho mob rau tej kev kho mob xwm txheej ceev suav txog thaum nyob Canada thiab Mexico tib si. Kev kho mob xwm txheej ceev thiab lwm yam kev kho uas nyob rau lwm lub teb chaws mas tsis raug duav.

Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev yog siv rau cov kev mob nkeeg xwm txheej ceev. Nws yog rau ib tug mob los sis kev raug mob uas ib tug neeg uas tsis yog ib tug kws kho mob uas paub npaum li luag tej txog kev kho mob thiab tshuaj yuav paub tau tias, yog koj tsis mus nrhiav kev pab tam sid, yuav ua rau koj kev noj qab nyob zoo (los sis koj tus me nyuam hauv plab thiab kev noj qab haus huv) yuav poob rau kev phom sij, los sis muaj kev phom sij ua rau lub cev tsis taus, ua rau tej khoom nruab nrog ce los sis txhua feem ntawm lub cev puas loj. Tej piv txwv ntsig txog kev kho mob xwm txheej ceev suav, tiam sis tsis tag rau tej yam nram qab no:

- Thaum tab tom muaj mob plab yug me nyuam
- Pob txha lov
- Mob hauv siab
- Qaug tshuaj
- Tej kev mob xwm txheej ceev ntawm siab ntsws, xws li poob siab ntsws los sis xav txog kev txo yus txoj sia (raug duav los ntawm tej kev npaj kho mob puas siab ntsws hauv ib cheeb tsam)
    - ♦ Nyob hauv lub Cheeb Tsam Sacramento, tej kev kho mob xwm txheej ceev ntawm siab ntsws uas peb duav
    - ♦ Nyob hauv cov Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer, tej kev kho mob xwm txheej ceev uas peb duav rau siab ntsws yog cov cheeb tsam tej kev npaj kho mob ntawm siab ntsws
- Los ntshav hlob
- Raug kub hnyiab heev

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Mob ncus heev
- Muaj teeb meem ua pa
- Tsau muag

Txhob mus tim Chav Kho Mob Xwm Txheej Ceev (Emergency Room, ER) rau kis mus Kho Raws Caij Nyoog los sis kis kho uas tsis yog yuav tsum kho kiag tam sim ntawd. Koj yuav tsum tau Kev Kho Raws Caij Nyoog los ntawm koj tus PCP, vim nws paub koj zoo tshaj plaws. Yog tias koj tsis paub tseeb hais tias yog ib qho mob xwm txheej ceev, hu rau koj tus PCP. Koj kuj hu tau rau **1-866-454-8855** (TTY **711**) thiab tham nrog ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv tso cai kho mob tau txhua 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam.

Yog tias koj yuav tau Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev thaum koj tsis nyob tsev, mus rau lub chav kho mob xwm txheej ceev (“ER”) uas nyob ze tshaj plaws, txawm tias nws tsis nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg. Yog koj mus rau ib lub ER, thov kom lawv hu rau peb. Koj los sis lub tsev kho mob loj uas koj mus pw hauv yuav tsum hu rau Kaiser Permanente ua ntej tseem tsis tau dhau 24 teev txij thaum koj txais kev kho mob xwm txheej ceev. Yog tias koj ncig mus txawv teb chaws sab nraum Teb Chaws Amelikas, tsis hais teb chaws Canada los sis Mexico, thiab yuav tsum txais Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev, Kaiser Permanente yuav **tsis** duav tej kev tu mob nkeeg ntawd.

Yog tias koj xav tau kev pab thauj thaum mob xwm txheej ceev, hu rau **911**. Koj tsis tas yuav thov kev tso cai ntawm koj tus PCP los sis Kaiser Permanente ua ntej koj yuav mus lub ER.

Yog tias koj yuav tau txais kev kho nyob hauv ib lub tsev kho mob Tsis Nyob Hauv Pab Pawg tom qab koj mob xwm txheej ceev lawm (Kev Kho Kom Nyob Xwm Yeem), lub tsev kho mob loj yuav hu rau Kaiser Permanente.

Nco ntsoov: Txhob hu rau **911** tsuas yog koj mob xwm txheej ceev xwb. Yuav tsum txais Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev rau kis mob xwm txheej ceev xwb, tsis yog rau Kev Kho Raws Caij Nyoog xws li thaum muaj mob me me xws li mob khaub thuas los sis mob qa. Yog nws yog ib qho mob xwm txheej ceev, hu rau **911** los sis mus rau lub tsev kho mob loj uas ze tshaj plaws.

Kev Kho Kom Nyob Xwm Yeem

Kev tu tom qab kom nyob xwm yeem yog cov Kho Mob Tseem Ceeb nyob hauv lub tsev kho mob (suav nrog rau lub ER) uas koj txais tom qab tus kws kho mob uas tu koj kuaj pom tias koj tus mob xwm txheej ceev xwm yeem lawm. Kev tu tom qab kom nyob xwm yeem suav nrog rau cov twj kho mob (Durable Medical Equipment, “DME”) tsuas yog muaj raws li tej yam nram qab no:

- Lub twj DME yog yam uas duav raws li Phau Ntawv Tswv Cuab

- Nws yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau koj kom muaj DME tom qab tso koj tawm hauv tsev kho mob
- Lub twj DME sib cuam tshuam nrog rau cov kev kho mob xwm txheej ceev uas koj tau txais nyob hauv lub tsev kho mob

Yuav kawm ntxiv txog cov twj kho mob uas duav raws li Phau Ntawv Tswv Cuab no, mus saib lub ntsiab lus "Cov twj kho mob" nyob hauv Tshooj 4 ("Cov kev duav nqi thiab cov kev pab") nyob hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no.

Peb duav cov Kev Kho Kom Nyob Xeem Yeem los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg tsuas yog peb tso cai rau nws los sis yog yam uas yuav tau duav raws li kev cai lij choj. Tus kws kho mob uas tu koj yuav tsum txais tau peb txoj kev tso cai ua ntej peb yuav them kev tu tom qab kom nyob xwm yeem.

Yuav thov kom tau lus tso cai ua ntej rau koj txais Kev Tu Tom Qab Kom Nyob Xwm Yeem los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg, tus kws kho mob yuav tsum hu peb rau ntawm **1-800-225-8883** (TTY **711**). Lawv kuj hu tau rau tus xov tooj ntawm koj daim npav Kaiser Permanente ID sab nram qab. Tus kws kho mob yuav tsum hu tuaj rau peb ua ntej koj txais cov kev pab no.

Thaum tus kws kho mob hu tuaj, peb yuav nrog tus kws kho mob uas tu koj tham txog koj tus mob. Yog peb txiav txim tias koj yuav tau muaj cov Kev Pab Tu Tom Qab Kom Nyob Xwm Yeem, peb yuav duav cov kev pab uas tau tso cai rau. Qee zaum, peb yuav nrhiav kev rau ib tug Kws Kho Mob nyob hauv peb Pab Pawg tu koj.

Yog peb txiav txim tias ib lub tsev kho mob loj, ib lub tsev tu mob, los sis lwm tus kws kho mob muab kev tu, tej zaum peb yuav tso cai thauj koj mus kho uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb kom koj thiaj ntsib tau tus kws kho mob ntawd. Tej zaum qhov no kuj yuav suav nrog rau kev thauj mus los uas feem ntau peb yuav tsis duav.

Koj yuav tsum nug tus kws kho mob seb peb tau tso cai rau kev tu (nrog rau kev thauj mus los) li cas. Peb tsuas duav rau cov kev saib xyuas los sis kev thauj mus los uas peb tau tso cai rau xwb. Yog tias koj thov thiab tau cov kev kho uas tsis kam them rau, peb yuav tsis them tus kws kho mob rau cov kev kho.

Tus Xov Tooj Hu Teem Caij Mus Ntsib thiab Pab Tswv Yim yuav qhia tej ntaub ntawv ntsig txog kev kho mob thiab pab tswv yim pub dawb rau koj tau txhua 24 teev hauv ib hnub, txhua hnub ntawm lub xyoo. Hu rau **1-866-454-8855** (TTY **711**).

Tus Xov Tooj Hu Teem Caij Mus Ntsib thiab Pab Tswv Yim

Tej thaum nws yuav nyuaj to taub tias koj xav tau hom kev kho mob dab tsi. Peb muaj ntaub ntawv tso cai los mus kho mob los pab koj hauv xov tooj tau txhua 24 teev hauv ib hnub, xya hnub hauv ib lub lim tiam. Koj tuaj yeem:

- Tham rau ib tug kws kho mob uas yuav los teb cov nqe lus nug txog kev kho mob, muab tswv yim pab, thiab pab koj txiav txim siab seb koj puas tsim nyog mus ntsib ib tug kws kho mob kiag tam sim ntawd.
- Tau txais kev pab xyuas qhov muaj mob xws li kab mob ntshav qab zib los sis kab mob ntsws nqias, suav txog cov lus pab tswv yim txog hom kws kho mob uas tej zaum yuav phim los kho koj tus mob.
- Tau txais kev pab rau qhov uas yuav tau ua li cas yog koj xav tau kev kho thiab ib Lub Chaw Npaj Kho Mob kaw lawm los sis koj nyob rau sab nraum lb Cheeb Tsam ntawm koj Tsev lawm

Koj tuaj yeem hu rau ib ntawm cov kws kho mob uas muaj ntaub ntawv kho mob no rau ntawm tus xov tooj **1-866-454-8855** (TTY **711**). Thaum koj hu mus, ib tug kws pab cuam yuav nug ib co nqe lus nug rau koj los mus pab txiav txim seb yuav hu ncaj qha rau koj tau li cas.

Cov ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb

Daim ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb yog ib daim ntawv lij choj. Nyob rau ntawm daim no koj sau qhia tau tias koj xav kho mob li cas faj seeb yog tias koj hais tsis tau lus los sis tsis zoo txiav txim yav tom ntej. Koj kuj sau qhia tau tias koj **tsis** xav tau kev tu li cas. Koj kuj tsa tau lwm tus, xws li koj tus txij nkawm, los ua tus txiav txim siab txog koj yog tias koj ua tsis tau.

Koj nrhiav tau daim ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb rau ntawm Kaiser Permanente qhov Kev Npaj cov Tsev Kho Mob tsis tsub nqi rau koj li. Kuj muaj cov ntawv no nyob rau tom cov chaw muag tshuaj, tsev kho mob loj, chaw kws lij choj, thiab chaw kws kho mob. Tej zaum koj yuav tau them daim ntawv no yog tias koj tsis txais ntawm peb. Koj kuj theej tawm tau daim ntawv tsis tsub nqi rau koj li ntawm peb lub website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv). Koj thov tau koj tsev neeg, tus PCP lossis lwm tus uas koj tso siab tau kom lawv pab koj sau daim ntawv.

Koj muaj cai kom lawv muab koj daim ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb tso rau hauv koj qhov ntaub ntawv kho mob. Koj muaj cai muab koj daim ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb hloov thaum twg los tau.

Koj muaj cai yuav kawm tau txog tias cov cai uas tswj txog cov ntawv qhia ua ntej tias xav kho mob li cas faj seeb tau hloov li cas. Kaiser Permanente yuav qhia koj paub tias lub

xeev tau muab cov cai no hloov li cas tsis pub ntev dua 90 hnub tom qab tau raug muab hloov lawm. Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev tuaj yeem pub tej nruab nrog thiab npluag cev

Koj los yeej pab cawm tau lwm tus txoj sia yog tias txiav txim ua ib tug tuaj yeem pub tej nruab nrog los sis npluag cev. Yog tias koj muaj 15 txog 18 xyoo, koj ua tau ib tug tuaj yeem pub tej no yog tias koj niam txiv los sis tus neeg zov koj tso cai rau koj ua li ntawd. Koj hloov siab txog ntawm qhov uas tuaj yeem pub tej nruab nrog cev thaum twg los tau. Yog koj xav kawm ntxiv txog ntawm qhov uas ua ib tug tuaj yeem pub tej nruab nrog los sis npluag cev, kav tsij nrog koj tus PCP tham. Koj kuj mus saib lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg Hauv Teb Chaws Meskas lub website rau ntawm **www.organdonor.gov** (ua Lus Askiv).

4. Cov kev duav nqi thiab cov kev pab

Koj qhov kev npaj kho mob duav tej yam twg

Tshooj ntawv no piav txog Tej Kev Saib Xyuas Uas Duav raws li yog ib tug Tswv Cuab ntawm Kaiser Foundation Health Plan, Inc. Tej Kev Saib Xyuas Uas Duav ua rau koj tsis tau them nqi tsuas yog tej ntawd yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab muab raws li cov kev cai uas txheeb tseg hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab. Feem ntau ntawm tej kev saib xyuas no yuav tsum raug muab los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Tej zaum peb yuav duav Kev Kho Mob Tseem Ceeb los ntawm ib tug Kws Kho Mob uas tsis koom peb Pab Pawg nyob rau qee kis. Koj yuav thov kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej) los ntawm peb yog tias qhov kev kho mob no yog nyob sab nraum pawg kws kho mob sib koom tes ua ke lawm, zam rau kis Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas, Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev los sis Kev Saib Xyuas Sai Sai.

Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas yuav tsum muaj laj thawj thiab tsim nyog ceev tau koj txoj sia, tiv thaiv kom txhob muaj mob loj tuaj los sis ua rau tsis taus, los sis txo qhov mob loj los ntawm ib tug mob uas kuaj pom, ib tug kab mob, los sis qhov uas raug mob. Rau Cov Tswv Cuab muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos, Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas muaj xws li qhov yuav tsum tau kho los sis pab ua kom qhov muaj mob ntaug los sis kho qhov muaj mob puas siab ntsws los sis qhov muaj mob. Cov tswv cuab muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos muaj peev xwm tau txais cov txiaj ntsig thiab kev saib xyuas tshwj xeeb ntxiv. Nyeem Tshooj 5 ("Kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam yaus thiab cov hluas") yog xav paub ntxiv.

Yog xav paub ntxiv txog koj Tej Kev Saib Xyuas Uas Duav, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Koj yuav tsum txais feem ntau koj cov kev pab los ntawm Kaiser Permanente Pab Pawg Kws Kho Mob. Tsuas pub koj txais cov kev pab nram qab no xwb los ntawm cov Kws Kho Mob uas tsis kom peb Pab Pawg:

- Kev tu rau ntawm ib lub tsev kho mob Neeg Qhab
- Cov kev thauj neeg mob xwm txheej ceev mus los
- Cov kev tu mob xwm txheej ceev thiab cov kev tu tom qab kom nyob xwm yeem

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Cov kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib
- Kev Tu Sai Sab Nraum Cheeb Tsam
- Kev Xa Mus Ntsib Kws Kho Mob Sab Nraum Pab Pawg
- Ib Txhia Ntawm Cov Kev Pab Ua Me Ntsis Txaj Muag Tham Txog

Nram qab no yog tej qhov piv txwv txog tej kev pab uas peb duav:

- Kev pab tu tsis pw kho (mus tsev tib hnub ntawd)
- Qhov kev txwv ntawm cov tshuaj, khoom siv, thiab khoom ntxiv rau kis tsis pw kho mob. Feem ntau ntawm cov tshuaj, khoom siv, thiab khoom ntxiv rau kis tsis pw kho mob mas raug duav raws hauv qhov khoos kas Medi-Cal Rx hauv Kev Them Nqi Rau Kev Saib Xyuas ntawm Medi-Cal
- Kev kho mob xwm txheej ceev, suav txog kev thauj mus kho mob kis mob xwm txheej ceev
- Kev tu kom thaum yuav tas sim neej thiab kom xis nyob
- Kev pw tsev kho mob loj
- Cov kev pab tshawb
- Cov kev kuaj ntshav kuaj zis thiab thaij duab fai fab, xws li duab X-rays
- Cov kev pab thiab txhawb nqa mus ntev (Long-Term Services and Supports, “LTSS”)
- Kev saib xyuas leej niam thiab me nyuam mos yug tshiab
- Tej kev pab kho mob ntawm sab siab ntsws (Nyob hauv tej cheeb tsam El Dorado, Amador, thiab Placer tsuas yog tej kev mob ntawm sab siab ntsws me me los sis phem hauj lwm xwb)
- Kev thauj mus los yam uas tsis yog mob xwm txheej ceev (Non-Emergency Medical Transportation, “NEMT”)
- Kev thauj mus los yam uas tsis sib cuam tshuam nrog kev kho mob (Non-Medical Transportation, “NMT”)
- Cov kev pab me nyuam yaus
- Cov kev pab tiv thaiv kom txhob mob tuaj thiab kom noj qab nyob zoo thiab kev hwj xwm cov kev mob nkeeg yam kav ntev
- Cov kev pab kho kom rov zoo (kho lub cev kom rov zoo li qub) thiab cov twj uas pab kom rov ua taus
- Kev phais kho dua tshiab
- Cov kev pab kuaj qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev
- Tej kev pab los ntawm Kaiser Permanente Pab Pawg Kws Kho Mob hauv Telehealth.
- Cov kev pab sab pom kev

Nyeem cov ntu nram qab no thiaj kawm tau ntxiv txog cov kev pab uas koj txais tau.

Cov kev pab kho mob uas muab rau cov Tswv Cuab ntawm Kaiser Permanente yog raug hwj xwm raws li cov ntsiab, kev cai, kev txwv thiab kev cais npho nyob hauv Kaiser Foundation Health Plan, Inc. thiab Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Healh Care Service, DHCS) daim ntawv sib cog lus raws li tau teev tseg hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab no thiab cov kev kho twg tom qab.

Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas yog tej kev saib xyuas uas yuav (los sis xav tias muaj laj thawj txaus rau) tiv thaiv, tshuaj xyuas kab mob, tua kab mob, kho los sis tsim kho tej yam xws li nram qab no thiab yuav tau muab kev saib xyuas kom xwm yeem raws li cov qauv kho mob uas kam lees txais tau:

- Kev mob thiab kev tsim txom
- Kev cuam tshuam rau lub cev, kev muaj mob puas siab ntsws, kev paub tab los sis kev loj hlob los ntawm qhov muaj mob, kev raug mob los sis kev tsis taus

Txhawm rau qhov Kev Kuaj Mob Thaum Ntxov thiab Raws Caij Nyoog, Kev Tshuaj Xyuas Kab Mob thiab Kev Kho Mob (Early and Period Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT), tej zaum tej kev saib xyuas no kuj yuav muaj kev soj qab xyuas xwb thiab tej kev saib xyuas uas yuav kho los sis tsim kho tej uas ua tsis taus thiab qhov muaj mob rau lub cev thiab kev puas siab ntsws raws li qhov kuaj ntsuas pom.

Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas tsis muaj txog:

- Tej kev kho mob uas tseem tsis tau sim kho los sis tseem tab tom sim kho
- Tej kev saib xyuas los sis tej khoom siv uas ib txwm tsis lees paub tias yog yam ntxim zoo
- Tej kev saib xyuas uas ib txwm tsis muaj thiab qhov ntev ntawm kev kho mob los sis tej kev saib xyuas uas tsis siv tej lus qhia
- Tej kev saib xyuas kom muaj yooj yim rau tus neeg zov los sis tus neeg pab cuam

Peb yuav ua hauj lwm nrog lwm cov khoos kas kom koj tau txais tag nrho tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb, txawm tias tej kev saib xyuas ntawd raug duav los ntawm lwm qhov khoos kas thiab tsis yog duav los ntawm peb los xij.

Kev Kho Mob Tseem Ceeb suav txog Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav uas muaj laj thawj thiab tsim nyog rau:

- Tiv thaiv txoj sia
- Tiv thaiv qhov muaj mob tseem ceeb los sis kev xiam oob qhab tseem ceeb
- Kho qhov mob loj kom ntaug
- Kom muaj kev loj hlob thiab tsim kho tau tsim nyog raws li lub hnub nyoog
- Tau mus koom, nyob tau tus, thiab lub cev rov muaj zog tuaj

Rau Cov Tswv Cuab muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos, Kev Kho Mob Tseem Ceeb mas muaj xws li tag nrho Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav, raws li tau hais tseg rau saum toj saud, thiab lwm yam kev kho mob tseem ceeb, tej kev tshuaj xyuas kab mob, kev kho mob, thiab lwm yam kev kho kom raug los sis pab rau qhov lub cev tsis taus thiab kev muaj mob puas siab ntsws thiab tej kev muaj mob ub no, raws li qhov yuav tsum tau Kuaj Ntsuas, Tshuaj Ntsuam Xyuas thiab Kev Kho Mob Rau Thaum Ntxov (“EPSDT”) ntawm tsoom fwv txoj cai.

EPSDT muab kev pab tiv thaiv dav dav, kev tshuaj ntsuam xyuas, thiab kev kho mob rau cov me nyuam mos, cov me nyuam yaus thiab cov neeg hluas muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos uas yog cov neeg txom nyem. Qhov txiaj ntsig ntawm EPSDT mas feem ntau yog npaj los rau cov neeg laus thiab raug tsim los pab rau cov me nyuam yaus kom raug kuaj pom tus mob rau thaum ntxov thiab muab kev kho thaum ntxov, kom tej teeb meem kev noj qab haus huv raug kho los sis raug tshuaj ntsuam xyuas thiab raug kho sai li sai tau. Lub hom phiaj ntawm EPSDT yog yuav tsum ua kom cov me nyuam yaus tau txais kev saib xyuas kev noj qab haus huv raws li qhov lawv xav tau thaum lawv xav kho – kom tau txais kev kho raug rau tus me nyuam rau thaum lub sij hawm uas yog rau hauv lub chaw uas yog.

Peb yuav txoj hauj lwm nrog lwm cov khoos kas kom koj tau txais tag nrho tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb, txawm tias tej kev saib xyuas ntawd raug duav los ntawm lwm qhov khoos kas thiab tsis yog duav los ntawm Kaiser Permanente los xij.

Medi-Cal cov txiaj ntsig raug duav los ntawm Kaiser Permanente

Kev pab tu sab nraum tsev kho mob loj (uas mus tsev tib hnub ntawd)

Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob Rau Neeg Laus

Koj tuaj yeem tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg laus (txhaj tshuaj) los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke yam tsis tas muaj kev tso cai ua ntej (kev tso cai ua ntej). Peb duav cov koob tshuaj no raws li Pawg Pab Tswv Yim rau cov Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Advisory Committee on Immunization Practices, “ACIP”) ntawm cov Chaw Tswj thiab Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, “CDC”) suav txog tej kev txhaj tshuaj uas koj yuav

tau txhaj thaum koj tawm mus yos ncig. Yog xav paub ntaub ntawv ntxiv txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov me nyuam yaus, ces mus rau tshooj 5 ("Kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam yaus thiab cov hluas").

Koj kuj tuaj yeem tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob qee cov neeg laus (kev txhaj tshuaj) rau hauv ib lub chaw muag tshuaj los ntawm qhov khoos kas Medi-Cal Rx. Yuav kawm kom paub ntxiv txog qhov khoos kas Medi-Cal Rx, ces mus saib rau ntawm lub ncauj lus hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob nram qab hauv tshooj ntawv 4.

Kev tu tej kev phiv

Peb duav rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau kis kuaj ntsuas thiab kev kho mob rau kev phiv tshuaj, suav nrog rau qhov uas pab kom txhob fab txhaum zuj zus, kom txhob fab txhaum npaum li qhov qub zuj zus, thiab txhawb siv lub cev li peev xwm ntaus kab mob kho.

Cov kev pab tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog

Peb duav cov kev tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog yam uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thaum koj txais kev kho es mus tsev tib hnub ntawd. Tej kev saib xyuas no yuav muaj xws li tshuaj loog rau kev kho hniav thaum yuav tsum tau siv ib tug kws tso tshuaj loog.

Hos rau cov kev kho hniav, peb duav cov kev pab nram qab no yog The Permanente Medical Group tso cai rau:

- Kev tso tshuaj hauv txoj IV kom ib ce zooj los sis tsaug zog kiag uas yog ib tug kws kho mob muab
- Cov kev pab uas sib cuam tshuam nrog kev tso tshuaj kom ib ce zooj los sis tsaug zog kiag nyob hauv ib lub tsev phais tso mus tsev tib hnub, ib qho Chaw Kho Mob Tsim Nyog Li Tsoom Fwv Teb Chaws (Federally Qualified Health Center, “FQHC”), lub chav kho hniav, los sis lub tsev kho mob loj

Peb tsis duav lwm cov kev pab uas sib cuam tshuam rau kev kho hniav, xws li tus kws kho mob cov kev pab

Tej kev nyem pob qij txha

Peb duav rau kev pab nyom pob qij txha, tsuas pub txais kom tau kev kho cov txha nqaj qaum los ntawm qhov uas xuas tes nyom. Tej zaum koj yuav tau mus ntsib ob zaug rau hauv ib lub hlis yam tsis tas muaj kev tso cai ua ntej. Kev mus ntsib lwm zaus ntxiv mas tej zaum yuav raug pom zoo yog thaum yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb.

- ***Tej kev pab nyom pob qij txha los ntawm American Specialty Health cov kws kho mob hauv peb pab pawg***
  Peb ua hauj lwm nrog American Specialty Health los npaj sij hawm rau tej kev pab nyom pob qij txha. Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog cov kev

pab nyom pob qij txha, thov hu rau American Specialty Health rau ntawm **1-800-678-9133** (TTY **711**). Cov Tswv Cuab nram qab no tsim nyog txais kev pab nyom pob qij txha los ntawm American Specialty Health cov kws kho mob hauv peb pab pawg:

- Cov me nyuam yaus muaj hnub nyoog yaus dua 21 xyoos
- Cov poj niam cev xeeb me nyuam mus txog rau thaum yug me nyuam tag
- Cov uas nyob hauv ib lub tsev nyob txais kev tu ntawm cov kws tu mob mus ntev, ib lub tsev tu mob ib ntus, los sis lub tsev tu cov uas tsis mob loj; los sis

■ ***Tej kev pab nyom pob qij txha los ntawm cov chaw hauv lb Cheeb Tsam, FQHC thiab RHC***

Tej zaum Medi-Cal yuav duav rau tej kev pab nyom pob qij txha rau cov Tswv Cuab txawm tias muaj hnub nyoog pes tsawg thaum txais rau ntawm lub tsev kho mob hauv ib cheeb tsam feem tsis pw kho, cov chaw kuaj mob hauv ib cheeb tsam uas tsis pw kho, FQHC, los sis Lub Chaw Kho Mob Nyob Deb Nroog (Rural Health Clinic, “RHC”) uas nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg. Tej zaum tej FQHC thiab RHC yuav tsum muaj ib daim ntawv xa mus kom tau tej kev pab no. Tsis yog tag nrho cov chaw hauv ib cheeb tsam, FQHC los sis RHC thiaj li yuav muab kev nyom pob qij txha kho rau kis tsis pw kho. Yuav tau txais tej ntaub ntawv ntau ntxiv, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev lim ntshav thiab kev saib xyuas kev lim ntshav

Peb duav cov kev lim ntshav uas yog tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb. Peb kuj duav cov kev pab lim ntshav (kev lim ntshav mus ntev) thiab lim dej. Koj yuav tsum tau muaj raws li cov cai ntsig txog kev mob nkeeg uas npaj tseg raws li Pab Pawg Kho Mob Permanente thiab lub tsev uas muab kev pab lim ntshav.

Peb tsis duav:

- Kev ua kom kaj siab, kev yooj yim, los sis khoom siv zoo, cov twj thiab khoom siv
- Cov khoom uas tsis yog siv kho mob, xws li cov tshuab roj teeb los sis khoom ntxiv rau xwv thiaj thauj tau cov khoom siv lim ntshav lim dej mus los

Kev phais es mus tsev tib hnub ntawd thiab lwm cov kev kho uas tso mus tsev tib hnub

Peb duav cov Kev Kho Mob Tseem Ceeb xws li kev phais mob uas tsis pw kho thiab lwm yam kev kuaj mob uas tsis pw kho.

Cov kev pab los ntawm kws kho mob

Peb duav cov saib xyuas lub cev los ntawm qhov uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb. Cov kev pab no qee yam tej zaum yuav yog mus koom ib pab pawg ua ke mam txais.

Tej kev saib xyuas leej niam thiab tus me nyuam mos

Pib rau thaum hnub tim 1, Lub Xya Hli Ntuj, 2022, peb yuav duav kev saib xyuas tus cwj pwm rau leej niam thiab tus me nyuam mos uas raug muab los ntawm koj tus kws tus thawj kws kho mob (Primary Care Provider, PCP) los sis koj tus me nyuam tus kws PCP. Tej kev saib xyuas leej niam thiab tus me nyuam mos mas yog npaj kuaj ntsuas thiab pab tswv yim rau tsev neeg. Lawv yuav txheeb xyuas kev noj qab haus huv rau ntawm lub cev, kev muaj mob puas siab ntsws, thiab feem ua rau kev txhawj xeeb rau thaum ntxov thiab kev npaj xa mus rau tej chaw saib xyuas hauv zej zos raws li qhov xav tau.

Tej kev kho ko taw (ko taw)

Peb duav tej kev pab tu ko taw raws li Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau tej kev kuaj kho thiab kev kho mob, kev phais, kev ua zog, kev zuaj, thiab kev tso hluav taws xob rau tib neeg txhais ko taw. Nov suav lub dab taws thiab cov leeg uas mus rau hauv txhais ko taw thiab txoj kev kho tej nqaij thiab tej leeg ntawm txhais ceg uas tswj txhais ko taw txoj kev ua zog, es tej kev kho ntawd tsis yog phais kom kho tau.

Tej kev kho mob

Peb duav cov kev kho mob uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb, suav nrog rau:

- Kev tso tshuaj tua kab mob khees xaws
- Kev siv hluav taws xob tua kab mob khees xaws
- Kev muab tshuaj thiab lwm yam khoom. Tej no yog tshuaj thiab tshuab khoom uas yuav tsum yog ib tug kws tshwj xeeb kho mob muab los sis saib xyuas thaum muab. Peb duav tej yam no thaum Pab Pawg ib tug Kws Kho Mob sau ntawv tias tsim nyog koj txais, raws li peb tej kev tshooj lus teev cia rau peb cov tshuaj. Tej yam no yuav tsum yog muab rau hauv Qhov Kev Npaj Kho Mob ib lub Tsev Kho Mob los sis thaum tuaj xyuas ntawm tsev raws li duav. Piv txwv txog cov tshuaj uas peb duav muaj, tiam sis tsis tag rau tej nram qab no:
  - ♦ Cov ntshav tag nrho, cov ntshav liab, cov ntshav dej, thiab cov ntshav nkoog
  - ♦ Cov tshuaj tua kheesxaws chemotherapy
  - ♦ Cov tshuaj tiv tej kev fab txhaum
  - ♦ Cov tshuaj thiab cov khoom uas yog muab dhau ntawm kev tso tshuaj IV los sis kev txhaj tshuaj

Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv hais txog peb qhov kev npaj duav tshuaj, mus saib nqes lus hu ua “Cov tshuaj, khoom siv, thiab khoom ntxiv rau cov uas kws kho mob sau thaum tsis pw kho uas raug duav los ntawm Kaiser Permanente" tom qab hauv Tshooj 4 no.

Kev saib xyuas leej niam thiab me nyuam mos yug tshiab

Kev qhia txog kev pub mis niam rau me nyuam noj

Peb duav cov kev pab qhia txog thiab txhawb kev pub mis niam rau me nyuam noj.

Cov tshuab nqus kua mis thiab cov khoom siv nrog

Peb yuav muab ib lub tshuab yam zoo li cov muag tom khw nqus kua mis rau txhua zaum uas xeeb me nyuam thiab ib xuv khoom siv nrog lub tshuab nqus. Yog tias nws yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau koj los mus siv ib lub nqus mis hauv tsev kho mob, ces peb yuav duav tus nqi xaub los sis yuav ib lub. Cov tshuab nqus kua mis zoo li cov uas siv hauv tsev kho mob yog cov Khoom Siv Kho Mob (Durable Medical Equipment, “DME”) thiab yuav tsum tau kev tso cai ua ntej. Peb yuav xaiv lub tuam txhab thiab koj yuav tau muab lub tshuab nqus kua mis zoo li cov uas siv hauv tsev kho mob xa rov qab thaum koj tsis tas yuav siv ntxiv.

Kev yug me nyuam thiab kev tu thaum so lawm

Peb duav cov kev pab hauv tsev kho mob loj thiab kev tu thaum so lawm.

Kev tu me nyuam hauv plab

Peb duav tej kev pab kuaj me nyuam nruab thiab.

Cov kev pab hauv chaw yug me nyuam

Peb duav cov kev pab rau ntawm cov chaw yug me nyuam uas yog cov Comprehensive Perinatal Services Program (“CPSP”) uas Medi-Cal tso cai rau. Cov chaw yug me nyuam no yog lwm yam txawv ntawm cov tsev kho mob loj uas tu poj niam yug me nyuam thiab yog rau cov poj niam uas xeeb me nyuam tsis tshua muaj tej kev pheej hmoo phom sij. Yog koj xav yug m enyuam ntawm cov chaw no ib lub thiab xav paub seb koj puas tsim nyog ua li ntawd, nug koj tus kws kho mob.

Tej kev pab los ntawm tus Nai Maum Uas Txawj Tig Me Nyuam Hauv Plab Pab tus Niam Kom Yug Tau Zoo Uas Muaj Ntaub Ntawv Tso Cai (“CNM”)

Peb duav tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb uas raug saib xyuas los ntawm cov kws pab yug me nyuam uas muaj ntaub ntawv ua pov thawj ua hauj lwm uas ua hauj lwm mus raws li lawv txheej xwm ntawm kev nqis tes ua.

Tus Nai Maum Uas Txawj Tig Me Nyuam Hauv Plab Pab tus Niam Kom Yug Tau Zoo uas Muaj Laiv Xees (“LM”)

Peb duav tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb uas raug saib xyuas los ntawm cov kws pab yug me nyuam uas muaj ntaub ntawv tso cai ua hauj lwm uas ua hauj lwm mus raws li lawv txheej xwm ntawm kev nqis tes ua.

Kev kuaj thiab kev sab laj nrog rau tej teeb meem mob vim cov keeb

Peb duav tej kev kuaj xyuas thiab tej kev sab laj nrog rau hais txog me nyuam hauv plab tej kev mob vim cov keeb.

Kev saib xyuas tus me nyuam yug tshiab

Cov me nyuam yug tshiab yog cov me nyuam mos suav txij thaum yug mus txog muaj 2 lub hlis. Yog leej niam yog ib tug tswv cuab ntawm Medi-Cal rau thaum lub sij hawm yug me nyuam, ces peb duav tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb raws li hauv leej niam qhov kev duav rau tus me nyuam yug tshiab ntawm Medi-Cal. Qhov tseem ceeb ces yuav tau tso npe rau koj tus me nyuam yug tshiab rau hauv Medi-Cal kom koj tus me nyuam yug tshiab thiaj li muaj nws qhov kev duav hauv Medi-Cal. Yog xav paub cov ntaub ntawv ntxiv txog qhov yuav tso npe koj tus me nyuam yug tshiab li cas rau hauv Medi-Cal, ces hu rau koj chav lis hauj lwm hauv ib cheeb tsam.

Provisional Postpartum Care Extension Program *(siv tau mus txog Hnub Tim 1 Lub Plaub Hlis Ntuj, 2022)*

Provisional Postpartum Care Extension Program (“PPCE”) muab kev pab duav ntxiv rau cov tswv cuab Medi-Cal uas muaj ib qho kev mob ntawm sab siab ntsws sib cuam tshuam nrog rau qhov uas ua leej niam thaum tseem xeeb me nyuam los sis lub sij hawm so lawm.

Peb duav kev pab tu ib qho kev mob ntawm sab siab ntsws sib cuam tshuam nrog rau qhov uas ua leej niam rau cov poj niam thaum tseem xeeb me nyuam thiab qhov ntev tshaj plaws yog ob hlis tom qab yug me nyuam lawm. Qhov Khoos Kas PPCE ntxiv kev pab duav no rau qhov ntev tshaj plaws yog 12 hlis tom qab kuaj pom tias muaj mob lawm los sis thaum pib so lawm, qhov twg tshwm sim tom qab kawg.

Kom tsim nyog koom qhov khoos kas PPCE, koj tus kws kho mob yuav tsum qhia tias tau kuaj pom tias koj muaj ib qho kev mob ntawm sab siab ntsws sib cuam tshuam nrog rau qhov uas ua leej niam rau cov poj niam ua ntej tseem tsis tau dhau 150 hnub txij thaum so lawm. Nug koj tus kws kho mob txog cov kev pab no yog koj ntseeg tias koj yuav tsum txais. Yog koj tus kws kho mob ntseeg tias koj yuav tsum muaj cov kev pab los ntawm qhov PPCE no, koj tus kws kho mob yuav sau thiab cev daim ntawv rau koj.

Yuav kawm ntxiv txog cov kev pab kho ntawm sab siab ntsws uas peb duav, thov mus saib ntu tias “Cov kev pab kho ntawm sab siab ntsws” hauv Tshooj 4 no.

Postpartum Care Extension Program *(siv tau mus txog Hnub Tim 1 Lub Plaub Hlis Ntuj, 2022)*

Postpartum Care Extension Program muab kev pab duav ntxiv rau cov tswv cuab ntawm Medi-Cal rau thaum sij hawm pib cev xeeb me nyuam thiab tom qab cev xeeb me nyuam tag.

Postpartum Care Extension Program muab kev duav ntawm Medi-Cal ntev txog 12 lub hlis tom qab yug me nyuam tag yam tsis xav txog qhov khwv nyiaj tau los, kev yog neeg xam xaj, los sis tseem yog neeg hla teb chaws thiab tsis tas yuav ua dab tsi ntxiv lawm.

Kev saib xyuas mob nkeeg raws hauv xov tooj

Kev sib ntsib hauv koos pis tawj no yog ib txoj kev txais kev kho mob uas koj tsis tas yuav nrog tus kws kho mob nyob hauv tib qhov chaw. Tej zaum kev sib ntsib hauv koos pis tawj yuav yog nrog koj tus kws kho mob sib tham tim ntsej tim muag. Los sis tej zaum qhov kev saib xyuas raws hauv xov tooj yuav sib qhia txog tej ntaub ntawv nrog koj tus kws kho mob uas tsis tau sib tham kiag. Koj tuaj yeem tau txais ntau yam kev saib xyuas raws hauv xov tooj. Txawm li cas los xij, tej zaum yuav tsis muaj kev saib xyuas raws hauv xov tooj rau tag nrho tej kev saib xyuas uas raug duav roos. Koj tuaj yeem hu rau koj tus kws kho mob los mus kawm seb hom kev saib xyuas twg thiaj li yuav muaj raws hauv xov tooj. Tseem ceeb uas koj thiab koj tus kws kho mob neb tib si yuav tsum sib pom zoo tias siv kev sib ntsib hauv koos pis tawj rau ib yam kev pab twg yog yam tsim nyog rau koj. Koj muaj cai tau txais kev saib xyuas tim ntsej tim muag kiag thiab tsis tas siv qhov kev saib xyuas raws hauv xov tooj txawm tias koj tus kws kho mob pom zoo tias qhov ntawd yeej tsim nyog rau koj lawm los xij.

Kev kho mob puas siab ntsws

Kev tshuaj ntsuam xyuas kev muaj mob puas siab ntsws

Koj tsis tas tau daim ntawv xa mus los sis kev tso cai ua ntej es thiaj li tau txais kev tshuaj ntsuam xyuas xub thawj rau kev muaj mob puas siab ntsws los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Tej zaum koj yuav tau txais kev tshuaj ntsuam xyuas mob puas siab ntsws tau txhua lub sij hawm los ntawm ib tug kws kho mob uas muaj ntaub ntawv tso cai saib xyuas muaj mob puas siab ntsws uas yog ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Koj tuaj yeem saib cov npe ntawm peb tus kws kho mob rau online rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) los mus nrhiav ib tug kws kho mob puas siab ntsws rau hauv peb pawg kws kho mob sib koom tes ua ke los sis hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Peb mam li duav tej kev saib xyuas kev tiv thaiv, kev kuaj mob, kev tshuaj ntsuam xyuas, thiab kev kho mob rau qhov muaj mob puas siab ntsws me mus txog muaj mob pes nrab uas tej zaum yuav tau muab rau koj ua ntej koj yuav tau txais kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob raws li txheej xwm rau koj qhov muaj mob puas siab ntsws.

Kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas tsis pw kho rau qhov mob me mus rau mob pes nrab

Yog koj tus kws kho mob ntawm sab siab ntsws soj ntsuam pom tias koj muaj ib qho teeb meem me los sis loj tsawv ntawm sab siab ntsws los sis raug cuam tshuam yam uas ua rau ua tsis taus ntawm sab siab ntsws los sis tus cwj pwm, peb mam li duav kev pab kho mob puas siab ntsws uas tsis pw kho rau koj xws li nram qab no:

- Cov kev soj ntsuam thiab tu yus tib leeg thiab nrog ib pab neeg (kev tu hloov cwj pwm)
- Kev kuaj laj lim tswv yim thiab lub siab lub ntsws thaum tsim nyog thiaj soj ntsuam tau ib qho teeb meem ntawm sab siab ntsws
- Kev xyaum cov txuj pab kom kev quav ntsej, lub cim xeeb los sis kev daws teeb meem zoo zuj zus tuaj
- Cov kev pab uas mus tsev tib hnub thiaj saib xyuas tau cov kev siv tshuaj tu
- Kev sab laj txog kev muaj mob puas siab ntsws
- Cov kev pab thaij duab thiab kuaj ntshav kuaj zis rau koj qhov muaj mob puas siab ntsws (saib “Cov kev kuaj ntshav kuaj zis thiab thaij duab fai fab” hauv Tshooj 4 no)

Cov tshuaj, khoom siv, thiab khoom ntxiv rau kis tsis pw kho mob uas ntsig txog kev saib xyuas mob puas siab ntsws mas raug duav hauv qhov khoos kas Medi-Cal Rx lawm. Yog xav paub tej ntaub ntawv ntxiv hais txog Medi-Cal Rx, ces mus rau ntawm lub ncauj lus “Medi-Cal Rx” hauv tshooj "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob hauv Tshooj 4 no.

Rau kev pab nrhiav cov ntaub ntawv ntxiv txog kev saib xyuas mob puas siab ntsws uas raug muab los ntawm Kaiser Permanente, koj tuaj yeem hu tau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev pab kho tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws rau cov Tswv Cuab nyob hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer

Yog tias soj ntsuam koj tas lawm es tus kws kho mob txiav txim siab tias yuav tsum tau muab kev saib xyuas mob puas siab ntsws tshwj xeeb rau koj (Specialty Mental Health Services, “SMHS”), koj tus kws kho mob yuav xa koj mus ntsib kev soj ntsuam los ntawm lub cheeb tsam qhov kev npaj tu mob ntawm sab siab ntsws. Peb tsis duav cov kev pab kho tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws rau cov Tswv Cuab nyob hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer. Rau cov ntaub ntawv hais txog kev saib xyuas mob puas siab ntsws tshwj xeeb uas muaj rau Cov Tswv Cuab nyob hauv cheeb tsam Amador, El Dorado, thiab Placer, ces thov saib ntawm lub ncauj lus tias khoos kas “Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob tom qab hauv tshooj ntawv no.

Tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws tshwj xeeb rau cov Tswv Cuab nyob hauv Cheeb Tsam Sacramento

Rau Cov Tswv Cuab uas nyob hauv Cheeb Tsam Sacramento, peb duav rau cov kev saib xyuas mob puas siab ntsws tshwj xeeb ("SMHS"). Koj yuav tsum tau txais kev pab SMHS los ntawm cov Kws Kho Mob uas koom Kaiser Permanente Pab Pawg. Yuav kawm ntxiv txog cov kev pab ntawm sab siab ntsws uas Kaiser Permanente muab, koj hu tau rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Peb duav cov kev pab kho ntawm sab siab ntsws tshwj xeeb hauv lub Cheeb Tsam Sacramento raws li nram qab no:

- Cov kev pab uas txais es mus tsev tib hnub:
  - ♦ Cov kev pab kho mob ntawm sab siab ntsws (cov kev soj ntsuam, kev tsim kev npaj, kev tu, kev kho kom rov ua taus thiab ntaub ntawv qhia)
  - ♦ Cov kev pab siv tshuaj
  - ♦ Cov kev pab teeb meem loj nruab hnub
  - ♦ Cov kev pab kom rov ua tau nruab hnub
  - ♦ Cov kev pab cuam tshuam thaum muaj xwm txheej loj
  - ♦ Cov kev pab kom teeb meem loj xwm yeem tuaj
  - ♦ Cov kev pab hwj xwm tsi ntsees rau ib yam twg
  - ♦ Cov kev pab kho cwj pwm
- Cov kev pab uas txais rau qhov chaw nyob:
  - ♦ Cov kev pab kho cov laus rau ntawm chaw nyob

    - ♦ Cov kev pab uas txais rau qhov chaw nyob thaum muaj xwm txheej loj
- Cov kev pab uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj
    - ♦ Cov kev pab thaum mob ntawm sab siab ntsws loj uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj
    - ♦ Cov kev pab tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj
    - ♦ Cov kev pab uas txais los ntawm cov chaw kho mob ntawm sab siab ntsws

Nram qab no kuj muaj cov kev pab kho mob tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws uas txais tau ntawm Cheeb Tsam Sacramento. Yog tias koj yuav tau muaj cov kev pab teev cia nram qab no, koj tus kws kho mob Kaiser Permanente yuav xa koj mus ntsib ib tug kws kho mob koom tes nrog lub cheeb tsam qhov kev npaj kho mob ntawm sab siab ntsws:

- Cov hwj xwm kev kho mob loj (Intensive Care Coordination, “ICC”)
- Cov kev pab tu mob loj tom tsev (Intensive Home-Based Services, “IHBS”)
- Cov kev coj los tu ib tug ua kev kho (Therapeutic Foster Care, “TFC”)

Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev

Cov kev pab uas txais thaum pw tsev kho mob thiab cov kev pab uas txais es mus tsev tib hnub thiaj kho tau mob xwm txheej ceev

Peb duav tag nrho cov kev pab uas yuav tau muaj los tu ib qho kev kho mob xwm txheej ceev yam uas tshwm sim hauv lub teb chaws Meskas (suav txog tej ciaj ciam teb chaws xws li Puerto Rico, U.S. Virgin Islands, thiab lwm qhov chaw) los sis yog yam uas koj yuav tau pw hauv teb chaws Canada los sis Mexico. Ib yam kev mob xwm txheej ceev yog ib tug mob uas hnov mob loj heev los sis raug mob sab. Tus mob yog yam phom sij tas npaud yog tias tsis muab kho tam sid, leej twg uas paub me ntsis xwb (txawj ntse me ntsis) txog cov kev kho mob thiab tshuaj (tiam sis tsis yog kws kho mob) yuav paub tias yuav muaj raws li nram qab no:

- Phom sij heev rau koj kev noj qab haus huv
- Phom sij heev rau lub cev li peev xwm hwj xwm nws
- Yuav ua puas loj rau khoom nruab nrog cev los sis ib feem
- Ntsig txog tus poj niam tseem tab tom mob plab yuav yug me nyuam, uas yog txhais tau tias mob plab yuav yug thaum tej no ib qho twg tshwm sim tau:
    - ♦ Tsis muaj sij hawm txaus muab koj tshais mus rau lwm lub tsev kho mob ua ntej yuav yug
    - ♦ Kev tshais mus nyob lwm lub yuav yog yam phom sij rau koj los sis koj tus me nyuam nruab thiab kev noj qab nyob zoo los sis kev nyab xeeb

Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev muaj xws li kev siv tshuaj kho rau hauv chav kho mob xwm txheej ceev ntev txog 72 teev uas tsis pw kho yog tias tus kws muag tshuaj los sis chav kho mob xwm txheej ceev hau tsev kho mob muab tshuaj kho mob rau koj lawm vim yog ib feem ntawm koj qhov Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev.

Yog ib tug kws kho mob hauv chav kho mob xwm txheej ceev hauv tsev kho mob muab ib yam tshuaj kho mob rau koj uas koj yuav tau mus nqa rau tim ib lub chaw muag tshuaj, ces Medi-Cal Rx mam li lav them duav rau yam tshuaj ntawd. Yog ib tug kws muag tshuaj nyob ntawm lub chaw muag tshuaj rau cov tsis pw kho mob muab ib yam tshuaj rau koj hauv chav kho mob xwm txheej ceev, ces yam tshuaj kho mob ntawd kuj yuav raug duav los ntawm Medi-Cal Rx thiab tsis yog peb yuav tau them. Yog lub chaw muag tshuaj xav tau kev pab los ua koj cov tshuaj, ces lawv tuaj yeem hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam.

Cov kev thauj mus los thaum mob xwm txheej ceev

Peb duav cov kev pab thauj mus los xwv koj thiaj mus tau kom txog lub chaw tu ze tshaj plaws thaum mob xwm txheej ceev. Qhov no yog txhais tias tus mob no phom sij txaus es yog siv lwm txoj hau kev thauj koj mus, tej zaum yuav phom sij rau koj kev noj qab nyob zoo los sis txoj sia. Peb tsis duav cov kev pab li sab nraum lub teb chaws U.S., tshwj yog cov kev pab kho mob xwm txheej ceev uas yog yam uas koj yauv tau pw hauv tsev kho mob loj hauv teb chaws Canada los sis Mexico. Yog koj tau txais kev thauj mus kho mob rau kis mob xwm txheej ceev nyob rau teb chaws Canada thiab Mexico lawm thiab koj tsis tau pw kho hauv tsev kho mob rau qhov kev kho ntawd, ces peb yuav tsis duav rau cov nqi thauj sai sai ntawd rau koj.

Kev kawm txog kev noj qab nyob zoo

Peb duav ntau yam kev kawm txog kev noj qab nyob zoo xws li cov kev pab tswv yim, khoos kas, thiab ntaub ntawv uas koj tus PCP los sis lwm cov kws kho mob muab thaum mus ntsib lawv.

Peb kuj duav ntau yam kev kawm txog kev noj qab nyob zoo xws li cov kev pab tswv yim, khoos kas, thiab ntaub ntawv uas pab kom koj nqes tes tiv thaiv koj kev noj qab nyob zoo thiab ua kom zoo zuj zus, suav nrog rau cov khoos kas txiav luam yeeb, kev tswj kev ntxhov siab, thiab muaj mob tsis paub zoo tu qab (xws li mob ntshav qab zib thiab mob ntsws nqias). Tej khoos kas thiab tej khoom siv no muaj pub dawb rau koj xwb.

Yuav kawm ntxiv txog kev noj qab nyob zoo xws li cov kev pab tswv yim, khoos kas, thiab ntaub ntawv, thov tiv tauj lub chaw kawm rau ntawm koj lub Tsev Koom Kev Npaj. Koj kuj hu tau rau qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) los sis mus saib peb qhov website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv).

Kev tu thaum yuav tas sim neej thiab kom yus xis nyob

Kev tu thaum yuav tas sim neej

Kev tu thaum yuav tas sim neej yog ib qho kev pab uas pab cov tswv cuab uas mob heev yuav tas sim neej tsis ntev tom ntej. Yog ib qho kev pab uas tsom ntsoov kev tswj hwm qhov kev hnov mob thiab kev txo cov tsos mob tsis tsom qhov kev kho mob kom txoj sia ntev zog.

Peb tsuas duav kev tu thaum yuav tas sim neej xwb yog tias muaj raws li tag nrho cov cai nram qab no:

- Ib tug kws kho mob hauv pab pawg kuaj pom tias koj muaj ib tug mob uas yuav caum cuag koj thiab pom tias koj tshuav txoj sia 6 hli los sis tsawg dua
- Tej kev pab no yog muab hauv koj Thaj Tsam Nyob
- Cov kev pab yog muab los ntawm ib lub koom haum muab ntawv tso cai tu thaum yuav tas sim neej uas nyob hauv Pab Pawg Kws Kho Mob
- Ib tug kws kho mob hauv pab pawg pom tias tsim nyog yuav tau kho thiaj li txo tau kev mob uas hnov thiab tswj koj tus mob uas cuam tshuam rau koj txoj sia thiab ntsig txog tej kev muaj mob

Nrog qhov kev tu thaum yuav tas sim neej

- Cov neeg laus muaj hnub nyoog 21 xyoos rov saud tuaj yeem tau txais kev pab ua rau qhov mob thiab lwm cov tsos mob ntaug ntawm lawv tus mob uas caum yuav cuag lawv, tiam sis yuav tsis kho kom zoo kiag. Tej zaum cov neeg laus txais tsis tau kev tu thaum yuav tas sim neej thiab kev tu kom yus xis nyob thooj txhij.
- Cov me nyuam muaj hnub nyoog 21 xyoos rov haud yuav txais kev pab ua rau qhov mob thiab lwm cov tsos mob ntaug ntawm lawv tus mob uas caum yuav cuag lawv thiab tseem xaiv txais tau kev kho mob mus ntxiv rau lawv tus mob

Yog koj xaiv txais kev tu thaum yuav tas sim neej, koj hloov siab thaum twg los tau. Qhov uas koj xaiv pib los sis tsum kev pab tu thaum yuav tas sim neej yuav tsum yog muab sau cia qhia thiab muaj raws li Medi-Cal cov cai.

Yog muaj raws li tag nrho cov cai hais tas los no, peb duav cov kev pab tu thaum yuav tas sim neej no:

- Cov kev pab los ntawm cov kws kho mob uas nyob hauv pab pawg
- Kev tu xyuas tshwj xeeb, nrog rau kev tshawb ntsuas thiab kev nrog tswj xyuas cov kev tu mob uas yuav tau muaj, kev kho qhov hnov mob thiab kev tswj cov mob kom ntaug, kev txhawb zog rau koj thiab koj lub tsev neeg thiab cov lus qhia rau cov neeg tu xyuas
- Kev pab ua es xaws xais rau lub cev, xyaum ua hauj lwm, thiab xyaum hais lus thiaj tswj tau cov tsos mob los sis xwv thiaj ua tau ub no txhua hnub

- Kev pab ua pa
- Cov kev pab tswv yim nrhiav cov kev pab tu ntxiv
- Ib tug kws pab yus hauv tsev uas yuav pab tau rau kev noj mov, da dej, thiab hnav khaub ncaws
- Cov tshuaj kom pab tsis txhob hnov mob thiab kom pab daws lwm yam tsos mob vim yog koj qhov kev mob heev uas ua rau yus nyob tsis ntev.
    - ♦ Peb duav cov tshuaj uas muab tau raws li peb qhov kev npaj duav tshuaj tej tshooj lus teev cia
    - ♦ Peb duav cov tshuaj uas ncaj qha raug rau cov kev pab tu thaum yuav tas sim neej thiab uas siv rau cov uas tsis pw kho. Koj yuav tsum tau cov tshuaj no ntawm Kaiser Permanente ib lub khw muag tshuaj hauv pab pawg. Rau qee yam tshuaj, peb duav kom txaus 30 hnub rau txhua ntus muaj 30 hnub.
    - ♦ Tej tshuaj kho mob siv rau kis tsis pw kho uas tsis yog ib feem ntawm koj qhov kev tu thaum yuav tas sim neej mas yeej raug duav los ntawm Medi-Cal Rx. Koj tuaj yeem kawm kom paub ntxiv txog qhov Medi-Cal Rx, ces mus saib rau ntawm lub ncauj lus hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob tom qab hauv Tshooj Ntawv 4
- Cov twj kho mob
- Qee sij hawm rau cov saib xyuas koj tau so. Qhov uas qee sij hawm rau lawv so yog yuav cia tus neeg mob mus pw hauv tsev kho mob loj tsis pub ntev tshaj tsib hnub sib raws txhua zaus
- Cov kev pab txhawb nqa thaum plam tej yam
- Cov tswv yim pab qhia kev noj mov

Peb kuj duav cov kev pab tu thaum yuav tas sim neej nram qab no tiam sis tsuas yog duav thaum muaj xwm txheej kub ceev thaum yuav tau Kho Mob Tseem Ceeb thiaj li txo tau qhov mob los sis tswj cov tsos mob phem heev:

- Kev tu los ntawm ib tug kws tu mob cuag ncua rau qhov ntev tshaj plaws yog 24 teev tuaj ib hnub raws li yuav tau muaj koj thiaj tau nyob hauv tsev
- Kev tu hauv tsev kho mob loj rau ib ntus vim yuav tau muaj kev tu ntau yam uas muab tsis tau hauv yus tsev

Kev tu kom yus xis nyob

Peb duav cov kev pab tu kom yus xis nyob rau cov Tswv Cuab uas tsim nyog txais raws li Medi-Cal cov cai rau cov kev pab no. Kev pab tu kom yus xis nyob txo tau qhov uas hnov mob ntawm sab cev nqaij daim tawv, sab siab ntsws, thiab sab kev ntseeg rau ib tug Tswv

Cuab uas muaj mob loj. Tej zaum yuav tau pab tu kom yus xis nyob rau thaum tib lub sij hawm uas muab kev kho mob.

Kho pab tu kom yus xis nyob muaj xws li nram qab no:

- Kev npaj kho ua ntej
- Kev tshuaj ntsuam xyuas thiab kev sib sab laj txog kev tu kom yus xis nyob
- Ib qho kev npaj kho muaj xws li nram qab no, raws li qhov yuav tau kho:
  - Tej kev saib xyuas ntawm ib tug kws kho mob uas siv tshuaj kho los sis zuaj pob txha
  - Tej kev saib xyuas ntawm ib tug kws pab kws kuaj mob
  - Tej kev saib xyuas ntawm ib tug nais maum
  - Tej kev saib xyuas ntawm ib tug kws muaj ntaub ntawv tso cai xyaum tu neeg mob los sis kws tu neeg mob
  - Tej kev saib xyuas ntawm ib tug neeg pab leg hauj lwm rau pej xeem sawv daws
  - Tej kev saib xyuas ib tug xib hwb
  - Kev pab lis hauj lwm saib xyuas kev kho mob
  - Kev tswj qhov mob thiab tsos mob
- Tej kev saib xyuas rau kev muaj mob puas siab ntsws thiab kho mob

Cov neeg laus uas muaj 21 xyoos rov saud txais tsis tau kev tu kom yus xis nyob thiab kev tu thaum yuav tas sim neej thooj txhij. Yog tias koj txais kev tu kom yus xis nyob thiab ho pom tias koj tsim nyog txais kev tu thaum yuav tas sim neej, koj thov tau kom hloov es txais kev tu thaum yuav tas sim neej thaum twg los tau.

Kev pw tsev kho mob loj

Cov kev pab tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog

Peb duav rau tus kws tso tshuaj loog rau qhov Kho Mob Tseem Ceeb thaum raug duav rau qhov pw kho hauv tsev kho mob. Tus kws tso tshuaj loog tshuaj loog yog ib tug kws kho mob uas paub tshwj xeeb rau fab tso tshuaj loog. Tej tshuaj loog yog tej tshuaj uas siv thaum phais los yog kuaj mob.

Kev pw hauv tsev kho mob loj

Peb duav rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb uas pw kho hauv tsev kho mob thaum koj nkag pw hauv tsev kho mob loj uas koom peb pab pawg. Cov kev pab no suav nrog rau lub chav pw, tej tshuaj, tej twj, kev thaij duab thiab kev kuaj ntshav kuaj zis, thiab lwm cov kev

pab uas feem ntau yuav muab hauv tsev kho mob loj. Yog tias koj pw hauv ib lub tsev kho mob loj uas tsis koom peb pab pawg, koj yuav tsum tau lus tso cai los ntawm peb rau tej kev pab tu uas koj txais tom qab uas koj xwm yeem tuaj. Yog tias koj tsis txais lus tso cai los ntawm peb, peb yuav tsis duav qhov uas koj pw tsev kho mob loj ntawd.

Cov kev pab phais mob

Peb duav rau kev phais mob ntawm Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau hauv tsev kho mob.

Kev Txo Tag Nrho Cov Genome Sai Sai

Kev Txo Tag Nrho Cov Genome Sai Sai (Rapid Whole Genome Sequencing, “rWGS”), muaj xws li kev saib xyuas qhov yuav tau kho rau leej twg ua ntej, qhov yuav tau kho rau ib tug niam thiab txiv los sis cov niam thiab txiv thiab lawv tus me nyuam mos, thiab qhov yuav tau xoo tsom xyuas sai sai, mas yog ib qho txiaj ntsig uas raug duav rau ib tug tswv cuab hauv Medi-Cal uas muaj hnub nyoog ib lub xyoos los sis mos dua thiab tab tom tau txais kev saib xyuas uas tsis pw kho hauv tsev kho mob rau hauv ib chav kho mob uas yuav tau ua tib zoo kho. rWGS yog ib lub tswv yim ntawm kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob kom ncav sij hawm thum muaj mob tuaj rau tom chav ICU ntawm tus me nyuam mos muaj hnub nyoog ib lub xyoos los sis mos dua. Yog koj tus me nyuam tsim nyog rau California Children’s Services (“CCS”), ces tej zaum CCS yuav lav duav tej nqi pw kho hauv tsev kho mob thiab rWGS.

Cov kev pab tshawb

Cov kev pab tshawb yog cov tshuaj, twj, kev kho los sis lwm cov kev pab kho mob uas tseem tab tom tshawb fawb ntawm tib neeg seb puas ntxim ua thiab nyab xeeb. Peb tsuas duav cov kev pab tshawb thaum muaj raws li cov cai nram qab no:

- Cov kev uas ib txwm kho pab tu qhov teeb meem tsis txaus
- Cov kev uas ib txwm kho yuav tsis cheem kev uas ua tsis taus zuj zus los sis tag sim neej ntxov
- Tus kws kho mob uas yuav muab kev pab no tej keeb kwm qhia tias nws ua hauj lwm kom nyab xeeb thiab zoo
- Cov kev pab tsis yog ib feem ntawm ib qho uas tub txawg tub ntse tshawb fawb
- Muaj txoj kev xav tau tsim nyog tias txoj kev kho yuav txuag txoj sia mus ntev los yog yuav tswj hwm los yog rov ua tau cov dej num txhua hnub hauv lub neej

Tag nrho cov kev pab tshawb no yuav tau muaj kev tso cai ua ntej. Mus saib “Tus Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas Dua” hauv Tshooj 6 (“Kev hais qhia thiab kev daws teeb meem”) thiaj kawm tau ntxiv txog qhov uas tus kws kho mob sab nraum xyuas cov kev thov cov kev pab tshawb.

Tej tshuaj uas raug duav raws li ib feem ntawm tej kev tshuaj ntsuam xyuas mas raug duav los ntawm Kaiser Permanente thiab tsis yog Medi-Cal Rx. Koj yuav tsum mus rau ntawm Kaiser Permanente ib lub chaw muag tshuaj mus yuav tshuaj ntxiv raws li qhov tshuaj ntsuam xyuas rau tej uas raug duav.

Cov tshuaj, khoom siv, thiab khoom ntxiv rau cov uas kws kho mob sau thaum tsis pw kho uas raug duav los ntawm Kaiser Permanente

Cov tshuaj siv kho mob rau kis tsis pw kho feem ntau mas yeej raug duav los ntawm Medi-Cal Rx raws qhov Them Nqi Raws Qhov Kev Saib Xyuas ntawm Medi-Cal. Koj tuaj yeem kawm kom paub ntxiv txog qhov Medi-Cal Rx, ces mus saib rau ntawm lub ncauj lus hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob tom qab hauv Tshooj Ntawv 4

Nws muaj ib txhia tshuaj kho mob thiab tej khoom siv uas tseem raug duav los ntawm peb vim hais tias txoj cai lij choj hauv xeev yuav tsum kom peb duav tej ntawd. Tshooj ntawv no piav qhia txog cov tshuaj kho mob thiab tej yam khoom siv uas peb tseem yuav duav raws li txoj cai lij choj hauv xeev.

Cov khoom noj uas yog siv txoj yas tso rau lub plab los sis txoj hlab ntsha

Cov kev xa khoom noj rau lub cev yog siv rau thaum muaj ib yam kev mob nkeeg uas ua rau koj noj tsis tau mov. Peb duav cov khoom noj uas yog siv txoj yas tso rau lub plab los sis txoj hlab ntsha thaum yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb.

Kev saib xyuas thiab tshuaj noj kom cev txhob xeeb me nyuam taus

Peb duav tej tshuaj thiab tej khoom siv kom cev txhob xeeb me nyuam taus thaum sau ntawv yuav tshuaj los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Yog koj tau txais cov tshuaj los sis tej khoom siv kom cev txhob xeeb me nyuam taus los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Uas Tsis Nyob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke, ces tus kws kho mob no mam li hais kom Medi-Cal Rx them rau koj tej tshuaj thiab tej khoom siv ntawd. Koj tsis tas yuav them rau kev caiv kom cev txhob xeeb me nyuam uas raug duav ntawd.

Tej Khoom Siv Kuaj Ntsuas Kab Mob Ntshav Qab Zib

Txoj cai lij choj hauv lub xeev yuav tsum kom peb duav tej khoom siv kuaj ntsuas kab mob ntshav qab zib thaum sau ntawv yuav tshuaj los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke. Yog koj tau txais tej khoom siv kuaj ntsuas kab mob ntshav qab zib rau ntawm ib lub chaw muag tshuaj sab nrauv Kaiser Permanente pawg sib koom tes ua ke lawm, ces koj lub chaw muag tshuaj yuav tau hais kom Medi-Cal Rx them rau koj tej khoom siv ntawd.

Lwm cov tshuaj uas peb duav

Peb kuj duav cov khoom siv raws li nram qab no los ntawm Cov Kws Kho Mob Tsis Nyob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke sau los:

- Cov kws kho mob Tsis Nyob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke, yog The Permanente Medical Group tso cai sau ntawv xa mus ntsib tus kws kho mob uas tsis nyob hauv pawg kws kho mob sib koom tes ua ke thiab yam khoom uas yuav duav yog ib feem ntawm daim ntawv xa mus ntsib
- Cov kws kho mob Tsis Nyob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke, yog yam khoom siv no raug duav raws li ib feem ntawm qhov raug duav Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev los sis raug duav Kev Kho Mob Sai
  - ♦ Tus kws muag tshuaj Tsis Nyob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke los sis tsev kho mob loj chav kho mob xwm txheej ceev yuav muab tej khoom siv ntawd kom txaus siv kav 72 teev

Koj tuaj yeem kawm kom paub ntau ntxiv txog qhov Medi-Cal Rx, ces mus saib rau ntawm lub ncauj lus hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob tom qab hauv Tshooj Ntawv 4

Muab txaus kav pes tsawg hnub

Muaj cai txwv tias ntim tau tshuaj los sis lwm yam npaum li cas ib zaug.

- ***Cov tshuaj hauv roj ntshav (hormone) tiv thaiv kom txhob xeeb me nyuam***

  Tus kws kho mob uas sau tshuaj txiav txim tias yuav muab tau tshuaj los sis lwm yam npaum li cas ib zaug. Rau cov hom phiaj ntawm kev duav tej yam khoom siv rau yav nruab hnub, Cov Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke yuav txiav txim siab tias dab tsi thiaj li yog yam khoom siv Kho Mob Tseem Ceeb rau koj kom kav ntev txog 30 hnub los sis 100 hnub los sis 365 hnub. Hais txog cov tshuaj tiv thaiv kom txhob xeeb me nyuam qhov ntau tshaj plaws uas muab tau ib zaug yog txaus kav 365 hnub.

- ***Lwm cov khoom tag nrho***

  Tus kws kho mob sau tshuaj los yog tus kws kho hniav yuav ntsuam xyuas muab tshuaj npaum li cas, kom kav siv pes tsawg hnub, los yog qhov tshuaj hloov rau yam sau. Cov kws kho mob hauv pawg kws kho mob sib koom tes ua ke txiav txim siab txog yam khoom siv uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau koj kom kav ntev txog 30 hnub los sis 100 hnub

  Qhov ntau tshaj plaws uas koj yuav mus nqa tau ib zaug yog txaus kav 30 hnub txhua 30 hnub los sis txaus kav 100 hnub txhua 100 hnub. Yog sau tshuaj kom ntau tshaj qhov uas tso cai rau mus nqa ib zaug mas yuav tsis raug duav.

Lub khw muag tshuaj tej zaum yuav txo qhov uas ntim tshuaj npaum li cas kom txaus kav 30 hnub xwb rau txhua 30 hnub yog tias lub khw muag tshuaj pom tias yam tshuaj ntawd muaj tsis ntau rau hauv thaj tsam ntawd (koj lub khw muag tshuaj nyob hauv pab pawg yuav qhia tau rau koj seb yam tshuaj uas koj siv puas yog cov tshuaj no ib hom).

Hom qauv tshuaj kho mob uas raug duav los ntawm Kaiser Permanente

Peb duav rau qee yam khoom siv Kho Mob Tseem Ceeb uas yuav tsum muaj ntawv sau yuav thiab qee yam khoom siv uas yus yuav tau tom kiab khw (Over The Counter, "OTC"). Peb duav tej khoom siv no thaum koj tau txais tej ntawd raws li yog ib feem ntawm qhov kev duav txoj kev pw kho hauv tsev kho mob lawm los sis thaum koj tau txais tej ntawd raws li ib feem ntawm kev mus kuaj mob lawm. Peb kuj duav qee yam khoom siv uas yuav tsum tau ua raws li txoj cai lij choj hauv xeev thaum tej khoom siv ntawd raug muab tawm los ntawm ib lub chaw muag tshuaj hauv pawg sib koom tes ua ke rau kis tsis pw kho. Peb duav cov khoom uas Cov Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke sau, uas yog yam uas lawv txawj sau raws li tau kawm thiab muaj ntawv tso cai ua haujlwm, thiab kom raws li peb cov cai rau kev npaj duav tshuaj.

Peb cov qauv tshuaj muaj xws li cov npe tshuaj uas peb Lub Chaw Muag Tshuaj thiab Pawg Kws Kho Mob tau tso cai siv rau peb Cov Tswv Cuab lawm. Peb Lub Chaw Muag Tshuaj thiab Pawg Kws Kho Mob yog ib pawg ntawm cov kws kho mob hauv pawg kws kho mob thiab cov kws muag tshuaj sib koom tes ua ke los tshuaj xyuas txog kev nyab xeeb thiab kev ntxim zoo ntawm cov tshuaj no. Lub Chaw Muag Tshuaj thiab Pawg Kws Kho Mob txiav txim siab seb hom tshuaj twg thiaj li muaj nyob rau ntawm Kaiser Permanente cov qauv tshuaj. Lub Chaw Muag Tshuaj thiab Pawg Kws Kho Mob yuav sib ntsib tsawg kawg nkaus txhua txhua peb lub hlis twg los txiav txim txog kev muab ntxiv thiab kev txo tawm raws li qhov muaj ntaub ntawv tshiab los sis kev muaj ntawm cov tshuaj ntawd.

Yuav kawm seb ib yam tshuaj twg puas raug duav hauv qhov kev npaj duav los sis yuav tau qhov kev npaj duav ua daim ntawv khaws cia, hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Nco ntsoov: qhov uas ib yam tshuaj twg nyob ntawm qhov kev npaj duav tsis yog txhais tias koj tus kws kho mob yuav sau yam tshuaj ntawd rau koj siv rau ib kev mob nkeeg twg.

Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus cia siv rau tus neeg mob tsis pw kho uas raug duav los ntawm Medi-Cal Rx

Koj tuaj yeem kawm kom paub ntau ntxiv txog qhov Medi-Cal Rx, ces mus saib rau ntawm lub ncauj lus hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob tom qab hauv Tshooj Ntawv 4.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov khw muag tshuaj

Koj tuaj yeem sau koj daim ntawv yuav tshuaj rau ntawm Kaiser Permanente hauv pawg chaw muag sib koom tes ua ke, los sis koj tuaj yeem mus rau ntawm Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj yog xav tau koj cov tshuaj tshiab rau ntawm Medi-Cal. Yog koj cov tshuaj yog ib feem ntawm qhov kev tshuaj ntsuam xyuas kev kho mob los sis raug dauv rau tej kev saib xyuas txo kev txom nyem, ces koj yuav tsum tau txais koj daim ntawv sau yuav tshuaj rau ntawm Kaiser Permanente lub chaw muag tshuaj hauv pawg sib koom tes ua ke.

- ***Kev tau txais cov ntawv sau yuav tshuaj rau ntawm Kaiser Permanente lub chaw muag tshuaj***

  Koj tuaj yeem nrhiav tej chaw rau peb cov chaw muag tshuaj nyob rau ntawm peb lub website ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) los sis hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) thiaj kawm tau seb muaj cov khw muag tshuaj hauv pab pawg hauv koj thaj tsam thiab lawv ho qhib thaum twg.

  Thaum koj xaiv tau ib lub chaw muag tshuaj, nqa koj daim ntawv sau tshuaj mus rau lawv. Muab daim ntawv sau tshuaj rau lub khw muag tshuaj nrog rau koj daim npav (Identification Card, ID) Kaiser Permanente. Ua zoo qhia lub khw muag tshuaj paub txog tag nrho cov tshuaj uas koj tseem tab tom siv thiab seb koj puas fab txhaum tej yam twg. Yog koj muaj lus nug txog cov tshuaj uas sau rau koj, nco ntsoov nug tus kws muag tshuaj.

  Thaum koj yuav tau txhab tshuaj ntxiv, koj hu tuaj qhia, thov kom xa rau koj, los sis thov hauv internet los tau. Ib txhia khw muag tshuaj txhab tshuaj ntxiv tsis tau, thiab tsis yog yuav muag tag nrho cov tshuaj uas yuav xa tau raws hauv peb qhov txib yuav xa tuaj. Kuaj xyuas rau ntawm koj lub chaw muag tshuaj yog koj muaj lus nug seb koj puas tuaj yeem tau koj daim ntawv sau yuav tshuaj los ntawm qhov xa tuaj los sis tau txais rau ntawm lub chaw muag tshuaj hauv pawg sib koom tes ua ke. Cov tshuaj uas yuav xa los xa tsis tau tuaj kuj raug muab hloov thaum twg los tau tsis tas qhia ua ntej.

- ***Kev tau txais cov ntawv sau yuav tshuaj rau ntawm Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj***

  Mus rau ntawm lub ncauj lus "Medi-Ca Rx" nyob hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" yog xav paub tej ntaub ntawv hais txog kev nrhiav Medi-Cal Rx ib lub chaw muag tshuaj uas tsis nyob hauv Kaiser Permnente pawg sib koom tes ua ke.

Medicare Hom D

Yog tias Medi-Cal duav koj thiab koj tsim nyog tau txais los sis twb rau npe nkag rau Medicare nrog rau qhov duav ntawm Hom D, Medicare Hom D yuav them ua ntej. Tej thaum ib yam tshuaj uas Medi-Cal duav yuav tsis raug duav los ntawm Medicare Hom D. Yog Medicare ho tsis duav ib yam tshuaj uas Medi-Cal duav, ces tej zaum Medi-Cal tseem yuav duav koj thiab. Yog koj yog Kaiser Permanente Senior Advantage ib tug tswv cuab thiab koj kawm ntxiv txog koj qhov kev duav tshuaj los ntawm Medicare Hom D, kuj mus saib koj qhov Senior Advantage Kev Ua Pov Thawj ntawm Kev Duav. Koj kuj kawm tau seb yuav txais tau kev pab ntxiv them cov nqi tshuaj uas koj yuav tau lav li cas thiab.

Yuav kawm ntxiv txog Medicare Hom D (suav nrog rau qhov tias yuav rau npe nrog Hom D li cas), thov hu rau qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-443-0815** (TTY **711**). Koj kuj hu tau rau Medicare dawb rau ntawm **1-800-MEDICARE** (**1-800-633-4227**) (TTY **1-877-486-2048**) los sis mus saib lawv chaw website rau ntawm **www.medicare.gov** (ua Lus Askiv).

Cov kev pab kho kom rov zoo (“kho lub cev kom rov zoo li qub”) thiab cov twj uas pab kom rov ua taus

Peb duav cov kev pab thiab twj uas pab kom rov ua taus uas piav qhia rau hauv tshooj ntawv no yog tias muaj raws li tag nrho cov cai no:

- Tej kev saib xyuas no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb
- Cov kev pab no yog yuav siv los mus tu ib tug mob
- Cov kev pab yuav pab koj ceev, kawm, los sis xyaum kom zoo dua qhov qub ib tug txuj uas niaj hnub siv ua neej nyob
- Koj tau txais tej kev saib xyuas rau ntawm ib Lub Chaw Npaj Kho Mob, tshwj tsis yog tus kws kho mob hauv pawg sib koom tes ua ke txiav txim tias nws yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau koj uas yuav tau muab kev saib xyuas rau lwm thaj chaw

Kev siv koob hno kho mob

Peb duav rau cov kev siv koob hno kho mob uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiaj li tiv thaiv, kho, los sis txo qhov uas hnov mob loj, yam uas kav ntev uas yog los ntawm ib yam kev mob nkeeg uas ib txwm pom tib neeg muaj. Tej kev siv koob hno kho mob uas tsis pw kho tsis tas yuav tsum muaj ntawv xa los sis muab kev tso cai ua ntej.

Tej kev pab hno koob yog duav thaum txais dhau ntawm peb Pab Pawg cov Kws Kho Mob los sis American Specialty Health pab pawg cov kws kho mob. Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog cov kev pab hno koob, thov hu rau American Specialty Health rau ntawm **1-800-678-9133** (TTY **711**).

Kev pab kho qhov ntsej (kev hnov lus)

Peb duav rau tej kev kuaj ntsuas kev hnov lus uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb.

Kev kho tus cwj pwm

Peb duav rau kev kho mob tus cwj pwm (Behavioral Health Treatment, "BHT") rau cov tswv cuab uas muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos raws li tsoom fwv txoj cai pab nyiaj rau Kev Kuaj Mob Thaum Ntxov thiab Raws Caij Nyoog, Kev Tshuaj Xyuas Kab Mob thiab Kev Kho Mob (“EPSDT”). BHT suav nrog rau cov khoos kas pab thiab tu, xws li kev siv tswv yim soj ntsuam cwj pwm thiab cov kev tu cuam tshuam raws li cov tub txawb tub ntse tau kawm kom tau pov thawj, yam uas pab kom muaj zuj zus los sis kom rov muaj dua tshiab, kom ntau li ntau tau, xwv tus neeg thiaj ua tau neej nyob uas muaj hnub nyoog yaus dua 21 xyoos.

Cov kev kho BHT yog qhia cov txuj ci los ntawm txoj kev soj saib cov yam ntxwv thiab kev rov txhawb los yog qhia cov kauj ruam coj tej tus yam ntxwv. Cov kev pab BHT no yog rhawv los ntawm cov pov thawj uas tshawb tau los lawm thiab tsis yog kev sim. Cov piv txwv txog BHT muaj xws li kev pab kho tus cwj pwm, kev pab kho tus cwj pwm kom paub tab tuaj, kev ua tib zoo kho tus cwj pwm thiab siv kev txheeb xyuas tus cwj pwm.

Cov kev pab BHT yuav tsum yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb, yog ib tug kws kho mob los sis kws kho ntawm sab siab ntsws muaj ntawv xyaum ua hauj lwm li ntawd sau, The Permanente Medical Group tso cai rau, thiab yog muab rau ib txoj kev uas yog raws nraim li qhov kev npaj tu uas tau tso cai rau lawm.

Qhov kev npaj kho:

- Yuav tsum yog ib tug kws tsim nyog tu autism nyob hauv Pab Pawg Kws Kho Mob thiab yog muab tau los ntawm ib tug kws tshwj xeeb uas tu autism, tus kws tu autism, los sis tus kws pab cov kws tu autsim
- Muaj cov hom phiaj rau ib tug uas ncav cuag tau zuj zus rau ib lub sij hawm twg uas yog tsim thiab tso cai rau los ntawm tus kws tsim nyog tu autism rau tus Tswv Cuab uas yuav txais kev tu
- Muab rov xyuas tsis pub dhau rau lub hlis ib zaug twg los ntawm tus kws pab cov muaj autism uas tsim nyog thiab muab kho tshiab thaum twg tsim nyog
- Xyuas kom cov kev kho cuam tshuam yeej haum raws li BHT cov txuj ci
- Suav nrog rau kev hwj xwm kev tu sib koom ua ke nrog cov niam txiv lossis tus saib xyuas, lub tsev kawm ntawv, lub xeev cov khoos kas rau cov uas ua tsis taus, thiab lwm cov raws li tsim nyog
- Suav nrog rau kev qhia, txhawb, thiab koom tes ua ke nrog niam txiv/tus saib xyuas
- Piav txog tus Tswv Cuab muaj tej kev ua tsis taus ntawm nws tus cwj pwm uas yuav kho thiab tej uas yuav ntsuas thiaj li pom tau tias pab tau ncav kom cuag cov hom phiaj kho cwj pwm zuj zus

- Suav nrog rau hom kev pab, yuav yog pes tsawg teev, thiab niam txiv yuav tsum koom tes ntau npaum li cas thiaj ncav kom cuag lub hom phiaj thiab ntsiab ntawm qhov kev npaj, thiab yuav soj ntsuam thiab qhia tawm tias tau hau ntsoov tom ntej tuab li cas
- Siv cov kev tu uas tshawb tau tias pab tau tiag, nrog rau pov thawj tias cov kev tu cov kev laj lim tswv yim qeeb los sis autism pab tau tiag

Medi-Cal qhov kev duav roos tsis duav rau yam nram qab no:

- Cov kev pab BHT thaum pom tias yuav tsis pab ntxiv
- Cov kev pab uas feem ntau yog cia tus saib xyuas so, zov me nyuam, los sis kawm ntawv
- Kev them niam txiv tuaj koom qhov khoos kas tu
- Cov kev tu uas lub hom phiaj yog kawm ua hauj lwm los sis ua si
- Cov kev tu uas tsis yog kev kho mob (i) uas pab tau ua neej nyob (xws li da dej, hnav khaub ncaws, noj mov, thiab tu tus kheej kom du lug), (ii) xwv thiaj pab tau kom tus tswv cuab lossis lwm tus nyob nyab xeeb, thiab (iii) yog muab tau los ntawm cov neeg uas tsis tau mus kawm kom tshaj lij ua tej txuj twg
- Cov kev pab, twj, lossis kev kho uas yog muab hauv ib qho chaw uas tsis yog hom uas kheev muab yam kev pab ntawd, suav nrog rau cov chaw so ua si, da dej ua si, thiab yos hav zoov, thiab tseem muaj tau lwm qhov chaw ntxiv
- Cov kev pab uas yog muab los ntawm niam txiv, tus saib xyuas, los sis tus neeg lav raws cai lij choj

Yog koj muaj lus dab tsi nug hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev ua es xaw xais kom lub plawv rov muaj zog

Peb duav rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau kev pab kho kab mob plawv rov muaj zog rau kis pw kho thiab tsis pw kho.

Cov twj kho mob

Khoom siv kho mob kav ntev (“DME”) muaj xws li tej khoom siv uas raug raws li cov qauv cai nram qab no:

- Yam khoom siv no yog npaj rau siv tau ntau zaus
- Yam khoom siv no mas tsuas siv raws li txoj cai thiab kab lig kev cai ntawm fab kev kho mob
- Yam khoom siv no mas feem ntau tsuas siv rau ib tug neeg uas muaj mob los sis raug mob xwb

- Yam khoom siv no mas tsim nyog siv rau tim tsev tau
- Yam khoom siv no mas yuav tsum pab koj ua tau tej hauj lwm uas niaj hnub ua (Activities of Daily Living, "ADL")

Yuav tsum tau kev tso cai ua ntej rau tej twj kho mob. Peb duav cov nqi mus yuav los sis xaub tej twj khoom siv, twj, los sis lwm yam kev pab kho mob nrog rau ib daim ntawv uas kws kho mob sau yog tias yam ntawd yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab tau tso cai rau koj ua ntej. Tsuas duav raws li qhov txwv rau cov khoom siv pheej yig tshaj plaws uas tau raws li qhov koj xav tau. Peb yuav xaiv lub tuam txhab. Koj yuav tsum muab yam twj thim rov qab los sis them rau peb tus nqi uas ncaj ncees raws li qhov uas yam ntawd muaj nqi npaum li cas ziag ntawd thaum uas peb tsis duav ntxiv.

Medi-Cal Qhov Kev Npaj Kho Mob tsis duav tej yam nram qab no:

- Ua kom kaj siab, muab tau yooj yim, los sis yam siv zoo tshwj tsis yog cov tshuab nqus kua mis yam uas zoo li cov uas muag tom khw raws li piav tseg hauv qab "Cov tshuab nqus kua mis thiab cov khoom siv nrog" hauv qab lub ntsiab lus "Kev saib xyuas leej niam thiab me nyuam mos yug tshiab" hauv tshooj no
- Cov khoom uas tsis yog tsim rau siv rau tej hauj lwm uas niaj hnub ua hauj lwm lub neej txoj sia, xws li cov khoom siv ua es xaw xais (suav nrog rau cov twj tsim los pab ua si los sis ua kis las)
- Tej khoom ntxuav cev, zam rau thaum Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau ib tug Tswv Cuab uas tsis tau nto hnub nyoog 21 xyoos
- Cov khoom uas tsis yog siv rau kev tu mob, xws li cov tshuab tsim cua kub los sis cov ntiav hluav taws xob
- Tej kev kho kom haum raws li tim koj tsev los sis koj lub tsheb, zam rau cov ntaiv hluav taws xob uas tsis tas hloov mus tib txhis rau tim koj tsev. Yog xav paub tej ntaub ntawv hais txog kev kho kom haum uas tej zaum yuav raug duav raws li qhov khoos kas Qhov Khoos Kas Kev Pab Txhawb Hauv Zej Zos, ces mus saib lub ncauj lus nyob tom qab hauv tshooj ntawv 4 no.
- Cov kev kuaj ntshav los sis lwm yam kua cev, zam rau cov tej khoom siv kuaj ntshav qab zib. Tej chais, tej ntaub txhaj kuaj ntsuas, tej twj soj qab ntsuas theem ntshav piam thaj glucose rau tus kab mob ntshav qab zib mas yeej raug duav. Saib tshooj ntawv xub thawj hais txog "Tej khoom siv kuaj ntsuas kab mob ntshav qab zib" nyob rau hauv tshooj ntawv no yog xav paub ntaub ntawv ntxiv.
- Cov tshuab ntsuas plawv los sis ntsws tsuas tsis yog cov ntsuas me nyuam mos qhov tsis ua pa ib pliag
- Tej kev kho los sis pauv tej tshuab khoom vim yog ua poob, raug nyiag, los sis siv yuam kev, zam rau thaum Kho Mob Tseem Ceeb rau ib tug Tswv Cuab muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos
- Lwm yam khoom siv uas feem ntau tsis raug siv rau lub hom phiaj saib xyuas kev noj qab haus huv

Cov khoom ntsaws pob ntseg hnov lus

Peb duav rau tej khoom siv pab kom hnov lus raws li tau piav qhia rau hauv tshooj ntawv no yog:

- Koj tau kuaj ntsuas rau qhov tsis hnov lus lawm
- Tej khoom siv pab kom hnov lus no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb
- Koj tau ib daim ntawv sau yuav khoom los ntawm koj tus kws kho mob.
- Tsuas duav raws li qhov txwv rau cov nqi pab tsawg tshaj plaws uas tau raws li qhov koj xav tau. Peb yuav xaiv lub tuam txhab uas yuav txiav khoom ntaws pob ntseg. Peb tsuas duav ib sab pob ntseg xwb tsuas yog pom tias muaj ob lub yuav pab kom hnov zoo dua ib lub xwb ntau npaug.

■ ***Cov khoom ntaws pob ntseg rau cov Tswv Cuab uas tsis tau nto 21 xyoos***
Lub xeev txoj kev cai lij choj hais tias cov me nyuam uas yuav tsum muaj cov khoom ntaws pob ntseg yuav tsum muab xa mus rau lub khoos kas California Children's Services ("CCS") kom txiav txim siab saib tus me nyuam puas tsim nyog txais kev pab los ntawm CCS. Yog tias tus me nyuam tsim nyog txais CCS, CCS yuav duav cov khoom siv kom hnov lus uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb. Yog tias tus me nyuam tsis tsim nyog txais CCS, peb yuav duav cov khoom siv kom hnov lus uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb raws li ib feem kev duav ntawm Medi-Cal.

■ ***Cov khoom ntaws pob ntseg rau cov Tswv Cuab uas muaj 21 xyoos rov saum***
Hauv qab qhov kev pab Medi-Cal, peb duav cov nram qab no rau txhua yam khoom ntsaws pob ntseg:

- Qhov uas puab qauv pob ntseg kom haum
- Ib pob roj teeb hauj sim
- Cov sij hawm tuaj ntsib thiaj xyuas tau tias nws ua hauj lwm zoo
- Cov sij hawm tuaj ntsib ntxuav thiab kho kom haum
- Kev kho koj lub ntsaws pob ntseg.

Hauv qab Medi-Cal, peb yuav duav qhov uas pauv koj lub tso pob ntseg yog hais tias:

- Koj hnov tsis tau lus npaum li tias koj lub ntsaws pob ntseg tam sim no tsis kho kom koj hnov tau lus
- Koj lub ntsaws pob ntseg ua poob, raug nyiag, los sis raug puas (thiab kho tsis tau li), thiab tsis yog tim koj thiaj muaj li ntawd. Koj yuav tsum sau ib tsab ntawv rau peb uas qhia peb saib tau muaj li no li cas

Rau cov neeg muaj hnub nyoog 21 xyoos rov saud, Medi-Cal tsis duav tej yam nram qab no:

- Tej roj teeb uas pauv lub ntsaws pob ntseg pob roj teeb

Cov kev pab tu mob tom tsev

Peb duav tej kev saib xyuas kev noj qab haus huv uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb tuaj rau tim koj tsev, daim ntawv yuav tshuaj los ntawm koj tus kws kho mob, yog tag nrho tej yam xws li nram qab no muaj tiag:

- Koj tawm hauv koj lub tsev tsis tau (feem ntau tawm tsis tau hauv koj los sis ib tug phooj ywg los sis txheeb ze lub tsev)
- Koj yuav tau muaj kev pab los ntawm ib tug kws tu mob, kws tshaj lij pab ua es xaw xais rau lub cev, kws pab xyaum ua hauj lwm, los sis kws xyaum hais lus
- Ib tug kws kho mob hauv pab pawg pom tias yeej saib xyuas thiab tswj tau koj cov kev tu hauv koj lub tsev
- Ib tug kws kho mob hauv pab pawg pom tias yeej muab tau cov kev pab hauv koj lub tsev yam uas nyab xeeb thiab pab tau
- Koj txais cov kev pab los ntawm cov Kws Kho Mob hauv peb Pab Pawg.

Cov kev pab tu mob hauv tsev uas muab tsuas yog cov uas Medi-Cal duav xwb, xws li:

- Cov kev pab los ntawm cov kws tu mob ib feem sij hawm
- Cov kev pab los ntawm ib tug kws pab tu hauv tsev ib feem sij hawm
- Cov kev pab tswv yim nrhiav cov kev pab tu ntxiv
- Tej khoom siv kho mob

Cov khoom siv, twj, thiab tshuab kho mob

Peb duav yam khoom siv rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb, tej khoom siv, thiab tej tshuaj uas sau yuav los ntawm ib Tug Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke, suav txog tej khoom siv pab kom qhov lus. Ib txhia khoom siv kho mob mas raug duav los ntawm Medi-Cal Rx thiab tsis yog los ntawm peb. Koj tuaj yeem nug koj lub chaw muag tshuaj yog xav paub ntaub ntawv ntxiv txog yam khoom siv uas raug duav los ntawm Medi-Cal Rx. Xav kawm kom paub ntxiv txog qhov Medi-Cal Rx, ces mus saib rau ntawm lub ncauj lus hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob nram qab hauv tshooj ntawv 4 no.

Medi-Cal qhov kev duav tej no tsis suav tej yam nram qab no:

- Tej yam zoo hauj sim nyob ib ncig vaj tse suav, tiam sis tsis tag rau cov nram qab no
  - ♦ Cov ntaub nplaum (txhua yam)

- ♦ Cawv cuaj caum
- ♦ Tej kev thas khob peeb
- ♦ Cov me nyuam paj thiab ntaub so
- ♦ Tej pas nrws Q-tips, tej hmoov plua plav
- ♦ Cov ntawv so ntswg
- ♦ Tshuaj witch hazel

- Tej kev kho mob zoo hauj sim nyob ib ncig vaj tse suav, tiam sis tsis tag rau cov nram qab no:
  - ♦ White petrolatum (cov kua roj pleev dawb)
  - ♦ Cov roj pleev thiab kua pleev rau daim tawv nqaij qhuav
  - ♦ Cov hmoov talc thiab cov khoom tov talc rau haud
  - ♦ Cov tshuaj ntxuav xws li hydrogen peroxide
  - ♦ Carbamide peroxide thiab sodium perborate
  - ♦ Cov tshuaj zawv plaub hau uas tsis yog kws kho mob sau ntawv kom yuav
- Tej tshuaj pleev uas muaj benzoic thiab salicylic acid ointment, salicylic acid cream, ointment los sis liquid thiab zinc oxide paste
- Lwm yam uas feem ntau tsis siv kom kho mob thiab uas feem ntau yog tib neeg uas tsis xav tau kev kho mob siv

Kev xyaum ua hauj lwm

Peb duav cov kev pab qhia xyaum ua hauj lwm uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb, suav nrog rau kev soj ntsuam seb yuav tau muaj kev pab xyaum ua hauj lwm li cas, kev npaj tu, kev tu, kev qhia, thiab cov kev pab sab laj.

Cov khoom txheem/yas cev cuav

Peb duav cov cuab yeej txheem cev thiab cov khoom yas cev cuav yog tias tej yam nram qab no twb muaj lawm:

- Yam khoom siv no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb kom kho lub cev zoo rov qab los ua hauj lwm tau li qub (rau cov khoom siv yas cev cuav xwb)
- Yam khoom siv no tau sau yuav rau koj lawm
- Yam khoom siv no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb los pab txhawb lub cev (rau cov cuab yeej txheem cev xwb)

- Yam khoom siv no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau koj kom ua tau tej hauj lwm txhua hnub
- Yeej tsim nyog rau koj txais qhov khoom no vim yog koj qhov kev mob

Yuav tsum tau kev tso cai ua ntej rau yam ntawd. Tej no suav nrog rau cov pob ntseg hnov uas muab nruab, cov khiab mis muaj lub mis cuav, cov ntaub looj zawm qhov chaw raug kub hnyiab thiab cov khoom txhawb los sis theej ib feem cev uas tsis muaj zog los sis raug puas. Tsuas yuav duav cov khoom uas pheej yig tshaj thiab zoo txaus rau koj siv raws li kev kho mob uas koj yuav tau muaj. Peb yuav xaiv lub tuam txhab.

Tej khoom tu qhov to tso quav thiab kev tso zis

Yuav tau tso cai rau cov khoom tu lub qhov to tso quav thiab kev tso zis ua ntej.

Peb duav cov hnab ntim quav, cov yas txhuav zis, cov hnab nqus tawm, cov khoom yaug thiab ntaub nplaum. Peb tsis duav cov khoom uas yog siv kom haj yam xis nyob los sis kom yooj yim siv. Peb kuj tsis duav cov khoom kim kim.

Kev kho lub cev

Peb duav cov kev kho lub cev uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb, suav nrog rau kev soj ntsuam seb ho yuav tau muaj kev ua es xaw xais rau lub cev li cas, kev npaj tu, kev tu, kev qhia, cov kev pab sab laj, thiab kev siv tshuaj kho qhov mob.

Kev pab kom lub ntsws rov qab muaj zog

Peb duav cov kev pab kom lub ntsws rov qab muaj zog tuaj uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab peb Pab Pawg ib tug Kws Kho Mob sau.

Cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob

Peb duav cov kev pab los ntawm cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb yog koj muaj ib qho kev ua tsis taus thiab yuav tau txais kev pab ntau heev. Cov kev pab no suav nrog rau lub chav pw nyob hauv lub tsev muaj ntawv tso cai dhia hauj lwm nrog rau kev tu los ntawm cov kws tu mob 24 teev tuaj ib hnub.

Peb duav cov kev pab los ntawm cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob rau lub hlis uas yuav koj nkag pw thiab lub hlis tom qab.

Kev xyaum hais lus

Peb duav cov kev pab xyaum hais lus yam uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb.

Kev pab rau cov hloov qhov uas yog poj niam los sis txiv neej

Peb duav rau cov kev saib xyuas rau cov hloov cev ua poj niam los sis txiv neej (cov kev pab hloov kom phim qhov uas yog poj niam los sis txiv neej) thaum yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb los sis thaum cov kev pab muaj raws li cov cai tswj txog kev phais kho dua tshiab.

Tej Kev Sim Kho Mob

Peb duav cov kev pab uas koj txais txuas nrog rau ib qho kev tshawb fawb sim kho mob yog muaj raws li tag nrho tej yam nram qab no:

- Peb duav cov kev pab ntawd yog tias tsis yog ib feem ntawm ib qho kev tshawb fawb sim kho kab mob khees xaws
- Koj tsim nyog koom tau qhov kev tshawb fawb sim kho raws li cov cai tswj txog kev tu ntsig txog kev kho mob khees xaws los sis lwm yam uas txo tau txoj sia (ib tug mob uas yeej yuav tsum caum cuag yus yog tias ho tsis cuam tshuam rau qhov teeb meem), yam uas txiav txim raws li tej yam nram qab no:
  - Ib tug Kws Kho Mob hauv Pab Pawg Kaiser Permanente yog tus txiav txim
  - Koj muab cov lus qhia ntawm sab kev kho mob thiab sab kev tshawb fawb uas tau siv los mus txiav txim
- Yog tias Kaiser Permanente pab pawg kho mob koom qhov kev tshawb fawb sim kho thiab yuav yuav koj ua ib tug koom qhov kev tshawb fawb sim kho, koj yuav tau tuaj mus koom qhov kev tshawb fawb sim kho hauv Kaiser Permanente pab pawg, tsuas yog qhov kev tshawb fawb sim kho nyob sab nraum lub xeev uas koj nyob
- Qhov kev tshawb fawb sim kho yog ib Qho Kev Tshawb Fawb Sim Kho Uas Tso Cai Rau

“Qhov Kev Tshawb Fawb Sim Kho Uas Tso Cai Rau” yog txhais tias yog ib qho kev tshawb fawb sim kho ntu I, ntu II, ntu III, los sis ntu IV uas sib cuam tshuam nrog rau kev tiv thaiv, kuaj pom, los sis kev kho tus mob uas txo tau txoj sia. Qhov kev tshawb fawb sim kho yuav tsum muaj raws li cov cai nram qab no ib qho:

- Qhov kev tshawb fawb los sis tshuaj xyuas raug tshuaj ntsuam xyuas rau ib yam tshuaj tshiab los ntawm Teb Chaws Amelikas lub Koom Haum Saib Xyuas Zaub Mov thiab Tshuaj
- Qhov kev tshawb fawb los sis tshuaj xyuas yog ib yam sim tshuaj uas tsis tas yuav ua hauv qab ib daim thov kom tshuaj xyuas ib yam tshuaj tshiab
- Qhov kev tshawb fawb los sis tshuaj xyuas yog tso cai los sis tau nyiaj txhawb los ntawm cov nram qab no ib lub twg:
  - Lub Koom Haum Ntawm Kev Noj Qab Nyob Zoo

- Lub Koom Haum Tswj Thiab Tiv Thaiv Kev Mob Nkeeg
- Lub Koom Haum Rau Kev Tshawb Thiab Kev Dhia Zoo Ntawm Kev Noj Qab Nyob Zoo
- Lub Koom Haum Rau Cov Kev Pab Medicare & Medicaid
- Ib pab pawg ntawm ib co koom haum saum toj no los sis lub Lub Koom Haum Tiv Thaiv Teb Chaws los sis lub Lub Koom Haum Saib Xyaus Cov Qub Tub Rog
- Ib lub koom haum uas tsis yog lub tseem fwv dhia uas tsim nyob tshawb fawb uas tau txheeb xyuas tseg hauv lub Koom Haum Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Teb Chaws uas pab kom tau nyiaj dawb txhawb
- Lub Koom Haum Saib Xyaus Cov Qub Tub Rog los sis lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Tiv Thaiv Teb Chaws los sis Lub Koom Haum Hwj Xwm Fai Fab, tiam sis tsuas yog kev tshawb fawb los sis kev tshuaj xyuas tau raug xyuas thiab tso cai los ntawm ib txoj kab ke uas cov kws tshaj lij xyuas uas lub Tsoom Fwv Meskas Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg txiav txim tias muaj raws li tag nrho cov cai no: (1) nws zoo thooj li lub National Institutes of Health txoj kab ke uas cov kws tshaj lij xyuas cov kev tshawb fawb thiab tshuaj xyuas thiab (2) nws lav tau kom yuav xyuas kom raws li cov cai tswj txog kev tshawb txuj siab tshaj plaws kom ncaj ncees los ntawm cov neeg uas tsim nyog uas yuav tsis cuam tshuam rau lawv li cas txawm tias xyuas pom li cas los xij peem

Peb tsis duav cov kev pab uas yog muab rau kev sau tswv yim los thiab muab xam los xwb.

Yog qhov kev saib xyuas no ntsig txog ib qho kev sim kho mob rau ib yam tshuaj, khoom siv, los sis khoom siv ntxiv rau kis tsis pw kho uas raug duav los ntawm Medi-Cal Rx, ces peb yuav tsis duav tej ntawd lawm. Koj los sis koj tus kws kho mob yuav tsum tau thov kev duav daim ntawv sau yuav tej khoom siv los ntawm qhov khoos kas Medi-Cal Rx.

Cov kev kuaj ntshav kuaj zis thiab thaij duab fai fab

Peb duav cov kev pab kuaj ntshav kuaj zis thiab kev thaij duab thaum pw thiab tsis pw tsev kho mob loj thaum yog yam kev kho mob uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb. Qee yam kev thaij duab tshwj xeeb, xws li kev kuaj Computed Tomography (CT), Magnetic Resonance Imaging (MRI), thiab Positron Emission Tomography (PET), yuav raug duav raws li kev kho mob tseem ceeb.

Cov kev pab tiv thaiv kom txhob mob tuaj thiab kom noj qab nyob zoo thiab kev tswj tus kab mob tsis paub zoo tu qab

Kev saib xyuas tiv thaiv kom txhob muaj mob

Peb duav cov kev pab tiv thaiv nram qab no:

- Cov koob tshuaj pom zoo txhaj tiv thaiv kab mob raws li Pab Pawg Pab Tswv Yim Rau Cov Kev Txhaj Koob Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob
- Cov kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib
- American Academy of Pediatrics Bright Futures cov lus taw qhia
- Cov kev pab tiv thaiv kab mob rau poj niam pom zoo rau los ntawm lub Institute of Medicine, Lub Chaw Tswj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, thiab American College Cov Kws Pab Yug Me Nyuam thiab Kws Kho Kab Mob Rau Poj Niam
- Cov kev pab txiav thum luam yeeb
- Cov kev pab uas pom zoo rau los ntawm lub Pab A Thiab B Rau Cov Kev Pab Tiv Thaiv

Yuav muab cov kev pab tsev neeg kom muaj me nyum sib rau cov Tswv Cuab muaj hnub nyoog tseem muaj taus me nyuam thiaj pab lawv txiav txim seb yuav muaj pes tsawg tus me nyuam thiab yuav muaj me nyuam sib nrug li cas. Cov kev pab no suav nrog rau tag nrho cov kev tiv thaiv kev xeeb me nyuam uas raug tso cai los ntawm lub chaw Koom Haum Saib Xyuas Zaub Mov thiab Tshuaj (Food and Drug Administraion, FDA). Ua ib tug Tswv Cuab, koj yog tus uas xaiv ib tug kws kho mob nyob ze koj thiab nws yuav muab cov kev pab rau koj uas koj yuav tau muaj.

Kaiser Permanente cov kws kho mob tshwj xeeb PCP thiab Kws Kho Mob Poj Niam/Kws Kuaj Kho Poj Niam Xeeb Me Nyuam (Obstetrics/Gynecology, OB/GYN) pab tau rau sab kev pab npaj muaj tsis muaj tub ki. Ntsig txog cov kev pab npaj muaj tsis tau tub ki, koj kuj xaiv tau ib tug kws kho mob ntawm Medi-Cal los sis tsev kuaj uas tsis yog ib feem ntawm Kaiser Permanente thiab tsis tas yuav tau ntawv xa mus ntsib los sis kev tso cai ua ntej. Peb yuav them nqi rau tus kws kho mob los sis lub chaw kuaj mob rau cov kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib uas koj txais.

Lus cim: Kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog tej kev pab tiv thaiv rau me nyuam yaus, mus rau nqes lus hais tias “Cov kev pab me nyuam yaus” hauv Tshooj 5 no.

Diabetes Prevention Program ("DDP")

Qhov Diabetes Prevention Program (DPP) yog ib lub khoos kas tsim ntawm los raws li tej ua pov thawj hloov pauv rau kev ua neej los mus tiv thaiv kom txhob mob ntshav qab zib hom 2 los sis kom txhob mob tuaj sai rau cov neeg uas tau kuaj pom tias lawv ze qhov uas yuav muaj tau mob ntshav qab zib. Qhov khoos kas kav ib xyoos. Tej zaum yuav

kav ob xyoos rau cov Tswv Cuab uas tsim nyog tau. Qhov khoos kas no siv tej kev pab txhawb thiab tej tswv yim uas raug tso cai los kho rau lub neej txoj sia, muaj xws li nram qab no:

- Muab ib tug pab tswv yim rau
- Qhia kev tshuaj saib tus kheej thiab daws teeb meem
- Muab kev txhawb zog thiab qhia tias yus ua tau zoo los sis tsis zoo rau qhov twg
- Muab cov ntaub ntawv qhia txhawb cov hom phiaj
- Taug qab txog cov kev muab luj cuag ncua thiaj pab tau kom ncav cuag cov hom phiaj

Cov tswv cuab uas xav tuaj mus koom DPP yuav tsum muaj raws li cov cai uas txaiv txim seb puas tsim nyog koom. Tiv tauj rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) yog xav paub ntxiv txog qhov khoos kas thiab qhov tsim nyog.

Kev phais kho dua tshiab

Peb duav:

- Kev phais thaum muaj ib qho teeb meem ntawm koj lub cev. Tej zaum qhov teeb meem no yog vim xeeb txawm tsis muaj txaus los thaum yug, ib qho kev loj hlob tuaj yuam kev, kev raug xwm txheej loj, kev mob nkeeg, kev mob khees xaws, lwm yam kev mob los sis kev raug mob. Peb duav rau kev phais kho kom haum los sis kho qhov txawv txav ntawm lub cev kom rov zoo los li qub.
- Tom qab muab qhov Kev Kho Mob Tseem Ceeb ntawm tag nrho los sis ib feem ntawm kev qhia pub niam mis tshem tawm lawm, peb yuav duav kev phais kho lub mis dua tshiab thiab kev phais kho lub mis sab tod dua tshiab kom ob lub zoo sib xws. Peb duav cov kev pab tu qhov uas o tuaj tom qab tshem cov qog lim dej (lymph)

Peb tsis duav cov kev phais uas yuav kho kom hloov me ntsis xwb.

Cov kev kuaj kev siv tshuaj muaj yees

Peb duav kev soj ntsuam thiab kev pab tswv yim rau kev siv dej cawv thiab yeeb tshuaj. Peb tsis duav rau cov kev pab kho kev quav tshuaj muaj yees.

Yog xav paub tej ntaub ntawv ntxiv txog kev kho kev quav tshuaj muaj yees, ces mus rau lub ncauj lus "Cov kev pab tu qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev" nyob hauv tshooj ntawv "Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente" nyob nram qab hauv tshooj ntawv no.

Cov kev saib xyuas qhov muag

Cov kev kuaj qhov muag raws caij raws nyoog

Peb tsuas duav kev kuaj qhov muag cuag ncua ib zaug txhua 24 hlis. Yuav duav lwm cov kev kuaj qhov muag yog tias yog tias yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb

Tsom iav

Peb duav cov kev pab nram qab no:

- ***Tag nrho cov tsom iav qhov muag (daim kauj thiab daim iav)***
  Peb duav ib khub tsom iav hauv txhua txhua 24 lub hlis twg thaum koj muaj daim ntawv sau yuav uas tsawg kawg yog 0.75 diopter

- ***Cov iav qhov muag***
  Peb yuav duav cov tsom iav tshiab los sis hloov dua tshiab rau koj los ntawm DHCS lub chaw muag cov tsom iav qhov muag. Yog tias DHCS lub tuam txhab muab tsis tau cov iav tsom pom rau koj uas koj xav tau, peb yuav npaj kom ua koj cov iav nyob rau lwm qhov chaw. Koj tsis tas yuav them nqi tshaj vim peb yuav tsum nrhiav dua ib qho chaw ua koj lub tsom iav vim DHCS lub tuam txhab ua tsis tau.

  Yog tias koj xav tau iav tsom pom los sis lwm yam zoo li ntawd uas Medi-Cal tsis duav, ces tej zaum koj yuav tsum them tshaj rau tej yam phij xej ntawd.

- ***Tsom lav***

  Peb duav rau daim kauj tshiab los sis hloov daim kauj tshiab uas raug tus nqi txog $80 los sis tsawg dua. Yog tias koj xaiv lub coj uas kim dua $80, koj yuav tsum them tus nqi rau lub coj uas ntau tshaj $80.

- ***Kev hloov cov tsom iav qhov muag rau hauv 24 lub hlis twg***

  Peb duav kev hloov cov tsom iav qhov muag yog tias qhov uas pom kev li cas tau hloov qhov tsawg kawg yog 0.50 diopter los sis koj muab tsom iav ua poob, tub sab nyiag, los sis puas lawm (es kho tsis tau), es tsis yog tim koj. Koj yuav tsum muab ib daim ntawv qhia peb seb ua li cas koj daim iav qhov muag thiaj li ploj, raug nyiag, los yog puas. Lub coj tshiab yuav tib yam li lub coj qub (tsis pub ntau tshaj $80) yog tias tsawg dua 24 hlis tau dhau txij thaum txiav tsom iav rau koj zaum tas los

Cov tshuab pab thaum pom kev tsis tshua zoo

Cov tshuab pab thaum pom kev tsis tshua zoo yog Medi-Cal duav thaum muaj raws li nram qab no:

- Qhov kev kho pom kev zoo tshaj plaws yog 20/60 los sis phem tshaj ntawd hauv lub qhov muag zoo, los sis muaj dab tsi thaiv ntawm ib sab qhov muag npaum li 10 dev kis los tsis tsawg tshaj ntawd ntawm qhov uas yus tsom pom.
- Qhov mob uas ua rau yus pom kev tsis tau zoo mob ntev thiab cov tshuaj los sis kev phais yuav tsis pab hlo li.
- Tus neeg txais kev pab noj qab nyob zoo txaus tias peb xav tias qhov kev pab pom kev no yuav siv tau kom pab tus neeg txais kev pab no ua tau zoo xws luag.

Tsuas yuav duav cov tshuab khoom uas pheej yig tshaj thiab zoo txaus rau koj siv raws li kev kho mob uas tus Tswv Cuab yuav tau muaj. Medi-Cal qhov kev duav tsis duav cov tshuab khoom fai fab uas ua rau pom tej yam loj zog thiab tej tshuab khoom uas tsis npaj ib daim iav rau lub qhov muag siv.

Cov Iav Rau Qhov Muag Tshwj Xeeb

Yog koj muaj ib tug mob uas yog tus kws kho mob los sis kws kho qhov muag hauv pab pawg txiav txim tias qhov uas npuab daim iav yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau koj yuav tau rau cov tsom iav qhov muag, peb yuav duav cov iav npuab. Cov kev mob uas tsim nyog tau cov iav npuab tshwj xeeb suav nrog rau aniridia, aphakia, keracotonus.

Peb yuav hloov koj cov iav npuab qhov muag yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb yog tias koj muab ua poob los sis tub sab nyiag. Koj yuav tsum muab rau peb ib daim ntawv qhia tias koj muab tsom iav ua poob, los sis tub sab nyiag li cas.

Cov kev pab thauj mus los rau tej kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev

Yog xav paub tej ntaub ntawv hais txog kev thauj mus los rau kis mob xwm txheej ceev, ces mus saib lub ncauj lus "Kev kho mob xwm txheej ceev" uas nyob ua ntej hauv tshooj ntawv 4 no.

Cov kev pab thauj mus kho mob rau tej kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev

Koj muaj cai tau txais Kev Thauj Mus Kho Mob rau kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev yog tias koj muaj qhov yuav tsum tau kho mob uas tsis pub koj siv ib lub tsheb, tsheb npav, tsheb ciav hlau, los sis tsheb ntiav rau thaum koj qhov teem caij mus kuaj mob raws li qhov Medi-Cal. Kev Thauj Mus Kuaj Mob mas tuaj yeem npaj rau tej kev saib xyuas ntawm Medi-Cal, xws li thaum teem caij mus kuaj mob, kuaj hniav, kho mob puas siab ntsws, kho kev siv tshuaj muaj yees, thiab yuav tshuaj. Koj tus kws kho mob yuav txiav txim siab seb qhov thauj mus los twg thiaj yog qhov koj xav tau. Kev Thauj Mus Kho Mob ces tuaj yeem yog ib lub tsheb thauj thaum mob xwm txheej ceev, tsheb muaj txaj pw, tsheb thauj tau lub laub, los sis kev ya dav hlau.

Kev Thauj Mus Kho Mob mas yuav tsum tau siv thaum:

- Koj lub cev los sis qhov muaj mob tsis phim kev caij tsheb npav, tsheb ntiav, tsheb me los sis tsheb tub mus rau tim koj qhov teem caij mus kuaj mob
- Koj yuav tau muaj kev pab los ntawm tus tsav tsheb thiaj tawm thiab rov mus rau koj lub tsev, tsheb, los sis chaw tu mob vim lub cev nqaij los sis muaj mob ntawm sab siab ntsws
- Yog ib tug kws kho mob hauv pab pawg thov kom tau thiab tau kev tso cai ua ntej

Yog koj tus kws kho mob txiav txim siab tias yuav tsum tau Thauj Mus Kho Mob rau koj, ces lawv mam li tso npe rau koj. Peb yuav hu koj teem sij hawm txog koj qhov Thauj Mus Kho Mob.

Qhov Txwv ntawm Kev Pab Thauj Mus Los Rau Kev Kuaj Mob

Nyob rau tej xwm txheej uas tsis yog kis mob xwm txheej ceev, peb duav tus nqi uas qis tshaj plaws ntawm kev thauj mus kho mob rau koj qhov kho mob mus rau ntawm tus kws kho mob uas nyob ze tshaj plaws raws li qhov teem caij mus ntsib. Qhov ntawd txhais tau tias, piv txwv, yog koj lub cev tseem taus los yog mob txog qib uas tseem thauj taus rau saum lub rooj muaj log mus rau hauv tsheb, peb yuav tsis them rau nqi tsheb thauj neeg mob. Koj tsuas txais tau kev pab thauj hauv dav hlau yog tias koj caij tsheb tsis tau kiag li vim koj tus mob.

Peb yuav tsis npaj rau Kev Thauj Mus Kho Mob yog tias Medi-Cal tsis duav. Yog Medi-Cal tsis duav, tab sis tsis yog peb, ces peb tseem tuaj yeem pab npaj Thauj Mus Kho Mob rau koj tau. Yog koj xav kom Thauj Mus Kho Mob rau sab nraum Ib Cheeb Tsam ntawm koj Tsev los sis mus rau tim ib Tug Kws Kho Mob Tsis Nyob Hauv Pawg Sib Koom Tes Ua Ke, ces peb mam li duav tus nqi Thauj Mus Kho Mob ntawd nkaus xwb yog peb muaj qhov tso cai rau koj lawm.

Tus Nqi rau Tus Tswv Cuab rau kis Thauj Mus Los Rau Kev Kuaj Mob uas tsis yog mob xwm txheej ceev

Koj tsis tau them nqi dab tsi thaum qhov Kev Thauj Mus Kho Mob uas tsis yog kis mob xwm txheej ceev raug tso cai los ntawm peb lawm.

Kev Thauj Mus Los Rau Kis Tsis Yog Kho Mob

Koj cov txiaj ntsig ntawm Medi-Cal muaj xws li tau txais kev caij tsheb mus rau tim koj qhov teem caij mus kuaj mob los sis mus rau tim lub chaw muag tshuaj rau Tej Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav los ntawm Medi-Cal lawm. Koj tuaj yeem caij tsheb mus los tau dawb thaum koj yog:

- Mus los ntawm ib lub sij hawm teem cia tuaj ntsib rau ib yam kev pab uas Medi-Cal duav
- Mus nqa tshuaj uas kws kho mob sau los sis khoom siv tu mob

Kaiser Permanente tso cai rau koj siv ib lub tsheb, tsheb ntiav, npav, los sis lwm yam kev pab uas ib tsoom neeg siv tau/ib lub tuam txhab muab xwv thiaj yuav mus los koj cov sij hawm teem cia tuaj ntsib los rau ib yam kev pab uas Medi-Cal duav. Peb tso cai rau yam pheej yig tshaj NMT hom uas phim koj thiaj txais tau tej kev kho mob uas koj yuav tau muaj. Tej thaum, peb tuaj yeem them nyiaj rau koj rau qhov them nqi caij tsheb rau tus kheej ntiag tug lub tsheb uas tau thauj koj mus ntawd. Qhov no mas yuav tsum raug tso cai los ntawm peb ua ntej koj thiaj li caij tau. Koj yuav tsum qhia rau peb tias yog vim li cas koj thiaj li tsis tuaj yeem caij tau lwm hom tsheb, xws li tsheb npav. Peb yuav tsis pab them rov qab rau cov mais thaum koj siv ib qho chaw nrhiav tsheb rau koj, cov npav caij tsheb npav, cov pib caij tsheb ntiav, los sis cov pib caij tsheb ciav hlau. Yuav thov kom tau kev tso cai thiab cov cai uas siv los mus txiav txim txog kev tso cai hu rau peb lub chaw npaj kev thauj mus los rau ntawm **1-844-299-6230** (TTY **711**). Tus sawv cev kuj teb tau cov lus nug txog kev them nyiaj rov qab rau cov mais.

Thov hu rau Kaiser Permanente feem npaj thauj neeg mus los rau ntawm **1-844-299-6230** (TTY **711**) tsawg kawg peb hnub ua hauj lwm (Monday txog Friday) ua ntej txog koj lub sij hawm teem caij mus kuaj mob los sis hu sai thaum koj muaj ib qho teem caij mus kuaj mob sai. Thaum koj hu thov koj npaj kom txhij tej yam no:

- Koj daim npav ID Kaiser Permanente
- Hnub thiab lub sij hawm teem cia rau koj tuaj ntsib
- Chaw nyob ntawm qhov chaw uas yuav tos koj thiab chaw nyob ntawm qhov chaw uas koj yuav mus
- Seb puas yuav tau muaj kev pab xa koj rov qab mus
- Seb puas yuav muaj leej twg nrog koj mus (piv xam li ib tug niam txiv/tus saib xyuas los sis tus tu)

Lus cim: Cov neeg Meskas Qhab tej zaum yuav tsum tiv tauj lawv lub Chaw Kho Mob Rau Neeg Qhab (Indian Health Clinic, “IHC”) nyob ze kom txais tau tej kev pab NMT.

Cov kev txwv ntawm NMT

Peb duav rau tus nqi qis kawg nkaus ntawm qhov Thauj Mus Kho Mob Uas Tsis Yog kho mob kom tau raws li qhov koj xav mus rau ntawm tus kws kho mob uas nyob ze tshaj plaws rau ntawm koj tsev rau thaum uas muaj ib qho teem caij mus kuaj mob. Cov tswv cuab tsav tsheb rau lawv tus kheej tsis tau thiab txais tsis tau nyiaj rov qab ncaj qha rau lawv.

Yuav tsis txais kev pab NMT:

- Yuav tau muaj ib lub tsheb thauj mus los thaum mob xwm txheej ceev, lub tsheb muaj txaj pw, lub tsheb thauj tau laub, los sis lwm yam NEMT vim yus tus mob thiaj mus tau kom txais Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav ntawm Medi-Cal
- Koj yuav tau muaj kev pab los ntawm tus tsav tsheb thiaj tawm thiab rov mus rau koj lub tsev, tsheb, los sis chaw tu mob vim lub cev nqaij los sis muaj ib tug mob

- Koj zaum laub thiab nkag tsis tau lub tsheb los sis tawm tsis tau ntawm lub tsheb los yog tsis muaj tus neeg tsav tsheb pab koj
- Nov tsis yog ib yam kev pab uas Medi-Cal duav

Tus Nqi rau Tus Tswv Cuab rau kis Thauj Mus Los Tsis Yog Kis Kuaj Mob

Tsis xam tus nqi rau thaum qhov Thauj Mus Kho Mob Rau Kis Tsis Yog Kho Mob uas raug npaj los ntawm peb lawm.

Lwm Cov Txiaj Ntsig thiab Tej Khoos Kas Raug Duav los ntawm Kaiser Permanente

Cov Kev Pab Txhawb thiab Saib Xyuas Mus Ntev (“LTSS”)

Peb duav tej kev pab LTSS nram qab no rau cov tswv cuab uas tsim nyog txais:

- Tej kev pab los ntawm cov tsev nyob txais kev tu ntawm cov kws tu mob mus ntev raws li piav hauv qab nqes lus “Cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob” nyob hauv nqes lus “Cov kev pab kho kom rov zoo (“kho lub cev kom rov zoo li qub”) thiab cov twj uas pab kom rov ua taus” nyob saum toj no hauv Tshooj 4 no.

Cov Kev Kho Neeg Laus hauv Koog Zej Zog

Cov Kev Kho Neeg Laus hauv Koog Zej Zog (Community Based Adult Service, “CBAS”) yog ib yam kev pab uas tej zaum koj yuav tsim nyog txais tau yog tias koj muaj teeb meem ntawm sab kev mob nkeeg uas ua rau koj nyuaj tu koj tus kheej thiab koj yuav tau muaj kev pab ntxiv. Cov chaw CBAS kuj muab kev pab qhia thiab txhawb nqa rau koj tsev neeg thiab/lossis tus tu koj.

Yuav kawm ntxiv txog cov kev pab CBAS hu rau peb lub Pawg Pab Kom Medicaid Zoo Dua Qhov Qub Zuj Zus rau ntawm **1-866-842-2574** (TTY **711**) thiaj kawm tau seb koj puas tsim nyog txais. Yog koj tsim nyog txais CBAS, peb yuav tso cai rau cov kev pab uas phim tej yam uas koj yuav tau muaj. Yog tias tsis muaj cov chaw CBAS hauv peb pab pawg, peb yuav ua zoo pab kom koj txais tau cov kev pab uas koj yuav tau muaj los ntawm lwm cov Kws Kho Mob hauv Pab Pawg.

Kev pab hauj lwm saib xyuas kev kho mob

Peb muab cov kev pab hwj xwm kev kho mob tsis tsub nqi rau koj li. Peb yuav ua hauj lwm nrog lwm cov khoos kas kom koj tau txais tag nrho tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb uas raug duav los ntawm Medi-Cal, txawm tias tej kev saib xyuas ntawd raug duav los ntawm lwm qhov khoos kas thiab tsis yog duav los ntawm peb los xij. Yog tias koj muaj lus dab

tsi nug los sis kev txhawj xeeb dab tsi hais txog koj los sis koj tus me nyuam kev noj qab nyob zoo, hu rau **1-833-721-6012**, hnub Monday txog hnub Friday, 8:30 teev sawv ntxov txog 1 teev tav su thiab 2 teev tav su txog 5 teev tsaus ntuj.

Kev Tswj Xyuas Ntxiv Rau Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg

Peb duav rau Kev Kho Mob Ntxiv (Enhanced Care Management, “ECM”) rau cov tswv cuab uas xav tau kev kho mob cov nyom heev. ECM yog ib qho txiaj ntsig uas muab kev saib xyuas tshwj xeeb los pab koj kom tau txais kev kho raws li qhov koj xav tau kom noj qab nyob zoo. Nws yog tej kev hauj lwm txog kev kho mob kom koj tau txais los ntawm cov kws kho mob uas sib txawv. ECM pab hauj lwm kev kho xub thawj, kev kho mob loj, kho tus cwj pwm, saib xyuas kev tsim kho, kuaj xyuas qhov ncauj, thiab tej kev saib xyuas thiab pab txhawb mus ntev rau hauv zej zos ("LTSS"), thiab xa mus rau kho rau hauv tej chaw hauv zej zos yog muaj.

Yog koj tsim nyog rau ECM, tej zaum koj yuav tau tiv tauj txog tej kev saib xyuas ntawm ECM uas muaj rau koj ntawd. Koj kuj hu tau peb, los sis tham tau nrog koj tus kws kho mob los sis cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kuaj mob seb koj puas txais ECM.

Cov kev saib xyuas uas raug duav ntawm ECM

Yog koj tsim nyog rau ECM koj yuav muaj koj tus kheej pab pawg kws saib xyuas, suav txog ib tug kws hauj lwm rau kev saib xyuas. Koj tus neeg hauj lwm yuav tham nrog koj thiab koj cov kws kho mob, cov kws kho mob tshwj xeeb, cov kws tshuaj, cov thawj tswj xyuas teeb meem, cov kws muab kev pab rau tau zej tsoom sawv daws thiab lwm cov txhaum rau saib xyuas kom txhua tus ua hauj lwm ua ke los mus ua kom koj tau txais kev saib xyuas raws li qhov koj xav tau. Koj tug kws lis hauj lwm kuj tuaj yeem pab koj los nrhiav thiab thov lwm cov saib xyuas uas muaj nyob rau hauv koj lub zos. ECM muaj xws li:

- Kev nthuav qhia thiab kev koom tes
- Kev tshuaj ntsuam xyuas kom ntxaws thib kev tswj xyuas kev kho mob
- Kev ua hauj lwm ntxiv txog kev kho mob
- Kev txhawb kev noj qab nyob zoo
- Cov kev pab tu rau kev tshais
- Tej kev pab txhawb tswv cuab thiab tsev neeg
- Kev ua hauj lwm thiab kev xa mus rau lwm yam kev txhawb hauv zej zog thiab sawv daws

Yuav nrhiav seb ECM puas phim rau koj, ces tham nrog koj tus kws kho mob.

Cov nqi uas tswv cuab lav them

Koj tsis tau them nqi dab tsi rau tej kev saib xyuas ntawm ECM.

Qhov khoos kas Community Supports ("CS")

Tej zaum yuav muaj Community Supports rau koj raws li koj tus kheej qhov kev npaj kho mob. Community Supports mas yog tej kev saib xyuas uas haum thiab raug tus nqi pheej yig los sis yog tej chaw uas raug duav raws hauv Qhov Kev Npaj Kho Mob Hauv Xeev qhov Medi-Cal. Community Supports mas yog ib qho kev xaiv rau Cov Tswv Cuab; koj tsis tas yuav tsum lees txais tej ntawd los tau. Yog koj tsim nyog, Community Supports yuav pab koj nyob kom muaj kev ywj pheej ntau ntxiv. Community Supports tsis hloov rau cov txiaj ntsig uas koj twb tau txais rau hauv Medi-Cal. Community Supports mas tsis muaj rau txhua thaj chaw. Tsis yog txhua Tus Tswv Cuab thiaj li tsim nyog tau txais Community Supports. Yuav tsim nyog tau txais, koj yuav tsum raug raws li cov qauv cai tshwj xeeb.

Yog xav paub ntau ntxiv txog Community Supports, ces hu rau **1-833-721-6012**, Monday txog Friday, 8:30 teev sawv ntxov txog 1 teev tav su thiab 2 teev tav su txog 5 teev tsaus ntuj.

Kev Phais Cog Khoom Hauv Nruab Nrog Cev Tseem Ceeb

Kev phais cog khoom hauv nruab nrog cev rau cov me nyuam yaus hnub nyoog qis dua 21

Lub xeev txoj kev cai lij choj hais tias cov me nyuam uas yuav tsum tau phais cog khoom hauv nruab nrog cev ces yuav tsum muab xa mus rau lub khoos kas California Children's Services ("CCS") kom txiav txim siab saib seb tus me nyuam puas tsim nyog txais kev pab los ntawm CCS. Yog tus me nyuam no tsim nyog rau CCS, ces CCS mam li duav tej nqi phais cog khoom hauv nruab nrog cev thiab tej kev saib xyuas ntawd. Yog tus me nyuam tsis tsim nyog rau CCS, ces peb mam li xa tus me nyuam mus rau lub chaw uas tsim nyog phais cog khoom hauv nruag nrog cev txhawm rau tshuaj ntsuam xyuas. Yog lub chaw phais cog khoom hauv nruab nrog cev lees tias yuav tsum tau phais thiab yuav tsum ua kom muaj kev nyab xeeb, ces peb mam li duav rau tej nqi phais thiab tej kev saib xyuas ntawd.

Kev phais cog khoom hauv nruab nrog cev rau cov neeg laus hnub nyoog 21 thiab siab dua

Yog koj tus kws kho mob txiav txim siab tias yuav tau phais cog khoom hauv nruab nrog cev txhawm rau tshuaj ntsuam xyuas. Yog lub chaw phais cog khoom hauv nruab nrog cev lees tias yuav tsum tau phais thiab yuav tsum ua kom muaj kev nyab xeeb rau koj qhov muaj mob, ces peb mam li duav tej nqi phais thiab lwm yam kev saib xyuas ntawd.

Tej kev phais cog khoom hauv nruab nrog cev uas tseem ceeb mas raug duav los ntawm peb muaj xws li:

- Hlwb pob txha
- Plawv
- Plawv/Ntsws
- Raum

- Raum/Tus Txiav
- Siab
- Siab/Plab mos
- Ntsws
- Plab mos

Lwm cov khoos kas ntawm Medi-Cal thiab tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente

Tej thaum Kaiser Permanente tsis duav qee yam kev pab, tiam sis koj tseem txais tau los ntawm Tus Nqi Muab Kev Saib Xyuas (Fee-For-Service, FFS) Medi-Cal los sis lwm lub khoos kas ntawm Medi-Cal. Tshooj no teev tseg ib txhia ntawm cov kev saib xyuas no. Kom kawm ntxiv, hu rau koj tus Cheeb Tsam tus Xyuas Seb Puas Tsim Nyog Txais los sis Medi-Cal dawb rau ntawm **1-800-541-5555** (Lus Askiv thiab Lus Mev). Peb yuav ua hauj lwm nrog lwm cov khoos kas kom koj tau txais tag nrho tej Kev Kho Mob Tseem Ceeb uas raug duav los ntawm Medi-Cal, txawm tias tej kev saib xyuas ntawd tsis raug duav los ntawm peb los xij.

Kev Pab Kho Hniav rau Cov Tswv Cuab hauv Cheeb Tsam Sacramento

Cov Tswv Cuab uas txais kev pab Medi-Cal hauv Cheeb Tsam Sacramento uas tsim nyog txais cov kev pab kho hniav yuav tsum tau xaiv ib qho kev npaj ntawm cov Kev Hwj Xwm Kev Kho Hniav rau lawv tej kev kho hniav. Yuav kawm ntxiv txog cov kev npaj kho uas xaiv tau ntawm Kev Hwj Xwm Kev Kho Hniav, hu rau Health Care Options rau ntawm **1-800-430-4263**.

Nco ntsoov: Yuav duav cov kev pab tso tshuaj tsaug zog rau qee yam kev kho hniav raws li cov cai hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no. Mus saib lub ntsiab hu tias “Cov kev pab tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog” hauv qab “Kev pab tu sab nraum tsev kho mob loj (uas mus tsev tib hnub ntawd)” hauv Tshooj 4 no (“Cov kev duav nqi thiab kev pab”) thiaj kawm tau ntxiv.

Medi-Cal Rx

Cov tshuaj siv kho mob rau kis tsis pw kho feem ntau mas yeej raug duav los ntawm Medi-Cal Rx raws qhov FFS Medi-Cal. Yuav raug duav los ntawm Medi-Cal Rx, yam tshuaj ntawd yuav tsum muaj nyob rau hauv Medi-Cal Cov Npe Tshuaj Cog Lus Tseg (Contract Drugs List, “CDL”) los sis yuav tsum tau tso cai ua ntej rau koj los ntawm Medi-Cal Rx. Koj tus kws kho mob tuaj yeem qhia koj tias yam tshuaj no puas nyob rau ntawm cov npe tshuaj ntawm Medi-Cal Rx CDL.

Medi-Cal Rx Cov Tshuaj Uas Cog Lus Cia ("CDL")

Medi-Cal Cov Npe Tshuaj Cog Lus Cia mas yog cov npe tshuaj uas tsis tas muaj kev tso cai ua ntej los ntawm Medi-Cal Rx. Koj tus kws kho mob tuaj yeem qhia koj tias yam tshuaj no puas nyob rau ntawm Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus Cia ntawm Medi-Cal Rx.

Tej thaum, koj yuav tau ib yam tshuaj uas tsis muaj nyob rau hauv Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus Cia. Nyob rau kis zoo li no, ces Medi-Cal Rx yuav tsum muab kev tso cai rau tej tshuaj ntawd ua ntej lub chaw muag tshuaj yuav muab tej tshuaj ntawd rau koj. Medi-Cal Rx mam li tshuaj xyuas qhov xav tau los ntawm koj tus kws kho mob thiab txiav txim siab kom tsis pub dhau 24 teev.

- Ib lub khw muag tshuaj nyob rau ntawm lub chaw muag tshuaj los yog tsev kho mob kub ceev yuav muab txaus kav siv txog 72 teev rau koj yog tias lawv xav tias koj tsim nyog yuav tau muaj Medi-Cal Rx mam li them tej nqi rau yam tshuaj kho mob xwm txheej ceev uas tau muab los ntawm ib lub chaw muag tshuaj rau cov tsis pw kho.
- Medi-Cal Rx yuav tsis kam lees raws li qhov kev thov uas tsis yog mob xwm txheej ceev. Yog lawv tsis kam lees li ntawd lawm, ces lawv mam li xa ib tsab ntawv tuaj qhia rau koj paub tias yog vim li cas. Lawv mam li qhia rau koj paub seb koj muaj kev xaiv li cas. Saib ntawm tshooj ntawv "Cov kev tsis txaus siab" nyob hauv Tshooj 6 ("Kev hais qhia thiab kev daws teeb meem") yog xav paub ntxiv.

Xav nrhiav seb ib hom tshuaj puas muaj nyob rau hauv Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus Cia los sis xav tau ib daim ntawv theej ntawm Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus Cia, ces hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. Koj kuj tuaj yeem mus saib hauv Medi-Cal Rx website yog xav paub tej ntaub ntawv rau ntawm **https://www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov/home/** (ua Lus Askiv).

Medi-Cal Rx Cov Chaw Muag Tshuaj

Yog koj tab tom sau ib daim ntawv yuav tshuaj los sis yuav tshuaj ntxiv, koj yuav tsum tau txais koj cov tshuaj los ntawm ib lub chaw muag tshuaj uas ua hauj lwm nrog Medi-Cal Rx. Tag nrho Kaiser Permanente cov chaw muag tshuaj rau cov neeg tsis pw kho nyob hauv Ib Cheeb Tsam ntawm koj Tsev uas ua hauj lwm nrog Medi-Cal Rx. Koj tuaj yeem nrhiav ib co npe ntawm cov chaw muag tshuaj uas ua hauj lwm nrog Medi-Cal Rx nyob rau hauv Medi-Cal Rx Phau Ntawv Teev Npe Chaw Muag Tshuaj rau ntawm **https://www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov/home/** (ua Lus Askiv). Koj kuj tseem tuaj yeem hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab tau ntawm tus xov tooj **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Thaum koj xaiv tau ib lub chaw muag tshuaj, nqa koj daim ntawv sau tshuaj mus rau lawv. Tej zaum koj tus kws kho mob kuj yuav xa mus daim ntawv yuav tshuaj mus rau lub chaw muag tshuaj rau koj. Muab daim ntawv sau tshuaj rau lub chaw muag tshuaj nrog koj Daim Npav Nyiaj (Benefits Identification Card, "BIC") ntawm Medi-Cal thiab koj daim npav ID ntawm Kaiser Permanente. Ua zoo qhia lub khw muag tshuaj paub txog tag nrho cov tshuaj uas koj tseem tab tom siv thiab seb koj puas fab txhaum tej yam twg. Yog koj muaj lus nug txog cov tshuaj uas sau rau koj, nco ntsoov nug tus kws muag tshuaj.

Koj tuaj yeem tau txais kev pab thauj mus los rau tim lub chaw muag tshuaj mus nqa koj cov tshuaj. Yog xav tau cov ntaub ntawv ntxiv, ces mus rau ntawm lub ncauj lus "Cov kev pab thauj mus los rau tej kis xwm txheej uas tsis yog mob xwm txheej ceev" uas nyob rau hauv tshooj ntawv 4 no.

Cov kev pab kho hniav rau cov Tswv Cuab nyob hauv Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer

Medi-Cal duav qee yam kev pab kho hniav, suav nrog rau:

- Cov kev pab kuaj thiab tiv thaiv cov hniav kom nyob zoo (xws li cov kev soj ntsuam, thaij duab x-ray, thiab kev ntxuav hniav)
- Cov kev pab kub ceev kom qhov mob ntaug
- Kev rho hniav
- Cov ntsaws hniav
- Cov kev kho cag hniav (pem hauv ntej/nram qab)
- Cov looj kaus hniav (Cov twb tsim mas coj los siv/cov tsim tom qab)
- Kev ntxuav cov pos hniav mus tob tob
- Kev tu cov pos hniav cuag ncua
- Cov lo hniav ib feem lossis ob sab tibsi
- Cov kev kho hniav tuaj nkhaus rau cov me nyuam tsim nyog tau
- Cov tshuaj fluoride uas pleev rau (Topical fluoride)

Yog koj muaj lus nug los sis xav kawm ntxiv txog cov kev pab kho hniav, hu rau Denti-Cal ntawm **1-800-322-6384** (TTY **1-800-735-2922**). Tej zaum koj kuj xav mus saib Denti-Cal lub website rau ntawm **denti-cal.ca.gov** (ua Lus Askiv).

Nco ntsoov: Yuav duav cov kev pab tso tshuaj tsaug zog rau qee yam kev kho hniav raws li cov cai hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no. Mus saib lub ntsiab hu tias “Cov kev pab tso tshuaj loog tshuaj tsaug zog” hauv qab “Kev pab tu sab nraum tsev kho mob loj (uas mus tsev tib hnub ntawd)” hauv Tshooj 4 no (“Cov kev duav nqi thiab cov kev pab”) thiaj kawm tau ntxiv.

Kev pab kho tshwj xeeb ntawm sab siab ntsws rau cov Tswv Cuab nyob hauv tej Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer

Cov kev npaj kho mob rau muaj mob puas siab ntsws muab kev Kho Mob Tseem Ceeb tshwj xeeb rau kev muaj mob puas siab ntsws ("SMHS") rau Cov Tswv Cuab ntawm Medi-Cal hauv Cov Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer. Tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws tshwj xeeb muaj xws li nram qab no:

Cov kev pab uas txais es mus tsev tib hnub:

- Cov kev pab kho mob ntawm sab siab ntsws (cov kev soj ntsuam, kev tsim kev npaj, kev tu, kev kho kom rov ua taus thiab ntaub ntawv qhia)
- Cov kev pab siv tshuaj
- Cov kev pab teeb meem loj nruab hnub
- Cov kev pab kom rov ua tau nruab hnub
- Cov kev pab cuam tshuam thaum muaj xwm txheej loj
- Cov kev pab kom teeb meem loj xwm yeem tuaj
- Cov kev pab hwj xwm tsis ntsees rau ib yam twg
- Cov kev pab kho cwj pwm
- Kev ua tib zoo lis hauj lwm saib xyuas ("ICC") (rau cov neeg tau txais txiaj ntsig muaj hnub nyoog txog 21 xyoos)
- Kev ua tib zoo saib xyuas rau hauv tsev (“IHBS”) (rau cov neeg tau txais txiaj ntsig muaj hnub nyoog txog 21 xyoos)
- Kev ua tib zoo tu (“TFC”) (rau cov neeg tau txais txiaj ntsig muaj hnub nyoog txog 21 xyoos)

Cov kev pab uas txais rau qhov chaw nyob:

- Cov kev pab kho cov laus rau ntawm chaw nyob
- Cov kev pab uas txais rau qhov chaw nyob thaum muaj xwm txheej loj

Cov kev pab uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj

- Cov kev pab thaum mob ntawm sab siab ntsws loj uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj
- Cov kev pab tshaj lij ntawm sab siab ntsws uas txais thaum pw hauv tsev kho mob loj
- Cov kev pab uas txais los ntawm cov chaw kho mob ntawm sab siab ntsws

Yuav kawm ntxiv txog kev pab kho mob ntawm sab siab ntsws tshwj xeeb los ntawm lub cheeb tsam qhov kev npaj kho mob ntawm sab siab ntsws, koj hu tau rau lub cheeb nroog. Yuav nrhiav tau tag nrho cov cheeb nroog cov xov tooj dawb hauv online, mus saib **http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx** (ua Lus Askiv).

California Children's Services ("CCS")

CCS yog Medi-Cal ib qho khoos kas rau cov me nyuam uas tsis tau nto 21 xyoos uas muaj tej yam kev mob nkeeg los sis cov teeb meem ntawm sab kev mob nkeeg uas kav ntev thiab muaj raws li CCS qhov khoos kas cov cai. Yog Kaiser Permanente lossis koj tus PCP ntseeg tias koj tus me nyuam muaj ib tug mob uas tsim nyog txais kev pab los ntawm CCS, ces koj tus me nyuam yuav raug xa nws mus rau qhov khoos kas CCS seb puas tsim nyog raug tshuaj ntsuam xyuas.

Cov neeg ua hauj lwm rau qhov khoos kas CCS hauv cheeb tsam yuav txiav txim seb koj tus me nyuam puas tsim nyog txais tau cov kev pab CCS. Peb tsis txiav txim siab txog qhov tsim nyog rau CCS. Yog tias koj tus me nyuam tsim nyog txais cov kev pab no, cov kws kho mob uas ua hauj lwm nrog CCS yuav tu koj tus me nyuam tus mob CCS. Kaiser Permanente yuav duav qee yam kev pab mus ntxiv uas tsis sib cuam tshuam nrog rau tus mob CCS xws li cov kev niaj zaum kuaj ib ce, cov koob tshuaj txhaj, thiab cov kev kuaj kom me nyuam yaus noj qab nyob zoo.

Kaiser Permanente tsis duav cov kev pab uas yog muab los ntawm qhov khoos kas CCS. Yuav kom CCS duav cov kev pab no, CCS yuav tau tso cai rau tus kws kho mob, cov kev pab, thiab tej twj.

CCS tsis duav txhua yam kev mob nkeeg. CCS duav feem ntau cov kev mob nkeeg uas ua rau muaj ib qho kev ua tsis taus los sis yuav tau muaj tshuaj, kev phais, los sis kev ua es xaw xais kom rov ua tau thiaj tu. CCS duav rau cov me nyuam yaus uas muaj cov teeb meem ntawm sab kev mob nkeeg xws li:

- Lub plawv xeeb txawm los muaj mob
- Kheesxaws
- Qog hlav
- Mob ntshav cam tsis txawj khov tuaj
- Mob uas tej noob ntshav zoo li rab liag
- Mob ntawm lub qog thyroid
- Mob ntshav qab zib
- Mob raum loj yam uas kav ntev
- Mob daim siab
- Mob txoj hnyuv
- Khi ntswg/ru ncauj
- Mob uas npluag ib ncig ntawm txha nqaj qaum tsis kaw
- Plam kev hnov ntsej
- Mob qhov muag hlav pos huab
- Mob cerebral palsy
- Qee yam kev mob qaug dab peg
- Mob pob qij txha
- Mob nqaij ntshiv txhav
- AIDS
- Raug mob loj ntawm taub hau, paj hlwb, los sis leeg xa xov fai fab hauv cov txha nqaj qaum
- Raug kub hnyiab sab
- Kaus hniav nkhaus heev

Cov neeg ua hauj lwm rau qhov khoos kas CCS hauv cheeb tsam yuav txiav txim seb koj tus me nyuam puas tsim nyog txais tau cov kev pab CCS. Yog tias koj tus me nyuam tsim nyog txais cov kev pab no, cov kws kho mob uas ua hauj lwm nrog CCS yuav tu nws tus mob CCS. DHCS mam li them tej nqi saib xyuas uas tsim nyog rau CCS.

Yog tias koj tus me nyuam tsis tsim nyog txais kev pab los ntawm qhov khoos kas CCS, ces lawv yuav tau txais cov Kev Kho Mob Tseem Ceeb mus ntxiv los ntawm Kaiser Permanente. Kom kawm ntxiv txog CCS, koj mus saib CCS lub website rau ntawm **www.dhcs.ca.gov/services/ccs** (ua Lus Askiv) los sis hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov kev pab tu qhov uas siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev

Cheeb tsam muab kev saib xyuas kev quav tshuaj muaj yees rau cov tswv cuab ntawm Medi-Cal uas raug raws li cov kev cai kho mob tseem ceeb. Cov tswv cuab uas raug txheeb xyuas los kho kev quav tshuaj muaj yees ces yuav raug xa mus kho rau hauv lub chaw kho hauv lawv cheeb tsam. Yuav nrhiav tag nrho cov cheeb cov xov tooj hauv online, ces mus saib hauv **http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx** (ua Lus Askiv).

Cov kev tu mus ntev hauv ib lub tsev tu

Kaiser Permanente duav cov kev pab mus ntev hauv ib lub tsev tshaj lij tu mob, lub tsev uas nyob tu mob ib ntus, los sis lub tsev tu kev mob tsis loj rau lub hlis uas koj nkag rau lub tsev thiab lub hlis tom qab. Peb **tsis** kam duav kev saib xyuas mus ntev yog koj yuav tau nyob ntev dua. Yog tias koj txais kev pab tu thaum yuav tas sim neej uas peb duav, ces txoj cai nws tsis cuam tshuam txog koj.

Qhov Tus Nqi Muab Kev Saib Xyuas (“FFS”) Medi-Cal duav lub sij hawm uas koj nyob hauv lub chaw kho mob yog tias koj nyob ntev tshaj ib lub hlis tom qab koj nkag mus rau lub chaw ntawd lawm. Yuav kawm ntxiv, hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Kev thov Vajtswv los sis kev kho ntawm sab ntsuj plig

Kev thov Vajtswv los sis kev kho ntawm sab kev ntseeg raws li hais tseg hauv Txoj Cai 22 California Txoj Kev Cai Coj (California Code of Regulations, “CCR”) Tshooj 51312 muaj dhau ntawm FFS Medi-Cal. Thov tiv tauj koj lub cheeb tsam thiaj kawm tau txog seb yuav ua licas thiaj txais tau cov kev pab no.

Cov kev pab ntsuam xyuas ntawm lub Koom Haum Saib Xyuas Kev Kawm Rau Thaj Tsam (Local Education Agency, “LEA”)

Health Plan tsis duav LEA cov kev pab ntsuam xyuas raws li qhia tseg ntawm Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51360(b) thaum yog muab rau ib tug Tswv Cuab uas tsim nyog tau kev pab LEA raws li qhia tseg ntawm Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51190.1.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov kev pab LEA raws li qhia tseg ntawm Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51360

Health Plan tsis tas yuav duav tej kev pab LEA uas muab rau hauv ib qho Qhov Kev Npaj Qhia Ntawv Rau Tus Kheej (Individualized Education Plan, IEP) raws li teem tseg hauv Kev Cai Kawm Ntawv, Ntus 56340 thiab ntxiv los sis ib qho Qhov Kev Npaj Pab Cuam Rau Ib Tsev Neeg (Individualized Family Service Plan, IFSP) raws li teem tseg hauv Tuam Tsoom Fwv Kev Cai Ntus 95020, los sis tej kev pab LEA raws li teem tseg hauv Qhov Kev Npaj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pab Txhawb Rau Tus Kheej (Individualized Health and Support Plan, IHSP), xws li sau tseg hauv Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51360.

Cov kev pab kuaj ntshav kuaj zis uas muab los ntawm lub Xeev lub khoos kas serum alpha-fetoprotein testing program

Kev duav rau cov kev pab los ntawm lub Xeev lub khoos kas serum alpha-fetoprotein testing program yog los ntawm FFS Medi-Cal.

Kev Kho Mob Rau Me Nyuam Yaus Nruab Hnub.

Qhov kev duav rau kev kho mob rau me nyuam yaus nruab hnub yog los ntawm FFS Medi-Cal. Thov tiv tauj koj lub cheeb tsam thiaj kawm tau txog seb yuav ua li cas thiaj txais tau cov kev pab no.

Tej kev hwj xwm kev kho mob uas tsom ntsoov raws li hais tseg hauv Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51185 thiab 51351

Tej kev hwj xwm kev kho mob uas tsom ntsoov raws li hais tseg hauv Txoj Cai 22 CCR Tshooj 51185 thiab 51351 yog los ntawm FFS Medi-Cal. Thov tiv tauj koj lub cheeb tsam thiaj kawm tau txog seb yuav ua li cas thiaj txais tau cov kev pab no.

Cov kev pab uas koj txais tsis tau los ntawm Kaiser Permanente los sis Medi-Cal

Tshooj ntawv no piav qhia txog tej kev saib xyuas uas peb tsis duav thiab Medi-Cal yuav tsis duav. Nyeem cov ntu nram qab no tag nrho thiaj kawm tau ntxiv los sis hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Qee yam kev soj ntsuam thiab kev pab

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav cov kev soj ntsuam thiab kev pab uas yuav tau muaj:

- Thiaj nrhiav tau los sis muaj hauj lwm khov kho
- Yuav tau txais kev tuav pov hwm
- Thiaj txais tau ib yam daim ntawv tso cai ua hauj lwm twg
- Los ntawm tsev hais plaub txib, los sis yog rau qhov uas thov kom tawm hauv nkuaj los sis kev zov tom qab tawm hauv nkuaj

Qhov kev txwv no tsis cuam tshuam rau yog tias ib tug kws kho mob kuaj pom tias cov kev pab no yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb.

Tej yam khoom kom haj yam xis nyob los sis kom ua taus yooj yim

Medi-Cal qhov kev duav kuj tsis suav cov khoom siv kom kaj siab, kom yooj yim los sis cov khoom zoo. Tej no suav nrog rau tej yam khoom siv uas ua kom kaj siab los sis yooj yim rau Tswv Cuab, Tswv Cuab tsev neeg, los sis Tswv Cuab tus kws kho mob. Qhov kev cais tawm no tsis cuam tshuam rau cov tshuab nqus kua mis yam uas zoo li cov muag tom khw uas yog muab rau cov poj niam tom qab tau so lawm. Qhov kev zam no kuj siv tsis tau rau tej khoom uas raug pom zoo rau koj raws hauv qhov khoos kas Community Supports. Yog xav paub ntau ntxiv txog Community Supports, ces mus rau ntawm lub ncauj lus nyob nram ntej hauv tshooj ntawv 4 no.

Cov kev pab kho kom zoo nkauj dua

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav cov kev pab kom hloov tau qhov uas saib koj zoo livcas (suav nrog rau kev phais tej feem ntawm koj lub cev uas tsis txawv txav los sis hloov qhov uas saib koj li cas). Qhov kev txwv no tsis cuam tshuam rau cov khoom cuav siv uas duav:

- Cov tshuab nruab rau noob qes uas yog ib feem ntawm ib qho kev phais kho dua tshiab
- Lub mis cuav uas yuav tau muaj tom qab phais tshem mis los sis tshem ib lub pob
- Tej khoom cuav siv theej ib feem los sis tag nrho ib qho ntawm lub ntsej muag sab nraud

Cov uas siv ib zaug mam muab pov tseg

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav tej yam nram qab no uas siv ib zaug pem tsev mam pov tseg: Ntaub qhwv, ntaub, ntaub nplaum, tshuaj tua kab mob ntawm tawv nqaij, thiab cov ntaub qhwv hom uas zoo li Ace. Qhov kev txwv no tsis cuam tshuam rau tej khoom uas siv ib zaug mam pov tseg nram qab no uas yog ib feem ntawm cov kev pab duav nqi uas piav tas los hauv Tshooj 4 (“Cov kev duav nqi thiab cov kev pab”) nyob hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab no:

- Kev lim ntshav
- Cov twj kho mob
- Cov kev pab uas txais tom tsev
- Kev tu thaum yuav tas sim neej thiab kom yus xis nyob
- Cov khoom siv, twj, thiab tshuab kho mob
- Cov tshuaj uas sau

Cov kev pab sim kho

Cov kev pab sim cov tshuaj, twj, kev kho los sis kev pab uas yog sim hauv ib lub chav sim los sis sim rau cov tsiaj txhu, tiam sis tsis tau npaj txhij yuav sim rau cov tib neeg. Medi-Cal qhov kev duav tsis suav rau tej kev sim kho mob

Cov kev pab kom xeeb taus me nyuam

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav cov kev pab kom xeeb taus me nyuam, suav nrog rau cov kev pab rau cov uas xeeb tsis taus me nyuam, kev siv twj xa cov kua phev, thiab cov txuj pab kom muaj taus me nyuam. Medi-Cal tsis duav rau tej kev saib xyuas kom lub cev xeeb me nyuam taus.

Kev tu kom plaub hau txhob hle los sis kom nws hlav tau zoo

Medi-Cal qhov duav mas tsis duav cov khoom siv thiab cov kev pab ua kom plaub hau hlav, tiv thaiv, los sis lwm yam kev tu rau qhov uas do hau tuaj los sis kom plaub hau ntev tuaj.

Tej khoom thiab cov kev pab uas tsis yog tej yam los sis cov kev pab siv kho mob

Medi-Cal qhov duav tsis muaj rau tej yam uas tsis yog khoom siv los sis tej kev saib xyuas mob nkeeg, tshwj tsis yog yeej raug pom zoo muab tej ntawd rau koj lawm raws li qhov khoos kas Community Supports los sis raug pom zoo rau koj lawm raws li Yam Khoom Siv Kho Mob Kav Ntev. Piv xam li, peb tsis duav:

- Cov kev qhia kom paub cai thiab coj zoo
- Cov kev pab qhia thiab txhawb xwv thiaj kawm npaj tej uas yuav niaj hnub ua los sis ua ib yam hauj lwm kom tas
- Tej khoom los sis kev pab uas lub ntsiab yog pab kom haj yam paub los sis txawj ib tug txuj twg
- Kev pab los sis txhawb kom haj yam txawj ntse
- Cov kev pab qhia kom haj yam kawm tau lus, lej los sis kev hwj xwm sij hawm kom zoo
- Qhia koj nyeem ntawv, txawm koj muaj los tsis muaj dyslexia los xij
- Tej kev xeem rau kev kawm ntawv
- Qhia kev kos duab, las voos, caij nees, ua suab nkauj, ua si, los sis ua luam dej, tshwj yog tias qhov kev txwv no rau kev "qhia kev ua si" tsis yog cuam tshuam rau cov kev pab uas yog ib feem ntawm ib qho kev npaj tu cwj pwm thiab raug duav hauv “Kev Kho Tus Cwj Pwm" hauv Tshooj 4 (“Cov txiaj ntsig thiab cov kev saib xyuas”)
- Kev qhia cov txuj ua hauj lwm los sis xyaum ua hauj lwm

- Kev cob qhia ua hauj lwm los sis kev qhia cov txuj ua hauj lwm
- Cov kev kawm kom paub txog kev loj hlob
- Kev kawm kom txawj ua ib txoj hauj lwm twg los sis kev pab tswv yim nrhiav hauj lwm
- Tej kev ua kom haum rau tim koj tsev los sis lub tsheb, tshwj tsis yog tej kev hloov pauv ib ntus ntawd raug txiav txim tias yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb los sis raug pom zoo rau koj raws qhov Community Supports
- Kev kho mob los ntawm kev ua luam dej los sis lwm yam kev ua es xaw xais hauv dej. Qhov kev txwv no rau kev ua es xaw xais ua luam dej los sis lwm yam kev ua es xaw xais hauv dej tsis yog cuam tshuam rau cov kev pab uas yog ib feem ntawm ib qho kev npaj ua es xaw xais rau lub cev thiab raug duav ua ib feem ntawm cov nqi uas duav nram qab no hauv Tshooj 4 (“Cov kev duav nqi thiab cov kev pab”):
  - ♦ Cov kev pab uas txais tom tsev
  - ♦ Kev tu thaum yuav tas sim neej thiab pab kom yus xis nyob
  - ♦ Cov kev pab thiab twj uas pab kom rov ua taus
  - ♦ Cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob

Cov kev pab zaws ib ce

Medi-Cal qhov kev duav tsis duav rau cov kev pab zaws ib ce. Qhov kev txwv no rau kev ua es xaw xais tsis yog cuam tshuam rau cov kev pab uas yog ib feem ntawm ib qho kev npaj ua es xaw xais rau lub cev thiab raug duav ua ib feem ntawm cov nqi uas duav nram qab no hauv Tshooj 4 (“Cov kev duav nqi thiab cov kev pab”) hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no:

- Cov kev pab uas txais tom tsev
- Kev tu thaum yuav tas sim neej thiab pab kom yus xis nyob
- Cov kev pab thiab twj uas pab kom rov ua taus
- Cov tsev uas txais kev pab ntawm cov kws tu mob

Cov kev pab rau tus kheej

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav cov kev pab uas tsis yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb, xws li tej yam uas niaj hnub ua (piv xam li: mus kev, mus pw tom txaj thiab sawv ntawm txaj los, da dej, hnav khaub ncaws, noj mov, mus chav dej, thiab noj tshuaj). Qhov kev txwv no tsis yog cuam tshuam rau cov kev pab rau tej uas niaj hnub ua uas yog ib feem ntawm tej yam uas raug duav raws li cov ntu hauv qab no hais:

- Kev tu thaum yuav tas sim neej thiab pab kom yus xis nyob

- Lub chaw tu neeg mob/mus nyob ib ntus/mus nyob thaum tsis mob loj
- Hauv Qhov Khoos Kas Sib Hloov Kev Saib Xyuas

Kev kho qhov uas hloov kom txhob muaj me nyuam kom rov qab muaj taus

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav cov kev pab kho daws qhov kev tiv thaiv kom txhob xeeb me nyuam uas yav tas los tuaj yeem ua.

Cov khoom thiab cov kev pab rau txhais ko taw

Medi-Cal qhov kev duav mas tsis muaj txog tej khoom siv kho thiab tej kev saib xyuas rau ko taw uas yog tsis yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb.

Cov kev pab uas tuam tsoom fwv lub Koom Haum Saib Xyuas Zaub Mov thiab Tshuaj tsis tso cai rau

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav tej tshuaj, khoom ntxiv pab, cov kev kuaj, cov koob tshuaj txhaj tiv thaiv, cov twj, khoom fai fab, thiab lwm yam kev pab twg ntxiv uas yuav tau muaj kev tso cai ntawm lub Koom Haum Saib Xyuas Zaub Mov thiab Tshuaj (“FDA”) raws txoj cai lij choj thiaj muab muag tau hauv lub teb chaws U.S. tiam sis lub FDA tsis tau tso cai rau. Qhov kev cais tawm no tsis cuam tshuam rau tej qhov nram qab no:

- Cov kev pab kho mob xwm txheej ceev hauv teb chaws Canada los sis Mexico
- Cov kev pab uas duav hauv qab “Tej Kev Sim Kho Mob” hauv Tshooj 4 ntawm Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no
- Cov kev pab uas muab ua yog ib feem ntawm ib qho kev pab tshuaj xyuas raws li piav tseg hauv Tshooj 4 ntawm Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no

Cov kev pab uas txais ntawm cov neeg tsis tau muaj ntawv pov thawj tias txawj ua hauj lwm

Medi-Cal qhov kev duav tsis suav cov kev pab uas yog ua kom ruaj ntseg thiab zoo los ntawm cov neeg uas tsis tas yuav muaj ntawv pov thawj tias txawj ua hauj lwm los ntawm lub xeev thiaj muab tau kev pab kho mob thiab tus tswv cuab tus mob tsis yog yam uas yuav tau txais los ntawm ib tug uas muaj ntawv pov thawj tias txawj ua hauj lwm.

Qhov kev cais tawm no tsis cuam tshuam rau cov kev pab uas duav hauv qab “Kev kho tus cwj pwm” hauv qab lub ntsiab lus “Cov kev pab kho kom rov zoo (“kho lub cev kom rov zoo li qub”) thiab cov twj uas pab kom rov ua taus” hauv Tshooj 4 ntawm Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no. Qhov kev zam no kuj siv tsis tau rau Community Supports uas raug pom zoo rau koj lawm.

Cov kev pab uas sib cuam tshuam nrog ib yam kev pab uas tsis raug duav

Thaum tsis duav ib yam kev pab twg, tag nrho cov kev pab uas sib cuam tshuam nrog kuj raug cais tawm. Qhov kev cais tawm no tsis yog cuam tshuam rau kev tu cov teeb meem cov nyom uas tshwm vim cov kev pab uas tsis duav, yog tias cov teeb meem cov nyom yog yam uas Medi-Cal yuav duav. Piv xam li, yog koj muaj kev phais kom zoo nkauj zog yam uas tsis duav, peb yuav tsis duav cov kev pab npaj rau kev phais lossis cov ke tu taug qab. Yog tias tom qab ntawd koj muaj teeb meem cov nyom uas txov tau txoj sia xws li kis kab mob los es voos tuaj kom mob loj, qhov kev cais tawm no yuav tsis cuam tshuam thiab peb yuav duav cov kev pab uas yuav tau muaj thiaj tu tau qhov teeb meem cov nyom, tsuav yog yam uas Medi-Cal duav.

Cov kev pab hwj xwm qhov uas me nyuam yaus raug txhuas lom uas yog lub cheeb tsam hoob kas saib xyuas kev noj qab nyob zoo muab

Thov tiv tauj koj cheeb tsam yog xav paub cov ntaub ntawv ntxiv txog kev pab tswj cov kuab txhuas lom.

Kev soj ntsuam tej txuj ci tshiab thiab cov uas twb muaj lawm

Kaiser Permanente muaj ib tug txheej txheem tshawb tob heev thiaj saib xyuas thiab soj ntsuam tej txuj ci kho mob tshiab uas yog cov kev tu thiab kuaj. Cov kws kho mob hauv koom haum yuav txiav txim seb cov cuab yeej kho mob tshiab puas nyab xeeb thiab ua hauj lwm zoo raws li tshaj qhia, cov kev xyaum kho puas kho mob tsim nyog rau lawv cov neeg mob.

5. Kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam yaus thiab cov hluas

Cov tswv cuab uas yog me nyuam yaus thiab cov hluas muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos tuaj yeem tau txais kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev noj qab haus huv sai li sai tau kiag thaum lawv tso npe nrog Kaiser Permanente. Qhov no ua kom paub tias lawv tau txais kev tiv thaiv, kev kuaj hniav, kev saib xyuas mob puas siab ntsws thiab kev tsim kho thiab kev saib xyuas tshwj xeeb uas yog. Tshooj ntawv no piav qhia txog tej kev saib xyuas no.

Kev pab kho me nyuam yaus (Cov me nyuam muaj hnub nyoog qis dua 21)

Cov tswv cuab muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos mas raug duav rau qhov kho tseem ceeb. Cov npe xws li nram qab no muaj tej kev saib xyuas rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb los mus kho los sis daws tej ua tsis taus thiab tshuaj ntsuam xyuas lub cev los sis kev muaj mob puas siab ntsws. Tej kev saib xyuas uas raug duav muaj xws li nram qab no:

- Kev kuaj mob rau cov me nyuam yaus thiab cov neeg hluas (Tseem ceeb rau cov me nyuam yaus uas yuav tau mus kuaj mob)
- Tej kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob (txhaj tshuaj)
- Tej kev saib xyuas mob puas siab ntsws rau qhov mob me mus rau mob pes nrab
- Tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev mob puas siab ntsws rau Cov Tswv Cuab nyob hauv Cheeb Tsam Sacramento (tej kev saib xyuas tshwj xeeb rau kev mob puas siab ntsws nyob hauv Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer mas raug duav los ntawm cov kev npaj kho mob puas siab ntsws hauv ib cheeb tsam lawm)

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Tej kev saib xyuas txog kev hnov lus (raug duav los ntawm California Children's Services (CCS) rau cov me nyuam yaus uas tsim nyog xwb. Peb mam li duav Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau tej kev saib xyuas kev hnov lus uas CCS tsis duav)
- Tej kev kuaj kab mob, suav txog kuaj kuab txhuas lom hauv cov ntshav
- Kev qhuab qhia txog kev noj qab haus huv thiab kev tiv thaiv
- Cov kev pab sab pom kev
- Tej kev kho hniav (raug duav los ntawm Dental Managed Care hauv Cheeb Tsam Sacramento thiab qhov khoos kas Tus Nqi Muab Kev Saib Xyuas [Fee-For-Service, FFS] Medi-Cal Dental hauv Cheeb Tsam Amador, El Dorado, thiab Placer)

Tej kev saib xyuas no hu ua Kev Kuaj Mob Thaum Ntxov thiab Raws Caij Nyoog, Kev Tshuaj Xyuas Kab Mob thiab Kev Kho Mob (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT). Tej kev saib xyuas ntawm EPSDT uas yog cov kws kho mob rau me nyuam yaus tom Bright Futures hais tias tsim nyog ua kom pab koj los sis koj tus me nyuam noj qab nyob zoo mas raug duav pub dawb rau koj.

Kev kuaj ntsuas kev noj qab haus huv rau me nyuam yaus thiab kev tiv thaiv kab mob kev nkees

Kev saib xyuas tiv thaiv kom txhob muaj mob mas muaj xws li kev mus kuaj mob raws caij nyoog txhawm rau pab ua rau koj tus kws kho mob nrhiav tau tej teeb meem rau thaum ntxov, thiab muab tswv yim pab los mus nrhiav tej kev muaj mob, tej kab mob, los sis tej yam muaj mob ua ntej tej ntawd yuav ua rau muaj teeb meem tshwm sim tuaj. Kev nquag mus kuaj mob mas thiaj li yuav pab koj los sis koj tus me nyuam tus kws kho mob nrhiav pom txhua yam teeb meem. Tej teeb meem no muaj xws li kev muaj mob, hniav, qhov muag, kev hnov lus, kev puas siab ntsws, thiab kev quav tshuaj muaj yees. Peb duav kev kuaj mob rau tej teeb meem (suav nrog rau kev kuaj kuab txhuas hauv ntshav) rau thaum txhua lub sij hawm uas xav kuaj, txawm tias tsis tau txog caij nyoog mus kuaj koj los sis koj tus me nyuam los xij.

Kev saib xyuas tiv thaiv kuj muaj xws li kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau koj los sis koj tus me nyuam. Peb yuav tau ua zoo xyuas seb tag nrho cov me nyuam uas tau rau npe nkag puas tau txais cov koob tshuaj uas lawv yuav tau muaj txhua zaus uas tuaj kho mob. Cov kev pab kho thiab kuaj mob tiv thaiv yeej muaj tsis tas them nqi dab tsi thiab tsis tas txais lus pom zoo rau ua ntej (lus tso cai ua ntej).

Koj tus me nyuam yuav tsum tau coj mus kuaj mob raws li cov hnub nyoog no:

- 2-4 hnub tom qab yug los
- 1 hlis
- 2 hlis
- 4 hlis
- 6 hli
- 9 hli

- 12 hlis
- 15 hlis
- 18 hli
- 24 hlis
- 30 hli
- Suav txij thaum muaj 3 xyoos txog 20 xyoo ces mus kuaj ib xyoos twg ib zaug

Kev kuaj xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam yaus muaj xws li:

- Kuaj xyuas tag nrho keeb kwm dhau los thiab kuaj saum taub hau ti ko taw
- Lub hnub nyoog uas tsim nyog txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob (California ua raws li cov sij hawm txhaj tshuaj ntawm lub chaw American Academy of Pediatrics Bright Futures Periodicity)
- Tej kev kuaj kab mob, suav txog kuaj kuab txhuas lom hauv cov ntshav
- Kev kawm txog kev noj qab nyob zoo
- Kev kuaj qhov pom kev thiab qhov hnov lus
- Kev kuaj qhov ncauj
- Kev tshuaj ntsuam xyuas tus cwj pwm

Thaum muaj ib qho teeb meem rau lub cev nqaij daim tawv los sis ntawm sab siab ntsws thaum tuaj kuaj los sis soj ntsuam, tej zaum muaj kev tu yuav kho los sis pab tau qhov teeb meem ntawd. Yog tias qhov kev kho yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab peb yog tus uas yuav tsum lav them cov kev tu, ces peb mam li duav cov kev tu tsis tsub nqi rau koj li. Cov kev pab no suav nrog rau:

- Cov kev pab los ntawm kws kho mob tus kws tu mob uas xyaum ua hauj lwm kho mob, thiab kev pab hauv tsev kho mob loj
- Koob txhaj pab tiv thaiv kom koj noj qab nyob zoo
- Kev ua es xaw xais kom ib ce rov tuaj zog/xyaum hais lus thiab kom rov ua taus hauj lwm
- Cov kev pab tu uas txais tom tsev, suav nrog rau cov twj kho mob, cov khoom siv kho mob thiab cov tshuab
- Kev kho tej teeb meem rau qhov pom kev, suav txog tej tsom iav qhov muag
- Kev kho tej teeb meem rau kev hnov lus, suav txog tej khoom siv pab kom hnov lus thaum lawv tsis raug duav los ntawm CCS
- Cov Kev Pab Kho Tus Cwj Pwm rau kev muaj mob puas hlwb thiab lwm yam kev muaj mob loj hlob qeeb
- Kev hwj xwm kev kho mob thiab kev qhia txog kev noj qab nyob zoo
- Kev phais kho dua tshiab, uas yog kev phais kho tej yam ntawm lub cev uas txawv txav vim tias tau xeeb txawm los li ntawd, kev loj hlob tsis thwj, raug mob, voos tuaj, hlav qog los sis kev mob nkeeg thiaj siv tau zoo dua los sis koj saib zoo li luag tej

Kev kuaj ntsuas kuab txhuas hauv cov ntshav

Tag nrho cov me nyuam yaus uas tso npe rau hauv Kaiser Permanente yuav tsum tau kuaj kuab txhuas lom hauv cov ntshav rau thaum muaj hnub nyoog 12 thiab 24 hlis los sis rau thaum muaj hnub nyoog txog 36 thiab 72 hlis yog lawv tsis tau kuaj ntsuas los ua ntej.

Kev pab kom cov me nyuam yaus thiab cov hluas tau txais kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo

Peb yuav pab cov tswv cuab muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos thiab lawv tsev neeg kom tau txais tej kev saib xyuas uas lawv xav tau. Kaiser Permanente ib tug kws lis hauj lwm tuaj yeem:

- Qhia koj txog qhov muaj tej kev saib xyuas
- Pab nrhiav Cov Kws Kho Mob Koom Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke los sis Cov Kws Kho Mob Tsis Nyob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke, thaum xav tau
- Pab teem caij mus kuaj mob
- Npaj Kev Thauj Mus Kho Mob thiab Kev Thauj Rau Kis Tsis Yog Kuaj Mob yog li cov me nyuam yaus thiaj li tau mus raws li qhov lawv teem caij
- Pab sib txuas lus rau tej kev saib xyuas los ntawm FFS Medi-Cal, xws li:
  - Cov kev pab tu thiab kho kom rov ua tau rau kev mob ntawm sab siab ntsws thiab kev siv yeeb tshuaj yuam kev
  - Kev kho mob rau tej teeb meem mob hniav, suav txog kev kho cov hniav zij

Cov kev pab uas koj txais tau los ntawm Kev Them Nqi Rau Kev Saib Xyuas (“FFS”) Medi-Cal los sis lwm cov khoos kas

Kev kuaj hniav

Saib xyuas koj tus me nyuam mos tej pos hniav kom huv si thaum kev siv ntaub so cov pos hniav txhua hnub. Thaum muaj hnub nyoog li plaub mus txog rau hli, "pib tuaj hniav" mam li pib tuaj cov hniav me nyuam mos tshwm tuaj. Koj yuav tsum tau teem caij coj koj tus me nyuam mus ntsib tus kws kuaj hniav kom sai li sai tau kiag thaum tuaj thawj tus hniav los sis thaum tus me nyuam puv ib xyoos, qhov twg los tau uas sai dua.

Tej kev kuaj hniav ntawm Medi-Cal tom qab ntawd mas kuaj dawb los sis raug tus nqi pheej yig rau:

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Cov me nyuam mos muaj hnub nyoog 1 txog 4

- Cov me nyuam mos uas mus ntsib thawj zaug
- Cov me nyuam mos uas mus kuaj hniav thawj zaug
- Kev kuaj hniav (txhua 6 lub hlis; txhua 3 lub hlis suav txij thaum yug mus txog muaj hnub nyoog 3 xyoos)
- Xoo hluav taws xob tsom xyuas
- Kev tu hniav (txhua 6 lub hlis)
- Siv tshuaj txhuam hniav pleev (txhua 6 lub hlis)
- Cov ntsaws hniav
- Kev rho hniav
- Cov kev pab mob xwm txheej ceev
- Tej kev saib xyuas uas tsis pw kho
- Kev siv tshuaj tsaug zog (yog Kho Mob Tseem Ceeb)

Cov me nyuam yaus muaj hnub nyoog 5-12 xyoos

- Kev kuaj hniav (txhua 6 lub hlis)
- Xoo hluav taws xob tsom xyuas
- Siv tshuaj txhuam hniav pleev (txhua 6 lub hlis)
- Kev tu hniav (txhua 6 lub hlis)
- Pleev tshuaj khi rau cov hniav puas
- Cov ntsaws hniav
- Cov cag hniav
- Cov kev pab mob xwm txheej ceev
- Tej kev saib xyuas uas tsis pw kho
- Kev siv tshuaj tsaug zog (yog Kho Mob Tseem Ceeb)

Cov me nyuam yaus muaj hnub nyoog 13-17 xyoo

- Kev kuaj hniav (txhua 6 lub hlis)
- Xoo hluav taws xob tsom xyuas
- Siv tshuaj txhuam hniav pleev (txhua 6 lub hlis)
- Kev tu hniav (txhua 6 lub hlis)
- Cov hniav zij (daim tuav hniav) rau cov uas tsim nyog
- Cov ntsaws hniav
- Daim ntsis hniav
- Cov cag hniav

- Kev rho hniav
- Cov kev pab mob xwm txheej ceev
- Tej kev saib xyuas uas tsis pw kho
- Kev siv tshuaj tsaug zog (yog Kho Mob Tseem Ceeb)

Yog koj muaj lus nug los sis xav kawm ntxiv txog cov kev pab kho hniav, hu rau Qhov Khoos Kas Medi-Cal Dental rau ntawm **1-800-322-6384** (TTY/TDD **1-800-735-2922** los sis **711**). Koj kuj mus saib hauv qhov Khoos Kas Medi-Cal Dental lub website rau ntawm **https://smilecalifornia.org/** (ua Lus Askiv).

Lwm yam kev qhuab qhia kom xa mus kuaj xyuas kev tiv thaiv ntxiv

Yog koj txhawj tsam koj tus me nyuam tsis muaj sij hawm mus koom thiab tseem kawm tim tsev kawm ntawv, ces tham nrog koj tus me nyuam Thawj Tus Kws Kho Mob, cov xib fwb qhia ntawv thiab cov thawj tim tsev kawm ntawv. Ntxiv rau ntawm koj cov txiaj ntsig kho mob uas raug duav los ntawm peb lawm, nws muaj tej kev saib xyuas uas tsev kawm ntawv yuav tsum muab pab rau koj tus me nyuam kawm kom tsis txhob poob qab.

Piv txwm txog tej kev saib xyuas uas tej zaum yuav tau muab pab koj tus me nyuam kawm muaj xws li:

- Tej Kev Pab Qhia Hais Lus thiab Qhia Kawm Ntawv
- Tej Kev Pab Nplij Siab
- Kev Kho Lub Cev
- Kev Qhia Xyaum Ua Hauj Lwm
- Khoom Siv Pab
- Tej Kev Saib Xyuas Pej Xeem Sawv Daws
- Tej Kev Pab Tswv Yim
- Tej Kev Tu Neeg Mob Rau Tim Tsev Kawm Ntawv
- Kev thauj mus los rau tim tsev kawm ntawv

Tej kev saib xyuas no raug muab los thiab raug them los ntawm Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Hauv Xeev California. Sib koom tes ua ke nrog koj tus me nyuam cov kws kho mob thiab cov xib fwb, koj tuaj yeem tsim ib qho kev npaj uas yuav pab tau zoo tshaj plaws rau koj tus me nyuam.

6. Kev hais qhia thiab kev daws teeb meem

Tej zaum muaj ob hom teeb meem uas yuav muaj nrog Kaiser Permanente:

- Ib qho **kev tsis txaus siab** (los sis **hais kev tsis txaus siab**) yog thaum koj muaj ib qho teeb meem nrog Kaiser Permanente los sis ib tug kws kho mob los sis vim qhov kev kho mob los sis tu mob uas koj tau txais ntawm ib tug kws kho mob.
- Qhov uas **thov kom rov xyuas dua** yog thaum koj tsis pom zoo rau peb txoj kev txiav txim tias yuav tsis duav los sis tias yuav hloov koj cov kev saib xyuas

Koj muaj txoj cai kom teev cov kev tsis txaus siab thiab kev thov kom rov xyuas dua nrog rau Kaiser Permanente kom qhia rau peb paub txog koj qhov teeb meem. Ua li no yuav tsis rhuav koj cov cai lij choj thiab cov kev daws teeb meem. Peb kuj yuav tsis xaiv neeg ntsej muag los sis ua pauj rau koj yog koj qhia peb txog koj qhov kev tsis txaus siab. Qhov uas koj qhia peb txog koj qhov teeb meem yuav pab tau peb hloov peb cov kev tu kom zoo dua rau tag nrho cov Tswv Cuab. Koj yeej yuav tsum tiv tauj Kaiser Permanente txhua zaus qhia peb paub txog koj qhov teeb meem. Hu peb 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam (tiam sis tsis qhib cov hnub so) rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) thiaj qhia tau peb paub txog koj qhov teeb meem.

Yog koj qhov tsis txaus siab los sis qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua tseem tsis raug daws tom qab 30 hnub, los sis koj tseem tsis zoo siab rau qhov daws los ntawd, ces koj tuaj yeem thov kom lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Tswj Hwm Kev Pab Kho Mob (California Department of Managed Health Care, DMHC) los tshuaj xyuas txog koj qhov tsis txaus siab los sis los teeb tsa ib qho Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas Dua (Independent Medical Review, "IMR"). Koj hu tau California lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Tswj Hwm Kev Pab Kho Mob (“DMHC”) rau ntawm **1-888-466-2219** (TTY **1-877-688-9891 los sis 711**) los sis mus saib DMHC lub vevxaij rau ntawm **www.dmhc.ca.gov** (ua Lus Askiv).

California lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Pab Kho Mob (California Department of Health Care Services, “DHCS”) Medi-Cal Managed Care tus Sawv Cev Pab Tsa Cai kuj pab tau thiab. Lawv pab tau yog koj muaj teeb meem thaum sim koom, hloov, los sis tawm qhov kev npaj kho mob. Lawv kuj yuav pab tau yog tias koj tau tsiv tsev los sis nyuaj rau koj muab koj qhov Medi-Cal tshais mus rau koj lub cheeb tsam tshiab. Koj kuj hu tau rau tus Thawj Tswj ntawm **1-888-452-8609**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Koj kuj teev tau ib daim qhia kev tsis txaus siab nrog rau lub cheeb tsam lub chav txiav txim seb puas tsim nyog txais Medi-Cal. Yog tias koj tsis paub xyov koj yuav tsum qhia koj qhov kev tsis txaus siab rau leej twg, hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yuav qhia tawm txog tej yam uas tsis thwj ntsig txog lwm qhov isalas uas koj muaj, thov hu rau Medi-Cal rau ntawm **1-800-541-5555**, hnub Monday txog Friday, thaum 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Cov kev tsis txaus siab

Kev tsis txaus siab (los yog tsis zoo siab) yog thaum koj muaj ib qho teeb meem los yog tsis zoo siab rau cov kev kho mob uas koj tau txais los ntawm Kaiser Permanente los yog ib lub chaw kho mob. Tsis muaj ib txoj cai tias yuav tsum qhia koj qhov kev tsis txaus siab thaum twg.

Yog koj muaj ib qho kev tsis txaus siab txog cov tshuaj siv kho mob rau kis tsis pw kho uas koj tau txais los ntawm Medi-Cal Rx, ces xa koj daim ntawv tsis txaus siab mus rau Medi-Cal Rx. Koj tuaj yeem xa ib daim ntawv tsis txaus siab mus los sis hu xov tooj mus qhia rau ntawm **www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov** (ua Lus Askiv) los sis hu rau Medi-Cal Rx Lub Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-977-2273**, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau **711**, hnub Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

Tej kev tsis txaus siab ntsig txog Medi-Cal Rx cov txiaj ntsig ntawm chaw muag tshuaj mas tsis muaj nyob rau hauv peb qhov txheej txheem hais kev tsis txaus siab thiab tsis tsim nyog thov rau qhov Kev Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Rau Kev Kho Mob. Cov tswv cuab tuaj yeem xa cov ntaub ntawv tsis txaus siab ntsig txog Medi-Cal Rx cov txiaj ntsig ntawm chaw muag tshuaj mus rau **1-800-977-2273** (TTY **800-977-2273 thiab nias 5** los sis **711**) los sis mus saib hauv **www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov** (ua Lus Askiv). Yog koj tus kws kho mob tsis kam lees sau npe ib yam tshuaj uas koj xav tias koj xav tau, ces koj tuaj yeem thov kom saib xyuas txog qhov Kev Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Rau Kev Kho Mob ntawm koj tus kws kho mob qhov kev txiav txim siab. DMHC tus xov tooj hu dawb yog **1-888-466-2219** thiab tus xov tooj TTY yog **1-877-688-9891**. Koj tuaj yeem nrhiav daim ntawv Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Rau Kev Kho Mob/Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab thiab cov lus qhia rau hauv online rau ntawm DMHC lub website: **www.dmhc.ca.gov** (ua Lus Askiv).

Rau tag nrho lwm yam teeb meem, koj tuaj yeem sau ntawv hais ib qho kev tsis txaus siab thaum twg los tau raws hauv xov tooj, sau ntawv mus, tus kheej mus hais kiag, los sis sau qhia rau hauv online.

- **Hauv xov tooj:** Hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam (tiam sis tsis qhib cov hnub so) Qhia koj tus lej ntaub ntawv kho mob, koj lub npe, thiab yog vim li cas koj ho tsis txaus siab.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- **Hauv ntawv:** Hu peb rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) es thov kom peb xa daim ntawv tuaj rau koj. Koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm kuj yuav muaj cov ntawv no thiab. Thaum koj txais tau daim ntawv, kuj muab sau kom tas. Ua zoo qhia koj lub npe, lej ntaub ntawv kho mob thiab yog vim li cas koj ho tsis txaus siab. Qhia rau peb paub tias muaj dab tsi tau tshwm sim ces peb thiaj li pab tau koj. Muab daim ntawv xa mus rau qhov Chaw Pab Tswv Cuab lub chaw hauj lwm rau ntawm ib lub tsev kho mob hauv Kaiser Permanente Lub Chaw Npaj Kho Mob (saib **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) rau tej qhov chaw nyob)
- **Tim ntsej tim muag:** Sau ib daim Ntawv Qhia Kev Tsis Txaus Siab los sis daim Sau Nyiaj Rov Qab/Thov rau ntawm ib lub chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm Lub Chaw Npaj Kho Mob
- **Hauv online:** Siv daim ntawv nyob online hauv peb qhov chaw website nyob ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Yog tias koj yuav tau muaj kev pab teev koj daim ntawv tsis txaus siab, peb pab tau koj. Peb muab tau cov kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Hu peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Ua ntej tseem tsis tau dhau 5 hnub txij thaum txais koj daim qhia kev tsis txaus siab, peb yuav xa ib tsab ntawv rau koj qhia koj paub tias peb tau txais lawm. Ua ntej tseem tsis tau dhau 30 hnub, peb yuav xa dua ib tsab ntawv qhia koj paub tias peb tau daws koj qhov teeb meem li cas. Yog koj hu tuaj rau peb txog ib yam kev tsis txaus siab uas tsis yog ntsig txog kev duav cov kev kho mob, ib yam kev kho mob uas yuav tau muaj xwb, los sis ib yam kev tshawb fawb sim kho mob los sis kev tshuaj xyuas tu, thiab daws tau koj qhov kev tsis txaus siab ua ntej hnub ua lag luam tom qab xaus, tej zaum koj yuav tsis txais ib tsab ntawv.

Yog tias koj los sis koj tus kws kho mob xav kom peb txiav txim kom ceev vim tias tos ntev npaum li peb kheev siv sij hawm txiav txim daws qhov kev tsis txaus siab yuav phom sij rau koj txoj sia, kev noj qab nyob zoo, los sis lub peev xwm ua ub no, koj thov tau kom peb xyuas kom ceev (sai) zog. Yuav thov kom tshuaj xyuas sai sai, ces hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Tsis pub dhau 72 teev txij thaum tau txais koj daim ntawv hais kev tsis txaus siab, peb yuav txiav txim siab tias yuav daws koj qhov kev tsis txaus siab li cas thiab seb peb puas yuav daws koj qhov kev tsis txaus siab sai li cas. Yog peb txiav txim tias peb yuav tsis hais koj qhov kev tsis txaus siab sai, ces peb mam li qhia rau koj paub tias peb yuav daws koj qhov kev tsis txaus siab kom tsis pub dhau rau hauv 30 hnub.

Kev thov kom rov xyuas dua

Qhov uas thov kom rov xyuas dua txawv ntawm qhov uas muaj qhov kev tsis txaus siab. Kev txiav txim dua yog kev thov Kaiser Permanente nrog tshab xyuas thiab hloov txoj kev txiav txim uas peb tau muaj txog txoj kev kam them rau ib yam kev kho mob uas tau thov

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

txog. Yog peb xa Ib Daim Qhia Txog Kev Txiav Txim (Notice of Action, “NOA”) tuaj rau koj qhia tias peb tsis tuaj yeem duav, laug sij hawm, hloov, los sis ua rau tu nrho ib qho kev pab, es koj ho tsis pom zoo rau peb qhov kev txiav txim, koj teev tau ib daim thov kom rov xyuas dua. Koj tus thawj kws kho mob (Primary Care Provider, PCP) los sis lwm tus kws kho mob kuj thov kom rov xyuas dua rau koj los tau yog tias koj sau ntawv tso cai.

Koj yuav tsum thov kev txiav txim dua ua ntej 60 hnub txij li hnub teev ntawm tsab NOA uas koj txais tau. Yog peb txiav txim siab los txo, ncua, los sis nres ib qho kev saib xyuas uas koj tab tom tau txais tam sim no, ces koj tseem tau txais tej kev saib xyuas ntawd txuas mus ntxiv rau thaum koj tseem tos txiav txim rau qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua. Qhov no hu ua Kev Pab Them Nqi Dawb Thaum Tseem Tos. Yuav tau txais Kev Pab Them Nqi Dawb Thaum Tseem Tos, koj yuav tsum thov kom peb rov qab txiav txim dua rau hauv 10 hnub suav txij hnub uas sau daim ntawv ceeb toom NOA mus los sis ua ntej hnub peb hais tias yuav nres koj tej kev saib xyuas lawm, qhov twg los tau uas sai dua. Thaum koj thov hais kom rov qab txiav txim dua rau tej kis xwm txheej zoo li no, ces tseem tau txais tej kev saib xyuas ntawd mus ntxiv. Tej zaum peb yuav hais kom koj them cov nqi pab yog tias peb qhov kev txiav txim txwv los sis hloov ib qho kev pab.

Yog koj xav thov hais kom rov qab txiav txim dua rau ib qho txiav txim los ntawm Medi-Cal Rx, ces koj tuaj yeem thov hais kom muaj lub Xeev Rooj Mloog Plaub. Tuam Tsev Saib Xyuas Pej Xeem Sawv Daws Hauv Xeev California muaj ib qho txheej txheem rau lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog tias koj xav thov hais kom rov qab txiav txim dua rau ib qho kev txiav txim ntawm Medi-Cal Rx. Qhov txheej txheem no mas sib txawv mus ntawm qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua uas koj siv rau lwm cov txiaj ntsig. Hauv lub Xeev Rooj Mloog Plaub, ib tug kws txiav txim plaub ntug yuav los tshuaj xyuas koj daim ntawv thov nrog rau cov lus xam pom txog kev kho mob tuaj ntawm DHCS cov kws muag tshuaj txhawm rau saib xyuas kom qhov txiav txim no mus raws li Medi-Cal lub chaw muag tshuaj txoj cai tswj fwm.

Rau txhua yam teeb meem, koj tuaj yeem hais kom rov qab txiav txim dua raws hauv xov tooj, sau ntawv mus, tus kheej mus kiag, los sis hais rau online:

- **Hauv xov tooj:** Hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam (tiam sis tsis qhib cov hnub so). Qhia koj tus nab npawb ntaub ntawv kho mob, koj lub npe, thiab qhov kev saib xyuas uas koj thov kom peb rov qab txiav txim dua
- **Hauv ntawv:** Hu peb rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) es thov kom peb xa daim ntawv tuaj rau koj. Koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm kuj yuav muaj cov ntawv thov kom rov xyuas dua no thiab. Thaum koj txais tau daim ntawv, kuj muab sau kom tas. Ua zoo qhia koj lub npe, koj tus lej ntaub ntawv kho mob thiab qhov kev pab uas koj thov kom peb rov xyuas. Muab daim ntawv xa mus rau qhov Chaw Pab Tswv Cuab lub chaw hauj lwm rau ntawm ib lub tsev kho mob hauv pab pawg Kaiser Permanente (saib **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) rau tej qhov chaw nyob)

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- **Tus kheej mus kiag:** Sau ib daim ntawv hais kom rov qab txiav txim dua rau ntawm lub chaw lis hauj lwm Pab Tswv Cuab nyob rau ntawm Lub Chaw Npaj Kho Mob
- **Hauv internet:** Siv daim ntawv hauv internet rau ntawm peb lub website rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Yog tias koj xav tau kev pab sau koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua los sis nrog Kev Pab Them Nqi Dawb Thaum Tseem Tos, ces peb tuaj yeem pab koj tau. Peb muab tau cov kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Hu rau **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Ua ntej tseem tsis tau dhau 5 hnub txij thaum txais koj daim thov kom rov xyuas dua, peb yuav xa ib tsab ntawv rau koj qhia koj paub tias peb tau txais lawm. Hauv sij hawm 30 hnub, peb yuav qhia koj paub txog peb qhov txiav txim rau daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua thiab mam li xa ib tsab ntawv ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Rov Txiav Txim Dua ("Notice of Appeal Resolution, "NAR") tuaj rau koj. Yog tias peb tsis qhia koj tias peb qhov txiav txim siab li cas ua ntej 30 hnub tiav tas, koj thov tau lub Xeev Rooj Mloog Plaub thiab thov kom tus Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas. Tiam sis yog tias koj twb thov hais kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub ua ntej, thiab twb hais tas lawm, ces koj tsis tuaj yeem thov qhov IMR tau lawm. Nyob rau kis zoo li no, ces lub Xeev Rooj Mloog Plaub xaus lawm.

Yog tias koj los sis koj tus kws kho mob xav kom peb txiav txim kom ceev vim tias tos ntev npaum li peb kheev siv sij hawm txiav txim daws qhov kev thov kom rov xyuas dua yuav phom sij rau koj txoj sia, kev noj qab nyob zoo, los sis lub peev xwm ua ub no, koj thov tau kom peb xyuas kom ceev (sai) zog. Yuav thov kom tshuaj xyuas sai sai, ces hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Peb yuav txiav txim ua ntej tseem tsis tau dhau 72 teev txij thaum xub txais koj qhov kev thov kom rov xyuas dua.

Yuav ua li cas yog tias koj tsis pom zoo rau kev txiav txim tom qab tau thov kom rov xyuas dua

Yog tias koj tau teev ib daim thov kom rov xyuas dua thiab koj tau txais ib tsab ntawv ntawm peb qhia tias peb tsis tau hloov peb qhov kev txiav txim, los sis koj tsis tau txais ib tsab ntawv qhia koj tias peb tau txiav txim li cas los sis twb tau ntev tshaj 30 hnub, koj ua tau li no:

- Thov kom **Lub Xeev Rooj Mloog Plaub** los ntawm lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Pab Cuam Rau Sawv Daws (Department of Social Services, “CDSS”), es ib tug kws tu plaub mam li xyuas koj qhov txooj xwm
- Teev ib daim ntawv Independent Medical Review/Complaint nrog rau lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Tswj Hwm Kev Pab Kho Mob (DMHC) kom rov xyuas peb qhov kev txiav txim los sis thov kom tau **Kev Tshuaj Xyuas Kev**

Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas Dua (“IMR”) los ntawm DMHC. Thaum DMHC qhov IMR, ib tug kws kho mob uas tsis koom Kaiser Permanente yuav tshab xyuas koj qhov teeb meem. DMHC tus xov tooj hu dawb yog (**1-888-466-2219**) thiab ib tug xov tooj TTY rau cov neeg hnov lus tsis zoo thiab hais lus tsis taus yog (**1-877-688-9891**). Koj tuaj yeem nrhiav daim ntawv thov qhov Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Rau Kev Kho Mob/Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab thiab cov lus qhia hauv online rau ntawm DMHC lub website ntawm: **www.dmhc.ca.gov** (ua Lus Askiv).

Koj tsis tas yuav them nqi rau qhov thov lub Xeev Rooj Mloog Plaub los sis ib qho IMR.

Koj muaj cai rau lub Xeev Rooj Mloog Plaub los sis ib qho IMR. Tiam sis yog tias koj twb thov hais kom muaj lub Xeev Rooj Mloog Plaub ua ntej, thiab twb hais tas lawm, ces koj tsis tuaj yeem thov qhov IMR tau lawm. Nyob rau kis zoo li no, lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog qhov xaus. Kev txiav txim siab txog Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj qhov txiaj ntsig mas tsis saib raws li qhov txheej txheem IMR.

Tshooj ntawv hauv qab no yuav qhia rau koj txog qhov yuav thov lub Xeev Rooj Mloog Plaub los sis ib qho IMR tau li cas.

Cov kev tsis txaus siab thiab kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntsig txog rau Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj cov txiaj ntsig mas tsis yog daws los ntawm Kaiser Permanente. Koj tuaj yeem xa cov ntaub ntawv tsis txaus siab thiab cov ntawv thov hais kom rov qab txiav txim ntsig txog Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj cov txiaj ntsig mus rau **800-977-2273** (TTY **800-977-2273 thiab nias 5** los sis **711**). Txawm li cas los xij, tej kev tsis txaus siab thiab tej kev thov hais kom rov qab txiav txim dua ntsig txog lub chaw muag tshuaj cov txiaj ntsig mas tsis nce raws Medi-Cal Rx tej zaum yuav tsim nyog rau qhov Kev Tshuaj Xyuas Ywj Pheej Rau Kev Kho Mob. Yog koj tsis pom zoo nrog qhov txiav txim siab ntsig txog rau koj qhov Medi-Cal Rx lub chaw muag tshuaj qhov txiaj ntsig, ces koj mam li thov hais kom muaj lub Xeev Rooj Mloog Plaub.

Nco tseg: Tej khoom siv thiab tej kev saib xyuas uas koj tau txais raws Qhov Khoos Kas Qhov Khoos Kas Kev Pab Txhawb Hauv Zej Zos yuav tsis tsim nyog rau ib qho IMR.

Cov kev tsis txaus siab thiab Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas Dua (“IMR”) ua ke nrog lub Tuam Tsev Tswj Hwm Kev Kho Mob

Qhov IMR yog thaum ib tug kws kho mob sab nraum uas tsis muaj dab tsi sib cuam tshuam nrog rau qhov kev npaj kho mob xyuas koj qhov txooj xwm. Yog koj xav tau qhov IMR, koj yuav tsum xub teev daim ntawv thov kom rov xyuas dua nrog peb ua ntej. Yog koj tsis hnov li cas ntawm koj qhov kev npaj kho mob hauv 30 hnub raws daim teev hnub, los sis koj tsis zoo siab rau koj qhov kev npaj qhov txiav txim, ces koj thov tau kom muaj

IMR. Koj yuav tsum thov kom tau IMR ua ntej tseem tsis tau dhau 6 hlis txij hnub sau cia rau daim ntawv qhia koj tias tau txiav txim li cas rau koj qhov kev thov kom rov xyuas dua. Koj tsuas muaj 120 hnub kom thov tau lub Xeev Rooj Mloog Plaub ces yog tias koj xav tau ib qho IMR thiab lub Xeev Rooj Mloog Plaub huv tib si cia li teev koj daim ntawv thov sai li sai tau. Nco ntsoov tias yog tias koj twb thov lub Xeev Rooj Mloog Plaub ua ntej thiab twb hais tas lawm, ces koj tsis tuaj yeem thov hais qhov IMR tau lawm. Nyob rau kis zoo li no, lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog qhov xaus.

Tej zaum koj yuav muaj tau IMR tam sid tsis tas yuav teev daim thov kom rov xyuas dua ua ntej. Ua li no rau thaum muaj kev phom sij kub ceev heev uas txo tau koj kev noj qab nyob zoo los sis tsis tuaj yeem ua raws li qhov kev thov vim tias tau pom tias qhov kev tu yog kev sim kho los sis tshuaj xyuas.

Yog tias koj qhov kev tsis txaus siab qhia rau DMHC tsis tsim nyog tau ib qho IMR, DMHC tseem yuav tshab xyuas koj qhov kev tsis txaus siab kom paub tseeb tias peb thaum txiav txim siab yog lawm thaum koj thov kom peb rov qab txiav txim dua. Peb yuav tsum ua raws li DMHC tej kev txiav txim IMR thiab tshab xyuas.

Nqe lus nram qab no yuav qhia tias yuav ua li cas thiaj thov kom tau ib qhov IMR. Nco ntsoov tias lo lus tias "kev tsis txaus siab" kuj yog hais txog “tag nrho ob qho “tej kev tsis txaus siab” thiab “tej kev thov hais kom rov qab txiav txim dua.”

California Lub Tuam Tsev Tswj Xyuas Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv yog lub uas lav kev tswj cov kev npaj kho mob. Yog koj muaj ib qho kev tsis txaus siab rau koj qhov kev npaj, koj yuav tsum xub hu rau koj qhov kev npaj rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) thiab siv koj qhov kev npaj kho mob qhov txheej txheem hais kev tsis txaus siab ua ntej yuav tiv tauj rau lub chaw ua hauj lwm. Kev siv qhov txheej txheem hais kev tsis txaus siab no tsis txwv koj cov cai los sis tej kev daws uas tej zaum muaj rau koj. Yog koj yuav tau muaj kev pab rau ib qho kev tsis txaus siab rau ib qho kev mob xwm txheej ceev, koj tsis zoo siab rau koj qhov kev npaj txoj kev daws qhov kev tsis txaus siab, los sis tseem daws tsis tau tas qhov kev tsis txaus siab thiab twb tau ntev tshaj 30 hnub, koj hu tau rau lub xeev li chaw ua hauj lwm. Tej zaum koj kuj yuav tsim nyog tau qhov uas Kws Kho Mob Sab Nraud Rov Xyuas Dua (“IMR”). Yog koj tsim nyog tau qhov IMR, tus txheej txheem IMR yuav yog qhov uas rov xyuas kom ncaj ncees qhov kev npaj kho mob cov kev txiav txim ntawm sab kev kho mob ntsig txog seb ib qho kev pab los sis tu puas yog yam uas yuav tau muaj tiag, cov kev txiav txim duav cov kev tu uas yog kev sim kho los sis kev tshuaj xyuas thiab cov kev sib cav txog kev them nqi rau cov kev pab kho mon kub ceev los sis kev kho mob sai. Lub chaw kuj muaj tus xov tooj hu dawb (**1-888-466-2219**) thiab ib tug xov tooj TDD (**1-877-688-9891**) rau cov tsis hnov lus thiab hais tsis taus lus. Lub tuam tsev hauj lwm li internet website **http://www.dmhc.ca.gov** (ua Lus Askiv) muaj cov ntawv hais kev tsis txaus siab, cov ntawv thov hais qhov IMR thiab cov lus qhia hauv oos lais.

Lub Xeev Rooj Mloog Plaub

Lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog ib qho kev sib txoos ua ke nrog cov neeg los ntawm lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Pab Cuam Rau Sawv Daws (“CDSS”). Ib tug kws tu plaub yuav pab daws koj qhov teeb meem. Koj muaj cai thov lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog tias koj twb thov kom rov qab txiav txim dua mus rau Kaiser Permanente lawm thiab koj tseem tsis zoo siab txog qhov kev txiav txim ntawd, los sis yog tias koj tsis tau txais qhov txiav txim rau koj qhov kev thov tom qab 30 hnub.

Koj yuav tsum thov lub Xeev Rooj Mloog Plaub ua ntej dhau 120 hnub suav txij hnub sau daim ntawv ceeb toom tuaj qhia koj txog qhov txiav txim rau daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua. Koj tus PCP tuaj yeem thov kom muaj lub Xeev Rooj Mloog Plaub rau koj yog koj sau ntawv tso cai rau nws. Txawm li cas los xij, yog peb muab Kev Pab Them Nqi Dawb Thaum Tseem Tos rau koj thaum koj thov hais kom rov qab txiav txim dua, thiab koj xav kom tau txais txuas mus ntxiv kom txog thaum txiav txim rau lub Xeev Rooj Mloog Plaub tag, ces koj yuav tsum thov hais kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub tsis pub dhau 10 hnub suav txij hnub peb xa tsab ntawv ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Cai Thov Hais Kom Rov Qab Txiav Txim Dua ("NAR), los sis ua ntej hnub peb hais rau koj tias yuav nres koj cov kev saib xyuas lawm, qhov twg los tau uas tom qab ntawd. Yog koj xav tau kev pab saib xyuas kom Kev Pab Them Nqi Dawb Thaum Tseem Tos tseem muaj mus txuas ntxiv kom txog rau thaum qhov txiav txim kawg rau koj lub Xeev Rooj Mloog Plaub, ces hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj tus PCP tuaj yeem thov kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub rau koj yog koj sau ntawv tso cai rau nws.

Tej thaum koj tuaj yeem thov hais kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub yam tsis tas ua kom txhij txhua raws li peb qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua. Piv txwv li, koj tuaj yeem thov hais kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub yam tsis tas ua kom txhij txhua raws li peb qhov txheej txheem thov hais kom rov qab txiav txim dua, yog peb tsis ceeb toom rau koj kom raug los sis kom ncav sij hawm txog koj tej kev saib xyuas. Qhov no hu ua Kev Tsis Ua Raws Li Txheej Txheem. Nov yog qee qhov ua piv txwv ntawm Kev Tsis Ua Raws Li Txheej Txheem.

- Peb yuav tsis sau tsab ntawv ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Txiav Txim ("NOA") tuaj rau koj raws li hom lus uas koj nyiam.
- Peb tau ua ib qho yuam kev uas cuam tshuam rau koj cov cai lawm.
- Peb tsis tau muab tsab ntawv NOA rau koj.
- Peb tau ua ib qho yuam kev rau hauv peb tsab ntawv NAR lawm.
- Peb tsis tau txiav txim koj daim ntawv thov hais kom rov qab txiav txim dua rau hauv 30 hnub.
- Peb twb txiav txim lawm tias koj qhov teeb meem mas yog yuav tau hais sai sai, tab sis tsis teb rau koj qhov thov hais kom rov qab txiav txim dua rau hauv 72 teev.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Koj kuj thov tau kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub hauv xov tooj los sis ua ntawv uas xa tuaj rau peb.

- **Hauv xov tooj:** Hu rau CDSS Public Response Unit (Chaw Teb Ib Tsoom Pej Xeem) rau ntawm **1-800-952-5253** (TTY **1-800-952-8349**).
- **Hauv ntawv:** Sau kom tas daim ntawv uas tau muab rau koj nrog rau daim qhia tias tau txiav txim li cas rau qhov kev thov kom rov xyuas dua. Xa nws mus rau qhov chaw nyob hauv qab no:

  California Department of Social Services
  State Hearings Division
  P.O. Box 944243, MS 09-17-37
  Sacramento, CA 94244-2430

Yog koj xav tau kev pab thov kom muaj lub Xeev Rooj Mloog Plaub, ces peb tuaj yeem pab tau koj. Peb muab tau cov kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Hu peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Nyob rau tom lub rooj mloog plaub, koj yuav hais kom tas koj zaj. Peb yuav hais kom tas peb zaj. Tej zaum yuav siv qhov ntau tshaj plaws yog 90 hnub es tus kws tu plaub mam li txiav txim rau koj rooj plaub no. Peb yuav tsum tau ua raws li tus kws tu plaub txiav txim.

Yog tias koj xav kom CDSS txiav txim kom ceev vim tias tos ntev npaum li qhov uas siv sij hawm ntev li cas rau lub Xeev Rooj Mloog Plaub yuav phom sij rau koj txoj sia, kev noj qab nyob zoo, los sis peev xwm ua ub no, koj los sis koj tus kws kho mob tiv tauj tau lub CDSS thiab thov tau kom Lub Xeev Tsa Rooj Hais Kev Tsis Txaus Siab kom ceev zog. CDSS yuav tsum txiav txim tsis pub ntev tshaj 3 hnub txij lawv txais tag nrho cov ntaub ntawv ntsig txog koj rooj plaub no.

Kev dag, kev nkim, thiab kev siv yuam kev

Yog tias koj xav tias ib tug kws kho mob los sis ib tug neeg uas txais Medi-Cal tau dag, nkim los sis siv yuam kev, koj muaj cai ceeb toom li ntawd rau peb thaum hu tus xov tooj dawb thiab tsis qhia tias koj yog leej twg rau ntawm **1-800-822-6222** los sis xa daim ntawv hais kev tsis txaus siab hauv online rau ntawm **https://www.dhcs.ca.gov** (ua Lus Askiv).

Qhov uas kws kho mob dag noj dag haus, nkim tej nyiaj pab thiab siv nyiaj tsis raug muaj xws li:

- Qhov uas sau tej yam tsis muaj tseeb hauv cov ntaub ntawv kho mob
- Kev sau ntawv yuav tshuaj ntau dua qhov Kev Kho Mob Tseem Ceeb lawm
- Kev muab kev saib xyuas mob nkeeg ntau dua qhov Kev Kho Mob Tseem Ceeb lawm
- Sau nyiaj rau cov kev pab uas tsis tau muab

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

- Sau nyiaj rau cov kev pab los ntawm ib tug kws tshaj lij txawm tias tus kws tshaj lij tsis tau muab
- Muab khoom pub dawb los sis luv nqi rau rau cov tswv cuab kom thiaj ntxias kom tus tswv cuab xaiv tus kws kho mob uas yus nyiam
- Hloov tus tswv cuab tus thawj kws kho mob es tsis qhia tus tswv cuab li ntawd

Qhov uas ib tug neeg ua kom tau txais cov txiaj ntsig xws li kev dag noj dag haus, kev muab nkim, los sis siv yuam kev mas muaj xws li:

- Muab daim npav (Identification Card, ID) los ntawm qhov kev npaj kho mob los sis Medi-Cal Daim Npav Txiaj Ntsig (Benefits Identification Card, BIC) muag, los sis pub rau lwm tus
- Txais tau cov kev pab los sis tu uas tib yam los ntawm ntau tus kws kho mob
- Qhov uas mus rau lub chav mob xwm txheej ceev thaum tsis muaj mob xwm txheej ceev
- Siv lwm tus lej Social Security los sis tus lej ID rau qhov kev npaj
- Qhov Thauj Mus Kho Mob thiab Thauj Mus Rau Kis Tsis Yog Mus Kho Mob rau kis tsis yog kev saib xyuas mob nkeeg los sis rau tej kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Medi-Cal, los sis thaum koj tsis tau teem caij mus kuaj mob los sis tsis tau teem caij mus nqa tshuaj

Yuav qhia txog kev dag noj, muab nkim, los sis siv yuam kev, sau lub npe, chaw nyob, thiab tus lej ID ntawm tus neeg uas tau dag noj, muab nkim, los sis siv yuam kev. Qhia kom ntau li ntau tau txog tus neeg, xws li tus xov tooj los sis tias nws tshaj lij kho sab twg yog tias yog ib tug kws kho mob. Qhia tias yog cov hnub twg thiab tau muaj thiab ua li cas.

Yog tias koj pom tias muaj kev txhaum li hais no, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**), 24 teev tuaj ib hnub, 7 hnub tuaj ib lub lim tiam (tiam sis tsis qhib cov hnub koob tsheej).

Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiav Txim Daws Teeb Meem

Qhov uas yuav tau coj raws li kev txiav txim daws teeb meem yog ib txoj kev daws teeb meem uas siv ib tog thib peb uas tsis tuaj leej twg tog. Tog thib peb no mloog ob tog zaj thiab yuav txiav txim thiab ob tog yuav tau ua raws nkaus li ntawd. Ob tog tso tseg lawv txoj cai uas yuav muaj ib pab neeg mloog txiav txim los sis mus hais plaub tom tsev hais plaub. Peb yuav siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no los mus daws cov tshaj plaub uas tau teev cia ua ntej hnub uas Phau Taw Qhia Tswv Cuab no pib kav. Qhov uas siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no rau cov tshaj plaub qub cuam tshuam rau peb nkaus xwb.

Qhov Uas Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiv Txim Daws Teeb Meem Cuam Tshuam Rau Tej Yam Twg

Koj yuav tau siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no yog tshaj plaub muaj dab tsi sib cuam tshuam nrog Phau Taw Qhia Tswv Cuab no los sis qhov uas koj nrog peb ua ib tug tswv cuab, yog muaj raws li tag nrho cov cai nram qab no:

- Qhov tshaj plaub no yog rau:
  - ♦ Kev xyaum ua haujl wm kho mob tsis ua zoo xyuam xim (ib tshaj plaub uas hais tias cov kev pab los sis cov khoom siv kho mob yog yam uas tsis tas yuav muaj los sis tsis tau raug tso cai lawm los sis yog muab tsis raug, lwj liam, los sis zoo tsis txaus); los yog
  - ♦ Kev muab cov kev kho mob los sis khoom siv kho mob; los yog
  - ♦ Kev lav qhov chaw
- Tshaj plaub yog:
  - ♦ Koj foob peb; los yog
  - ♦ Peb foob koj
- Tej cai uas kav tsis txwv qhov uas siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no
- Thiab daws tsis tau tshaj plaub hauv Lub Tsev Hais Tej Plaub Nqi Tsis Ntau

Nco ntsoov:

- Koj tsis tas yuav siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no rau tej tshaj plaub uas daws tau thaum Lub Xeev Tsa Rooj Hais Kev Tsis Txaus Siab
- Koj siv tsis tau qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem yog twb txais tau qhov kev txiav txim rau tshaj plaub thaum Lub Xeev Tsa Rooj Hais Kev Tsis Txaus Siab

Nyob hauv ntu “Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiav Txim Daws Teeb meem” no xwb, lo lus “koj” no yog txhais tias tog uas thov kom siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem:

- Koj (ib tug Tswv Cuab)
- Tus uas yuav saws koj qub txeeg qub teg, ib tug txheeb ze, los sis ib tug uas koj tsa los sawv cev rau koj
- Ib tug uas hais tias tshuav lawv ib yam twg vim qhov uas lawv txheeb ze koj li cas

Nyob hauv tshooj ntawv no “Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiav Txim Daws Teeb meem” no xwb, lo lus “peb” no yog txhais tias yog tog uas foob rau lawv:

- Kaiser Foundation Health Plan, Inc. (“KFHP”)
- Kaiser Foundation Hospitals (“KFH”)
- Southern California Permanente Medical Group (“SCPMG”)
- The Permanente Medical Group, Inc. (“TPMG”)
- The Permanente Federation, LLC
- The Permanente Company, LLC
- Tus kws kho mob SCPMG los sis TPMG twg
- Tus neeg los sis koom haum twg uas nrog cov tog no twg muaj ntawv sib cog lus uas qhia tias yuav tau siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem
- Ib tug neeg ua hauj lwm los sis ib tug sawv cev twg ntawm cov tog no

Cov Cai Tswj Txheej Txheem

Qhov kev siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem yog ua raws li cov Cai Tswj Txheej Txheem:

- Cov Cai Tswj Txheej Txheem no yog Lub Chav Ntawm Tus Dhia Haujlwm Sab Nraud tau tsim nrog rau kev pab tswv yim los ntawm Kaiser Permanente thiab Pawg Pab Tswvyim Rau Kev Txiav Txim Daws Teeb Meem
- Koj txais tau Cov Cai Tswj Txheej Txheem no ua ntaub ntawv khaws cia los ntawm peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**)

Yuav Ua Li Cas Thiaj Thov Tau Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem

Yuav thov kom siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem, koj yuav tau teev ib qho kev thov cia (Kev Xaj Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem), uas suav nrog rau:

- Koj cov lus qhia tias qhov uas foob peb yog vim li cas
- Koj thov kom tau nyiaj nplua npaum li cas
- Cov npe, chaw nyob, thiab lej xov tooj ntawm tag nrho cov tog uas foob peb. Yog tog twg muaj ib tug kws lij choj, kuj qhia tus kws loj choj lub npe, chaw nyob thiab tus xov tooj
- Cov npe ntawm tag nrho cov tog uas koj foob

Tag nrho cov tshaj plaub uas yog ntawm tib qhov xwm txheej yuav tsum muab qhia ua ke hauv ib qho kev thov.

Kev Ua Raws Li Kev Txiav Txim

Yog tias koj foob KFHP, KFH, SCPMG, TPMG, The Permanente Federation, LLC, lossis The Permanente Company, LLC, xa Qhov Xaj Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem rau:

Kaiser Permanente
Legal Department
1950 Franklin St., 17th Floor
Oakland, CA 94612

Yog koj foob lwm tog twg, koj yuav tsum ua zoo qhia lawv paub raws li qhia tseg hauv California Txoj Cai Tswj Txog Tshaj Plaub Ua Ib Tog Foob Ib Tog rau ib tshaj plaub ua ib tog foob ib tog.

Ces peb mam lees paub txog tshaj plaub thaum peb txais tau Qhov Xaj Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem.

Cov nqi teev ntaub ntawv

Cov nqi teev ntaub ntawv rau kev siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teebmeem yog $150 uas yuav tso tseg yog koj them tsis tau koj li feem ntawm cov nqi no.

Yog sau tshev ces yuav tsum sau tias yog them rau “Tus Askhauj Rau Kev Txiav Txim Daws Teeb Meem” thiab yog tib tug nqi, txawm tias koj muaj pes tsawg yam uas iab hiam hauv tshaj plaub los sis muaj pes tsawg tog. Yuav thim tsis tau tus nqi no rov qab rau koj li.

Yog koj them tsis tau koj li feem ntawm kev siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem, koj thov tau kom lub Office of the Independent Administrator muab tus nqi tso tseg. Yuav ua li no, koj yuav tau sau thiab xa daim Daim Thov Tso Tus Nqi Tseg mus rau:

- Lub Chaw Lis Hauj Lwm ntawm Tus Kws Tswj Xyuas Ywj Pheej; thiab
- Cov tog uas koj foob

Daim Thov Tso Tus Nqi Tseg:

- Qhia koj tias tus Kws Tswj Xyuas Ywj Pheej txiav txim seb puas yuav tso tus nqi tseg li cas
- Qhia koj tias tso tau cov nqi twg tseg

Koj txais tau daim Ntawv Tso Tus Nqi Tseg los ntawm peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Yuav Muaj Pes Tsawg tus Mloog Tshaj Plaub

Rau tej tshaj plaub mas tib tug kws txiav txim daws teeb meem yuav mloog raws li ob tog pom zoo (ib tug kws txiav txim daws teeb meem uas tsis tuaj leej twg tog). Rau qee yam tshaj plaub yuav muaj ntau tshaj ib tug kws txiav txim daws teeb meem. Qhov uas muaj pes tsawg tus kws txiav txim daws teeb meem nyob ntawm seb puas yog peb them tus nqi rau tus kws txiav txim daws teeb meem.

Rau cov tshaj plaub uas thov kom tau nyiaj nplua $200,000 los sis tsawg dua mas ib tug kws txiav txim daws teeb meem yuav mloog xwb. Tus kws txiav txim daws teeb meem yuav tsum tsis txhob tuaj leej twg tog. Ob tog tib si muaj tau peb tug kws txiav txim daws teeb meem txiav txim tshaj plaub yog tias ob tog sib pom zoo. Yuav tsum txiav txim tias sib pom zoo muaj ntau tshaj ib tug kws txiav txim daws teeb meem tom qab tau teev cia Qhov Xaj Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem. Thaum muaj peb tug kws txiav txim daws teeb meem, nyias muaj nyias tus sawv cev rau lawv tog hos muaj dua ib tug ntxiv uas tsis tuaj leej twg tog. Tus (cov) kws txiav txim daws teeb meem muab tsis tau ntau tshaj $200,000 ua nyiaj nplua.

Rau cov tshaj plaub uas thov kom tau nyiaj nplua ntau tshaj $200,000 mas peb tug kws txiav txim daws teeb meem yuav tau mloog. Thaum muaj peb tug kws txiav txim daws teeb meem, nyias muaj nyias tus sawv cev rau lawv tog hauv tshaj plaub hos muaj dua ib tug ntxiv uas tsis tuaj leej twg tog. Tog twg los yeej muaj cai tso tseg lawv li cai uas muaj tau ib tug kws txiav txim daws teeb meem sawv cev rau lawv. Yog ob tog hauv tshaj plaub sib pom zoo muaj tib tug kws txiav txim daws teeb meem uas tsis tuaj leej twg tog ces ua li ntawd los tau. Yuav tsum txiav txim tias sib pom zoo muaj tau ib tug kws txiav txim daws teeb meem xwb tom qab tau teev cia Qhov Xaj Kom Txiav Txim Daws Teeb Meem.

Cov Nqi Them Cov Mloog Tshaj Plaub

Rau ib txhia tshaj plaub mas peb yuav them cov nqi rau tus kws txiav txim daws teeb meem uas tsis tuaj leej twg tog. Yog xav paub seb peb puas yuav them cov nqi, xyuas Cov Kev Cai Lis Txheej Txheem. Koj txais tau Cov Cai Tswj Txheej Txheem no ua ntaub ntawv khaws cia los ntawm peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Rau dua lwm cov tshaj plaub, ob tog yuav tsum them cov nqi no kom sib npaug zos. Yog tias cov tog nyias xaiv nyias tus kws txiav txim daws teeb meem, txhua tog yuav tsum them cov nqi rau tog ntawd tus kws txiav txim daws teeb meem.

Cov nqi

Nyias tog yuav tsum them nyias cov nqi rau kev siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no, xws li cov nqi them kws lij choj, cov tim khawv, thiab lwm cov nqi, tsuas yog tej uas sau cia saum toj no los sis txoj cai lij choj pub ua txawv rau qhov twg, txawm tias qhov kawg yuav yog li cas.

Cov Cai Uas Yuav Tau Coj

Koj thov tsis tau kom siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem yog tshaj plaub tsis muaj raws li cov cai ncua sij hawm ntev li cas rau yus foob lwm tog.

Yuav muab koj tshaj plaub xuam pov tseg yog muaj ib qho ntawm ob qho nram qab no:

- Koj tsis tau ua zoo xyuam xim kom ua raws li Cov Cai Tswj Txheej Txheem
- Tsis tau tsa rooj daws tshaj plaub thiab twb tau tsib xyoo txij thaum tej yam nram qab qhov twg thiaj ua ntej:
    - ♦ Hnub uas koj tau cev Qhov Xaj Kom Txiav Txim Daws Teeb meem; los sis
    - ♦ Hnub uas koj teev cia ntaub ntawv foob ib tog tim tib qhov xwm txheej ntawd

Tus kws txiav txim daws teeb meem uas tsis tuaj leej twg tog muaj peev xwm tso ib tshaj plaub tseg tim lwm qhov. Yuav tsum muaj pov thawj tias muaj laj thawj zoo thiaj ua tau li no.

Yog ib tog twg tsis tuaj koom lub rooj mloog plaub, tus kws txiav txim daws teeb meem uas tsis tuaj leej twg tog txiav txim tau tshaj plaub rau tog uas qhaj.

California Txoj Cai Them Nyiaj Kho Raug Mob Kom Zoo Los (thiab cov kev kho tom qab) cuam tshuam rau cov tshaj plaub raws li cov cai lij choj tso cai, xws li:

- Qhov uas muaj cai nthuav qhia tej pov thawj txog cov nyiaj kev tuav pov hwm los sis nyiaj pab qhov uas ua tsis taus uas koj txais
- Txwv qhov uas them tau nyiaj npaum li cas rov qab rau koj vim qhov uas qhaj hauj lwm
- Qhov uas muaj cai tau nyiaj nplua rau cov kev puas yav tom ntej uas them ib qho zuj zus

Cov kev txiav txim daws teeb meem raug tswj raws li ntu “Yuav Tau Coj Raws Li Kev Txiav Txim Daws Teeb Meem” no. Cov cai no kuj cuam tshuam rau tsuas yog tsis cov nyom ntu no:

- Kem 2 ntawm Tseem Fwv Loj Txoj Cai Txiav Txim Daws Teeb Meem
- Txheej Txheem Siv Txoj Cai Hauv Xeev California
- Cov Cai Tswj Txheej Txheem

7. Cov cai thiab cov kev lav ris

Ua ib tug Tswv Cuab hauv Kaiser Permanente, koj muaj cov cai thiab cov kev lav ris tib si. Tshooj no piav txog cov cai thiab cov kev lav ris ntawd. Tshooj no kuj muaj cov lus tshaj tawm qhia lij choj uas yog koj li cai yuav txais tau ua ib tug Tswv Cuab ntawm Kaiser Permanente.

Koj cov cai

Nws muaj koj cov cai raws li kev ua Tswv Cuab ntawm Kaiser Permanente

- Kom luag saib taus thiab muaj meej mom rau qhov uas koj muaj cai khaws cov lus qhia txog koj cov kev kho mob cia twj ywm thiab ceev kom ruaj ntseg tsis qhia lwm tus sab nraum paub txog li
- Kom tau cov lus qhia txog qhov kev npaj kho mob thiab cov kev pab ua yog ib feem, suav nrog rau cov kev pab uas duav, Cov Kws Kho Mob Hauv Pawg Kws Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke, thiab cov tswv cuab cov cai thiab cov kev lav ris
- Yuav muab lus taw qhia txog peb txoj cai tswj fwm kev ua tswv cuab cov cai thiab cov kev lav ris
- Yuav xaiv tau ib tug thawj kws kho mob hauv peb pab pawg
- Yuav txais kev tu los ntawm Pab Pawg cov Kws Kho Mob tsis sej ntev
- Yuav muaj feem pab txiav txim ntsig txog koj cov kev kho mob, suav nrog rau qhov uas muaj cai txiav txim tias tsis xav kho tu ib yam twg
- Kawm kom paub cov neeg uas tu koj cov npe hu li cas thiab lawv tau kawm ua hauj lwm li cas
- Yuav txais kev pab hauv ib qho chaw uas nyab xeeb, ruaj ntseg, huv, thiab siv taus
- Mus ntsib tus kws kho mob thib ob hauv pab pawg thaum twg los tau
- Sau ntawv los sis sib tham txog qhov uas tsis txaus siab rau lub koom haum los sis cov kev tu uas tau txais lawm
- Yuav lis hauj lwm kom tau txais kev kho mob

- Kom qhia tias tsis txaus siab rau ib qhov kev txiav txim tias tsis tuaj yeem muab, sej, los sis txwv ib yam kev pab los sis duav nqi twg
- Yuav tau txais kws txhais lus rau koj hom lus pub dawb
- Kom txais kev pab lij choj los ntawm lub chav pab ntawm sab kev cai lij choj uas nyob ze koj los sis lwm pab pawg
- Yuav ua tau ib daim ntaub ntawv qhia tseg ua ntej tias xav kho mob li cas
- Yuav thov hais kom muaj lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog tias tau tsis kam lees muab kev saib xyuas los sis txiaj ntsig rau. Kom thov tau kom lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog tias koj twb teev ntawv thov kom rov xyuas dua thiab koj tsis txaus siab nrog rau qhov kev txiav txim. Koj kuj thov kom tau lub Xeev Rooj Mloog Plaub yog tias koj tsis tau txais ib qho kev txiav txim ua ntej 30 hnub txij thaum koj teev ntawv thov kom rov xyuas dua nrog rau peb. Qhov no suav nrog rau qhov uas kawm tau seb thaum twg mam li xyuas qhov kev tsis txaus siab kom ceev zog
- Thaum twg tsim nyog raws li cai lij choj, yuav txais tau koj cov ntaub ntawv kho mob, thiab muaj cai muab kho thiab
- Kom tawm hauv Kaiser Permanente thiab hloov mus rau lwm qhov kev npaj kho mob uas raug tswj hwm hauv lub cheeb tsam uas koj nyob
- Tus hluas uas tsis tau nto kaum yim xyoo tso cai tau txais cov kev pab
- Yuav tau txais cov ntaub ntawv sau ua lwm hom pub dawb, xws li cov ntawv pob su rau cov dig muag, cov ntawv loj, thiab cov suab kaw lus thiab tej ntawv sau rau hauv koob pij tawj, yog tias thov txog thiab tsis sej ntev rau yam uas thov ntawd raws li Txoj Cai Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Koom Haum Tshooj (Welfare & Institutions Code Section) 14182 (b)(12)
- Tsis raug txwv los sis cais npho yam uas siv tau los mus yuam, rau txim, kom yooj yim zog, los sis ua pauj
- Kom qhia tseeb tseeb txog cov lus qhia txog cov kev tu uas muaj thiab lwm cov kev tu uas xaiv tau, thiab yuav txais cov lus qhia no ua hom kev qhia uas tsim nyog rau koj tus mob thiab ua hom uas yuav nkag siab tau
- Yuav tau koj cov ntaub ntawv luam tau rau koj khaws cia, thiab thov kom muab kho li cas, raws li qhia tseg hauv Txoj Cai 45 Tuam Tsoom Fwv Tej Kev Cai Coj (Code of Federal Regulations, CFR) §164.524 thiab 164.526
- Muaj kev ywj pheej ua thiab muaj raws li cov cai no yam uas yuav tsis cuam tshuam rau qhov uas Kaiser Permanente, cov kwv kho mob, los sis lub Xeev coj li cas rau koj
- Yuav mus cuag tau kev pab tsev neeg kom muaj me nyuam sib, Cov Chaw Mus Yug Me Nyuam, Tsoom Fwv Cov Chaw Txawj Muab Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Cov Kws Kho Mob Neeg Qhab, cov kev pab ntawm tus kws txais me nyuam, Cov Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Uas Nyob Deb Nroog, kev pab rau cov kev mob kas cees thiab cov kev pab kho mob xwm txheej ceev sab nraum peb pab pawg kom mus raws li tseem fwv loj txoj cai.

Koj cov kev lav ris

Kaiser Permanente cov Tswv Cuab muaj tej kev lav ris no:

- Nyeem Phau Taw Qhia Tswv Cuab no thiaj kawm tau seb koj muaj kev duav li cas thiaj yuav ua li cas thiaj txais tau kev pab
- Siv koj cov npav (Identification Card, ID) kom raug. Nqa koj daim npav ID Kaiser Permanente, daim npav ID muaj koj tus duab, thiab daim npav ID Medi-Cal thaum koj tuaj txais kev tu
- Tuaj cov sij hawm teem cia raws li tau cog tseg
- Qhia koj tus PCP txog koj li keeb kwm kho mob
- Ua raws li qhov kev npaj tu uas koj thiab koj tus PCP neb sib pom zoo
- Lees hlo tias koj txoj kev coj lub neej cuam tshuam rau koj li kev noj qab nyob zoo
- Saib taus cov kws kho mob hauv pab pawg, lwm cov neeg ua hauj lwm, thiab cov Tswv Cuab
- Them cov kev pab uas Medi-Cal tsis duav
- Daws teeb meem siv cov kev uas piav tseg hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab no
- Qhia peb paub yog tias koj yuav pw rau tom ib lub tsev kho mob sab nraum pab pawg

Daim Ntawv Ceeb Toom txog Kev Tsis Xaiv Tib Neeg Ntsej Muag

Txoj kev xaiv tib neeg ntsej muag yeej txhaum txoj kev cai lis choj. Kaiser Permanente ua raws li lub Xeev thiab Tuam Tsoom Fwv tej kev cai lis choj hais txog pej xeem.

Kaiser Permanente tsis txhaum kev cai es xaiv tib neeg ntsej muag, cais tib neeg tawm, los sis ua txawv rau lawv vim yog hnub nyoog, ib haiv neeg twg, ib hom neeg tsawg, cev nqaij daim ntawv yog xim dab tsi, neeg tuaj teb chaws twg tuaj, keeb kwm kab lig kev cai, neeg keeb kwm caj ceg, kev ntseeg, txiv neej los yog poj niam, kev yog txiv neej los yog poj niam, kev nyiam coj li txiv neej los yog poj niam, nyiam nrog txiv neej los sis poj niam pw ua ke, muaj txij nkawm los yog tsis muaj, neeg muaj kev xiam hoob qhab ntawm sab cev los sis sab paj hlwb, muaj kev mob kev nkees, muaj kev them nqi li cas, cov ntaub ntawv noob neej caj ceg, neeg pej xeem, yus thawj yam lus, los sis tseem yog neeg hla teb chaws.

Kaiser Permanente muab tej kev pab nram qab no:

- Muab kev pab thiab khoom pab yeej tsis sau nqi rau cov neeg uas xiam hoob qhab kom lawv haj yam txawj nrog peb sib txuas lus, zoo li:
  - Muaj neeg uas txawj piav tes txhais lus

- ♦ Muab cov ntawv ua lwm yam lus (lus braille, ua ntawv loj, kaw hauv kab xev, hauv lwm yam ntawv hluav taws xob, thiab lwm yam)

- Tsis sau nqi pab txhais lus rau cov neeg uas thawj thawj yam lus tsis yog lus As Kiv, zoo li:
  - ♦ Cov neeg txawj txhais lus
  - ♦ Ntaub ntawv uas muab sau ua lwm yam lus

Yog koj xav tau tej kev pab no, hu peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab nyob ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**), 24 xuab moos tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lim piam (tsuas yog thaum kaw tej hnub phav). Yog koj tsis hnov lus los yog hais lus tsis tau zoo, thov hu mus rau **711**.

Thaum thov, yuav muab daim ntawv no rau koj ua lus braille, ntawv loj, kaw hauv kab xev, los sis lwm yam hluav taws xob. Yog xav tau ib daim luam ua lwm yam li sau tseg no, los sis ua lwm yam, hu peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab thiab thov lawv muab yam uas koj xav tau.

Ua li cas thiaj qhia lus tsis txaus siab mus rau Kaiser Permanente

Koj muaj cai qhia lus tsis txaus siab hais tias leej twg tau xaiv koj ntsej muag hauv Kaiser Permanente yog tias koj xav tias peb tsis tau muab tej kev pab no los yog txhaum txoj kev cai xaiv tib neeg ntsej muag ua lwm yam rau koj. Thov koj saib hauv koj *Daim Ntawv Ua Pov Thawj ntawm Kev Pab Them Nqi (Evidence of Coverage*) los sis *Daim Ntawv Ua Pov Thawj ntawm Pab Kas Phais* (*Certificate of Insurance*) yog xav paub ntxiv. Koj kuj mam li hu mus nrog ib tug neeg Pab Tswv Cuab tham seb koj muaj tej kev xaiv zoo li cas. Thov hu mus rau Qhov Chaw Pab Tswv Cuab yog koj xav tau kev pab qhia lus tsis txaus siab.

Koj muaj cai hais lus tsis txaus siab txog kev xaiv tib neeg ntsej muag ua li no:

- **Hauv xov tooj:** Hu Qhov Chaw Pab Tswv Cuab nyob ntawm **1 800-464-4000** (TTY **711**) 24 xuab moos tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lim piam (tsuas yog thaum kaw tej hnub phav)
- **Xa hauv ntawv:** Hu peb nyob ntawm **1 800-464-4000** (TTY **711**) thiab thov lawv xa ib daim ntawv tuaj rau koj
- **Tim ntsej tim muag:** Sau ib daim ntawv Qhia Lus Tsis Txaus Siab los sis Thov Kom Tau Nqi/Nyiaj Them rov qab rau ntawm ib Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm ib Lub Tsev Koom Qhov Kev Npaj (mus saib koj daim teev cov kws kho mob rau ntawm kp.org/facilities kom tau tej qhov chaw nyob)
- **Nyob online:** Siv daim ntawv nyob online hauv peb qhov chaw website nyob ntawm kp.org

Koj kuj muaj cai tiv tauj ncaj qha rau Kaiser Permanete Tus Kws Pab Saib Xyuas Pej Xeem Cov Cai (Civil Rights Coordinator) hauv tej qhov chaw nram qab no:

Attn: Kaiser Permanente Civil Rights Coordinator
Member Relations Grievance Operations
P.O. Box 939001
San Diego CA 92193

Yuav ua li cas thiaj qhia lus tsis txaus siab rau California lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Kho Mob lub Hoob Has Pab Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai (California Department of Health Care Services Office of Civil Rights) *(Rau cov Neeg Txais Medi-Cal Nkaus Xwb)*

Koj kuj muaj cai qhia lus tsis txaus siab txog pej xeem tej cai nrog rau California lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Kho Mob lub Hoob Has Pab Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai hauv ntawv, hauv xov tooj, los sis sau ib tsab email:

- **Hauv xov tooj:** Hu DHCS lub Hoob Kas Saib Xyuas Tib Neeg Tej Cai nyob ntawm **916-440-7370** (TTY **711**)
- **Xa hauv ntawv:** Ua ib daim ntawv qhia lus tsis txaus siab los yog xa ib tsab ntawv mus rau:

  Deputy Director, Office of Civil Rights
  Department of Health Care Services
  Office of Civil Rights
  P.O. Box 997413, MS 0009
  Sacramento, CA 95899-7413

  Cov ntawv qhia lus tsis txaus siab nyob rau ntawm:
  http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- **Nyob online:** Xa ib tsab email mus rau CivilRights@dhcs.ca.gov

Yuav qhia lus tsis txaus siab li cas mus rau Tsoom Fwv Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Rau Tib Neeg (U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights)

Koj muaj cai qhia lus tsis txaus siab hais txog kev xaiv tib neeg ntsej muag mus rau Tsoom Fwv Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab RauTib Neeg

(U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights). Koj muaj cai qhia lus tsis txaus siab hauv ntawv, hauv xov tooj, los sis nyob online:

- **Hauv xov tooj:** Hu **1-800-368-1019** (TTY **711** los sis 1**-800-537-7697**)
- **Xa hauv ntawv:** Ua ib daim ntawv qhia lus tsis txaus siab los yog xa ib tsab ntawv mus rau:

  U.S. Department of Health and Human Services
  200 Independence Avenue, SW
  Room 509F, HHH Building
  Washington, D.C. 20201

  Muaj cov ntawv qhia lus tsis txaus siab nyob ntawm:
  http:www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html

- **Nyob online:** Xyuas lub Hoob Kas rau Tib Neeg Tej Cai Chaw Qhia Lus Tsis Txaus Siab (Office of Civil Rights Complaint Portal) nyob ntawm:
  https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf.

Ib tug Tswv Cuab koom tes tau li cas

Peb xav hnov xov ntawm koj. Ib lub xyoos twg peb yeej muaj ntau lub rooj sib tham ntau zaus los mus sib tham txog qhov ua tau zoo thiab peb yuav tsim kho mus ntxiv li cas. Peb caw cov tswv cuab tuaj koom. Kav tsij tuaj koom ib qho kev sib txoos nawb!

Pab Pawg Tswv Cuab Pab Tswv Yim

Pab Pawg Tswv Cuab Pab Tswv Yim (Member Advisory Committee) pab tswv yim rau lub Kaiser Foundation Health Plan, Inc. Pab Neeg Ntaus Thawj txog qhov peb yuav tsim kho kev saib xyuas rau Cov Tswv Cuab tau li cas. Koj koom tau pab neeg no yog tias koj xav koom.

Yuav kawm ntxiv txog pab pawg Tswv Cuab Pab Tswv Yim no, koj tiv tauj tau rau Pab Pawg Saib Xyuas tej Kev Cai thiab tej Kev Khiav Hauj Lwm Medi-Cal rau Qaum Teb California:

- **Xa email:** Medi-CalNCal@kp.org
- **Xa raws chaw xa ntawv mus rau:**
  Northern California Medi-Cal Regulatory Oversight and Operations Team
  ATTN: Member Advisory Committee
  1-800 Harrison Street, 11th Floor
  Oakland, CA 94612

Tsab Ntawv Ceeb Toom txog kev ceev tus kheej ntiag tug

MUAJ IB NQE LUS PIAV TXOG KAISER PERMANENTE COV TSAB CAI THIAB TXHEEJ TXHEEM CEEV COV NTAUB NTAWV CIA TWJ YWM THIAB YUAV MUAB LUAM TAU RAU KOJ THAUM TWG KOJ THOV KOM TAU.

Kaiser Permanente yuav tiv thaiv cov lus qhia txog koj cov kev kho mob thiab khaws cia twj ywm (Protected Health Information, “PHI”). Peb kuj kom tag nrho cov tuam txhab uas nrog peb ua hauj lwm tiv thaiv koj cov PHI thiab. Koj cov PHI yog cov lus qhia uas siv tau txheeb xyuas koj (cov lus uas hais tawm, sau cia, los sis sau hauv twj fai fab) uas hais txog koj li kev noj qab nyob zoo, cov kev kho mob uas koj tau txais, thiab cov kev them koj cov kev kho mob.

Feem ntau koj yeej saib thiab luam tau koj cov PHI, los yog kho yuam kev los sis kho koj cov PHI kom muaj tseeb, thiab hais kom peb qhia cov kev qhia tawm koj cov PHI. Koj thov tau kom xa cov lus uas khaws cia twj ywm mus rau lwm lub chaw uas tsis yog lub chaw uas koj ib txwm nyob los sis xa mus yam uas tsis yog txoj kev uas ib txwm xa.

Tej zaum peb yuav cia lwm tus pom koj cov PHI thiaj ua tau tej yam xws li muab kev tu, tshawb fawb txog cov kev kho mob, dhia hauj lwm ntawm cov tsev kho mob, xws li kev tshawb fawb los sis ntsuas seb cov kev kho mob ho zoo npaum li cas. Tsis tas li ntawd xwb, tej zaum peb yuav tau muab koj cov PHI rau lub tseem fwv los sis muab rau ib tog thaum muaj kev hais plaub.

Peb yuav tsis siv los sis tso tawm koj cov PHI rau ib lub hom phiaj twg yog tias tsis tau kev tso cai ntawm koj ua ntej (los sis ib tug uas koj tsa los sawv cev rau koj), tshwj yog muaj raws li piav hauv peb Daim Ntawv Qhia Txog Qhov Uas Khaws Cia Twj Ywm Tsis Tso Tawm (saib hauv qab) thiab Medi-Cal cov cai ntsig txog qhov uas khaws tej no cia twj ywm. Koj tsis tas yuav tso cai rau qhov kev siv koj cov PHI li no.

Yog tias koj pom leej twg siv cov lus qhia txog koj tsis raug, tiv tauj rau qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**) los sis lub California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Tus Saib Xyuas Kev Khaws Cov Lus Qhia Twj Ywm, rau ntawm **1-866-866-0602** Nyem 1 (TTY **1-877-735-2929**). Koj kuj xa tau e-mail mus rau lub California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv rau ntawm **privacyofficer@dhcs.ca.gov** (ua Lus Askiv).

Ntawm no tsuas yog ib qho qhia luv luv txog peb cov txheej txheem khaws cov lus qhia txog cov kev kho mob twj ywm. PEB DAIM NTAWV QHIA TXOG QHOV UAS KHAWS CIA TWJYWM TSIS TSO TAWM, UAS QHIA NTXIV TXOG PEB COV TXHEEJ TXHEEM KHAWS CIA TWJ YWM THIAB KOJ COV CAI NTSIG TXOG KOJ COV PHI YOG YAM UAS KOJ TXAIS TAU THAUM TWG KOJ THOV. Kom tau ib daim, hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Koj kuj nrhiav tau daim ntawv qhia no rau ntawm Kaiser Permanente cov tsev kho mob los sis hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv).

Tsab ntawv ceeb toom txog cov cai

Muaj ntau txoj cai uas cuam tshuam txog Phau Ntawv Tswv Cuab no. Tej zaum cov cai no yuav cuam tshuam txog koj cov cai thiab tej yam uas koj yuav tsum lav ris txawm tias cov cai ntawd tsis tau raug muab sau cia los sis piav tseg hauv Phau Ntawv Tswv Cuab no. Cov cai tseem ceeb tshaj uas cuam tshuam txog Phau Ntawv Tswv Cuab no yog lub xeev thiab tseem fwv loj cov cai thiab cov cai uas tswj txog qhov khoos kas Medi-Cal. Tej zaum kuj muaj lwm cov cai los ntawm tseem fwv loj thiab lub xeev uas yuav cuam tshuam rau thiab.

Tsab ntawv ceeb toom txog Medi-Cal uas yog tus them nyiaj pab uas kawg, lwm yam kev duav rau kev noj qab haus huv, thiab kev kho kom rov qab zoo los

Tej thaum lwm tus yuav tsum them cov kev pab uas Kaiser Permanente muab rau koj ua ntej. Piv xam li, yog koj raug qhov uas tsheb sib tsoo los sis koj raug mob tom hauj lwm, isalas los sis Nyiaj Vim Raug Mob Tom Hauj Lwm yuav tau them ua ntej.

California Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv muaj cai thiab yuav tsum lav ris qhov uas sau nyiaj rau cov kev pab uas Medi-Cal duav tej yam uas Medi-Cal tsis them ua ntej.

Qhov khoos kas Medi-Cal ua raws li lub xeev thiab tseem fwv loj cov cai ntsig txog qhov uas cov tog thib peb lav cov kev pab kho mob uas muab rau cov uas lawv cov nqi raug duav. Kaiser Permanente yuav dhia hauj lwm zoo li zoo tau xwv qhov khoos kas Medi-Cal thiaj yog tus them kawg nkaus.

Yog tias koj tsim nyog txais Medicare, koj yuav tau qhia rau peb paub. Qhov khoos kas Medicare tej zaum yuav tau them qee yam kev pab uas peb muab rau koj. Medi-Cal yog tus them kawg nkaus txhua zaus.

Medi-Cal cov tswv cuab kuj muaj tau lwm qhov kev duav nqi kho mob (Other Health Coverage, “OHC”) muab rau lawv tsis them nqi dab tsi li. Raws li kev cai lij choj, cov tswv cuab yuav tsum siv tag nrho tej kev pab uas qhov OHC muab ua ntej siv Medi-Cal cov kev pab. Yog koj tsis thov rau los sis kom tau OHC pub dawb mus ntxiv los sis lub xeev them OHC, ces koj cov kev pab Medi-Cal yuav raug muab tu ncua los sis tu nrho. Tsoom fwv teb chaws thiab tsoom fwv xeev tej kev cai lij choj hais kom Medi-Cal cov tswv cuab qhia tawm seb lawv puas muaj qhov kev duav pov hwm kho mob uas tsis yog tsoom fwv muab. Kom qhia tawm los sis hloov qhov kev duav pov hwm uas tsis yog tsoom fwv muab, mus saib **http://dhcs.ca.gov/mymedi-cal** (ua Lus Askiv). Koj kuj tuaj yeem hu tau rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000**. Los sis hu rau DHCS rau ntawm **1-800-541-5555** (TTY **1-800-430-7077** los sis **711**). Nyob sab nraum lub xeev California, hu rau **1-916-636-1980**. Yog tias koj tsis qhia tej yam uas hloov rau koj qhov OHC sai, thiab vim yog qhov no, koj txais Medi-Cal tej kev pab uas koj tsis tsim nyog txais, tej zaum koj yuav tsum them nyiaj rov qab rau lub DHCS.

Yog koj raug mob, thiab lwm pawg yuav tsum tau lav rau koj qhov raug mob, koj los sis tus uas sawv cev rau koj ntawm sab kev lij choj yuav tau teev ntawv cia qhia tawm rau DHCS ua ntej tseem tsis tau dhau 30 hnub txij tau teev ntawv ntawm tsev hais plaub los sis teev cia tshaj plaub. Cev koj daim ntawv qhia tawm rau ntawm:

- Personal Injury Program rau ntawm **http://dhcs.ca.gov/PI** (ua Lus Askiv)
- Workers Compensation Recovery Program rau ntawm **http://dhcs.ca.gov/WC** (ua Lus Askiv)

Yuav kawm ntxiv, hu rau **1-916-445-9891**.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Tsab ntawv ceeb toom txog kev sau nqi ntawm tej qub txeeg qub teg

Qhov khoos kas Medi-Cal yuav tsum nrhiav kev them nqi rau tej qub txeeg qub teg ntawm tej tug tswv cuab Medi-Cal uas tag sim neej lawm rau cov nqi uas tau them, suav nrog rau cov nqi niaj zaus them rau cov kev hwj xwm kev tu, cov kev pab uas txais hauv ib lub tsev uas cov kws tu mob saib xyuas yus, cov kev pab uas txais thaum tseem nyob tom tsev thiab ntawm zej zog, thiab cov kev pab tshuaj thiab tsev kho mob loj uas tau muab rau tus tswv cuab Medi-Cal thaum los sis tom qab tus tswv cuab hnub txwm hnub nyoog 55 xyoos. Yog tias tus tswv cuab uas tag sim neej tsis tseg qub txeeg qub teg los sis tsis muaj tej cuab txhiaj cuab tam uas yog lawv ntiag tug thaum tag sim neej, yuav tsis tshuav nqi li.

Yuav kawm kom paub ntxiv txog kev pab kom tau vaj tse rov qab los, ces hu rau **(916) 650-0590** los sis mus saib hauv online rau ntawm **http://dhcs.ca.gov/er** (ua Lus Askiv). Koj kuj tuaj yeem tau txais kev pab tswv yim txog txoj cai.

Tsab Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiav Txim

Kaiser Permanente yuav xa ib tsab ntawv Qhia Txog Kev Txiav Txim (Notice of Action, NOA) rau koj txhua zaum uas peb tsis tuaj yeem duav, sej, muab txiav tu nrho los sis hloov lo lus thov kom tau cov kev pab kho mob. Yog koj tsis pom zoo rau peb qhov kev txiav txim, koj muaj cai teev ib daim qhia tias tsis txaus siab. Saib ntu hais txog Kev thov kom rov xyuas dua hauv Tshooj 6 kom tau ntaub ntawv xov xwm ntxiv txog kev teev koj daim Ntawv Thov Rov Xyuas Dua. Thaum peb xa ib daim NOA tuaj rau koj, daim ntawv yuav qhia koj txog tag nrho cov cai uas koj muaj yog tias koj tsis pom zoo rau ib qho kev txiav txim siab uas peb txiav.

Tsab ntawv ceeb toom txog thaum lub neej txawv dua cov

Yog tias muaj dab tsi tshwm sim uas ua rau peb tsis zoo teem thiab muab kev pab, xws li kev puas ntsoog loj, peb yuav nrhiav kev tas zog los mus muab cov kev pab rau koj uas yuav tau muab los ntawm Pab Pawg cov Kws Kho Mob thiab rau ntawm cov chaw kho mob hauv pab pawg uas khoom. Yog tias koj muaj mob xwm txheej ceev, cia mus rau lub tsev kho mob loj nyob ze tshaj plaws. Koj muaj cov kev pab duav mob xwm txheej ceev raws li tau piav tseg hauv ntu hu tias “Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev”.

Tsab ntawv ceeb toom txog tej kev duav

Koj yuav tsum sau kom tas tag nrho cov ntaub ntawv uas peb thov kom koj sau uas yog ib feem ntawm peb cov kev dhia lag luam. Ntxiv rau qhov ntawd, tej zaum peb yuav tsim cov cai (yog cov cai thiab txheej txeem) uas pab tau kom peb haj yam muab tau kev pab zoo dua qhov qub.

Yog tias peb ho tso tseg tsis kom ua raws li ib txoj cai twg hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab no rau koj los sis lwm tus, peb tsis tas yuav ua li ntawd rau koj los sis lwm tus yav tom ntej.

Yog tias peb ho tso tseg tsis kom ua raws li ib txoj cai twg hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab, qhov no tsis yog txhais tias tau muab cov cai hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab rhuav lawm. Peb muaj cai yuav kom ua raws li Phau Taw Qhia Tswv Cuab txhua lub sij hawm.

Tsab ntawv ceeb toom txog tias hloov Phau Ntawv Tswv Cuab no

Peb muab Phau Taw Qhia Tswv Cuab no kho thaum twg los tau yog DHCS tso cai rau peb ua li ntawd. Peb yuav qhia koj paub tias yuav muab hloov li cas 30 hnub ua ntej.

Tsab ntawv ceeb toom txog cov nqi rau cov kws lij choj thiab cov sawv cev tsa cai

Yog tias ho muaj kev hais plaub ntawm koj thiab peb, The Permanente Medical Group, los sis Kaiser Foundation Hospitals, nyias tog yuav them nyias cov nqi. Qhov no suav nrog rau cov nqi them cov kws lij choj thiab cov sawv cev tsa cai.

Tsab ntawv ceeb toom qhov uas cov Tswv Cuab yuav tau coj raws nkaus li Phau Ntawv Tswv Cuab

Yuav tau ua raws nkaus li cov cai hauv Phau Taw Qhia Tswv Cuab no thaum koj xaiv rau npe nkag rau qhov Kaiser Permanente Medi-Cal Plan.

Tsab ntawv ceeb toom txog koj cov kev duav

Tej zaum peb yuav xa rau koj tej kev hloov tshiab ntsig txog koj cov kev duav kev kho mob. Peb yuav xa rau chaw nyob uas koj muab rau peb sau cia zaum tas los. Yog tias koj tsiv tsev los sis muaj chaw nyob tshiab, thov hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab es qhia rau peb paub kom sai li sai tau rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Kuj qhia koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Qhov Tsim Nyog Rau Hauv Ib Cheeb Tsam (County Eligibility Worker) paub txog koj chaw nyob tshiab.

8 Cov nab npawb xov tooj thiab cov lus tseem ceeb uas yuav tsum tau paub

Cov naj npawb xov tooj tseem ceeb

- Kaiser Permanente cov Kev Pab Tswv Cuab:
  - ♦ Lus Askiv **1-800-464-4000**
    (thiab muaj ua 150 tawm yam lus yog tias siv cov kev pab txhais lus)
  - ♦ Lus Mev **1-800-788-0616**
  - ♦ Cov hom lus Suav **1-800-757-7585**
  - ♦ TTY **711**
- Kev tso cai rau kev tu kom nyob xwm yeem tom qab **1-800-225-8883** (TTY **711**)
- Kaiser Permanente cov sij hawm teem cia tuaj ntsib thiab thov tswv yim pab **1-866-454-8855** (TTY **711**)
- Health Care Options **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077**)
- Medi-Cal Rx **1-800-977-2273** (TTY **711**)

Cov lus yuav tau paub

California Children's Services ("CCS"): lb qho khoos kas uas muab cov kev pab rau cov me nyuam tsis tau nto 21 xyoos uas muaj qee yam kev mob nkeeg thiab teeb meem.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

California Feem Tiv Thaiv Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Xiam Oob Qhab (California Health and Disability Prevention, "CHDP"): Ib qho khoos kas rau ib tsoom pej xeem kom pab noj qab nyob zoo uas them nyiaj rov qab rau cov kws kho mob rau cov kev soj ntsuam kom ntxov thiaj kuaj pom los sis tiv thaiv tej yam kev mob nkeeg ntawm cov me nyuam yaus thiab cov hluas. Qhov khoos kas no pab cov me nyuam yaus thiab cov hluas uas tsim nyog txais kom thiaj txais tau kev pab kho mob cuag ncua. Koj tus thawj kws kho mob (Primary Care Provider, PCP) kuj muab tau cov kev pab CHDP.

Chaw Kho Mob Rau Neeg Qhab (Indian Health Clinic, "IHC"): Ib lub tsev kuaj mob uas yog qhov Kev Saib Xyuas kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Qhab (Indian Health Service, IHS) los sis ib pawg Haiv Neeg Qhab, Koom Haum Haiv Neeg Tsawg, los sis Koom Haum Neeg Qhab Hauv Nroog (Indian Tribe, Tribal Organization, or Urban Indian Organization, I/T/U) khiav.

Cov Chaw Yug Me Nyuam (Freestanding Birth Centers, "FBC"): Cov tsev tu uas npaj yug me nyuam nrug ntawm tus poj niam xeeb me nyuam chaw nyob uas tau ntawv tso cai dhia hauj lwm los sis muaj lwm yam kev tso cai ntawm lub xeev muab kev pab thaum mob plab yuav yug me nyuam thiab kev yug kiag los sis kev tu thaum tau so lawm thiab lwm yam kev tu uas tseem tso mus tsev tom qab uas yog ib feem ntawm qhov kev npaj. Cov tsev no tsis nyob hauv lub tsev kho mob loj.

Cov kev npaj muaj tsis muaj tub ki: Cov kev pab tiv thaiv kom txhob xeeb me nyuam los sis kom sej kev xeeb me nyuam.

Cov kev pab kho kom rov zoo thiab kho lub cev kom rov zoo li qub thiab cov twj uas pab kom rov ua taus: Tej kev pab thiab tej twj uas pab tib neeg uas raug mob, xiam oob khab, los sis mob ntev rov qab zoo li qub thiab rov ua taus.

Cov kev pab kho mob ntawm sab siab ntsws tshwj xeeb: Tej kev pab rau cov tswv cuab uas muaj mob ntawm sab siab ntsws uas raug mob heev tshaj qhov mob me me los sis mob hauj sim.

Cov kev pab los ntawm kws kho mob: Cov kev pab uas muab los ntawm ib tug tuav ntawv tso cai ua hauj lwm los sis kho mob hauv qab lub xeev txoj cai, tsis yog suav nrog rau cov kev pab los ntawm kws kho mob thaum koj pw hauv tsev kho mob loj uas tsub rau ntawm lub tsev kho mob loj daim sau nqi.

Cov kev pab sab nraum thaj tsam: Cov kev pab uas ib tug Tswv Cuab txais sab nraum thaj tsam uas Kaiser Permanente tuav ntawv tso cai dhia hauj lwm. Yuav kawm ntxiv seb Kaiser Permanente tuav ntawv tso cai dhia hauj lwm qhov twg, hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**).

Cov kev pab rau cov laus los ntawm koog zej zog (Community-Based Adult Services, "CBAS"): Cov kev pab uas txais es mus tsev tib hnub ntawm ib lub tsev kho mob rau cov kev pab ntawm cov kws tshaj lij tu mob, cov kev pab social service, cov kev ua es xaw xais, cov kev tu tus kheej, kev txhawb tsev neeg los sis tus saib xyuas, kev pab txhawb kev noj qab haus huv, kev thauj mus los, thiab lwm cov kev pab rau cov Tswv Cuab uas tsim nyog txais.

Cov kev pab rau ib tsoom pej xeem: Cov kev pab uas yog muab rau ib tsoom neeg sawv daws. Cov kev pab no suav nrog rau (thiab tseem muaj ntau tshaj cov uas teev ntawm no), kev tshuaj xyuas kev noj qab nyob zoo, kev saib xyuas kev noj qab nyob zoo, kev txhawb kom kev noj qab nyob zoo, cov kev pab tiv thaiv, kev tswj tej yam kev mob nkeeg uas sib kis, kev tiv thaiv thiab tu ntiaj teb kom huv, kev npaj ua ntej thiab pab tom qab kev puas ntsoog loj, thiab kev xyaum ua hauj lwm kom nyab xeeb.

Cov kev pab thiab twj kom ua taus: Cov kev pab kho mob uas pab koj ceev, kawm los sis ua tej txuj ua neej nyob kom zoo dua qhov qub.

Cov kev pab tom qab nyob xwm yeem: Cov kev pab uas koj txais tom qab koj tus mob xwm txheej ceev xwm yeem tuaj.

Cov kev pab txais me nyuam: Kev pab thaum xub xeeb me nyuam, thaum tseem tab tom yug, thiab thaum so lawm, suav nrog rau kev npaj muaj tsis muaj tub ki rau leej niam thiab kev tu tam sid rau tus me nyuam nyuam qhuav yug los, uas yog muab los ntawm ib tug kws txais me nyuam uas muaj ntawv pov thawj tias txawj ua hauj lwm (CNM) thiab cov kws txais me nyuam muaj ntawv tso cai ua hauj lwm (LM).

Cov Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav: Cov kev pab kho mob uas muab rau cov Tswv Cuab ntawm Kaiser Permanente, uas raug hwj xwm raws li cov ntsiab, kev cai, kev txwv thiab kev cais npho ntawm daim ntawv sib cog lus Medi-Cal thiab raws li teev tseg hauv phau ntawv hais txog Kev Ua Pov Thawj txog Kev Saib Xyuas (Combined Evidence of Coverage, EOC) no thiab cov kev kho twg tom qab.

Cov kev saib xyuas uas raug txwv: Cov kev saib xyuas uas tsis raug duav los ntawm Kaiser Permanente rau hauv qhov khoos kas California Medi-Cal; cov kev saib xyuas uas tsis raug duav.

Cov kws kho mob: Cov kws kho mob los sis cov kws tshaj lij kho ib yam twg xws li cov kws phais, cov kws kho mob khees xaws, los sis cov kws kho tej feem cev tshwj xeeb thiab nrog Kaiser Permanente koom tes ua hauj lwm ua ke los sis nyob hauv peb pab pawg. Peb cov Kws Kho Mob hauv peb Pab Pawg yuav tau muaj ntawv tso cai ua hauj lwm hauv California thiab muab ib yam kev pab rau koj uas peb duav.

Feem ntau lub sij hawm koj yuav tau muaj ib daim xa mus ntsib los ntawm koj tus PCP koj thiaj ntsib tau ib tug kho mob tshwj xeeb kho ib yam twg. Koj yuav tsum muaj kev pom zoo ua ntej (kev tso cai ua ntej) rau qee yam kev kho mob.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv)

Koj **tsis** tas yuav muaj ib daim xa mus ntsib los ntawm koj tus PCP rau qee yam kev pab, xws li kev npaj muaj tsis muaj tub ki, kev kho mob xwm txheej ceev, kev tu poj niam xeeb me nyuam/poj niam lub cev Kws Kho Mob Poj Niam/Kws Kuaj Kho Poj Niam Xeeb Me Nyuam (Obstetrics/Gynecology, OB/GYN) los sis Kev Uas Me Ntsis Txaj Muag Tham.

Cov kws tu mob tom tsev: Cov kws tu uas muab cov kev tu mob thiab lwm cov kev pab rau koj tom tsev.

Cov Npe Tshuaj Uas Cog Lus Cia (Contract Drugs List, "CDL"): Cov npe tshuaj raug tso cai rau Medi-Cal Rx los ntawm koj tus kws kho mob tuaj yeem txib yuav cov tshuaj raug duav uas koj xav tau.

Cov sij hawm teem cia ntsib kws kho mob hauv koos pis tawj: Yog kev sib ntsib uas teem cia ua ntej rau koj thiab koj tus kws kho mob sib tham hauv koos pis tawj.

Cov tshuaj uas kws kho mob sau: Ib yam tshuaj uas raws li txoj cai lij choj kws kho mob uas tuav ntawv tso cai ua hauj lwm yuav tau sau thiaj txais tau, uas txawv ntawm cov tshuaj uas yuav tau tom khw yus tus kheej (Over The Counter, "OTC") uas tsis tas yuav muaj ntawv sau los ntawm kws kho mob mam txais.

Cov txiaj ntsig: Cov kev kho mob thiab cov tshuaj duav hauv qhov kev npaj kho mob no.

Cov Txiaj Ntsig Kev Lis Hauj Lwm (Coordination of Benefits, "COB"): Tus txheej txheem uas txiav txim seb qhov isalas twg (Medi-Cal, Medicare, isalas ntawm ib lub tuam txhab los sis lwm yam) yog tus duav them ua ntej rau cov Tswv Cuab uas muaj ntau tshaj ib yam kev duav kev kho mob.

DHCS: California lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Pab Kho Mob. Nov yog Lub Xeev lub chav uas saib xyuas qhov khoos kas Medi-Cal.

DMHC: California lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Tswj Hwm Kev Pab Kho Mob. Nov yog Lub Xeev lub chav uas saib xyuas cov kev npaj uas raug hwj xwm.

Health Care Options ("HCO"): Qhov khoos kas uas pab tau kom rau npe nkag los sis tawm hauv ib qho kev npaj.

Ib tug mob xwm txheej ceev: Ib tug mob ntawm lub cev los sis lub siab lub ntsws (los sis lub laj lim tswv yim) uas muaj tej tsos mob phem tas npaud, xws li mob plab yuav yug me nyuam (saib lo lus no txhais tawm saum toj) los sis hnov mob loj, yam uas ib tug neeg twg uas paub me ntsis txog kev noj qab nyob zoo thiab cov kev kho mob yuav paub tau tias yog tsis txais kev kho mob tam sid tej zaum:

- Yuav ua tau rau koj los sis koj tus me nyuam hauv plab thiab ntsib kev phom sij heev

- Ua rau ib feem cev raug puas loj
- Ua rau ib feem cev los sis yam nruab nrog cev ua hauj lwm tsis raug

Ib yam twj cuav siv: Ib yam twj cuav uas txuas kiag lub cev uas yog siv los pauv feem cev uas tu ncua ntawd.

Isalas kho mob: Yog isalas uas them cov nqi kho mob thiab phais uas yog them tus muaj is saws las rau cov nqi ntawm ib tug mob los sis qhov uas raug mob los sis them nqi ncaj qha rau tus kws kho mob.

Kaiser Foundation Health Plan, Inc.: A California ib lub tuam txhab uas tsis vam nyiaj paj. Nyob hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no, “peb” txhais tau tias yog Kaiser Foundation Health Plan, Inc.

Kaiser Permanente: Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Kaiser Foundation Hospitals (California ib lub tuam txhab tsis noj tshaj thawj), thiab The Permanente Medical Group.

Kaiser Permanente Medi-Cal Plan: Koj qhov kev npaj kho mob ntawm Medi-Cal.

Kaiser Permanente Medi-Cal Plan Cheeb Tsam Pab: Thaj tsam hom tseg rau qhov Kaiser Permanente Medi-Cal Plan: koj yuav tau nyob hauv thaj tsam no thiaj rau npe nkag tau thiab nyob twj ywm hauv qhov Kaiser Permanente Medi-Cal Plan.

- Cheeb Tsam Amador: 95640, 95669
- Cheeb Tsam El Dorado: 95613–14, 95619, 95623, 95633–35, 95651, 95664, 95667, 95672, 95682, 95762
- Cheeb Tsam Placer: 95602–04, 95610, 95626, 95648, 95650, 95658, 95661, 95663, 95668, 95677–78, 95681, 95703, 95722, 95736, 95746–47, 95765
- Cheeb Tsam Nroog Sacramento: 94203–09, 94211, 94229–30, 94232, 94234–37, 94239–40, 94244, 94247–50, 94252, 94254, 94256–59, 94261–63, 94267–69, 94271, 94273–74, 94277–80, 94282–85, 94287–91, 94293–98, 94571, 95608–11, 95615, 95621, 95624, 95626, 95628, 95630, 95632, 95638–41, 95652, 95655, 95660, 95662, 95670–71, 95673, 95678, 95680, 95683, 95690, 95693, 95741–42, 95757–59, 95763, 95811–38, 95840–43, 95851–53, 95860, 95864–67, 95894, 95899.

Kev dag noj: Thaum txhob txwm ua ib yam uas dag los sis ntxias lwm tus yam uas tus neeg uas ua li ntawd paub tias qhov uas nws dag yuav pab kom nws tau nuj nqis dab tsi rau tus neeg ntawd los sis lwm tus.

Kev Kho Mob Tseem Ceeb (los sis kev kho mob tseem ceeb): Kev Kho Mob Tseem Ceeb yog hais txog cov kev saib xyuas uas tsim nyog thiab tiv thaiv tau txoj sia. Cov kev tu no yog yam uas yuav tau muaj xwv kom cov neeg mob thiaj tsis mob loj tuaj los sis muaj ib qho kev ua tsis taus. Kev tu no txo tau qhov uas hnov mob loj vim yuav tu tus mob los sis qhov uas raug mob. Rau cov Tswv Cuab uas tsis tau nto txog 21 xyoos, cov kev pab Medi-Cal suav nrog rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiaj kho los sis pab tau ib tug mob ntawm lub cev los sis sab siab ntsws, suav nrog rau kev siv yeeb tshuaj thiab dej cawv yuam kev, raws li qhia tseg hauv Tshooj 1396d(r) ntawm Txoj Cai 42 ntawm lub Txheej Txheem Cai Hauv Teb Chaws Meskas (United States Code, “U.S.C.”).

Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev: Ib qho kev soj ntsuam uas ib tug kws kho mob ua (los sis lwm cov neeg ua hauj lwm uas kws kho mob saib xyuas raws li kev cai lij choj tso cai rau) thiaj kuaj tau seb puas muaj mob xwm txheej ceev. Cov kev saib xyuas rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb ua kom koj nyob tau xwm yeem rau hauv lub tsev kho mob ntawd raws li qhov lawv tuaj yeem pab tau.

Kev kho mus ntev: Kev kho rau ntawm ib lub chaw saib xyuas mus ntev tshaj ib lub hlis suav txij thaum nkag mus ntxiv rau lub hlis tom qab ntawd.

Kev Kuaj Mob Thaum Ntxov thiab Raws Caij Nyoog, Kev Tshuaj Xyuas Kab Mob thiab Kev Kho Mob (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, “EPSDT”): Cov kev pab EPSDT yog ib yam kev pab rau cov Tswv Cuab Medi-Cal uas tsis tau nto 21 xyoos thiaj pab lawv kom noj qab nyob zoo. Cov Tswv Cuab yuav tsum txais cov kev kuaj thiab soj ntsuam uas tsim nyog rau lawv hnub nyoog thiaj kuaj pom thiab tu cov kev mob nkeeg kom ntxov nrog rau kev kho los mus saib xyuas los sis pab tswj qhov mob uas tej zaum yuav nrhiav pom rau thaum muaj kuaj mob raws caij nyoog.

Kev kuaj seb tus mob phem npaum li cas (los sis kev xyuas ua ntej): Yog qhov uas ib tug kws kho mob los sis ib tug kws tu mob uas tau kawm tshuaj xyuas seb cov tsos mob uas muaj phem npaum li cas tau soj ntsuam koj li kev noj qab nyob zoo seb koj yuav tau muaj kev kho mob sai npaum li cas.

Kev pab kho ntawm sab siab ntsws uas txais es mus tsev tib hnub: Cov kev pab kho ntawm sab siab ntsws uas txais es mus tsev tib hnub rau cov tswv cuab uas muaj mob ntawm sab siab ntsws me me los sis hauj sim suav nrog rau:

- Cov kev soj ntsuam thiab tu yus tib leeg los sis nrog ib pab neeg (kev tu hloov cwj pwm)
- Kev kuaj ntsuas siab ntsws thaum yuav tau soj ntsuam txog qhov muaj mob puas siab ntsws
- Cov kev pab uas mus tsev tib hnub thiaj saib xyuas tau cov kev siv tshuaj tu
- Kev sab laj txog kev muaj mob puas siab ntsws
- Cov kev kuaj ntshav kuaj zis, khoom siv, thiab khoom ntxiv uas txais es mus tsev tib hnub los sis siv tom tsev

Kev pab los ntawm tus thawj kws kho mob: Mus saib cov lus txhais “Kev tu cuag ncua”.

Kev pab tu kom txhob txom nyem: Cov kev tu txo qhov uas tsis xis nyob ntawm lub cev, sab siab ntsws, los sis ntawm sab kev ntseeg rau ib tug tswv cuab uas muaj ib tug mob uas yuav caum cuag nws (thiab twv tias tshuav tsawg dua 6 lub hlis).

Kev pab tu kom yus xis nyob: Kev tu uas txo tau qhov uas hnov mob ntawm sab cev nqaij daim tawv, saib siab ntsws, thiab sab kev ntseeg rau ib tug tswv cuab uas muaj mob loj. Kev pab txo tej tsos mob mas tsis tas kom tus tswv cuab yuav tsum muaj txoj sia nyob txog 6 lub hlis los sis tsawg dua.

Kev pab uas tsis duav: Ib yam kev pab uas Kaiser Permanente tsis duav.

Kev phais kho dua tshiab: Kev phais kho tej yam uas txawv txav ntawm lub cev thiaj siv tau zoo dua los sis ua rau saib li tsis txawv txav kom zoo li zoo tau. Tej yam txawv txav ntawm lub cev yog cov uas yog vim xeeb txawm los li ntawd, muaj kev loj hlob txawv txav, raug puas, muaj kab mob voos tuaj, hlav qog, los sis kev mob nkeeg.

Kev pom zoo ua ntej (los sis tau lus tso cai ua ntej): Koj tus PCP yuav tau txais kev tso cai ntawm The Permanente Medical Group ua ntej koj yuav txais tau qee yam kev pab. The Permanente Medical Group tsuas yuav tso cai rau cov kev pab uas koj yuav tau muaj xwb xwb. Lawv yuav tsis tso cai rau koj txais kev pab ntawm cov kws kho mob uas tsis nrog koom tes ua ke yog lawv ntseeg tias koj txais tau cov kev pab kom ib yam los yog haj yam tsim nyog los ntawm Kaiser Permanente cov kws kho mob. Daim xa mus ntsib tsis yog kev tso cai. Koj yuav tau txais kev tso cai ntawm The Permanente Medical Group.

Kev Saib Xyuas kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Qhab: Ib lub koom haum hauv lub Tsoom Fwv Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg uas lav cov kev pab kho mob rau cov Meskas Qhab thiab cov Neeg Ib Txwm Nyob Alaska.

Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog: Cov kev saib xyuas rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab tiv thaiv, kev kuaj me nyuam li kev noj qab nyob zoo, los sis kev tu xws li kev taug qab cuag ncua. Lub hom phiaj ntawm Kev Saib Xyuas Raws Caij Nyoog yog tiv thaiv kom txhob muaj teeb meem rau kev noj qab haus huv.

Kev sim kho mob: Cov tshuaj, txheej txheem kho los sis cov kev saib xyuas uas muaj nyob rau hauv ib lub zeeg sij hawm sim tshuaj xyuas kab mob thiab/los sis kev siv tej tsiaj sim ua kev kawm ua ntej yuav coj los sim rau tib neeg. Tej kev sim kho mob mas tsis muaj nyob rau hauv qhov kev tshuaj ntsuam xyuas txog fab kev kho mob.

Kev thauj mus los vim muaj mob xwm txheej ceev: Kev thauj hauv lub tsheb mob xwm txheej ceev xa mus rau lub chav mob xwm txheej ceev thiaj txais tau kev kho mob xwm txheej ceev.

Kev Them Nqi Rau Kev Saib Xyuas (Fee-For-Service, "FFS"): Tej thaum koj qhov kev npaj kho mob ntawm Medi-Cal yuav tsis duav cov kev saib xyuas tab sis koj tseem tau txais tej kev saib xyuas ntawd los ntawm Medi-Cal FFS, xws li ntau yam kev saib xyuas ntawm lub chaw muag tshuaj. los ntawm FFS Medi-Cal Rx.

Kev tshuaj ntsuam xyuas kev kho mob: Ib yam tshuaj kho mob, tej qauv hauv lub cev los sis yam khoom siv uas ua tau tiav zoo raws li zeeg sij hawm tshuaj ntsuam xyuas kev sim kho mob uas tau pom zoo los ntawm Koom Haum Saib Xyuas Zaub Mov thiab Tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) tab sis FDA tseem tsis tau tso cai cia siv dav dav thiab tseem nyob rau kis tshuaj ntsuam xuas seb FDA puas tso cai siv li cas tom qab tshuaj ntsuam xyuas tag.

Kev Tu Sai (los sis tej kev pab kho sai): Cov kev pab tu ib tug mob, qhov uas raug mob los sis ib qho teeb meem uas tsis kub ceev uas yuav tau kho mob xwb xwb. Koj txais kev kho mob sai los ntawm ib tug Kws Kho Ob Sab Nraum Pab Pawg, yog tias Cov Kws Kho Mob Hauv Pab Pawg tsis muaj sij hawm ntsib koj los sis koj ho mus ntsib tsis tau.

Kev tu taug qab: Cov kev tu cuag ncua los ntawm ib tug kws kho mob thiaj kuaj tau seb tus neeg mob puas zoo zuj zus tom qab pw hauv tsev kho mob loj los sis thaum tseem tab tom txais ib qho kev tu.

Kev tu uas txais thaum pw tom tsev kho mob loj: Thaum koj yuav tau pw ib hmos tom tsev kho mob loj los sis lwm qhov chaw thiaj txais tau cov kev pab kho mob uas koj yuav tau muaj.

Kev tu uas txais tom tsev: Cov kev tu los ntawm ib tug kws tu mob thiab lwm cov kev pab uas txais tom tsev.

Kev Thauj Mus Kho Mob: Kev thauj mus los thaum koj mus tsis tau ib lub sij hawm teem cia rau ib yam kev pab uas duav hauv tsheb, npav, tsheb ciav hlau los sis tsheb ntiav. Peb them rau tus nqi tsawg tshaj rau kev thauj koj mus kho mob thaum koj xav caij tsheb mus kuaj mob raws li koj qhov teem caij mus ntsib. Kev Thauj Mus Kho Mob mas yuav tsum sau daim ntawv txib los ntawm ib tug kws kho mob, kws kho hniav, kws kho ko taw, kws kho puas siab ntsws, los sis kws kho kev quav tshuaj muaj yees uas muaj ntaub ntawv tso cai ua txoj hauj lwm ntawd.

Kev Thauj Mus Uas Tsis Yog Kis Kho Mob: Kev thauj mus ib lub sij hawm teem cia tuaj ntsib es rov qab los rau ib yam kev pab uas Medical duav thiab koj tus kws kho mob tau tso cai rau.

Kev thov kom rov xyuas dua: Yog thaum ib tug Tswv Cuab thov kom Kaiser Permanente xyuas thiab hloov ib qho kev txiav txim txog qhov uas yuav duav ib qho kev pab uas tau thov.

Kev tu los ntawm ib tug kws tshaj lij tu mob: Cov kev pab uas duav los ntawm ib tug kws tu mob, tus kws xyaum thiab los sis cov kws tshaj lij ua ib yam twg uas tuav ntawv tso cai ua hauj lwm thaum pw hauv ib Lub Tsev Tshaj Lij Tu Mob los sis nyob hauv tus tswv cuab lub tsev.

Kev tu uas txais es mus tsev tib hnub: Thaum koj tsis tas yuav pw ib hmos hauv tsev kho mob loj los sis lwm qhov chaw thiaj txais tau kev tu uas koj yuav tau muaj.

Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas: Cov kev saib xyuas rau Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau kev npaj tsev neeg kom muaj me nyuam sib, cov kev mob kas cees (Sexually Transmitted Infection, STI), HIV/AIDS, kev raug quab yuam deev thiab rho me nyuam tawm.

Kev xa mus ntsib: Thaum koj tus PCP hais tias koj txais tau kev pab ntawm lwm tus kws kho mob. Qee yam kev tu thiab pab uas duav yuav tau muaj ntawv xa mus ntsib thiab kev tso cai ua ntej. Mus saib Tshooj 3 (“Yuav tau txais kev pab kho li cas”) thiaj kawm tau ntxiv txog cov kev pab uas yuav tau muaj ntawv xa mus ntsib los sis kev tso cai ua ntej.

Khoom cuav xiab: Ib yam twj siv los txheem los sis tuav rau ntawm lub cev sab nraud thiaj txheem los sis kho tau ib feem cev uas raug mob los sis muaj mob thiab yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb rau tus tswv cuab thiaj li zoo los tau.

Kws Kho Mob Hauv Pawg Kho Mob Sib Koom Tes Ua Ke (los sis Hauv Pab Pawg Kws Kho Mob): Saib “Kws kho mob uas nrog koom tes” nram qab no.

Kws kho mob uas koom: Ib tug kws kho mob, lub tsev kho mob loj los sis lwm kws kho tus uas tuav ntawv tso cai ua hauj lwm los sis lub tsev kho mob tuav ntawv tso cai ua hauj lwm, suav nrog rau cov tsev uas tu mob tsis loj uas muaj ntawv sib cog lus nrog Kaiser Permanente muab tau cov kev pab uas duav rau cov tswv cuab thaum lub sij hawm uas tus Tswv Cuab txais kev pab.

Kws Muab Kev Pab Koom Qhov Kev Npaj: Ib Lub Tsev Kho Mob Loj Koom Qhov Kev Npaj, ib Tug Kws Kho Mob Koom Qhov Kev Npaj, Permanente Pab Pawg Kho Mob, ib Qho Kev Npaj Yuav Tshuaj, los sis lwm tus kws kho mob uas Kaiser Permanente nrhiav los ua ib tug Kws Kho Mob Rau Ntawm Qhov Kev Npaj Kho Mob.

Lub Chaw Kho Mob Nyob Deb Nroog (Rural Health Clinic, “RHC”): Ib lub chaw kho mob hauv thaj tsam uas muaj tsawg tus kws kho mob. Koj txais kev kho mob ntawm ib tug thawj kws kho mob thiab cov kev pab tiv thaiv ntawm ib lub RHC.

Lub Chaw Npaj Kho Mob: Ib lub tsev twg uas teev tseg rau ntawm peb lub website rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) uas nyob hauv peb pab pawg. Yuav hloov tau Cov Tsev Koom Qhov Kev Npaj tsis tas yuav qhia tawm ua ntej. Yog xav paub cov chaw tam sim no ntawm Cov Chaw Npaj Kho Mob, thov hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab.

Lub chaw tu mob: Ib qho chaw uas muab kev tu los ntawm cov kws tu mob 24 teev tuaj ib hnub yam uas tsuas yog cov uas kawm kom txawj tu mob thiaj muab tau xwb.

Lub tsev kho mob loj: Ib qho chaw uas koj pw thiab tsis pw txais kev tu los ntawm cov kws kho mob thiab cov kws tu mob.

Lub tsev kho mob ntiag tug: Ib tug qauv kho mob uas muab tau kev kho kom zoo dua, thiab pab tau cov tswv cuab kom haj yam tswj tau lawv tus kheej thiab pab txo tau cov nqi rau yav tom ntej.

Lub tsev kho mob loj uas koom tes: Ib lub tsev kho mob loj uas nrog Kaiser Permanente muaj ntawv sib cog lus muab tau kev pab rau cov Tswv Cuab rau thaum lub sij hawm uas tus tswv cuab txais kev pab. Cov kev pab uas ib txhia tsev kho mob loj muab tau rau cov Tswv Cuab raug txwv los ntawm peb qhov kev rov xyuas kev siv thiab cov tsab cai tswj kom muab tau kev pab zoo los sis peb daim ntawv sib cog lus nrog lub tsev kho mob.

Lub tsev kuaj mob: Ib lub tsev kuaj mob yog ib lub tsev kho mob uas cov Tswv Cuab xaiv tau los ua thawj tus kws kho mob (PCP). Lub chaw no yog ib lub Chaw Kho Mob Tsim Nyog Li Tsoom Fwv Teb Chaws (Federally Qualified Health Center, FQHC), chaw kho mob hauv zej zog, Lub Chaw Kho Mob Nyob Deb Nroog (Rural Health Clinic, RHC), Neeg Asmeskas Qhab Lub Chaw Kho Mob los yog lwm lub thawj chaw kho mob.

Lwm qhov kev duav nqi kho mob (Other health coverage, "OHC"): Ib qhov kev duav pov hwm uas tsis yog tsoom fwv muab thiab lwm tus them nqi pab uas tsis yog Medi-Cal. Cov kev pab tej zaum yuav muaj xws li kev kho mob, hniav, qhov pom kev, kev mus nqa tshuaj thiab/los sis Medicare cov kev npaj ntxiv rau (Hom C & D).

Medi-Cal Rx: FFS Medi-Cal lub chaw muag tshuaj qhov txiaj ntsig uas paub tias yog "Medi-Cal Rx" uas muab cov txiaj ntsig thiab tej kev saib xyuas rau ntawm lub chaw muag tshuaj, suav txog cov tshuaj uas muaj ntawv sau yuav thiab ib txhia khoom siv kho mob rau tag nrho cov neeg tau txais txiaj ntsig ntawm Medi-Cal.

Medicare: Tseem fwv loj qhov khoos kas rau cov neeg muaj 65 xyoos rov saud, ib txhia hluas uas muaj ib qho kev ua tsis taus, thiab cov neeg muaj mob raum theem kawg nkaus (mob raum tsis ua hauj lwm yam uas yuav tau lim ntshav los sis phais pauv, tej thaum kuj hu ua ESRD).

Mob loj: Ib tug mob uas tshwm tam sid, yuav tau kho sai thiab tsis kav ntev.

Hu KP qhov Chaw Pab Tswv Cuab rau ntawm **1-800-464-4000** (TTY **711**). Hu tau dawb xwb. Peb nyob ntawm no tos pab koj 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib lub lim tiam (tshwj yog cov hnub koob tsheej). Mus saib hauv online rau ntawm **kp.org**

Neeg Meskas Qhab: Ib tug neeg, uas muab txhais rau ntawm Txoj Cai 25 ntawm U.S.C. tshooj 1603(c), 1603(f). 1679(b) los sis uas tau tsim nyog, ua ib tug Neeg Qhab, raws li 42 Tuam Tsoom Fwv Tej Kev Cai Coj (Code of Federal Regulations, C.F.R.) 136.12 los sis Txoj Cai V ntawm Txoj Cai Tsim Kho Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Qhab, kom txais tau tej kev pab kho mob los ntawm cov kws kho mob neeg qhab (Kev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Neeg Qhab, ib pawg Neeg Qhab, Koom Haum Haiv Neeg Tsawg, los sis Koom Haum Haiv Neeg Qhab Hauv Nroog [I/T/U]) los sis dhau ntawm kev xa mus hauv qab Kev Cog Lus Muab Kev Saib Xyuas Rau Kev Noj Qab Haus Huv.

Pab pawg: Ib pab kws kho mob, tsev kuaj mob, tsev kho mob loj thiab lwm cov kws kho uas nrog Kaiser Permanente ua ntawv sib cog lus thiaj li muaj Cov Kev Saib Xyuas Uas Raug Duav.

Pab Pawg Kho Mob: The Permanente Medical Group, Inc., ib lub tuam txhab ua hauj lwm kom tau tshaj thawj.

Phau teev cov kws kho mob: Ib daim teev cov kws kho mob hauv Kaiser Permanente pab pawg.

Pw tsev kho mob: Raug nkag mus pw tom tsev kho mob loj thiaj txais tau kev tu.

Qhov Chaw Kho Mob Tsim Nyog Li Tsoom Fwv Teb Chaws (Federally Qualified Health Center, "FQHC"): Ib lub chaw kho mob hauv thaj tsam uas muaj tsawg tus kws kho mob. Koj txais kev kho mob ntawm ib tug thawj kws kho mob thiab cov kev pab tiv thaiv ntawm ib lub FQHC.

Qhov hais kev tsis txaus siab: Ib tug Tswv Cuab hais los sis sau ntawv qhia tias tsis txaus siab rau Kaiser Permanente, ib tug kws kho mob, los sis cov kev pab los sis tu uas tau txais lawm. Ib qho kev qhia teeb meem tawm yog ib qho piv txwv txog ib qho hais kev tsis txaus siab.

Qhov kev duav tshuaj uas sau: Qhov kev duav cov tshuaj uas kws kho mob sau.

Qhov kev npaj duav: Ib daim teev tshuaj los sis khoom uas muaj raws li ib co cai thiab tau tso cai muab rau cov Tswv Cuab.

Qhov Kev Npaj Kho Mob: Mus saib "qhov kev npaj kho mob uas raug tswj hwm".

Qhov kev npaj kho mob uas raug tswj hwm: Ib qho kev npaj Medi-Cal uas tsuas siv tej tug kws kho mob, kws tshaj lij kho ib yam twg, tej lub tsev kuaj mob, tsev muag tshuaj thiab tsev kho mob loj rau cov uas txais Medi-Cal uas rau npe nkag qhov kev npaj ntawd. Kaiser Permanente yog ib qho kev npaj kho mob uas raug muab hwj xwm.

Qhov kev tsis txaus siab: Ib tug tswv cuab hais los sis sau ntawv qhia txog tias tsis txaus siab rau Kaiser Permanente, ib tug kws kho mob, los sis cov kev pab los sis tu uas tau txais lawm. Qhov kev tsis txaus siab yog qhov uas tsis zoo siab.

Qhov txais kev tu cuag ncua: Qhov uas ib tug Tswv Cuab ntawm qhov kev npaj tseem txais tau cov kev pab Medi-Cal mus ntxiv los ntawm lawv tus kws kho mob uas lawv tseem tab tom mus ntsib rau 12 hlis tsis raug tu ncua, yog tus kws kho mob thiab Kaiser Permanente pom zoo.

Qhov uas yuav tau coj raws li kev txiav txim daws teeb meem: Yog ib txoj kev daws teeb meem uas siv ib tog thib peb uas tsis tuaj leej twg tog. Rau cov teeb meem uas siv qhov uas yuav tau ua raws li kev txiav txim daws teeb meem no, tog thib peb no mloog ob tog zaj thiab yuav txiav txim thiab ob tog yuav tau ua raws nkaus li ntawd. Ob tog tso tseg lawv li cai uas yuav muaj ib pab neeg mloog txiav txim los sis mus hais plaub tau tom tsev hais plaub.

Tab tom mob plab yuav yug me nyuam: Lub sij hawm uas ib tug poj niam nyob hauv peb theem yug me nyuam thiab muab nws tshais rau lwm lub tsev kho mob ncav sij hawm ua ntej yuav yug me nyuam tsis tau los sis qhov uas muab tshais yuav txo tau tus poj niam los sis tus me nyuam hauv plab thiab kev noj qab nyob zoo los sis kev nyab xeeb.

Tawm hauv qhov kev npaj: Tsum tsis siv Kaiser Foundation Health Plan, Inc. ntxiv vim koj tsis tsim nyog txais lossis koj hloov mus siv lwm qhov kev npaj kho mob. Koj yuav tau kos npe rau ib daim ntawv uas hais tias koj tsis xav siv qhov kev npaj kho mob no ntxiv lossis hu rau Health Care Options thiaj tawm tau hauv xovtooj.

Tau tsim kho tus neeg mob: Ib tug neeg mob uas muaj kev sib raug zoo nrog ib tug kws kho mob thiab tau mus ntsib tus kws kho mob ntawd raws li lub sij hawm tshwj xeeb uas npaj tseg los ntawm Qhov Kev Npaj Kho Mob.

Tej twj kho mob (Durable Medical Equipment, "DME"): Tej twj uas yog Kev Kho Mob Tseem Ceeb thiab yog koj tus kws kho mob los sis lwm tus kws kho txib kom muab. Peb txiav txim seb puas tsim nyog xaub los sis yuav kiag tej khoom DME. Cov nqi xaub yuav tsum tsis txhob kim dua cov nqi yuav kiag. Yuav duav cov kev kho tej twj kho mob.

Thaj Tsam: Ib lub koom haum los sis qhov kev npaj sib koom tes ntawm Kaiser Foundation Health Plan uas saib xyuas ib lub khoos kas pab cov neeg mob ncaj qha rau. Tej Thaj Tsam no yuav hloov thaum lub Ib Hlis Ntuj hnub tim 1 txhua xyoo thiab tam sim no yog District of Columbia tej feem ntawm Northern California, Southern California, Colorado, Georgia, Hawaii, Idaho, Maryland, Oregon, Virginia, thiab Washington. Rau daim ntawv txheeb xyuas tej qhov chaw Thaj Tsam no, thov mus saib peb lub vevxaij rau ntawm **kp.org** (ua Lus Askiv) los sis hu rau peb qhov Chaw Pab Tswv Cuab.

Thaj Tsam Ntawm Tsev Nyob: Northern California Kaiser Foundation Health Plan, Inc. Ib Cheeb Tsam.

Tsev Kho Mob Loj Koom Qhov Kev Npaj: Ib lub tsev kho mob loj twg uas teev tseg rau ntawm peb lub website rau ntawm **kp.org/facilities** (ua Lus Askiv) uas koom peb qhov kev npaj. Yuav hloov tau Cov Tsev Kho Mob Loj Koom Qhov Kev Npaj tsis tas yuav qhia tawm ua ntej. Yog xav paub cov chaw tam sim no ntawm Cov Tsev Npaj Kho Mob, thov hu rau peb Qhov Chaw Pab Tswv Cuab.

Tshuaj uas tsis nyob hauv qhov kev npaj: Ib yam tshuaj uas tsis teev cia hauv qhov kev npaj duav tshuaj.

Tus thawj kws kho mob (Primary Care Provider, "PCP"): Tus kws tuav ntawv tso cai ua hauj lwm uas muab feem ntau koj cov kev tu rau koj. Koj tus PCP pab koj txais kom tau cov kev pab uas koj yuav tau muaj. Tej yam kev tu yuav tau muaj kev tso cai ua ntej, tshwj yog:

- Koj muaj mob xwm txheej ceev
- Koj yuav tau muaj kev pab ntawm ib tug kws tu poj niam xeeb me nyuam/poj niam lub cev OB/GYN
- Koj xav tau qhov Kev Ua Tib Zoo Saib Xyuas
- Koj xav tau tej kev npaj rau tsev neeg kom muaj me nyuam sib

Koj xaiv tau cov no ua tus PCP:

- Tus kws kho sawv daws
- Tus kws kho neeg laus
- Tus kws kho me nyuam yaus
- Tus kws kho tsev neeg
- OB/GYN
- Cov Kws Kho Mob Neeg Qhab (Indian Health Care Providers, "IHCP")
- Chaw Kho Mob Tsim Nyog Li Tsoom Fwv Teb Chaws (Federally Qualified Health Center, "FQHC")
- Lub Chaw Kho Mob Nyob Deb Nroog ("RHC")
- Tus nais maum tu neeg mob
- Tus kws pab kws kho mob
- Lub tsev kuaj mob

Tus Kws Kho Mob Koom Qhov Kev Npaj: Tus kws kho mob twg uas tuav ntawv tso cai ua haujlwm uas yog The Permanente Medical Group li neeg ua hauj lwm, los sis tus kws kho mob twg uas nrog muaj ntawv sib cog lus muab kev pab uas duav rau Cov Tswv Cuab. Cov kws kho mob uas tsuas yog nrog peb muaj ntawv sib cog lus thiaj xa tau mus txais kev pab tsis yog Cov Kws Kho Mob Koom Qhov Kev Npaj.

Tus kws kho mob uas tsis koom pab pawg: Ib tug kws kho mob uas tsis nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg.

Tus kws kho ntawm sab siab ntsws: Cov uas tuav ntawv tso cai ua hauj lwm muab kev pab kho ntawm sab siab ntsws los sis cwj pwm.

Tus kws kho mob tsis nyob hauv pawg kws kho mob sib koom tes ua ke: Ib tug kws kho mob uas tsis nyob hauv Kaiser Permanente pab pawg.

Tus kws kho uas tsim nyog: Tus kws kho mob uas tsim nyog ua hauj lwm rau ntawm sab kev kho uas tsim nyog tu koj tus mob.

Tus kws nyom pob qij txha: Ib tug kws kho mob uas xuas tes nyom thiab zuaj tus txha nqaj qaum

Tus kws tswj kev kho mob: Cov kws tu mob, cov kws xyaum tu neeg mob uas muaj ntaub ntawv tso cai ua tau, tus neeg lis hauj lwm rau pej xeem sawv daws, los sis lwm cov neeg lis hauj lwm uas pab tau koj nkag siab txog cov teeb meem ntawm kev mob nkeeg thiab pab tau koj teem sij hawm mus ntsib koj cov kws kho mob.

Tus kws tshaj lij (los sis tus kws kho mob tshaj lij kho ib yam twg): Ib tug kws kho mob uas kho tau qee yam teeb meem. Piv xam li, ib tug kws phais pob txha thiab pob qij txha kho tau pob txha lov lawm; ib tug kws tshaj lij kho kev fab txhaum tu tau tej kev fab txhaum thiab ib tug kws kho tej teeb meem mob plawv. Feem ntau lub sij hawm koj yuav tau muaj ib daim xa mus ntsib los ntawm tus PCP thiaj mus ntsib tau tus kws kho mob tshwj xeeb

Tus kws txais me nyuam uas muaj ntawv pov thawj tias txawj ua hauj lwm (Certified Nurse Midwife, "CNM"): Ib tug kws tau ntawv pov thawj tias tshaj lij tu mob thiab txais me nyuam los ntawm lub California Board of Registered Nursing. Ib tug kws yug me nyuam raug tso cai saib xyuas kev yug me nyuam uas muaj ntaub ntawv tso cai ua tau.

Tus mob ntawm sab siab ntsws kub ceev: Ib tug mob ntawm sab siab ntsws uas cov tsos mob phem tas npaud uas ua tau rau yus tus kheej los sis lwm tus raug ntsib kev phom sij los sis thaum ntawd koj plam koj li peev xwm nrhiav tau mov noj, chaw nyob los sis khaub ncaws vim tus mob ntawd. Cov kev pab tu tus mob ntawm sab siab ntsws kub ceev tej zaum yuav suv nrog rau qhov uas muab tus tswv cuab tshais mus rau ib qhov chaw tu cov neeg mob ntawm sab siab ntsws hauv tsev kho mob loj los sis ib lub tsev kho cov uas mob loj ntawm sab siab ntsws. Yuav muab tshais mus rau lwm qhov li no thiaj zam tau los sis txo mob ntawm sab siab ntsws. Tsis tas li ntawd, lub chaw muab kev kho ntseeg tau tias txoj kev txav yuav tsis ua rau tus tswv cuab txoj kev mob loj dua.

Tus mob phom sij: Ib tug mob los sis teeb meem uas yuav tsum tau tu thiab ua tau rau yus tag sim neej.

Tus mob uas kav ntev: Ib tug mob los sis lwm yam teeb meem uas kho tsis tau kom zoo kiag los sis ntev mus ntev tuaj nws haj yam phem zuj zus tuaj yam uas yuav tau kho xwv koj thiaj tsis haj yam mob tuaj.

Tus mob uas yuav caum cuag yus: Ib tug mob uas kho tsis tau thiab twv tau tias yeej yuav ua rau yus tag sim neej ua ntej tsis tau dhau ib xyoos los sis tsawg dua yog tias tus mob mus li ib txwm kheev pom.

Tus nqi them nrog thaum tuaj ntsib: Yog tus nqi uas them, feem ntau yog thaum txais kev pab kiag, ntxiv rau cov nqi uas lub tuam txhab isalas them.

Tus sau npe nkag: Ib tug neeg uas yog ib tug tswv cuab ntawm ib qho kev npaj kho mob thiab txais kev kho mob los ntawm qhov kev npaj kho mob.

Tus tswv cuab: Tus uas tsim nyog txais kev duav nqi los ntawm Medi-Cal uas tau rau npe koom Kaiser Permanente uas tsim nyog txais cov kev pab uas duav. Nyob hauv Phau Ntawv Taw Qhia Tswv Cuab no, “koj” txhais tau tias yog ib tug Tswv Cuab.

Txais kev pab ntawm tsev kho mob loj es mus tsev tib hnub: Cov kev kho los sis phais mob uas ua tom lub tsev kho mob loj tsis tas yuav pw tsev kho mob loj.

2022 Tsab Ntawv Kho cov Qub Lus hauv Phau Ntawv Coj Qhia Tswv Cuab

Nov yog ib co lus qhia tseem ceeb txog tej yam tau hloov ntsig txog koj qhov kev npaj kho mob 2022 Kaiser Foundation Health Plan, Inc. Medi-Cal Phau Ntawv Coj Qhia Rau Tswv Cuab

Koj Phau Ntawv Coj Qhia Tswv Cuab kuj hu ua Daim Ntawv Ua Pov Thawj txog Kev Duav thiab Kev Nthuav Qhia (Combined Evidence of Coverage and Disclosure Form) ("EOC/DF"). Daim kho cov qub lus qhia yog luam tawm qhia txog tej yam uas raug muab kho dua tshiab hauv koj 2022 Phau Ntawv Coj Qhia Tswv Cuab. Thov khaws cov ntaub ntawv no nrog koj 2022 Phau Ntawv Coj Qhia Tswv Cuab cia.

Tau ntxiv cov lus qhia txog ib yam kev pab duav rau Tshooj 4 (Cov kev duav thiab kev pab)

Cov lus piav txog tej txiaj ntsim txog kev tshuaj ntsuam lub cim xeeb seb puas zoo los twb ntxiv rau hauv koj Phau Ntawv Coj Qhia Tswv Cuab. Kev duav nqi rau tej kev tshuaj ntsuam lub cim xeeb seb puas zoo yuav pib thaum lub Xya Hli Ntuj hnub tim 1, xyoo 2022.

Tej kev tshuaj ntsuam kev cim xeeb seb puas zoo

Peb duav nqi rau kev tshuaj ntsuam lub cim xeeb seb puas zoo me ntsis txhua xyoo rau cov tswv cuab uas muaj 65 xyoos rov saud, tiam sis tsis tsim nyog ua ib txoj kev tshuaj ntsuam li ntawd thaum yog ib feem ntawm kev mus xyuas tus kws kho mob seb puas zoo txhua xyoo ntawm lub Txheej Xwm Medicare. Kev tshuaj ntsuam lub cim xeeb seb puas zoo yuav nrhiav seb puas muaj lub cim txog kab mob Alzheimer’s los sis kab mob hloov cwj pwm dementia.

Nplooj no yog txhob txwm tsis sau dabtsi rau

Nplooj no yog txhob txwm tsis sau dabtsi rau

Kaiser Foundation Health Plan, Inc.
393 E.Walnut St.
Pasadena, CA 91188

915707259SaHm (06/2022)